



647698 NL (20/07/2018)

160 ATJ RNC 4RD ST5 S1
160 ATJ RC 4RD ST5 S1
180 ATJ RNC 4RD ST5 S1
180 ATJ RC 4RD ST5 S1

HANDLEIDING
(ORIGINELE HANDLEIDING)

BELANGRIJK

Lees en begrijp deze handleiding voordat u deze hoogwerker gaat gebruiken.

Deze bevat alle nodige informatie over de besturing, de behandeling en de uitrusting van de hoogwerker, evenals belangrijke aanbevelingen die moeten worden opgevolgd.

U vindt in dit document tevens voorzorgsmaatregelen bij het gebruik, informatie over onderhoud en de meest voorkomende servicewerkzaamheden, om het veilige gebruik en de betrouwbaarheid van de hoogwerker te waarborgen.

ALS U DIT SYMBOOL ZIET WIL DAT ZEGGEN:



LET OP ! WEES VOORZICHTIG ! UW VEILIGHEID EN DE VEILIGHEID VAN ANDEREN EN VAN DE HOOGWERKER LOPEN GEVAAR.

- Deze handleiding is ontwikkeld op basis van de lijst van uitrustingen en technische specificaties bij ontwerp.
- Het uitrustingsniveau van de hoogwerker is afhankelijk van de gekozen opties en het land van verkoop.
- Afhankelijk van de opties en de verkoopdatum van de hoogwerker, zijn sommige uitrustingen/functies die in deze handleiding worden beschreven niet aanwezig op deze hoogwerker.
- De beschrijvingen en illustraties zijn niet bindend.
- MANITOU behoudt zich het recht voor haar modellen en uitrusting te wijzigen zonder daarvoor deze handleiding bij te werken.
- Het MANITOU-netwerk bestaat uitsluitend uit gekwalificeerde professionals die ter beschikking staan om al uw vragen te beantwoorden.
- Deze handleiding maakt integraal deel uit van de hoogwerker.
- Deze moet permanent worden bewaard op de toegewezen plaats zodat u deze gemakkelijk kunt vinden.
- In geval van doorverkoop van de hoogwerker, moet deze handleiding worden doorgegeven aan de nieuwe eigenaar.

EERSTE UITGAVE	27/04/2018
ACTUALISERING	20/07/2018

MANITOU BF S.A Naamloze vennootschap met raad van bestuur.
 Maatschappelijke zetel: 430 rue de l'Aubinière - 44150 Ancenis - Frankrijk
 Kapitaal: 39.548.949 euro
 857 802 508 RCS Nantes.
 Tel : +33 (0)2 40 09 10 11
www.manitou.com

Deze brochure wordt enkel verstrekt ter informatie. Alle reproductie, kopiëren, weergaven, zich toe-eigenen, overdracht, distributie of anderszins, in het geheel of gedeeltelijk, in welke vorm dan ook, is verboden. Schema's, tekeningen, aanzichten, commentaren, indicaties, evenals de organisatie van het document die worden weergegeven in dit document zijn het intellectuele eigendom van MANITOU BF. Elke overtreding van het voorgaande kan leiden tot civielrechtelijke en strafrechtelijke sancties. De logo's en de visuele identiteit van de onderneming zijn eigendom van Manitou en kunnen niet zonder uitdrukkelijke, formele toestemming worden gebruikt . Alle rechten voorbehouden.

1 - VEILIGHEIDSVOORSCHIFTEN

2 - BESCHRIJVING

3 - ONDERHOUD

160 ATJ RNC 4RD ST5 S1

160 ATJ RC 4RD ST5 S1



180 ATJ RNC 4RD ST5 S1

180 ATJ RC 4RD ST5 S1



1 - INSTRUCTIES EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1 - INSTRUCTIES EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

INSTRUCTIES VOOR DE VERANTWOORDELIJKE VAN DE FIRMA

1-4

HET WERKTERREIN	1-4
DE BEDIENER	1-4
DE HOOGWERKER	1-4
A - GESCHIKTHEID VAN DE HOOGWERKER VOOR HET GEBRUIK	1-4
B - AANPASSEN VAN DE HOOGWERKER AAN DE NORMALE OMGEVINGSVOORWAARDEN	1-4
C - WIJZIGEN VAN DE HOOGWERKER	1-5
INSTRUCTIES	1-5
ONDERHOUD	1-5

INSTRUCTIES VOOR DE BEDIENER

1-6

INLEIDING	1-6
ALGEMENE INSTRUCTIES	1-6
A - HANDLEIDING	1-6
B - RIJTOESTEMMING IN FRANKRIJK	1-6
C - ONDERHOUD	1-6
D - WIJZIGEN VAN DE HOOGWERKER	1-7
E - ASSEN DIESEL HOOGWERKER	1-7
F - VEILIGHEIDSELEMENTEN	1-7
RIJ INSTRUCTIES	1-7
A - VOOR HET OPSTARTEN VAN DE HOOGWERKER	1-7
B - INRICHTING VAN DE BESTUURDERSPLAATS	1-7
C - OMGEVING	1-8
D - ZICHTBAARHEID	1-9
E - OPSTARTEN VAN DE THERMISCHE HOOGWERKER	1-9
E - OPSTARTEN VAN DE ELEKTRISCHE HOOGWERKER	1-9
F - RIJDEN MET DE HOOGWERKER	1-10
G - STOPPEN VAN DE HOOGWERKER	1-10
INSTRUCTIES VOOR WERKEN MET EEN LASBOUT OF BRANDER OP EEN EXTERNE STRUCTUUR	1-11
A - MET EEN ELEKTRISCHE LASBOUT	1-11
B - MET EEN BRANDER	1-11

ONDERHOUDSINSTRUCTIES VAN DE HOOGWERKER

1-12

ALGEMENE INSTRUCTIES	1-12
ONDERHOUD	1-12
PEIL VAN DE SMEERMIDDELEN EN DE BRANDSTOF	1-12
ELEKTROLYTPEIL VAN DE ACCU (ELEKTRISCHE HOOGWERKER)	1-12
HYDRAULIEK	1-12
ELEKTRICITEIT	1-13
HELLINGSHOEKSENSOR	1-13
LASWERKEN OP DE HOOGWERKER	1-13
WASSEN VAN DE HOOGWERKER	1-13

LANGDURIGE STILSTAND VAN DE HOOGWERKER**1-14**

INLEIDING	1-14
VOORBEREIDEN VAN DE HOOGWERKER	1-14
BESCHERMING VAN DE DIESELMOTOR (DIESEL HOOGWERKER)	1-14
ACCU OPLADEN (ELEKTRISCHE HOOGWERKER)	1-14
BESCHERMING VAN DE HOOGWERKER	1-14
OPNIEUW IN BEDRIJF STELLEN VAN DE HOOGWERKER	1-14

VERWIJDEREN VAN DE HOOGWERKER**1-15**

RECYCLING VAN MATERIALEN	1-15
METALEN	1-15
PLASTICS	1-15
RUBBER	1-15
GLAS	1-15
BESCHERMING VAN HET LEEFMILIEU	1-15
BESCHADIGDE OF VERSLETEN ONDERDELEN	1-15
GEBRUIKTE OLIE	1-15
OUDE ACCU'S	1-15

INSTRUCTIES VOOR DE VERANTWOORDELIJKE VAN DE FIRMA

HET WERKTERREIN

Een goed beheer van het werkbereik van de hoogwerker reduceert het gevaar voor ongevallen:

- Terrein met zo weinig mogelijk oneffenheden en hindernissen.
- Geen te sterke hellingen.
- Gecontroleerde beweging van voetgangers, etc.

DE BEDIENER

- De hoogwerker mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden gebruikt dat hiervoor toestemming heeft gekregen. Voornoemde toestemming moet schriftelijk worden gegeven door de bevoegde verantwoordelijke van het bedrijf waar de hoogwerker wordt gebruikt en de bediener moet deze toestemming altijd bij zich hebben.

⚠ BELANGRIJK ⚠

De ervaring heeft ons geleerd dat in bepaalde situaties de hoogwerker niet gebruikt kan worden.

Dit voorspelbare abnormale gebruik, en waarvan de belangrijkste elementen hieronder vermeld staan, is absoluut verboden:

- *Het abnormaal voorzienbaar gebruik dat ontstaat door een gewone nalatigheid, maar dat niet het resultaat is van expres verkeerd gebruik van het materieel.*
 - *Het reflexgedrag dat optreedt bij slechte werking, een incident, storing, etc. tijdens het gebruik van de hoogwerker.*
 - *Het gedrag voortvloeiende uit de toepassing van de "wet van de minste weerstand" tijdens het verrichten van een handeling.*
- *Bij bepaalde machines het voorspelbare gedrag van bepaalde personen zoals: leerlingen, jongeren, gehandicapten, stagiaires die een hoogwerker willen bedienen of door bedieners die de hoogwerker gebruiken in het kader van een weddenschap, wedstrijd of om zelf ervaring op te doen.*
- *De materiaalverantwoordelijke moet hiermee rekening houden bij het beoordelen van de geschiktheid van een bepaalde persoon voor de besturing.*

⚠ BELANGRIJK ⚠

INFORMEER U:

- *Met betrekking tot wat men moet doen in geval van brand.*
- *Om te weten te komen waar de eerste hulp koffer staat plus de brandblusser.*
- *Met betrekking tot de telefoonnummers van de hulpdiensten die moeten worden gebeld (arts, ambulance, ziekenhuis en brandweer).*

DE HOOGWERKER

A - GESCHIKTHEID VAN DE HOOGWERKER VOOR HET GEBRUIK

- MANITOU heeft zich verzekerd van de gebruiksgeschiktheid van deze hoogwerker bij normale gebruiksvoorwaarden zoals beschreven in deze instructiehandleiding met een testcoëfficiënt **bij OVERBELASTING VAN 1,25** en een **FUNCTIONELE testcoëfficiënt van 1,1**, zoals bepaald in de geharmoniseerde norm **EN 280** voor **PEMP** (Verplaatsbaar platform om personeel op werkhoogte te brengen). Voor de indienstelling moet de verantwoordelijke van de vestiging controleren of de hoogwerker geschikt is voor de uit te voeren werken en moet men bepaalde tests uitvoeren (volgens de geldende wetgeving).

B - AANPASSEN VAN DE HOOGWERKER AAN DE NORMALE OMGEVINGSVOORWAARDEN

- Buiten de uitrustingen die op uw hoogwerker zijn aangebracht, staan er talrijke opties tot uw beschikking zoals: zwaailicht, werklichten enzovoort. Raadpleeg uw dealer.
- Men moet rekening houden met de weersomstandigheden op de plaats van gebruik.
 - Bescherming tegen vorst (< 3 - ONDERHOUD: SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF).
 - Aanpassen van de smeermiddelen (neem contact op met uw dealer).
 - Filteren van de verbrandingsmotor (< 3 - ONDERHOUD: FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN).

⚠ BELANGRIJK ⚠

De smeermiddelen worden in de fabriek bijgevuld voor gebruik bij normale weersomstandigheden, met name: -15°C tot +35°C.

Wat betreft gebruik bij hogere of lagere temperaturen moet men alvorens de hoogwerker te starten, de smeermiddelen aftappen en opnieuw vullen met aangepaste smeermiddelen die overeenkomen met de omgevingstemperatuur. Hetzelfde geldt voor de koelvloeistof.

- Preventie van brandgevaar bij gebruik in een stoffige en ontvlambare omgeving.
- Als de hoogwerker wordt gebruikt op plaatsen waar geen brandblusmiddelen beschikbaar zijn, moet men een individuele brandblusser op de hoogwerker aanbrengen, raadpleeg uw dealer.

⚠ BELANGRIJK ⚠

De diesel hoogwerker is ontworpen voor gebruik buitenshuis bij normale weersomstandigheden en binnenshuis in goed geventileerde ruimtes.

De elektrische hoogwerker is ontworpen voor gebruik buitenshuis bij normale weersomstandigheden en binnenshuis.

Het gebruik van de hoogwerker is verboden op plaatsen waar potentieel brand- of ontploffingsgevaar bestaat

(bv: raffinaderijen, brandstof- of gasopslagplaats, opslag van ontvlambare producten...).

Voor het gebruik op dit soort plaatsen zijn er speciale uitrustingen beschikbaar (neem voor informatie contact op met uw dealer).

C - WIJZIGEN VAN DE HOOGWERKER

⚠ BELANGRIJK ⚠

Het is ten strengste verboden onderdelen van de hoogwerker te vervangen door onderdelen die niet door Manitou zijn goedgekeurd (accu's, wielen, mand, enz.).

⚠ BELANGRIJK ⚠

Het is verboden de structuur en de instelling van de verschillende componenten van de hoogwerker zelf te wijzigen (hydraulische druk, instelling van de begrenzers, toerental van de verbrandingsmotor, sensoren, toevoeging van een extra uitrusting, toevoeging van tegengewicht, niet gehomologeerde en niet toegestane toebehoren, waarschuwingssystemen, enz.). In dit geval kan de aansprakelijkheid van de constructeur niet ingeroepen worden.

⚠ BELANGRIJK ⚠

Gevaar voor stabiliteitsverlies van de hoogwerker:

Afhankelijk van het model wordt uw hoogwerker geleverd met standaardwielen of wielen voor vierwielaandrijving.

Het is VERBODEN om van het ene wieltype over te gaan naar een ander type.

ELEKTRISCHE HOOGWERKER: het is NIET toegestaan om accu's te vervangen door lichtere accu's.

INSTRUCTIES

- De instructiehandleiding moet altijd in goede staat zijn en opgeborgen worden op de hiervoor bepaalde plaats in de hoogwerker in de taal gebruikt door de bediener.
- De instructiehandleiding en alle plaatjes en stickers die niet leesbaar meer, verdwenen of beschadigd zijn, moeten altijd onmiddellijk vervangen worden.

ONDERHOUD

⚠ BELANGRIJK ⚠

Raadpleeg het hoofdstuk: ONDERHOUDSINSTRUCTIES VAN DE HOOGWERKER.

- Het onderhoud of de reparaties anders dan die beschreven in hoofdstuk 3 - ONDERHOUD moeten verricht worden door gekwalificeerd personeel (zie uw dealer) en met inachtneming van de nodige veiligheidsvoorwaarden wat betreft de gezondheid van de bediener en derden.

⚠ BELANGRIJK ⚠

De hoogwerker moet periodiek gecontroleerd worden om zeker te stellen dat hij nog steeds aan de conformiteit eisen voldoet.

De frequentie van deze controlebeurt wordt bepaald door de vigerende wetgeving van het land waar de hoogwerker gebruikt wordt.

- Voorbeeld voor Frankrijk: het hoofd van de vestiging waar de hoogwerker gebruikt wordt moet een onderhoudsboekje opstellen en bijhouden voor ieder apparaat (beschikking van 2 maart 2004).

INLEIDING

⚠ BELANGRIJK ⚠

*Het gevaar op een ongeluk tijdens het gebruik, het onderhoud of het repareren van de hoogwerker kan beperkt worden indien u de veiligheidsvoorschriften en de preventieve maatregelen die in deze handleiding staan beschreven, in acht neemt.
Het niet in acht nemen van de veiligheids- en gebruiksvoorschriften, van de reparatie of onderhoudsinstructies van de hoogwerker kan ernstige, en in sommige gevallen zelfs dodelijke ongevallen veroorzaken.*

- U mag uitsluitend en alleen de handelingen en manoeuvres beschreven in deze handleiding uitvoeren. De constructeur is niet in staat alle situaties die mogelijk gevaar kunnen opleveren, te voorzien. Dientengevolge moeten de voorschriften met betrekking tot de veiligheid vermeld in de handleiding en op de hoogwerker beschouwd worden als zijnde niet uitputtend.
- U in uw hoedanigheid van bediener, moet op ieder willekeurig moment in staat zijn de mogelijke risico's voor uzelf, voor anderen en voor de hoogwerker op redelijke wijze te beoordelen tijdens het gebruik.

ALGEMENE INSTRUCTIES

A - HANDLEIDING

- De instructiehandleiding aandachtig lezen en in zich opnemen.
- De instructiehandleiding moet altijd in goede staat zijn en opgeborgen worden op de hiervoor bepaalde plaats in de hoogwerker in de taal gebruikt door de bediener.
- De instructiehandleiding en alle plaatjes en stickers die niet leesbaar meer, verdwenen of beschadigd zijn, moeten altijd onmiddellijk vervangen worden.
- Alle handelingen of verrichtingen niet beschreven in de instructiehandleiding zijn a priori verboden.
- De veiligheidsvoorschriften en de instructies vermeld op de hoogwerker in acht nemen.
- Tijdens het gebruik van de hoogwerker is het veiligheidshalve noodzakelijk dat er iemand op de vaste grond de werkzaamheden in het oog houdt.
- Zich vertrouwd maken met de hoogwerker op de grond waar hij moet worden gebruikt.
- Bovendien moet het gebruik voldoen aan de regels der kunst van deze bedrijfstak.
- De hoogwerker niet gebruiken bij een windsnelheid van meer dan 45 km/uur. Er mag op de armen van de hoogwerker geen zijdelingse druk van meer dan 400 N (40 kg) uitgeoefend worden.
- Hoogwerkers die alleen binnenshuis worden gebruikt, mogen niet buitenshuis worden gebruikt.

B - RIJTOESTEMMING IN FRANKRIJK

(of de van kracht zijnde wetgeving raadplegen wat betreft de andere landen).

- De hoogwerker mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden gebruikt dat hiervoor toestemming heeft gekregen. Voornoemde toestemming moet schriftelijk worden gegeven door de bevoegde verantwoordelijke van het bedrijf waar de hoogwerker wordt gebruikt en de bediener moet deze toestemming altijd bij zich hebben.
- De bediener is niet bevoegd iemand anders toestemming te geven de hoogwerker te besturen.

C - ONDERHOUD

- De bediener moet dagelijks onderhoud (⇐ 3 - ONDERHOUD) uitvoeren voordat hij de hoogwerker op de werkplek in gebruik neemt.
- Als de bediener ziet dat de hoogwerker niet in goede staat van werking is of niet meer voldoet aan de veiligheidsvoorschriften, moet hij onmiddellijk zijn verantwoordelijke hiervan op de hoogte stellen.
- De bediener mag niet zelf reparaties of af- of instellingen verrichten behalve indien hij hiervoor een opleiding heeft gevolgd. Hij moet de hoogwerker zelf schoon houden indien deze werkzaamheden aan hem zijn toevertrouwd.
- Het is aan de bediener om de frequentie te bepalen en aan te passen en het type van de reiniging die noodzakelijk is om het risico te vermijden van brand ten gevolge van de accumulatie van ontvlambaar materiaal. De bediener moet bijzondere aandacht besteden aan alle zones van de hoogwerker die vatbaar zijn voor een ophoping van dit risicomateriaal.
- De bediener moet controleren of de wielen geschikt zijn voor de aard van de grond (zie contactvlak van de wielen met de grond (⇐ 2 - BESCHRIJVING: KARAKTERISTIEKEN)). Er zijn op dit gebied verschillende opties beschikbaar, neem contact op met uw dealer.

⚠ BELANGRIJK ⚠

De hoogwerker niet gebruiken als de wielen beschadigd of bijna versleten zijn, dit kan uw veiligheid of die van anderen in gevaar brengen of schade aan de hoogwerker berokkenen.

⚠ BELANGRIJK ⚠

Bij elektrische hoogwerkers moet de bediener het volgende respecteren:

- Dat hij altijd een veiligheidsbril opdoet tijdens het laden van de accu's.
 - Dat hij de accu's niet vervangt in een ontplofbare omgeving.
 - Niet roken of een vlam in de richting van de accu's richten tijdens het hanteren, (monteren/demonteren) en het controleren van het vulpeil.
- De acculader niet aansluiten tijdens onweer.*

D - WIJZIGEN VAN DE HOOGWERKER

➤ INSTRUCTIES VOOR DE VERANTWOORDELIJKE VAN DE FIRMA: C - WIJZIGEN VAN DE HOOGWERKER.

E - ASSEN DIESEL HOOGWERKER

NIET-OSCILLERENDE AS (VOLGENS HET MODEL)



Aangezien het chassis star is, kan de hoogwerker door slechts drie wielen gedragen worden.

OSCILLERENDE AS (VOLGENS HET MODEL)



De oscillerende as maakt het mogelijk de hoogwerker door alle vier de wielen te laten dragen, in de transportstand. Bij het verplaatsen in de werkstand op een grond die niet vlak is, wordt de oscillerende as geblokkeerd (het chassis is rigide) en kan de hoogwerker dus door slechts drie wielen gedragen worden.

F - VEILIGHEIDSELEMENTEN

- Deze machine is voorzien van specifieke veiligheidsvoorzieningen die haar werking volgens de omstandigheden kunnen beperken (➤ 2 - BESCHRIJVING):
 - Overbelasting in de mand.
 - Overhellen van de hoogwerker voorbij de toegelaten grens.
 - Blokkeerfout van de oscillerende as (volgens het model).
 - Kabel van de uitschuifbare of geleden arm (volgens het model).

RIJ INSTRUCTIES

A - VOOR HET OPSTARTEN VAN DE HOOGWERKER

- Voer het dagelijks onderhoud uit (➤ 3 - ONDERHOUD).

B - INRICHTING VAN DE BESTUURDERSPLAATS

- Ongeacht de ervaring die de bediener al heeft opgedaan, moet hij, alvorens de hoogwerker in gebruik te nemen, zich vertrouwd maken met de plaats en het gebruik van alle controle-instrumenten en bedieningsorganen.
- De armen van de hoogwerker moeten volledig omlaag worden gebracht (lage positie voor schaarliften) voordat u de mand betreedt of verlaat, altijd met de voorkant naar binnen gericht.
- Als de hoogwerker is uitgerust met treeplank, moet de mand zich verticaal hierboven bevinden voor het betreden of verlaten van de mand.
- Gebruik altijd beide handen en één voet of beide voeten en één hand om in en uit te stappen.
- Zorg ervoor dat de veiligheidsreling en/of toegangsdeur (afhankelijk van het model) zich in de gesloten positie bevindt voordat u de hoogwerker vanuit de mand bedient.
- MANITOU raadt aan een veiligheidsharnas om te doen aangepast aan de grootte en omvang van de bediener bij het gebruik van de hoogwerker (de mand is voorzien van aanhaakpunten voor het harnas, ➤ 2 - BESCHRIJVING).
- Het is verplicht een veiligheidshelm te dragen.
- Aangepaste kleding dragen tijdens het besturen van de hoogwerker, geen ruim zittende kleren aandoen.
- Nooit de hoogwerker gebruiken met vochtige of vette handen of schoenen.
- Ervoor zorgen dat men beschikt over de beschermingsuitrustingen die nodig zijn voor de te verrichten werkzaamheden.
- Een te lange blootstelling aan een hoog geluidsniveau kan gehoorstoornissen veroorzaken. Ter bescherming tegen hinderlijk geluid is het aangeraden oorbeschermers te dragen.
- Altijd oplettend blijven tijdens het gebruik van de hoogwerker, niet de radio aanzetten of naar muziek luisteren met een kop- of oortelefoon.
- De bediener moet altijd een normale, goede houding aannemen op de bestuurdersplaats: het is verboden armen of benen, en in het algemeen ongeacht welk lichaamsdeel, buiten de hoogwerker te steken.
- De bedieningsorganen mogen nooit en te nimmer gebruikt worden voor doeleinden waarvoor zij niet zijn ontworpen (bijvoorbeeld: op de mand klimmen of eraf stappen, kapstok enz.).
- Het is verboden om niet toegestane accessoires te bevestigen op de hoogwerker waardoor de wind meer vat op de machine in haar geheel zou kunnen krijgen.
- Geen ladders of andere geïmproviseerde constructies gebruiken in de mand om een nog hoger gelegen plaats te bereiken.
- Niet klimmen op de staanders van de mand om bij een nog hoger gelegen plaats te kunnen komen.

C - OMGEVING

- Neem de op de locatie van kracht zijnde veiligheidsregels in acht.
- De hoogwerker kan vanaf de grond bediend worden, u moet er dan ook voor zorgen dat niemand erin kan komen.
- Als de hoogwerker gebruikt wordt op een donkere plaats of 's avonds of 's nachts, moet u ervoor zorgen dat hij wordt voorzien van een werkverlichting.
- De hoogwerkers mogen niet als kranen of liften gebruikt worden voor het permanente vervoer van materialen of mensen, ze mogen ook niet als een krik of een stut gebruikt worden.
- Het is strikt verboden een last onder de mand of aan een ander deel van de hoogte structuur op te hangen.
- Tijdens het werken ervoor zorgen dat niets of niemand de gang van de hoogwerker in de weg staat.
- Bij het opheffen van de hoogwerker, ervoor zorgen dat niets en niemand de gang van hoogwerker in de weg staat en erop letten dat er geen foute handelingen of verrichtingen uitgevoerd worden.
- Ervoor zorgen dat niemand in de buurt van het werkbereik van de hoogwerker kan komen of onder de lading door kan lopen of gaan. Baken de werkzone hiertoe af.
- Rijden op een overlangse helling:
 - Zorg ervoor dat u de snelheid van de hoogwerker proportioneel regelt met de bedieningshendel.
- Rekening houden met de afmetingen van de hoogwerker voordat men door een nauwe of lage doorgang gaat.
- Begeef u nooit op een laadbrug alvorens de volgende punten te hebben gecontroleerd:
 - De laadbrug is naar behoren aangebracht en vergrendeld.
 - Het voertuig waarmee de laadbrug in verbinding staat (wagon, vrachtwagen enz.) kan zich niet verplaatsen.
 - Dat deze as geschikt is voor de afmetingen en het gewicht van de hoogwerker (< 2 - BESCHRIJVING).
 - Dat de helling hiervan niet hoger is dan de maximale toegestane hoek van de hoogwerker (< 2 - BESCHRIJVING).
- Nooit op een loopbrug, een vloer of in een goederenlift gaan voordat men heeft gecontroleerd of deze wel groot genoeg zijn voor en de massa van de hoogwerker kunnen dragen, eventueel met zijn lading en of ze zich in goede staat bevinden.
- Wees voorzichtig in de buurt van laadkades, greppels, steigers, onvaste grond, mangaten, enz.
- Controleer of de grond onder de wielen en/of de stabilisators stevig genoeg is alvorens de lading op te heffen of omhoog te schuiven. Indien nodig adequate stutten onder de stabilisators aanbrengen. Probeer geen bewerkingen uit te voeren die buiten de capaciteiten van de hoogwerker vallen.
- Let erop dat de in de hoogwerker geladen materialen (buizen, kabels, recipiënten, etc.) niet kunnen ontsnappen en vallen. Deze materialen niet opstapelen zodat men eroverheen moet kruipen.

⚠ BELANGRIJK ⚠

Als de mand langere tijd boven een structuur stil moet blijven staan, bestaat er gevaar dat hij gaat steunen op deze structuur aangezien de mand iets kan gaan zakken als de olie in de vizels afkoelt, of in geval van een kleine lekkage in het blokkeersysteem van de vizels. Om dit risico te voorkomen:

- Regelmatig de afstand tussen de mand en de structuur controleren en deze zo nodig bijstellen.

- Indien mogelijk de hoogwerker gebruiken met een olie temperatuur die zo dicht mogelijk ligt bij de omgevingstemperatuur.

- Bij werkzaamheden in nabijheid van elektrische bovengrondse leidingen moet men controleren of de veiligheidsafstand toereikend is tussen de werkzone van de hoogwerker en de elektrische leiding.

⚠ BELANGRIJK ⚠

U moet hieromtrent inlichtingen opvragen bij het elektrische kantoor ter plaatse.

U kunt geëlektrocuteerd worden of ernstig gewond raken als u met de hoogwerker te dicht bij elektrische leidingen werkt of staat.

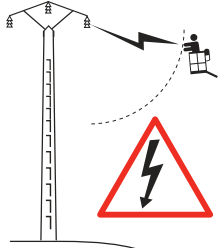
⚠ BELANGRIJK ⚠

Als de hoogwerker in contact komt met elektrische draden, moet u de noodstop indrukken.

Roep hulp in, vertel de mensen dat zij niet aan de hoogwerker mogen komen en vraag of ze de elektrische voeding van de draden uitschakelen of uit kunnen laten schakelen.

⚠ BELANGRIJK ⚠

Het is verboden de hoogwerker te gebruiken in de nabijheid van elektrische kabels. Respecteer de veiligheidsafstanden.

NOMINALE SPANNING (VOLT)	VEILIGHEIDSAFSTAND (METER)	
50 < U < 1000	2,30 M	
1000 < U < 30000	2,50 M	
30000 < U < 45000	2,60 M	
45000 < U < 63000	2,80 M	
63000 < U < 90000	3,00 M	
90000 < U < 150000	3,40 M	
150000 < U < 225000	4,00 M	
225000 < U < 400000	5,30 M	
400000 < U < 750000	7,90 M	

⚠ BELANGRIJK ⚠

Gebruik deze machine niet tijdens onweer, sneeuw, vorst of in gevaarlijke weersomstandigheden. Bij harde wind van meer dan 45 km/u mag u geen bewegingen maken die de stabiliteit van de hoogwerker in gevaar kunnen brengen.

- Raadpleeg om visueel de windsnelheid te bepalen de onderstaande empirische schaal:

Schaal van BEAUFORT (windsnelheid op een hoogte van 10 m op een vlak terrein)						
Graad	Windtype	Snelheid (knopen)	Snelheid (km/u)	Snelheid (m/s)	Effect op het land	Toestand van de zee
0	Stil	0 - 1	0 - 1	< 0,3	Rook stijgt recht of bijna recht omhoog.	Zee is spiegelglad.
1	Flauw en stil	1 - 3	1 - 5	0,3 - 1,5	Windrichting goed af te leiden uit rookpluimen.	Kleine golfjes, geschubd oppervlak zonder schuim.
2	Flauwe koelte	4 - 6	6 - 11	1,6 - 3,3	Wind voelbaar in gezicht, bladeren ritselen.	Kleine, korte golven goed zichtbaar.
3	Lichte koelte	7 - 10	12 - 19	3,4 - 5,4	Bladeren en twijgjes bewegen voortdurend.	Zeer kleine golven, beginnen te breken.
4	Matige koelte	11 - 16	20 - 28	5,5 - 7,9	Stof en papier waaien op, kleine takken bewegen.	Golven iets langer, veel schuimkoppen.
5	Frisse bries	17 - 21	29 - 38	8 - 10,7	Struiken en bladeren van bomen ruisen.	Gekuifde golven op meren en kanalen, matige golven, uitgerekt.
6	Matige wind	22 - 27	39 - 49	10,8 - 13,8	Grote takken bewegen, metaaldraden fluiten, problemen met paraplu's.	Grotere golven, schuimvlekken, vrij veel opwaaiend schuim.
7	Harde wind	28 - 33	50 - 61	13,9 - 17,1	Bomen bewegen volledig, het is lastig tegen de wind in te lopen.	Golven worden hoger, beginnende schuimstrepen.
8	Stormachtig	34 - 40	62 - 74	17,2 - 20,7	Twijgen breken van bomen, voortbewegen zeer moeilijk.	Matig hoge golven van grote lengte, schuimstrepen.
9	Storm	41 - 47	75 - 88	20,8 - 24,4	De wind beschadigt de daken (schoorsteenkapen en dakpannen etc.).	Hoge golven, rollers, zicht wordt slechter door schuimvlagen.
10	Zware storm	48 - 55	89 - 102	24,5 - 28,4	Aanzienlijke schade aan gebouwen, zelden waargenomen op het land.	Zeer hoge golven, zee wordt wit van het schuim, overslaande rollers, verminderd zicht.
11	Zeer zware storm/orkaanachtig	56 - 63	103 - 117	28,5 - 32,6	Zelden, uitgebreide vernieling.	Extreem hoge golven die middelgrote schepen kunnen verbergen, zee geheel bedekt met schuim, sterk verminderd zicht.
12	Orkaan	64 +	118 +	32,7 +	Rampzalige vernielingen.	Lucht is vol met verwaaid water en schuim, zee volkomen wit, vrijwel geen zicht meer.

D - ZICHTBAARHEID

- Constant een goede zichtbaarheid op het parcours behouden. Om een goede zichtbaarheid van het parcours te verbeteren, kan men vooruit rijden met de slingerarm iets opgeheven (let op, gevaar voor vallen in de mand als men stoot tegen lage deuropeningen, bovengrondse elektrische leidingen, bovenloopkranen, verkeersbruggen, spoorbanen en alle overige obstakels in de zone voor de hoogwerker). Bij achteruitrijden, altijd achteruit kijken. In al deze gevallen, moeten lange trajecten in achteruitversnelling worden vermeden.
- U moet hoe dan ook vermijden te lange afstanden achteruit af te leggen. Indien de zichtbaarheid op het traject niet voldoende blijkt te zijn, moet men zich laten helpen door iemand die gaat staan buiten het werkbereik van de hoogwerker en moet men ervoor zorgen dat men deze persoon altijd goed in het gezichtsveld houdt.

E - OPSTARTEN VAN DE THERMISCHE HOOGWERKER

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Indien men een extra accu gebruikt bij het opstarten, moet men een accu nemen die dezelfde karakteristieken heeft en de polariteit van de accu's in acht nemen bij het aansluiten. Eerst de positieve klem aansluiten en dan de negatieve klem.

⚠ BELANGRIJK ⚠

Als men de polariteit tussen de accu's niet in acht neemt, kan dit ernstige schade toebrengen aan het elektrische circuit.

De elektrolyt in de accu's kan ontplofbaar gas produceren.

Voorkom vlammen en vonken in de nabijheid van de accu's. Ontkoppel nooit een accu tijdens het opladen.

INSTRUCTIES: < 2 - BESCHRIJVING.

E - OPSTARTEN VAN DE ELEKTRISCHE HOOGWERKER

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- De hoogwerker niet gebruiken als de accu zodanig leeg is dat de bewegingen trager verlopen, in bepaalde gevallen kan de hoogwerker dan stoppen (< 2 - BESCHRIJVING, wat betreft de lastdrempel die niet overschreden mag worden).

INSTRUCTIES: < 2 - BESCHRIJVING.

F - RIJDEN MET DE HOOGWERKER

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

BELANGRIJK

Wij vestigen de aandacht van de bedieners op de risico's verbonden met het gebruik van de hoogwerker en met name:

- Risico op het verlies van de controle.

- Risico op het verliezen van de laterale en frontale stabiliteit van de hoogwerker.

De bediener moet te allen tijde meester blijven over de hoogwerker.

- Geen handelingen verrichten die de capaciteiten van de hoogwerker te boven gaan.
- Zich vertrouwd maken met de hoogwerker op de grond waar hij moet worden gebruikt.
- Controleren of de remmen goed werken door een overbrengingsbeweging uit te voeren, rekening houden met de remafstand.
- Soepel rijden en een snelheid van de hoogwerker aanpassen aan de gebruiksvoorwaarden (configuratie van de grond, lading in de mand).
- Altijd en immer de snelheid onder controle houden.
- De hoogwerker heel voorzichtig besturen als de mand in de hoge stand staat. Voldoende zichtbaarheid waarborgen.
- Snelheid verminderen bij de bochten.
- Altijd in de rijrichting kijken en ervoor zorgen dat de zichtbaarheid op het traject altijd optimaal is.
- Om obstakels heen rijden.
- Niet rijden langs de rand van een greppel of een steile helling.
- Langzaam rijden op vochtige, glibberige of ongelijke grond, of op vrachtwagenoprijstroken.
- Nooit vergeten dat de besturing hydraulisch is en dat hij heel gevoelig voor bewegingen is.
- De verbrandingsmotor nooit laten draaien als de bestuurder niet aanwezig is in de cabine.
- Ongeacht de overbrengingssnelheid, moet men deze volledig minderen voordat men de machine stopt.
- De hoogwerker moet kunnen werken in een vrije zone, d.w.z. zonder hindernissen of obstakels, of andere risico-elementen zodat hij in alle veiligheid op de grond gezet kan worden.
- Let op constructies, voorwerpen en personen tijdens de manoeuvres.
- Degene die de hoogwerker bedient moet worden geholpen door een tweede persoon op de grond die naar behoren geïnstrueerd is m.b.t. de werking van de machine.
- Neem de grenzen van het schema van de hoogwerker in acht (≡ 2 - BESCHRIJVING).
- Geen lading in de mand doen als de hoogwerker zich op een sterke helling moet verplaatsen.

INSTRUCTIES

- Altijd langdurig vervoer van de hoogwerker verrichten in transportpositie of met de schaarlift in lage stand (≡ 2 - BESCHRIJVING).
- ELEKTRISCHE HOOGWERKER: Houd een passende snelheid aan (≡ 2 - BESCHRIJVING).

G - STOPPEN VAN DE HOOGWERKER

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Nooit de sleutel op de hoogwerker laten zitten als de bediener niet aanwezig is.
- Nagaan of de hoogwerker niet op een plaats is gezet waar hij het verkeer zou kunnen hinderen en in het bijzonder mag de hoogwerker niet worden neergezet op een afstand van minder dan één meter van de rails van een spoorbaan.
- Als de hoogwerker langere tijd op een locatie moet blijven staan, moet men hem tegen weersinvloed beschermen en met name als het vriest (ELEKTRISCHE HOOGWERKER: antivriesmiddel controleren), en moet men alle kappen van de hoogwerker sluiten en vergrendelen (indien van toepassing).
- Parkeer de hoogwerker op een vlakke ondergrond.

INSTRUCTIES: ≡ 2 - BESCHRIJVING.

DIESEL HOOGWERKER

- Voordat men de hoogwerker uitzet na intensieve werkzaamheden, moet men altijd de verbrandingsmotor enkele ogenblikken stationair laten draaien om ervoor te zorgen dat de koelvloeistof en de olie geleidelijk aan de temperatuur van de verbrandingsmotor en de overbrenging kunnen dalen.

BELANGRIJK

Deze voorzorgsmaatregel niet vergeten als men de hoogwerker vaak uit moet zetten of als de verbrandingsmotor warm afslaat, zo niet zal de temperatuur van bepaalde onderdelen hoog oplopen aangezien het koelsysteem niet werkt, dit zou ernstige schade aan deze onderdelen kunnen toebrengen.

BELANGRIJK

Controleren of de hoogwerker geen hydraulische of elektrolytlekkages heeft.

BELANGRIJK

Tijdens het lassen, werken aan de kant tegenover het bedieningspaneel om beschadiging hiervan te voorkomen veroorzaakt door lasspatten.

Bij alle las- of snij werkzaamheden (brander) op de metalen structuur van het frame vanuit de mand moet men de volgende voorzorgsmaatregelen in acht nemen:

A - MET EEN ELEKTRISCHE LASBOUT

- De machine moet absoluut voorzien worden van een ontlastingsstrip vanaf het chassis van de hoogwerker tot aan de grond.
- De externe lasstructuur moet verplicht geaard zijn. Als de hierboven staande instructies in acht genomen worden, mag de hoogwerker zonder risico voor beschadiging van de elektronische componenten in contact komen met de structuur of de te lassen elementen.
- De elektrische voeding van de lasbout moet tot stand gebracht worden met een elektrisch contactblok voorzien van een aardaansluiting, dit geldt in het voorkomende geval ook voor het verlengsnoer.
- Let er in ieder geval dat er geen elektrische bogen in de mand of op de hoogwerker zijn (contact tussen de lijst of de toorts en de massagreep van de lasbout). Hiertoe mag de massagreep van de lasbout niet op de mand van de hoogwerker worden geplaatst. Deze mag alleen zo dicht mogelijk bij het te lassen element worden geplaatst.
- De lasbout buiten spanning zetten voordat men de massaklem van de te lassen elementen losmaakt.

B - MET EEN BRANDER

- De flessen van de brander vastzetten aan de staanders van de mand.
- De vonk projecties en het snij afval mogen niet in de buurt van de accu's komen.
- Plaats de toorts, wanneer in gebruik, niet op de bodem van de mand en richt deze niet naar het bedieningspaneel of de voedingsbundel.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES VAN DE HOOGWERKER

ALGEMENE INSTRUCTIES

- De handleiding aandachtig lezen.
- Kleding dragen die geschikt is voor de onderhoudswerkzaamheden aan de hoogwerker, geen sieraden en loszittende kleren dragen, het haar indien nodig vastbinden en beschermen.
- DIESEL HOOGWERKER:
 - Controleren of de ruimte voldoende geventileerd wordt voordat men de hoogwerker gaat starten.
 - Stop de verbrandingsmotor alvorens u begint met werkzaamheden aan de hoogwerker, schakel de hoogwerker uit en zet de batterijschakelaar in de stand OFF (afhankelijk van het model).
- ELEKTRISCHE HOOGWERKER: Schakel de hoogwerker uit voordat u aan de hoogwerker werkt en zet de batterijschakelaar in de stand OFF (uit).
- De nodige reparaties, zelfs van ondergeschikt belang, altijd onmiddellijk uitvoeren.
- Alle eventuele lekkages, zelfs de kleine, onmiddellijk verhelpen.
- Ervoor zorgen dat de verbruiksstoffen en de versleten onderdelen in alle veiligheid en op ecologische wijze afgevoerd worden.
- Wees voorzichtig voor brandwonden en projectiewonden (uitlaat, radiator, verbrandingsmotor enz.).

ONDERHOUD

- Het periodieke onderhoud uitvoeren (⇐ 3 - ONDERHOUD) met het oog op de goede werking van de hoogwerker. Als het periodieke onderhoud niet naar behoren wordt uitgevoerd, kan er geen beroep worden gedaan op de contractuele garantie.

ONDERHOUDSBOEKJE

- De onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd overeenkomstig de aanbevelingen in het hoofdstuk: 3 - ONDERHOUD en de andere inspectie-, onderhouds-, reparatie- of aanpassingswerkzaamheden uitgevoerd aan de hoogwerker moeten worden genoteerd in een onderhoudsboekje. Voor elke handeling worden de datum van de werkzaamheden, de namen van de personen of bedrijven die ze hebben uitgevoerd, de aard van de handeling en, indien van toepassing, de regelmaat ervan aangegeven. Indien onderdelen van de hoogwerker worden vervangen, worden de referenties van deze onderdelen aangegeven.

PEIL VAN DE SMEERMIDDELEN EN DE BRANDSTOF

- De aanbevolen smeermiddelen gebruiken (nooit en te nimmer gebruikte smeermiddelen gebruiken).

DIESEL HOOGWERKER

- De brandstoftank niet vullen als de verbrandingsmotor draait.
- De tank alleen helemaal voltanken met brandstof op de hiervoor voorziene speciale plaatsen.
- Niet roken en niet in de buurt van de hoogwerker komen met een vlam als de brandstoftank open is of gevuld wordt.

ELEKTROLYTPEIL VAN DE ACCU (ELEKTRISCHE HOOGWERKER)

- Het elektrolytpeil in de accu of accu's controleren.



Hierbij alle veiligheidsmaatregelen nemen (⇐ 3 - ONDERHOUD).

HYDRAULIEK

- Het is verboden ingrepen op het hydraulische circuit van de hantering van de lading uit te voeren met uitzondering van de handelingen beschreven in het hoofdstuk 3 - ONDERHOUD.
- Niet proberen de koppel- en aansluitstukken, de slangen of een hydraulisch onderdeel los te draaien als het systeem onder druk staat.



STABILISEERKLEP: Het wijzigen van de afstelling en het demonteren van de stabiliseerkleppen of de veiligheidskleppen die mogelijk op de vijzels van de hoogwerker zijn aangebracht is gevaarlijk. Deze handelingen mogen uitsluitend en alleen verricht worden door erkend personeel (raadpleeg uw dealer).

HYDRAULISCHE ACCUMULATOR (afhankelijk van het model): het is gevaarlijk om de hydraulische accu's en hun leidingen te demonteren die op uw hoogwerker kunnen worden gemonteerd.

Deze handeling mag alleen door bevoegd personeel worden uitgevoerd (raadpleeg uw dealer).

ELEKTRICITEIT

- Nooit metalen onderdelen op de accu leggen (tussen de positieve klem(men) en de negatieve klem(men)).
- De accu(s) uitschakelen voordat men ingrepen gaat verrichten op het elektrische circuit.
- De bedieningspanelen op de vloer, in de mand en in andere elektrische kasten mogen alleen door geautoriseerd personeel worden geopend.

HELLINGSHOEKSENSOR

⚠ BELANGRIJK ⚠

Sommige hoogwerkers zijn uitgerust met een hellingshoeksensor die op de toren bevestigd is (⇐ 2 - BESCHRIJVING: BEDIENINGSPANEEL EN VEILIGHEIDSVORZIENINGEN OP DE GROND), voer altijd een initialisatie uit na demontage/montage van de kantelsensor. Raadpleeg de handleiding van de hoogwerker.

Sommige hoogwerkers zijn uitgerust met een in het grondbedieningspaneel geïntegreerde kantelsensor (⇐ 2 - BESCHRIJVING: BEDIENINGSPANEEL EN VEILIGHEIDSVORZIENINGEN OP DE GROND), kalibreer altijd de kantelsensor na demontage/montage of losmaken/vastdraaien van het grondbedieningspaneel, de montageplaten of bevestigingsschroeven. Raadpleeg de handleiding van de hoogwerker.

LASWERKEN OP DE HOOGWERKER

- De accu(s) uitschakelen voordat men laswerkzaamheden op de hoogwerker gaat verrichten.
- Als men een elektrische lasbewerking op de hoogwerker moet verrichten, moet men de klem van de negatieve kabel van de lasbout rechtstreeks zetten op het te lassen onderdeel om te voorkomen dat de zeer sterke stroom door de wisselstroomgenerator of het ringtandwiel gevoerd kan worden.
- Als de hoogwerker voorzien is van een elektronische bedieningseenheid, moet men deze uitschakelen voordat men gaat lassen zo niet loopt men het gevaar dat de elektronische componenten onherstelbaar beschadigd worden.

⚠ BELANGRIJK ⚠

De lasinterventies op de structuur voor de onderhouds- en reparatiewerken zijn uitsluitend voorbehouden aan personen die door MANITOU zijn gemachtigd.

WASSEN VAN DE HOOGWERKER

- De hoogwerker in zijn geheel en op zijn minst de betreffende plek schoonmaken voor iedere ingreep.
- Denk er aan om alle kappen van de hoogwerker te sluiten en te vergrendelen (indien van toepassing).
- Vermijd bij het wassen met een hogedrukreiniger de luchtinlaten in de verbrandingsmotor, ruitenwisserafsluitingen op cilinderstangen, verbindingen, elektrische componenten en aansluitingen, enz.
- Indien nodig de hoogwerker beschermen zodat er geen water, damp of reinigingsproducten kunnen doordringen tot elektrische componenten die hierdoor beschadigd zouden kunnen raken, met name de elektrische componenten (variator, lader) en de aansluitingen en de inspuitspomp.
- De elektrische structurele componenten drogen.
- Ervoor zorgen dat er geen sporen van brandstof, olie of vet op de hoogwerker achterblijven.
- De assen, pennen, ringen, enz. smeren.

LANGDURIGE STILSTAND VAN DE HOOGWERKER

INLEIDING

De hieronder staande aanbevelingen hebben ten doel beschadigingen aan de hoogwerker te voorkomen als hij lagere tijd niet wordt gebruikt.

⚠ BELANGRIJK ⚠

*Alle handelingen om de hoogwerker klaar te maken voor een langere opslag en andersom om hem vervolgens weer in gebruik te nemen moeten door uw dealer verricht worden.
Deze periode van lange stilstand mag niet langer dan 12 maanden duren.*

VOORBEREIDEN VAN DE HOOGWERKER

- De hoogwerker zorgvuldig reinigen.
- Alle eventuele lekkages van brandstof, olie, water of lucht enz. controleren en repareren.
- Versleten of beschadigde onderdelen vervangen.
- Daar waar nodig de verf bijwerken.
- Controleren of de pennen van de vijzels allemaal naar behoren zijn ingetrokken (indien van toepassing).
- De hoogwerker uitzetten.
- De druk uit de hydraulische circuits laten ontsnappen.

BESCHERMING VAN DE DIESELMOTOR (DIESEL HOOGWERKER)

- De brandstoftank helemaal vullen (⚡ 3 - ONDERHOUD).
- De olie en de oliefilter van de verbrandingsmotor vervangen (⚡ 3- ONDERHOUD).
- De koelvloeistof legen en vervangen (⚡ 3- ONDERHOUD).
- De accu uitschakelen en verwijderen en opslaan op een veilige plaats beschut tegen koude na hem helemaal te hebben opgeladen.
- De uitgang van de uitlaatpijp afsluiten met hermetische tape.
- De drijfriemen demonteren en ze opslaan op een veilige plaats.
- De spoel van de motorstilstand op de inspuitspomp losschakelen en de aansluiting zorgvuldig isoleren.

ACCU OPLADEN (ELEKTRISCHE HOOGWERKER)

- Om de levensduur en de capaciteit van de accu's veilig te stellen, periodiek de laadstatus controleren en deze op een constant niveau houden (⚡ 2 - BESCHRIJVING).
- De acculader niet aansluiten tijdens onweer.

BESCHERMING VAN DE HOOGWERKER

- De cilinderstangen die niet zijn ingetrokken tegen corrosie beschermen.
 - Klap de wielen in.
- OPMERKING: Als de hoogwerker buiten blijft staan, moet men hem met een hermetisch dekzeil afdekken.

OPNIEUW IN BEDRIJF STELLEN VAN DE HOOGWERKER

DIESEL HOOGWERKER

- De beschermingen van de vijzelstangen verwijderen en op de wielen.
- De accu opnieuw monteren en aansluiten.
- De hermetische tape van de uitlaat verwijderen.
- De brandstof legen en vervangen en de brandstof filter vervangen (⚡ 3 - ONDERHOUD).
- Tap de brandstof af en vervang deze, vervang het brandstoffilter (⚡ 3 - ONDERHOUD).
- De spoel van de motorstilstand opnieuw monteren.

⚠ BELANGRIJK ⚠

Controleren of de ruimte voldoende geventileerd wordt voordat men de hoogwerker gaat starten.

- De hoogwerker opstarten en hierbij de veiligheidsinstructies en aanwijzingen in acht nemen.
- Voer het dagelijks onderhoud uit (⚡ 3 - ONDERHOUD).

DIESEL EN ELEKTRISCHE HOOGWERKER

- De hoogwerker in zijn geheel smeren (⚡ 3 - ONDERHOUD).
- Alle hydraulische bewegingen van de hef structuur uitvoeren en de nadruk leggen op de eindschakelaar van iedere vijzel.

VERWIJDEREN VAN DE HOOGWERKER



Voor de verwijdering van de hoogwerker, raadpleeg uw dealer.

RECYCLING VAN MATERIALEN

METALEN

- Ze zijn 100% recupereerbaar en recycleerbaar.

PLASTICS

- Plastic onderdelen zijn dusdanig gemarkeerd, in overeenstemming met de geldende regelgeving.
- Om de recycling te vergemakkelijken, is de waaier van verschillende materialen beperkt.
- De meerderheid van de kunststoffen bestaat uit kunststoffen van het type, dat gemakkelijk recyclebaar zijn door smelten, vermalen of granuleren.

RUBBER

- Banden en pakkingen kunnen worden vermalen om nuttig te zijn in de cementproductie of voor het verkrijgen van herbruikbaar granulaat.

GLAS

- Dit kan worden verwijderd en ingezameld om te worden verwerkt in de glasindustrie.

BESCHERMING VAN HET LEEFMILIEU

Door het uitbesteden van het onderhoud van uw hoogwerker aan het MANITOU-netwerk, wordt het gevaar van verontreiniging beperkt, en wordt bijgedragen aan de bescherming van het leefmilieu.

BESCHADIGDE OF VERSLETEN ONDERDELEN

- Laat geen onderdelen achter in de vrije natuur.
- MANITOU en haar netwerk onderschrijven de bescherming van het leefmilieu door middel van recycling.

GEBRUIKTE OLIE

- Het MANITOU-netwerk zorgt voor de inzameling en verwerking.
- Door de oude onderdelen aan hem toe te vertrouwen, wordt het risico op vervuiling beperkt.

OUDE ACCU'S

- Gooi de accu's van de afstandsbediening niet weg, ze bevatten zware metalen die schadelijk zijn voor het milieu.
- Breng deze naar een MANITOU-netwerk of een ander erkend inzamelpunt.

OPMERKING: MANITOU produceert hoogwerkers met de beste prestaties en een minimale uitstoot van vervuilende stoffen.

2 - BESCHRIJVING

2 - BESCHRIJVING

"EG"-CONFORMITEITSVERKLARING	2-4
STICKERS	2-6
IDENTIFICATIE VAN DE HOOGWERKER	2-14
KARAKTERISTIEKEN 160 ATJ...	2-16
KARAKTERISTIEKEN 180 ATJ...	2-20
AFMETINGEN EN SCHEMA 160 ATJ...	2-24
AFMETINGEN EN SCHEMA 180 ATJ...	2-26
VEILIGHEIDSONDERDELEN	2-28
BEDIENINGSPANEEL EN VEILIGHEIDSVORZIENINGEN OP DE GROND	2-29
BEDIENINGSPANEEL EN VEILIGHEIDSVORZIENINGEN IN DE KOOI	2-30
SCHERMWEERGAVE - BESCHRIJVING VAN DE PAGINA'S	2-44
DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S	2-48
GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER	2-51
TRANSPORT VAN DE HOOGWERKER	2-58
REDDINGSPROCEDURE	2-62
OPTIES	2-66

DECLARATION "CE" DE CONFORMITE (originale) **"EC" DECLARATION OF CONFORMITY (original)** ⁽¹⁾

(2) Constructeur, **manufacturer** : Manitou BF

(3) Adresse, **Address** : 430, RUE DE L'AUBINIERE - B.P 10249
44158 - ANCENIS - CEDEX - FRANCE

(4) Titulaire du dossier technique, **Holder of the technical file** : Manitou BF

(3) Adresse, **Address** : 430, RUE DE L'AUBINIERE - B.P 10249
44158 - ANCENIS - CEDEX - FRANCE

(5) Le constructeur déclare que la machine décrite ci-après, **The manufacturer declares that the machine described below** : **160 ATJ RNC 4RD ST5 S1 - 160 ATJ RC 4RD ST5 S1
180 ATJ RNC 4RD ST5 S1 - 180 ATJ RC 4RD ST5 S1**

☐ (6) - Est conforme aux directives suivantes et à leurs transpositions en droit national (si applicables), **Complies with the following directives and their transpositions into national law (if applicable)** :

2006/42/CE

(7) - Pour les machines annexe IV, **For annex IV machines** :

(8) - Numéro d'attestation, **Certificate number** : 2681 5131 xxx xx xx xxxx

(9) - Organisme notifié, **Notified body** : BUREAU VERITAS INT. - 61-71 BD DU CHATEAU
92200 NEUILLY-SUR-SEINE

2000/14/CE + 2005/88/CE

(10) - Procédure appliquée, **Applied procedure** :

(9) - Organisme notifié, **Notified body** : SNCH - 11 ROUTE DU LUXEMBOURG
5201 SANDWEILER

(11) - Niveau de puissance acoustique, **Sound power level** :

(12) Mesuré, **Measured** : dB (A)

(13) Garanti, **Guaranteed** : dB (A)

2004/108/CE jusqu'au 19/04/2016 et 2014/30/UE à partir du 20/04/2016

☐ (14) - Normes harmonisées utilisées, **Harmonised standards used** :
EN12895

☐ (15) - Normes ou dispositions techniques utilisées, **Standards or technical provisions used** :

(16) - Fait à, **Done at** :

(17) - Date, **Date** :

(18) - Nom du signataire, **Name of signatory** :

(19) - Fonction, **Function** :

(20) - Société, **Company** :

(21) - Signature, **Signature** :

bg : (2) Производител, (3) Адрес, (4) Притежател на техническото досие, (5) Производителът декларира, че описаната по-долу машина, (6) Е в съответствие със следните директиви и техните транспонирани в националното законодателство (ако е приложимо), (7) Приложение IV относно машините, (8) Номер на сертификат, (9) Нотифициран орган, (10) Приложена процедура, (11) Име на сглата на звука, (12) Измерено, (13) Гарантирано, (14) Използвани хармонизирани стандарти, (15) Използвани стандарти или технически разпоредби, (16) Изработено в, (17) Дата, (18) Име на подписаното лице, (19) Дължност, (20) Фирма, (21) Подпис

cs : (2) Výrobce, (3) Adresa, (4) Držitel technické dokumentace, (5) Výrobce prohlašuje, že zařízení popsané níže, (6) Je v souladu s následujícími směrnicemi a směrnici transponovanými do vnitrostátního práva (je-li relevantní), (7) Pro stroje v příloze IV (8) Číslo certifikátu, (9) Notifikační orgán, (10) Použitý postup, (11) Úroveň hluku, (12) Naměřená, (13) Zaručená, (14) Použité harmonizované normy, (15) Použité normy nebo technické předpisy, (16) Místo, (17) Datum, (18) Jméno podepsaného, (19) Funkce, (20) Společnost, (21) Podpis

da : (2) Producent, (3) Adresse, (4) Indehaver af det tekniske dossier, (5) Producenten erklærer, at maskinen, der er beskrevet nedenfor, (6) overholder nedennævnte direktiver og disse gennemførelse af national ret (hvis det er relevant), (7) For maskiner under bilag IV, (8) Certificat nummer, (9) Bemyndigede organ, (10) Anvendt procedure, (11) Lydeffektniveau, (12) Målt, (13) Garanteret, (14) Anvendte harmoniserede standarder, (15) Standard eller tekniske regler, (16) Udfærdiget i, (17) Dato, (18) Underskrifters navn, (19) Funktion, (20) Firma, (21) Underskrift

de : (2) Hersteller, (3) Adresse, (4) Inhaber des technischen Dokuments, (5) Der Hersteller erklärt, dass die nachstehend beschriebene Maschine (6) den folgenden Richtlinien und deren Umsetzung in die nationale Gesetzgebung entspricht (falls anwendbar), (7) Für die Maschinen laut Anhang IV, (8) Bescheinigungsnummer, (9) Benannte Stelle, (10) Angewandtes Verfahren, (11) Schalleistungspegel, (12) Gemessen, (13) Gewährleistet, (14) angewandte harmonisierte Normen, (15) angewandte sonstige technische Normen und Bestimmungen, (16) Ausgestellt in, (17) Datum, (18) Name des Unterzeichners, (19) Funktion, (20) Gesellschaft, (21) Unterschrift

el : (2) Κατασκευαστής, (3) Διεύθυνση, (4) Κάτοχος του τεχνικού φακέλου, (5) Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω, (6) Συμμορφώνεται με τις ετήσιες οδηγίες και τις προαρμογές τους στο εθνικό δίκαιο (κατά περίπτωση), (7) Για τα μηχανήματα του παραρτήματος IV, (8) Αριθμός πιστοποιητικού, (9) Αδειοδοτημένος φορέας, (10) Εφαρμοζόμενη διαδικασία, (11) Στάθμη ηχητικής ισχύος, (12) Καταμετρήθηκε, (13) Εγγυημένο, (14) Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται, (15) Πρότυπα ή τεχνικοί κανόνες που χρησιμοποιούνται, (16) Τόπος, (17) Ημερομηνία, (18) Όνομα του υπογράφοντος, (19) Ιδιότητα, (20) Εταιρεία, (21) Υπογραφή

es : (2) Fabricante, (3) Dirección, (4) Titular del expediente técnico, (5) El fabricante declara que la máquina que se describe a continuación, (6) Cumple con las siguientes directivas y sus transposiciones a la legislación nacional (en caso oportuno), (7) Para las máquinas anexo IV, (8) Número de certificación, (9) Organismo notificado, (10) Procedimiento aplicado, (11) Nivel de potencia acústica, (12) Medido, (13) Garantizado, (14) Normas armonizadas utilizadas, (15) Otras normas o especificaciones técnicas utilizadas, (16) Hecho en, (17) Fecha, (18) Nombre del signatario, (19) Cargo, (20) Empresa, (21) Firma

et : (2) Tootja, (3) Aadress, (4) Tehnilise dokumentatsiooni valdaja, (5) Tootja kinnitab, et allpool kirjeldatud seade, (6) On vastavuses järgmistele direktiivide ja nende riigisisesele õigussisse ülevõtmiseks vastuvõetud õigusaktidega (kui on kohaldatav), (7) IV lisas loetletud seadete puhul, (8) Tunnistus number, (9) Serifitseerimisasutus, (10) Kohaldatav menetlus, (11) Akustilise võimsuse tase, (12) Mõeldud, (13) Tagatud, (14) Vastab kehtivatele ühustatud standarditele, (15) Vastab muudele kehtivatele standarditele ja tehnilistele normidele, (16) Valjandmise koht, (17) Valjandmise aeg, (18) Allkiri, (19) Amet, (20) Ettevõtte, (21) Allkiri

fi : (2) Valmistaja, (3) Osoite, (4) Teknisten asiakirjojen haltaja, (5) Valmistaja ilmoittaa, että alla kuvattu laite, (6) Täyttää seuraavien direktiivien sekä niitä vastaavien kansallisten säännösten vaatimukset (tarvittaessa), (7) Liitteen IV laittujen osalta, (8) Todistusnumero, (9) Ilmoitettu laitos, (10) Käytetty menetelmä, (11) Äänen taso, (12) Mittattu, (13) Taattu, (14) Käytetty yhdenmukaistetut standardit, (15) Käytetyt tekniset standardit tai säännökset, (16) Paikka, (17) Aika, (18) Allekirjoittajan nimi, (19) Toini, (20) Yhties, (21) Allekirjoitus

ga : (2) Déantóir, (3) Seoladh, (4) Seathóir an chomhad theicniúil, (5) Dearthóir an déantóir go ndéanann an t-inneal ar a bhfuil cur síos aici, (6) Clonann sé le na teoracha seo a leanas agus lena dtrasuí isteach i ndlí náisiúnta (más cúl), (7) Le haghaidh innill an aghais IV, (8) Uimhir teastais, (9) Comhlach a tugtar fógra dó, (10) Nós imeachta a cuireadh i bhfeidhm, (11) Leibhéal cumhachta na fuaim, (12) Tomhais, (13) Ráthúche, (14) Caighdeán chomhchuibhíse a úsáideadh, (15) Caighdeán nó forálacha teicniúla a úsáideadh, (16) Ára dhéanann ag, (17) Dáta, (18) Ainm an tsíniúcháir, (19) Feidhmeannas, (20) Comhlacht (21) Síniú

hr : (2) Proizvođač, (3) Adresa, (4) Nositelj tehničke dokumentacije, (5) Proizvođač izjavlja da stroj opisan u nastavku, (6) Ispunjava sljedeće direktive i njihovom prijenosu u nacionalno zakonodavstvo (ako je primjenjivo), (7) Za dodatka IV o strojevima, (8) Broj certifikata, (9) Ovlašteno tijelo, (10) Primjenjeni postupak, (11) Razina snage zvuka, (12) Izmjereno, (13) Zajamčeno, (14) Primjenjeni standardi o harmoniziranju, (15) Primjenjeni standardi o tehničke probe, (16) Urđeno u, (17) Datum, (18) Ime potpisnika, (19) Funkcija, (20) Tvrtka, (21) Potpis

hu : (2) Gyártó, (3) Cím, (4) A műszaki dokumentáció birtokosa, (5) A gyártó kijelenti, hogy az alábbi termék, (6) Megfelel az alábbi irányelveknek valamint azok nemzeti átültetésének (ha vannak ilyenek), (7) A IV. melléklet gépéhez (adott esetben), (8) Bizonyított szám, (9) Értékelő szervezet, (10) Akkreditált eljárás, (11) Akusztikus hang szint, (12) Mért, (13) Garantiált, (14) Felhasznált harmonizált szabványok, (15) egyéb felhasznált műszaki szabványok és előírások hivatkozással, (16) Kelt (hely), (17) Dátum, (18) Aláíró neve, (19) Funkció, (20) Vállalat, (21) Aláírás

is : (2) Framleiðandi, (3) Aðsetur, (4) Handhafi teknískrar, (5) Framleiðandi staðfestir að vélin sem lýst er hér, (6) Samræmist eftirfarandi stöðum og staðfarstu þeim með höfðin af þjóðarrett (ef við á), (7) Fyrir tekið á eftir IV. viðauka, (8) Númer vottorðs, (9) Tilkynnt til, (10) Aðferð belt, (11) Heiðisstyrkur, (12) Mældist, (13) Ábyrgð, (14) Samkvæmt stafrum sem notaðir voru, (15) Aðrir staðir eða teknilegar forskotir, (16) Stafrur, (17) Dagsetning, (18) Nafn undirritaðs, (19) Staða, (20) Fyrirtæki, (21) Underskrift

it : (2) Costruttore, (3) Indirizzo, (4) Titolare del fascicolo tecnico, (5) Il costruttore dichiara che la macchina descritta di seguito, (6) È conforme alle direttive seguenti e al relativo recepimento nella normativa nazionale (se applicabile), (7) Per le macchine Allegato IV, (8) Numero di Allestazione, (9) Organismo destinatario della notifica, (10) Procedura applicata, (11) Livello di potenza acustica, (12) Misurato, (13) Garantito, (14) Norme armonizzate applicate, (15) Norme e specifiche tecniche applicate, (16) Luogo, (17) Data, (18) Nome del firmatario, (19) Funzione, (20) Società, (21) Firma

lt : (2) Gamintojas, (3) Adresas, (4) Techninės bylos turėtojas, (5) Gamintojas nurodo, kad mašina, aprašyta žemiau, (6) atitinka toliau nurodytas direktyvas ir į nacionalinius teisės aktus perkeltas į nuostatas (jei taikytina), (7) IV priedo dalį, (8) Serifikato Nr., (9) Notifikuotoji įstaiga, (10) Taikytą procedūrą, (11) Garso stiprumo lygį, (12) Imatuotus, (13) Garantuojamas, (14) Naudojami dariniai standartai, (15) Kitų naudojami standartai ir techninės specifikacijos, (16) Pasirašyta, (17) Data, (18) Pasirašiusio asmens vardas ir pavardė, (19) Pareigos, (20) Bendrovė, (21) Parašas

lv : (2) Ražotājs, (3) Adrese, (4) Tehniskās dokumentācijas turētājs, (5) Ražotāja apliecināšana, ka turpmāk aprakstītā mašīna, (6) Atbilst tālāk norādītajām direktīvām un to iekļaušanai nacionālajā likumdošanā (ja piemērojama), (7) IV pielikuma iekļaušanai, (8) Serifikācija numurs, (9) Pilsnervērošanas iestāde, (10) Piemērotā procedūra, (11) Skaidras jaudas līmenis, (12) Izmērīts, (13) Garantēts, (14) Piemērojama saskaņotie standarti, (15) Piemērojama tehniskie standarti un noteikumi, (16) Sastādīts, (17) Datums, (18) Parakstītāja vārds, (19) Amats, (20) Uzņēmums, (21) Paraksts

mt : (2) Manifattur, (3) Indirizz, (4) Detentur tal-fajl tekniku, (5) Il-manifattur jidher li l-magna deskritta hawn taht, (6) Hija konformi hija konformi mad-Direttivi segwenti u l-lijgħet li jimplementawhom fil-fajl nazjonali (jekk applikabbli), (7) Għall-magni fl-Anness IV, (8) Numeur ta' -sertifikat, (9) Enitità notifikata, (10) Proċedura applikata, (11) Livell ta' qawwa akustika, (12) Imkejjel, (13) Garantit, (14) l-istandards armonizzati użati, (15) standards teknici u speċifikazzjonijiet oħra użati, (16) Magħmul f, (17) Data, (18) Isem il-firmatarju, (19) Kariga, (20) Kumpanija (21) Firma

nl : (2) Fabrikant, (3) Adres, (4) Houder van het technisch dossier, (5) De fabrikant verklaart dat de hieronder beschreven machine, (6) In overeenstemming is met de volgende richtlijnen en hun omzettingen in het nationale recht (indien van toepassing), (7) Voor de machines in bijlage IV, (8) Certificatnummer, (9) Aangemelde instantie, (10) Toegepaste procedure, (11) Geluiscvermogensniveau, (12) Gemeten, (13) Gegarandeerd, (14) gehanteerde geharmoniseerde normen, (15) andere gehanteerde technische normen en specificaties, (16) Opgemaakt te, (17) Datum, (18) Naam van ondergetekende, (19) Functie, (20) Onderneming, (21) Handtekening

no : (2) Producent, (3) Adresse, (4) Isehaveren av den tekniske dokumentasjonen, (5) Producenten sier at maskinen beskrevet nedenfor, (6) Oppfyller kravene i følgende direktiver og med nasjonale gjennomføringsbestemmelser (hvis aktuelt), (7) For maskiner i bilag IV, (8) Attestnummer, (9) Teknisk kontrollorgan, (10) Anvendt prosedyre, (11) Akustisk tryk, (12) Målt, (13) Garantert, (14) harmoniserede standarder som brukes, (15) Andre standarder og spesifikasjoner som brukes, (16) Utstedt, (17) Dato, (18) Undertegnes navn, (19) Stilling, (20) Firma (21) Underskrift

pl : (2) Producent, (3) Adres, (4) Posiadacz dokumentacji technicznej, (5) Producent oświadcza, że opisana poniżej maszyna, (6) Jest zgodna z następującymi dyrektywami i odpowiadającymi im przepisami prawa krajowego (jeśli dotyczy), (7) Dla maszyn załącznik IV, (8) Numer certyfikatu, (9) Jednostka certyfikująca, (10) Procedura stosowana, (11) Poziom mocy akustycznej, (12) Zmierzony, (13) Gwarantowany, (14) zastosowane normy zharmonizowane, (15) Zastosowane normy lub przepisy techniczne, (16) Sporządzono w, (17) Data, (18) Nazwisko podpisującego, (19) Stanowisko, (20) Firma (21) Podpis

pt : (2) Fabricante, (3) Morada, (4) Titular do processo técnico, (5) O fabricante afirma que a máquina descrita abaixo, (6) Está em conformidade com as seguintes diretivas e as suas transposições para o direito nacional (se for o caso), (7) Para as máquinas no anexo IV, (8) Número de certificado, (9) Entidade notificada, (10) Procedimento aplicado, (11) Nível de potência acústica, (12) Medida, (13) Garantida, (14) normas harmonizadas utilizadas, (15) outras normas e especificações técnicas utilizadas, (16) Elaborado em, (17) Data, (18) Nome do signatário, (19) Cargo, (20) Empresa, (21) Assinatura

ro : (2) Producător, (3) Adresa, (4) Titularul din dosarul tehnic, (5) Producătorul afirmă că aparatul descris mai jos, (6) Este conform cu directivele emisele şi cu transpunerea lor în dreptul naţional (dacă este cazul), (7) Pentru maşinile din anexa IV, (8) Număr de atestare, (9) Organism notificat, (10) Procedură aplicată, (11) Nivel de putere acustică, (12) Măsurat, (13) Garantisat, (14) standarde armonizate utilizate, (15) alte standarde şi specificaţii tehnice utilizate, (16) Întocmit la, (17) Data, (18) Numele persoanei care semnează, (19) Funcţia, (20) Firma, (21) Semnătură

sk : (2) Výrobca, (3) Adresa, (4) Držiteľ technickej dokumentácie, (5) Výrobca vyhlasuje, že nižšie popísaný stroj, (6) Je v súlade s nasledujúcimi smernicami a smernicami transponovanými do vnútroštátneho práva (v prípade potreby), (7) Pre stroje v prílohe IV, (8) Číslo certifikátu, (9) Notifikovaný orgán, (10) Použitý postup, (11) Akustická úroveň hluku, (12) Naměřená, (13) Zaručená, (14) Použité harmonizované normy, (15) Iné použité normy a technické predpisy, (16) Miesto vydania, (17) Dátum vydania, (18) Meno podpísanej osoby, (19) Funkcia, (20) Spoločnosť, (21) Podpis

sl : (2) Proizvajalec, (3) Naslov, (4) Imetnik tehnične dokumentacije, (5) Proizvajalec izjavlja, da naprava, opisana v nadaljevanju, (6) Ustreza naslednjim direktivam in nacionalni zakonodaji (če to velja), (7) Za stroje v skladu s prilogo IV, (8) Številka potrdila, (9) Priglasilec organ, (10) Uporabljen postopek, (11) Raven akustične moči, (12) Izmerjena, (13) Zajemčena, (14) Uporabljeni usklajeni standardi, (15) Drugi uporabljeni tehnični standardi in specifikacije, (16) V, (17) Datum, (18) Ime podpisnika, (19) Funkcija, (20) Podjetje, (21) Podpis

sv : (2) Tillverkare, (3) Adress, (4) Ägaren av det tekniska underlaget, (5) Tillverkaren försäkras att den maskin som beskrivs nedan, (6) Överensstämmer med nedanstående direktiv och införlivandet av dem i nationell rätt (om tillämpligt), (7) För maskiner i bilaga IV, (8) Nummer för godkännande, (9) Anmält organ, (10) Förfarande som tillämpats, (11) Ljudtrycksnivå, (12) Uppmätt, (13) Garanterad, (14) Harmoniserade standarder som använts, (15) andra tekniska standarder och specifikationer som använts, (16) Upprättat i, (17) Datum, (18) Namn på den som undertecknat, (19) Befattning, (20) Företag (21) Namnteckning

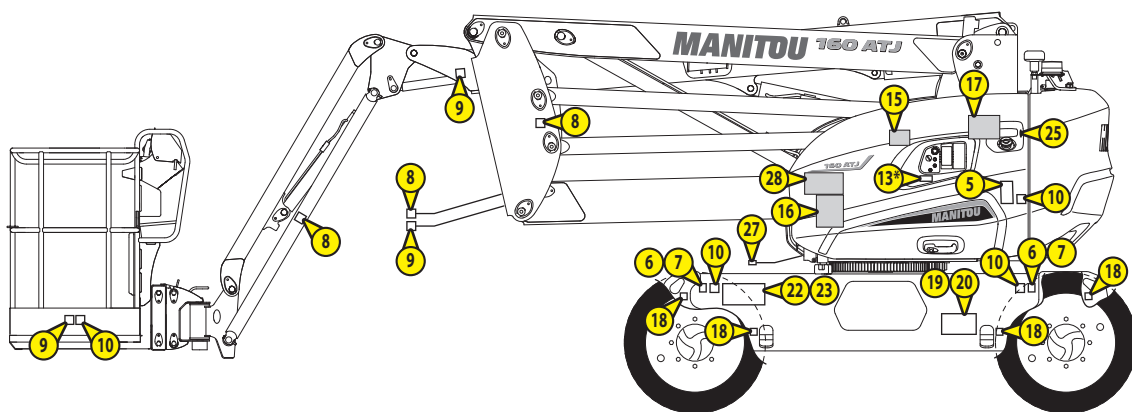
⚠ BELANGRIJK ⚠

*Alle stickers schoonmaken zodat ze leesbaar zijn.
Onleesbaar geworden of beschadigde stickers moeten onmiddellijk vervangen worden.
Na elke vervanging van een onderdeel controleren of de stickers nog aanwezig zijn.*

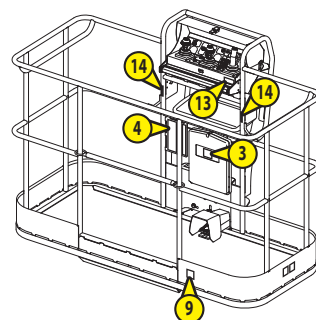
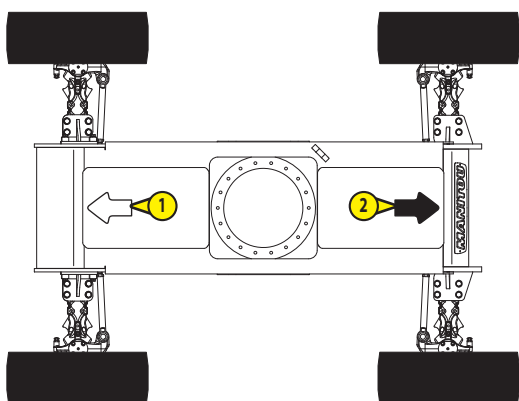
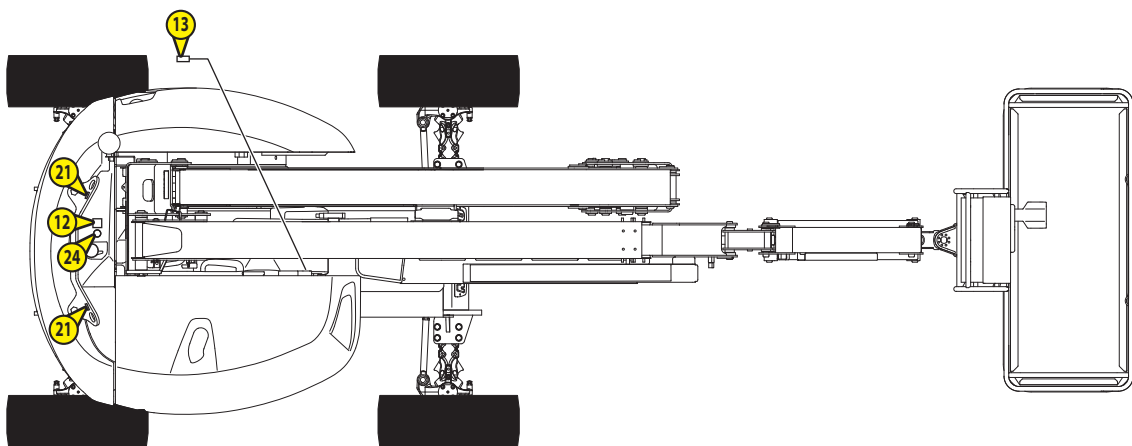
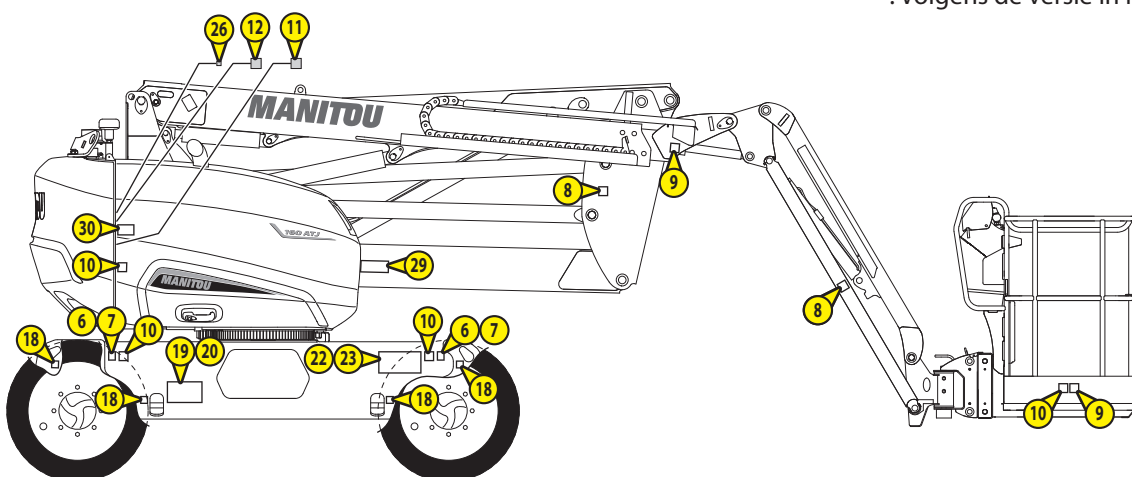
1 - WITTE PIJL	Ref. 833553	2-8
2 - ZWARTE PIJL	Ref. 833554	2-8
3 - PLAATS VAN DE HANDLEIDING	Ref. 52562839	2-8
4 - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN MAND	Ref. 676814	2-8
5 - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN OP DE GROND	Ref. 685608 (1) / 52621077 (2)	2-9
6 - WIELBELASTING 160 ATJ...	Ref. 683963	2-9
7 - WIELBELASTING 180 ATJ...	Ref. 313819	2-9
8 - GEVAAR VOOR KNEUZING VAN DE HANDEN	Ref. 676988	2-9
9 - GEVAAR, UIT DE BUURT BLIJVEN	Ref. 679450	2-9
10 - PLETGEVAAR	Ref. 679452 (1) / 52621082 (2)	2-10
11 - GEVAAR, DRAAIEND ELEMENT	Ref. 683108	2-10
12 - GEVAAR WARM ELEMENT	Ref. 683112	2-10
13 - WASAANBEVELINGEN	Ref. 313672 (1) / 52621093 (2)	2-10
14 - HIJSPUNT VAN HET HARNAS	Ref. 834438	2-10
15 - NOODPOMP	Ref. 676992	2-11
16 - PROCEDURE NOODBEDIENING	Ref. 831465	2-11
17 - PROCEDURE NOODBEDIENING	Ref. 866753	2-11
18 - HIJSPUNT	Ref. 833041	2-11
19 - BEVESTIGINGSPUNTEN VOOR HET TRANSPORT 160 ATJ...	Ref. 52579614	2-11
20 - BEVESTIGINGSPUNTEN VOOR HET TRANSPORT 180 ATJ...	Ref. 52589806	2-11
21 - PUNTEN VOOR AANBRENGEN VAN HIJSLINGEN	Ref. 833291	2-12
22 - HIJSLINGEN 160 ATJ...	Ref. 52579620	2-12
23 - HIJSLINGEN 180 ATJ...	Ref. 52589809	2-12
24 - HYDRAULISCHE OLIE	Ref. 597652	2-12
25 - DIESEL	Ref. 683437 (1) / 52621090 (2)	2-12
26 - ANTIVRIES	Ref. 52501046	2-12
27 - PLAATSING VAN DE ACCU	Ref. 52509705	2-13
28 - STORINGSCODES	Ref. 52579619	2-13
29 - ONDERHOUDKRUK	Ref. 678424	2-13
30 - OPENING KAP VERBRANDINGSMOTOR	Ref. 52601500 (1) / 52621097 (2)	2-13

*: Tot machine nr. 01005238

OPMERKING: (1) = 1e versie. (2) = 2e versie. De referentie (1) moet worden vervangen door de referentie (2) bij het bestellen van reserveonderdelen.



*: Volgens de versie in kwestie

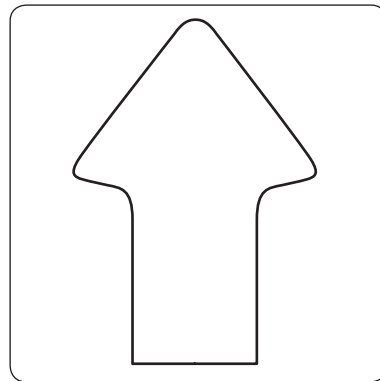


OPMERKING: De grijze raster geven aan dat de stickers verborgen zijn onder de kappen.

1 - WITTE PIJL

Ref. 833553

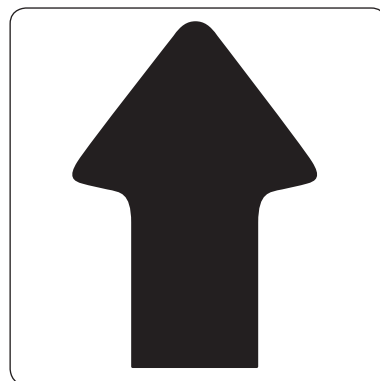
Geeft de rijrichting vooruit aan,  GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: TRANSPORT-/WERKSTAND.



2 - ZWARTE PIJL

Ref. 833554

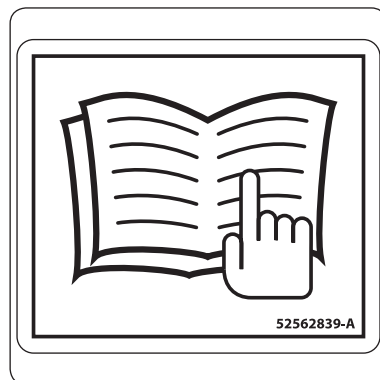
Geeft de rijrichting achteruit aan,  GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: TRANSPORT-/WERKSTAND.



3 - PLAATS VAN DE HANDLEIDING

Ref. 52562839

Geeft de plaatsing van de instructienota aan.

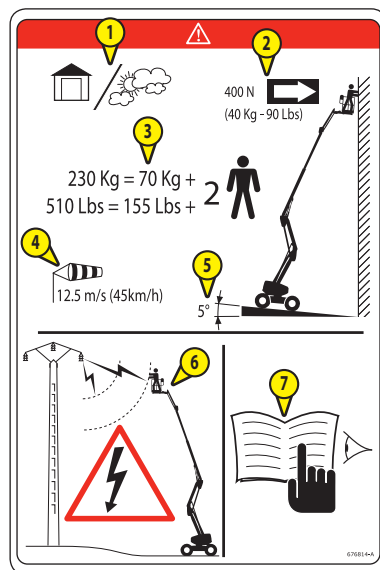


4 - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN MAND

Ref. 676814

Duidt aan:

- ①: Het gebruik van de hoogwerker buiten en binnen.
- ②: De maximale manuele kracht.
- ③: De maximale laadcapaciteit in de kooi.
- ④: De maximale windsnelheid bij gebruik buiten.
- ⑤: De maximale helling in werkstand.
- ⑥: De risico's van elektrische schokken.
- ⑦: Dat u moet kennisnemen van de veiligheids- en gebruiksvoorschriften voor het opstarten van de hoogwerker.



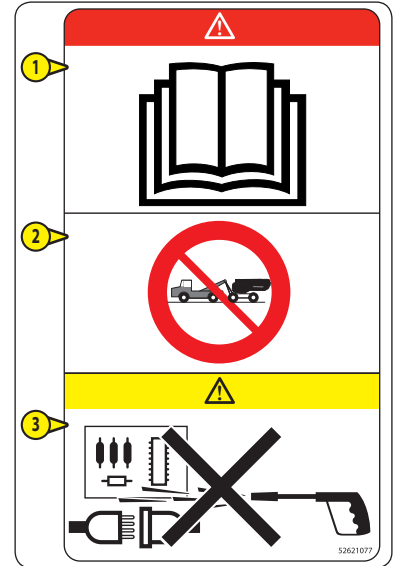
5 - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN OP DE GROND

Ref. 685608 (1) / 52621077 (2)

Duidt aan:

- ①: Dat u moet kennisnemen van de veiligheids- en gebruiksvoorschriften voor het opstarten van de hoogwerker.
- ②: Dat de machine niet gesleept mag worden in geval van pech.
- ③: Dat het absoluut verboden is de straal van een hogedrukreiniger te richten op de bedieningsknoppen en de elektrische componenten.

OPMERKING: (1) = 1e versie. (2) = 2e versie. De referentie (1) moet worden vervangen door de referentie (2) bij het bestellen van reserveonderdelen.



6 - WIELBELASTING 160 ATJ...

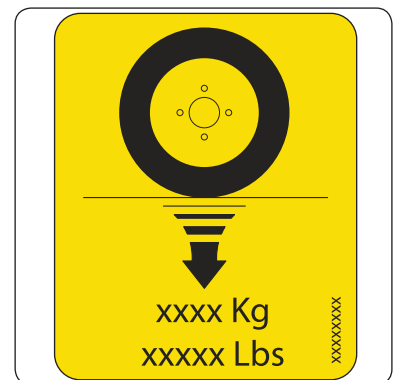
Ref. 683963

7 - WIELBELASTING 180 ATJ...

Ref. 313819

Geeft de maximale belasting aan die een wiel zal uitoefenen op de grond.

OPMERKING: De wielbelasting verschilt per hoogwerker, kijk hiervoor op de sticker om de waarde te kennen.



8 - GEVAAR VOOR KNEUZING VAN DE HANDEN

Ref. 676988

Duidt erop dat het absoluut en strikt verboden is vingers of andere lichaamsdelen te plaatsen in de elementen die de hefstructuur samenstellen (armen, schaar, slinger...).



9 - GEVAAR, UIT DE BUURT BLIJVEN

Ref. 679450

Duidt erop dat het absoluut verboden is onder de structuur door te gaan of er te vertoeven (pendelarm, kooi...) en om zich in het werkbereik van de hoogwerker te begeven.



10 - PLETGEVAAR

Ref. 679452 (1) / 52621082 (2)

Het is strikt verboden om in deze zone te parkeren als de hoogwerker in beweging is. De elementen waar de stickers zijn aangebracht kunnen u verwonden.

OPMERKING: (1) = 1e versie. (2) = 2e versie. De referentie (1) moet worden vervangen door de referentie (2) bij het bestellen van reserveonderdelen.



11 - GEVAAR, DRAAIEND ELEMENT

Ref. 683108

Duidt erop dat er een groot gevaar is voor snijwonden aan de vingers in de buurt van de ventilator.



12 - GEVAAR WARM ELEMENT

Ref. 683112

Duidt erop dat er aanzienlijk gevaar voor brandwonden bestaat in de nabijheid (demper motor, verbrandingsmotor....).

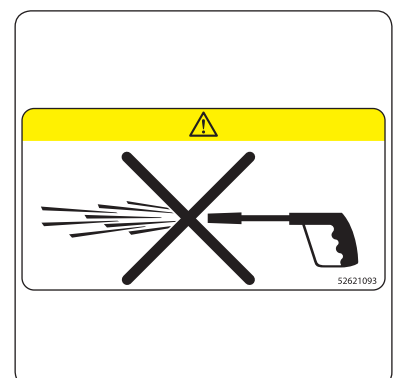


13 - WASAANBEVELINGEN

Ref. 313672 (1) / 52621093 (2)

Duidt erop dat het absoluut verboden is de straal van een hoge druk reiniger te richten op de bedieningsknoppen en de elektrische componenten, noch op de luchtingang van de motor.

OPMERKING: (1) = 1e versie. (2) = 2e versie. De referentie (1) moet worden vervangen door de referentie (2) bij het bestellen van reserveonderdelen.



14 - HIJSPUNT VAN HET HARNAS

Ref. 834438

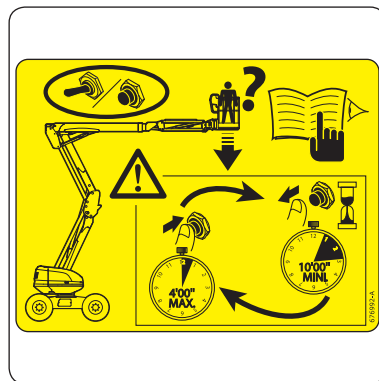
Wijst op de plaatsing van de bevestigingspunten van het veiligheidsharnas,  VEILIGHEIDSCOMPONENTEN: BEVESTIGINGSPUNTEN VAN HET HARNAS.



15 - NOODPOMP

Ref. 676992

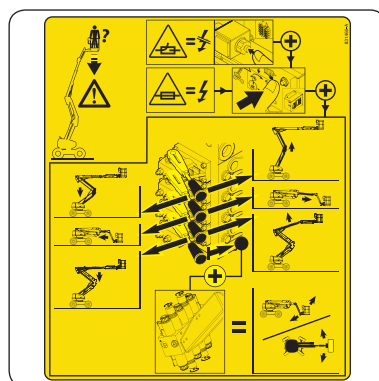
Wijst op de te volgen procedure voor het gebruik van de noodpomp,
⚠ REDDINGSPROCEDURE.



16 - PROCEDURE NOODBEDIENING

Ref. 831465

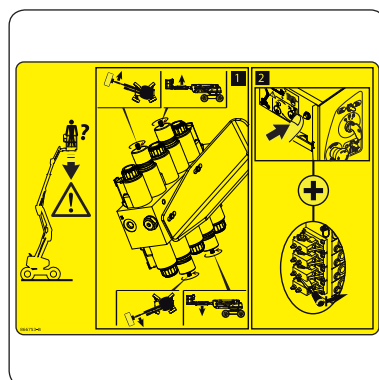
Wijst op de te volgen procedure voor het gebruik van de proportionele verdeler,
⚠ REDDINGSPROCEDURE.



17 - PROCEDURE NOODBEDIENING

Ref. 866753

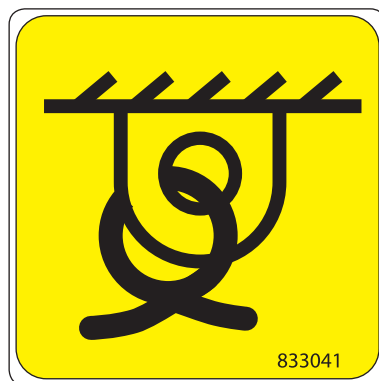
Wijst op de te volgen procedure voor het gebruik van de secundaire verdeler,
⚠ REDDINGSPROCEDURE.



18 - HIJSPUNT

Ref. 833041

Duidt de plaats van de stouwpunten van de hoogwerker aan, ⚠ GEBRUIK VAN DE
HOOGWERKER: TRANSPORT VAN DE HOOGWERKER.



19 - BEVESTIGINGSPUNTEN VOOR HET TRANSPORT 160 ATJ...

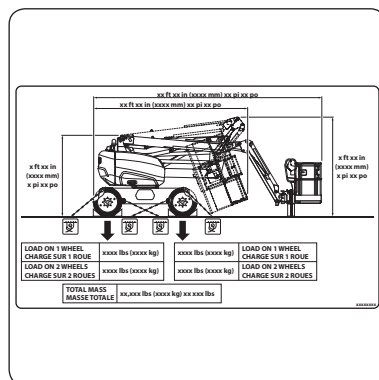
Ref. 52579614

20 - BEVESTIGINGSPUNTEN VOOR HET TRANSPORT 180 ATJ...

Ref. 52589806

Duidt de belangrijkste kenmerken aan die nuttig zijn bij het stouwen van de hoogwerker,
⚠ GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: TRANSPORT VAN DE HOOGWERKER.

NOTA: Het stouwen voor transport verschilt per hoogwerker, kijk hiervoor op de
sticker voor de waarde.



21 - PUNTEN VOOR AANBRENGEN VAN HIJSLENGEN

Ref. 833291

Duidt de punten op de hoogwerker aan waar de hijsstroppen moeten worden geplaatst,

3-ONDERHOUD: OCCASIONELE WERKING.



22 - HIJSLENGEN¹⁶⁰ ATJ...

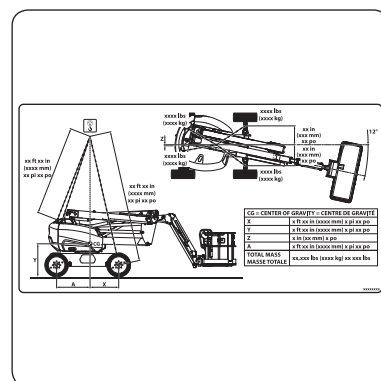
Ref. 52579620

23 - HIJSLENGEN¹⁸⁰ ATJ...

Ref. 52589809

Duidt de belangrijkste kenmerken aan die nuttig zijn voor stropen aan de hoogwerker aan, 3-ONDERHOUD: OCCASIONELE WERKING.

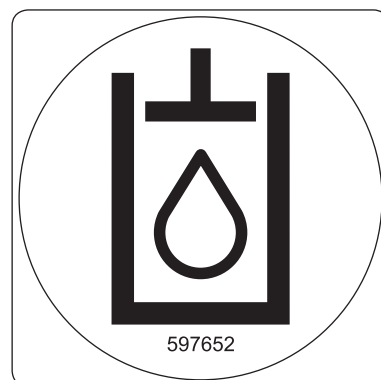
OPMERKING: De hijslengens verschillen per hoogwerker, kijk hiervoor op de sticker om de waarden te kennen.



24 - HYDRAULISCHE OLIE

Ref. 597652

Geeft aan dat de tank alleen geschikt is om hydraulische olie te bevatten.



25 - DIESEL

Ref. 683437 (1) / 52621090 (2)

Geeft aan dat de tank alleen geschikt is om brandstof voor een dieselloertuig te bevatten.

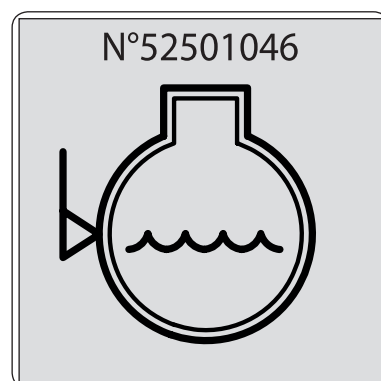
OPMERKING: (1) = 1e versie. (2) = 2e versie. De referentie (1) moet worden vervangen door de referentie (2) bij het bestellen van reserveonderdelen.



26 - ANTIVRIES

Ref. 52501046

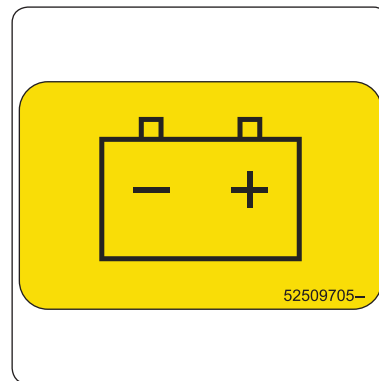
Duidt erop dat er antivriesmiddel in de verbrandingsmotor aanwezig is.



27 - PLAATSING VAN DE ACCU

Ref. 52509705

Controleer de toestand van de accu.

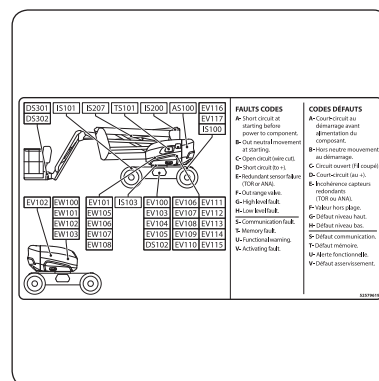


28 - STORINGSCODES

Ref. 52579619

Duidt de storingscodes aan en de positie van de elektrische onderdelen:

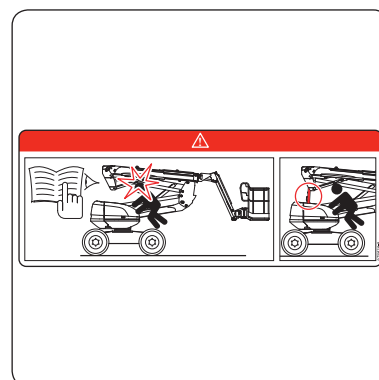
- Sensoren (AS, DS, IS, TS).
- Elektrokleppen (EV).
- Elektromagnetische spoelen (EW).



29 - ONDERHOUDKRUK

Ref. 678424

Geeft aan dat de onderhoudskruk moet worden gebruikt bij een interventie onder de secundaire arm in opgeheven positie, 3 - ONDERHOUD: OCCASIONELE WERKING.



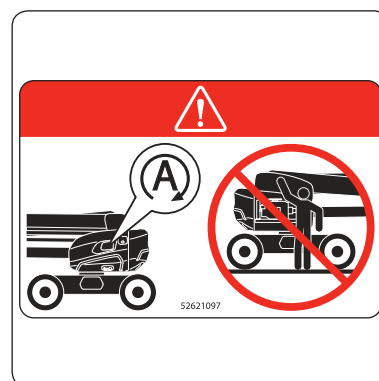
30 - OPENING KAP VERBRANDINGSMOTOR

Ref. 52601500 (1) / 52621097 (2)

*: Tot machine nr. 01005238

Geeft aan dat het ten strengste verboden is om de kap van de verbrandingsmotor te openen (bovenwagenkap links) indien het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO" geactiveerd is, 3 - GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER.

OPMERKING: (1) = 1e versie. (2) = 2e versie. De referentie (1) moet worden vervangen door de referentie (2) bij het bestellen van reserveonderdelen.



IDENTIFICATIE VAN DE HOOGWERKER

Ons beleid is gebaseerd op een constante verbetering van onze producten, dientengevolge kan het gebeuren dat wij bepaalde wijzigingen doorvoeren in onze reeks hoogwerkers zonder dat wij verplicht zijn onze klanten hiervan op de hoogte te stellen. Vermeld bij alle bestellingen voor vervangingsdelen of bij aanvragen van technische inlichtingen altijd de volgende gegevens:

OPMERKING: Om iedere vergissing met betrekking tot de nummers uit te sluiten, raden wij u aan deze in te vullen op de hiertoe voorziene plaatsen als u de hoogwerker in ontvangst neemt.

TYPEPLAATJE VAN DE CONSTRUCTEUR VAN DE HOOGWERKERTOEBEHOREN

Het plaatje van de constructeur is vastgemaakt aan de bovenwagen, aan de linkerzijde.



"Designation" Benaming	
"Year of manufacture" Bouwjaar	
"Model year" Modeljaar	
"Unladen mass" Leeg gewicht	
"Nominal power" Nominaal vermogen	
"Voltage" Spanning	
"Inside / Outside" Binnenkant/Buitenkant	
"Maximum load" Maximale last	
"Maximum number of persons" Maximaal aantal personen	
"Mass of equipment" Gewicht van de apparatuur	
"Manual forces" Manuele krachten	
"Maximum inclination" Maximale neiging	
"Maximum wind speed" Maximale windsnelheid	
"Serial Number" Serienummer	

Alle overige technische inlichtingen met betrekking tot de hoogwerker staan beschreven in het hoofdstuk: KARAKTERISTIEKEN.

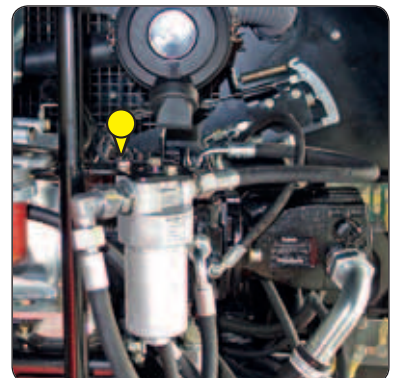
VERBRANDINGS MOTOR

"Model" Model	
"Family" Familie	
"Power" Vermogen	
"Valve clearance (cold): IN / EX" Speling van de kleppen (koud): IN / EX	
"Inj. timing" Stutten injectie	
"Engine disp." Cilinderinhoud motor	
ECS: EM, IFI	
"Category" Categorie	



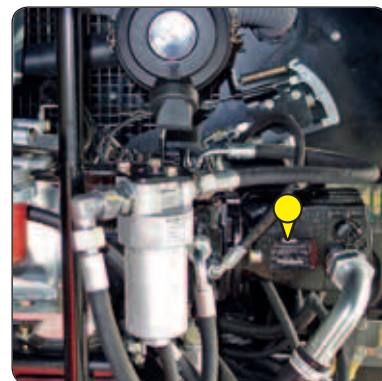
HYDROSTATISCHE POMP

"CNR" MANITOU referentie	
"TYP" Codification	
"MNR" Vervaardigingsnummer	
"SN" Serienummer	
"FD" Date de fabrication	



HULPPOMP

"MNR" Vervaardigingsnummer	
"FD" Date de fabrication	
"SN" Serienummer	



VOORAS

Type	
Serienummer	
MANITOU referentie	

ACHTERAS

Type	
Serienummer	
MANITOU referentie	

SPECIFICATIES BELASTING		Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm	±
Hoogwerker				
- Maximale capaciteit van de kooi	kg (lbs)	230 (507)		-
- De maximale windsnelheid bij gebruik buiten	km/u	45		-
- Aantal personen in de kooi bij gebruik binnen		2		-
- Aantal personen in de kooi bij gebruik buiten		2		-
- Gewicht hoogwerker onbelast	kg (lbs)	6118 (13488)	6380 (14065)	2%
- Maximale toegestane hellingshoek	°	5		0,1%
- Neembare helling (+100 kg)	%	45		2%
- Maximaal toegestane laterale handkracht	N	400		-
Wielen				
- Belasting op een voorwiel (transportstand)	kg (lbs)	1465 (3230)	1540 (3395)	2%
- Belasting op een achterwiel (transportstand)	kg (lbs)	1615 (3560)	1690 (3726)	2%
- Maximale belasting op een wiel (werkstand)	kg (lbs)	3740 (8245)	3910 (8620)	2%
- Draagvlak op de grond (hard / zacht)	cm ²	344 / 728	482 / 980	5%
- Indruk op de grond (hard / zacht)	daN/cm ²	11,6 / 5,5	8,3 / 4,1	5%
SNELHEDEN EN BEWEGINGEN		Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm	±
Rijsnelheid				
- Snelheid WERKPOSITIE	km/u	1		0,1
- Snelheid SCHILDPAD	km/u	2,5		0,5
- Snelheid HELLING	km/u	2,5		0,2
- Snelheid HAAS	km/u	5	5,5	0,2
Hoofdarm (uitschuifbare arm uitgeschoven)				
- Omhoog gaan onbelast / Belast	s	20 / 20		1
- Omlaag onbelast / Belast	s	18 / 18		1
Hoofdarm (uitschuifbare arm ingetrokken)				
- Omhoog gaan onbelast / Belast	s	14 / 14		2
- Omlaag onbelast / Belast	s	14 / 14		2
Secundaire arm				
- Omhoog gaan onbelast / Belast	s	22 / 22		1
- Omlaag onbelast / Belast	s	28,5 / 28,5		2,5
Telescoop				
- Uitschuiven onbelast/belast	s	9 / 9		1
- Intrekken onbelast / belast	s	9 / 9		1
Pendelarm				
- Omhoog gaan onbelast / Belast	s	20 / 20		1
- Omlaag onbelast / Belast	s	18 / 18		1
Toren				
- Rotatie 350° (telescoop uitgeschoven/ingetrokken)	s	90 / 70		5
Kooi				
- Rotatie rechts / links	s	13 / 13		2

VERBRANDINGSMOTOR		Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm	±
Type		KUBOTA D1105-E4B		-
Brandstof		Diesel		-
Aantal cilinders		3		-
Cilinderinhoud	cm³	1123		-
Stationair toerental onbelast	tr/min	1300		20
Onbelast maximaal toerental	tr/min	3000		40
Vermogen op 3000 tr/min	kW	18,5		-
Max. koppel bij 2300 tr/min	N.m	72		-
Leeg gewicht	kg (lbs)	93 (205)		5 (11)
Type koeling		Water		-
Ventilator		Opzuigend		-
Uitstoot				
- CO (koolstofmonoxide)	g/kWh	1,4		-
- HC + Nox (koolwaterstoffen + stikstofdioxide)	g/kWh	5,8		-
- PT (partikels)	g/kWh	0,21		-
TRANSMISSIE		Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm	±
Hydrostatische pomp				
- Type		BOSCH REXROTH A10VG45		-
- Cilinderinhoud	cm³	46		-
- Maximaal nullasttoerental	L/min	115		-
- Maximale druk	bar	340		-
Hydrostatische motor				
- Type		BOSCH REXROTH		-
- Cilinderinhoud	cm³	63		-
Assen				
- Type		DANA SPICER		-
- Reductieverhouding		55,9		-
- Trekkraft	daN	3890	3540	-
- Differentiaal vooras		Beperkte slip 45%		-
- Differentiaal achteras		Hydraulische blokkering 100%		-
Aantal stuurwielen voor / achter		2 / 2		-
Aantal drijfwielen voor / achter		2 / 2		-
Wielen				
- Type		OTR		-
- Afmetingen (externe Ø x breedte)	mm	Standaard: 840 x 295	Optie: 908 x 370	-
- Opblazen		Schuim		-
REMCIRCUIT (parkeerrem)		Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm	±
Type rem		Negatief		-
Type bediening		Hydrauliek		-
Geremde wielen voor / achter		0 / 2		-
Losmaken remmen (instellen vrijlopend wiel)		Ja, manueel		-
Remkoppel	daN.m	1600 op het wiel		5%

HYDRAULISCH SYSTEEM		Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm	±
Hydraulische hulp pomp				
- Type		BOSCH REXROTH		-
- Maximale cilinderinhoud	cm ³	18		-
- Maximaal nullasttoerental	L/min	54		-
Verdeler				
- Type		DANFOSS		-
- Maximale druk	bar	210		5
Filtratie				
- Opzuiging	µm	125		-
- Druk	µm	10		-
- Hydrostatica	µm	10		-
ELEKTRISCH CIRCUIT		Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm	±
Accu				
- Type		EXIDE		-
- Capaciteit C5	Ah	110		-
- Capaciteit C20	Ah	-		-
- Nominale spanning	V	12		-
Alternator				
- Type		SUMITOMO		-
- Maximale intensiteit	A	60		-
- Nominale spanning	V	12		-
Startmotor				
- Type		Elektrisch		-
- Vermogen	kW	2		-
- Spanning	V	12		-
NOODPOMP		Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm	±
- Type		Elektrisch		-
- Cilinderinhoud	cm ³	2		-
- Vermogen	kW	1,3		-
- Spanning	V	12		-
- Sterkte bij 150 bar	A	-		-
AFMETINGEN		Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm	±
Standaardmand				
- Buitenafmetingen (lengte x breedte)	mm	1800 x 800		1%
- Vloerafmetingen (lengte x breedte)	mm	1790 x 760		1%
- Rotatiehoek rechts/links	°	90 / 90		1%
Brede mand (optioneel)				
- Buitenafmetingen (lengte x breedte)	mm	2100 x 800		1%
- Vloerafmetingen (lengte x breedte)	mm	2090 x 760		1%
- Rotatiehoek rechts/links	°	90 / 90		1%
Hoek asslingering hoog / laag	°	65 / 59,5		1%
160 ATJ RNC...: Draaihoek bovenwagen	°	350		1%
160 ATJ RC...: Draaihoek bovenwagen	°	Continue rotatie		-
Overige afmetingen:  AFMETINGEN EN SCHEMA 160 ATJ...				

GELUID EN TRILLINGEN		Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm	±
Akoestisch vermogensniveau LwA	db	105		-
Door het lichaam ontvangen trillingen in de mand				
- Kwadratische waarden voor het lichaam	m/s ²	< 0,5		-
UITRUSTING		Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm	±
Oranje zwaailicht		Standaard		-
Multimeter		Standaard		-
Proportionele display van dieseloliepeil		Standaard		-
Alarmniveau laag peil brandstof / accu		Standaard		-
Gereedschapskist in de kooi		Standaard		-
Gebruikersinterface (diagnosehulp)		Standaard		-
Brede mand		Optie		-
Oscillerende vooras		Optie		-
Niet markerende wielen		Optie	Optie	-
Permanent oranje zwaailicht		Optie*		-
Alarm alle bewegingen		Optie*		-
Alarm rijden/sturen		Optie*		-
Knop van brandstofreservoir met sleutel		Optie		-
Accu-onderbreker		Optie		-
Aansluiting 230 V in de mand		Optie		-
Motorblokverwarming		Optie		-
Generator 110 V / 3,5 kW (elektrisch contact UK)		Optie		-
Generator 220 V / 3,5 kW		Optie		-
Generator 220 V / 5 kW		Optie		-
Werklicht		Optie		-
Secundair beveiligingssysteem "SafeManSystem"		Optie		-
Automatische terugkeer van de uitschuifbare arm (optioneel "SafeManSystem")		Optie*		-
Rijrichting "Drive Enable"		Optie		-
*:  DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S.				

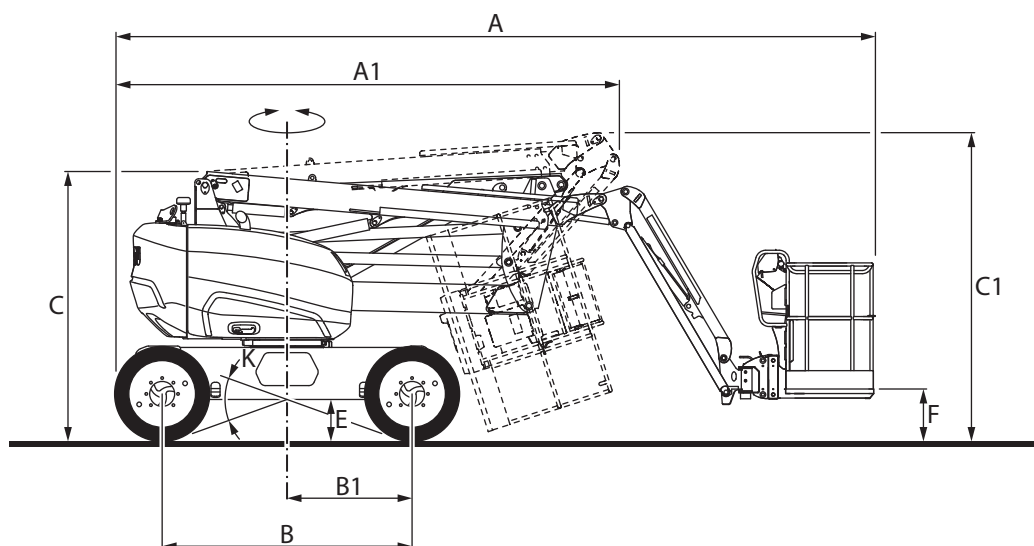
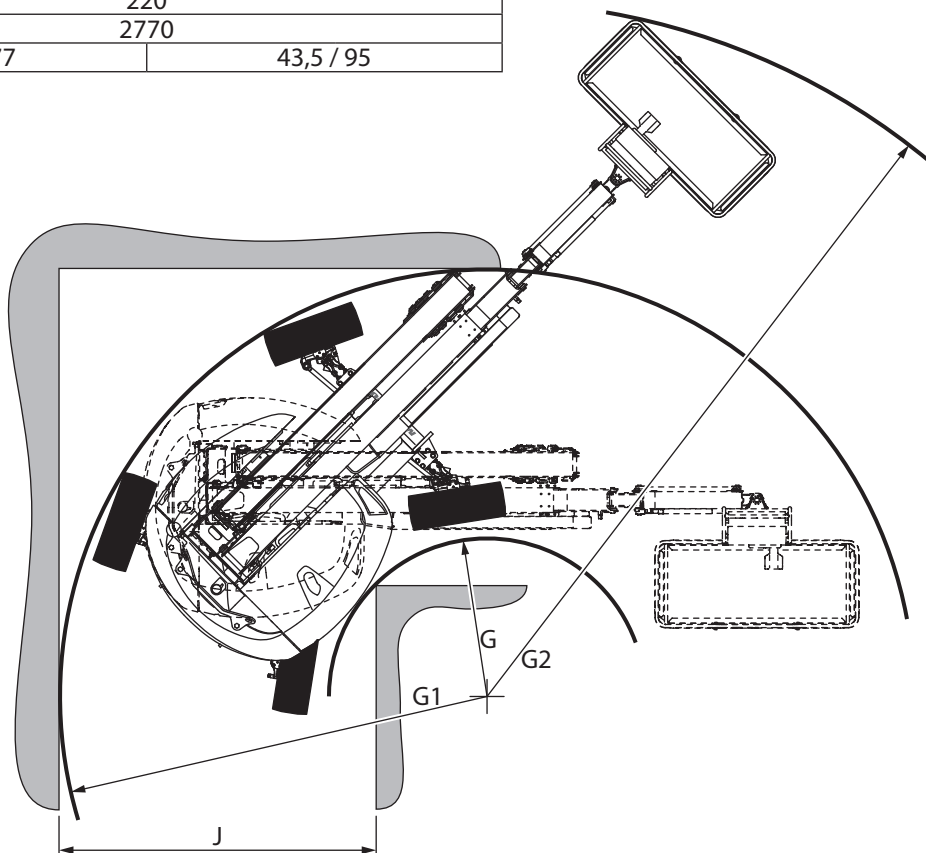
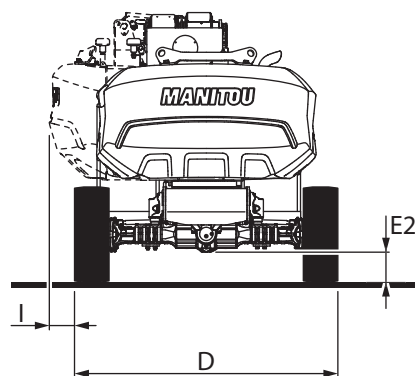
SPECIFICATIES BELASTING			±
Hoogwerker			
- Maximale capaciteit van de kooi	kg (lbs)	230 (507)	-
- De maximale windsnelheid bij gebruik buiten	km/u	45	-
- Aantal personen in de kooi bij gebruik binnen		2	-
- Aantal personen in de kooi bij gebruik buiten		2	-
- Gewicht hoogwerker onbelast	kg (lbs)	7430 (16380)	2%
- Maximale toegestane hellingshoek	°	5	0,1%
- Neembare helling (+100 kg)	%	45	2%
- Maximaal toegestane horizontale handkracht	N	400	-
Wielen			
- Belasting op een voorwiel (transportstand)	kg (lbs)	1840 (4056)	2%
- Belasting op een achterwiel (transportstand)	kg (lbs)	1935 (4266)	2%
- Maximale belasting op een wiel (werkstand)	kg (lbs)	4845 (10681)	2%
- Draagvlak op de grond (hard / zacht)	cm ²	487 / 987	5%
- Indruk op de grond (hard / zacht)	daN/cm ²	10 / 5	5%
SNELHEDEN EN BEWEGINGEN			±
Rijsnelheid			
- Snelheid WERKPOSITIE	km/u	1	0,1
- Snelheid SCHILDPAD	km/u	2,5	0,5
- Snelheid HELLING	km/u	2,5	0,2
- Snelheid HAAS	km/u	5	0,2
Hoofdarm (uitschuifbare arm uitgeschoven)			
- Omhoog gaan onbelast / Belast	s	27 / 27	1
- Omlaag onbelast / Belast	s	25 / 25	1
Hoofdarm (uitschuifbare arm ingetrokken)			
- Omhoog gaan onbelast / Belast	s	16 / 16	2
- Omlaag onbelast / Belast	s	15 / 15	2
Secundaire arm			
- Omhoog gaan onbelast / Belast	s	22 / 22	1
- Omlaag onbelast / Belast	s	28,5 / 28,5	2,5
Telescoop			
- Uitschuiven onbelast/belast	s	14 / 14	1
- Intrekken onbelast / belast	s	14 / 14	1
Pendelarm			
- Omhoog gaan onbelast / Belast	s	20 / 20	1
- Omlaag onbelast / Belast	s	18 / 18	1
Toren			
- Rotatie 350° (telescoop uitgeschoven/ingetrokken)	s	120 / 90	5
Kooi			
- Rotatie rechts / links	s	13 / 13	2

VERBRANDINGSMOTOR			±
Type		KUBOTA D1105-E4B	-
Brandstof		Diesel	-
Aantal cilinders		3	-
Cilinderinhoud	cm ³	1123	-
Stationair toerental onbelast	tr/min	1300	20
Onbelast maximaal toerental	tr/min	3000	40
Vermogen op 3000 tr/min	kW	18,5	-
Max. koppel bij 2300 tr/min	N.m	72	-
Leeg gewicht	kg (lbs)	93 (205)	5 (11)
Type koeling		Water	-
Ventilator		Opzuigend	-
Uitstoot			
- CO (koolstofmonoxide)	g/kWh	1,4	-
- HC + Nox (koolwaterstoffen + stikstofdioxide)	g/kWh	5,8	-
- PT (partikels)	g/kWh	0,21	-
TRANSMISSIE			±
Hydrostatische pomp			
- Type		BOSCH REXROTH A10VG45	-
- Cilinderinhoud	cm ³	46	-
- Maximaal nullasttoerental	L/min	115	-
- Maximale druk	bar	340	-
Hydrostatische motor			
- Type		BOSCH REXROTH	-
- Cilinderinhoud	cm ³	80	-
Assen			
- Type		DANA SPICER	-
- Reductieverhouding		55,9	-
- Trekkraft	daN	4510	-
- Differentiaal vooras		Beperkte slip 45%	-
- Differentiaal achteras		Hydraulische blokkering 100%	-
Aantal stuurwielen voor / achter		2 / 2	-
Aantal drijfwielen voor / achter		2 / 2	-
Wielen			
- Type		OTR	-
- Afmetingen (externe Ø x breedte)	mm	908 x 370	-
- Opblazen		Schuim	-
REMCIRCUIT (parkeerrem)			±
Type rem		Negatief	-
Type bediening		Hydrauliek	-
Geremde wielen voor / achter		0 / 2	-
Losmaken remmen (instellen vrijlopend wiel)		Ja, manueel	-
Remkoppel	daN.m	1600 op het wiel	5%

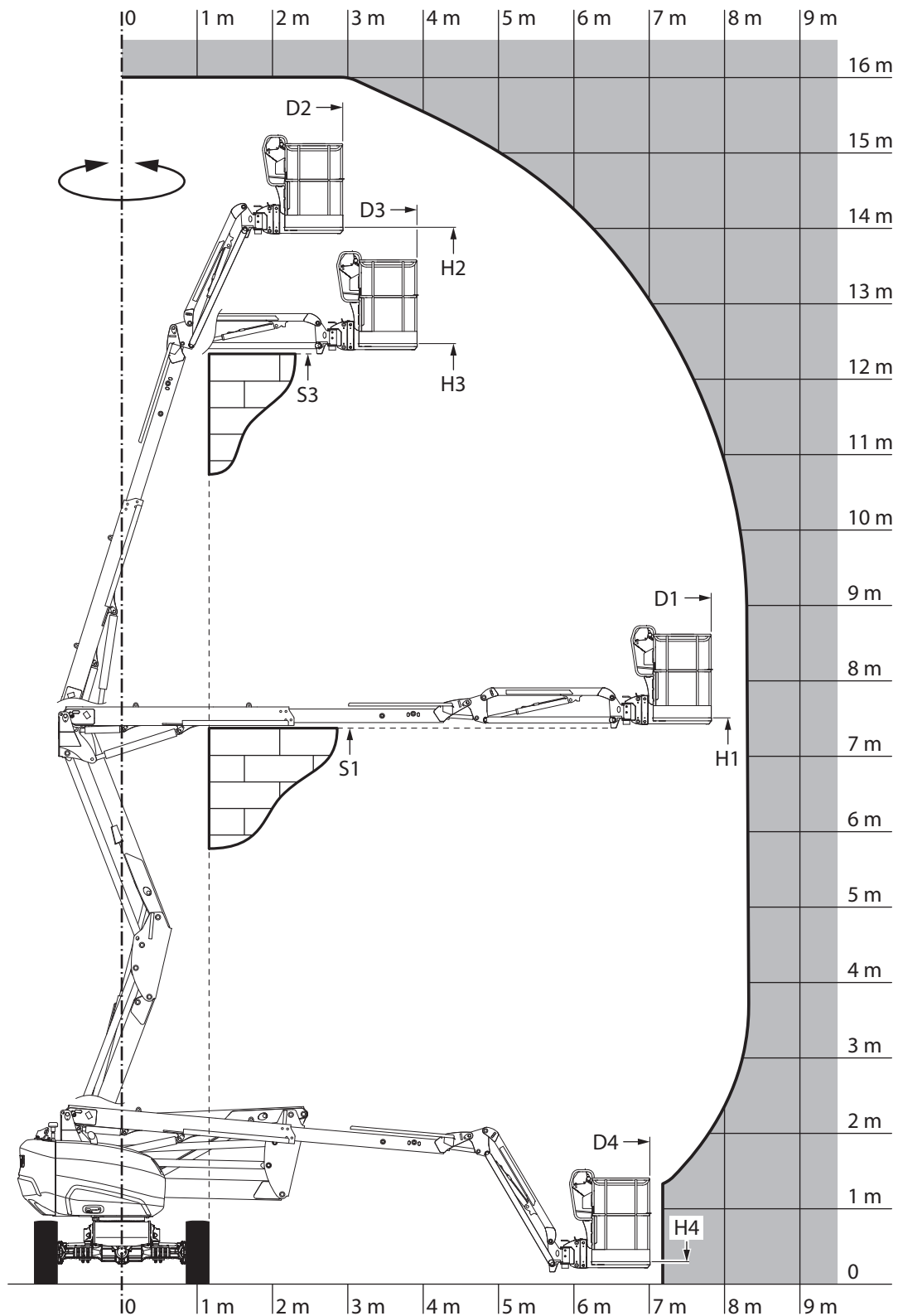
HYDRAULISCH SYSTEEM			±
Hydraulische hulp pomp			
- Type		BOSCH REXROTH	-
- Maximale cilinderinhoud	cm ³	18	-
- Maximaal nullasttoerental	L/min	54	-
Verdelers			
- Type		DANFOSS	-
- Maximale druk	bar	220	5
Filtratie			
- Opzuiging	µm	125	-
- Druk	µm	10	-
- Hydrostatica	µm	10	-
ELEKTRISCH CIRCUIT			±
Accu			
- Type		EXIDE	-
- Capaciteit C5	Ah	110	-
- Capaciteit C20	Ah	-	-
- Nominale spanning	V	12	-
Alternator			
- Type		SUMITOMO	-
- Maximale intensiteit	A	60	-
- Nominale spanning	V	12	-
Startmotor			
- Type		Elektrisch	-
- Vermogen	kW	2	-
- Spanning	V	12	-
NOODPOMP			±
- Type		Elektrisch	-
- Cilinderinhoud	cm ³	2	-
- Vermogen	kW	1,3	-
- Spanning	V	12	-
- Sterkte bij 150 bar	A	-	-
AFMETINGEN			±
Standaardmand			
- Buitenafmetingen (lengte x breedte)	mm	1800 x 800	1%
- Vloerafmetingen (lengte x breedte)	mm	1790 x 760	1%
- Rotatiehoek rechts/links	°	90 / 90	1%
Brede mand (optioneel)			
- Buitenafmetingen (lengte x breedte)	mm	2100 x 800	1%
- Vloerafmetingen (lengte x breedte)	mm	2090 x 760	1%
- Rotatiehoek rechts/links	°	90 / 90	1%
Hoek asslingering hoog / laag	°	65 / 59.5	1%
180 ATJ RNC...: Draaihoek bovenwagen	°	350	1%
180 ATJ RC...: Draaihoek bovenwagen	°	Continue rotatie	1%
Overige afmetingen: AFMETINGEN EN SCHEMA 180 ATJ...			

GELUID EN TRILLINGEN			±
Akoestisch vermogensniveau LwA	db	105	-
Door het lichaam ontvangen trillingen in de mand			
- Kwadratische waarden voor het lichaam	m/s ²	< 0,5	-
UITRUSTING			±
Oranje zwaailicht	Standaard	-	-
Multimeter	Standaard	-	-
Proportionele display van dieseloliepeil	Standaard	-	-
Alarmniveau laag peil brandstof / accu	Standaard	-	-
Gereedschapskist in de kooi	Standaard	-	-
Gebruikersinterface (diagnosehulp)	Standaard	-	-
Permanent oranje zwaailicht	Optie*	-	-
Alarm alle bewegingen	Optie*	-	-
Alarm rijden/sturen	Optie*	-	-
Brede mand	Optie	-	-
Oscillerende vooras	Optie	-	-
Niet markerende wielen	Optie	-	-
Knop van brandstofreservoir met sleutel	Optie	-	-
Accu-onderbreker	Optie	-	-
Aansluiting 230 V in de mand	Optie	-	-
Motorblokverwarming	Optie	-	-
Generator 110 V / 3,5 kW (elektrisch contact UK)	Optie	-	-
Generator 220 V / 3,5 kW	Optie	-	-
Generator 220 V / 5 kW	Optie	-	-
Werklicht	Optie	-	-
Secundair beveiligingssysteem "SafeManSystem"	Optie	-	-
Automatische terugkeer van de uitschuifbare arm (optioneel "SafeManSystem")	Optie*	-	-
Rijrichting "Drive Enable"	Optie	-	-
*: DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S.			

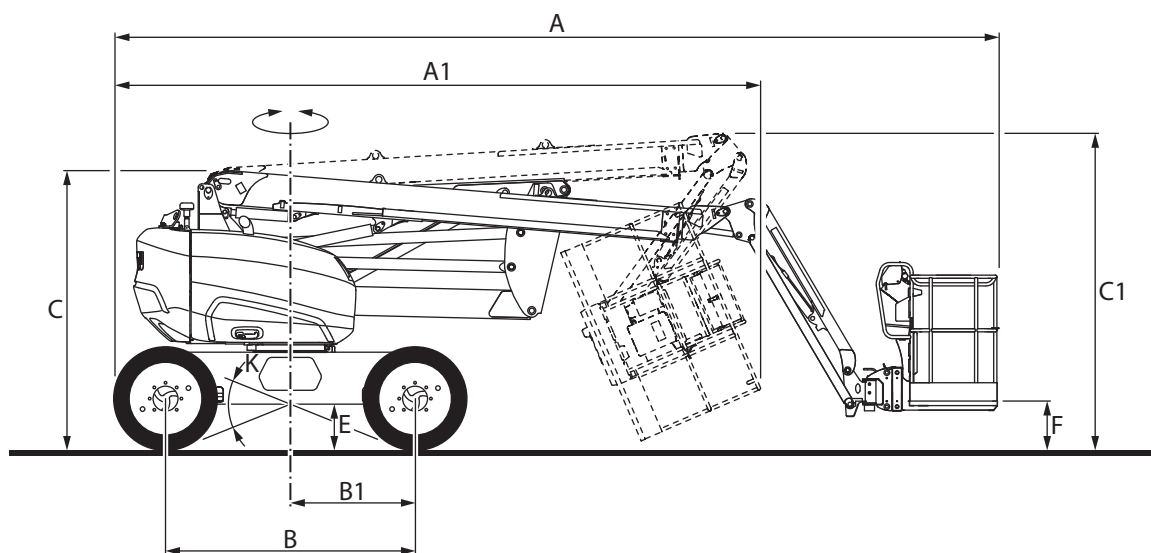
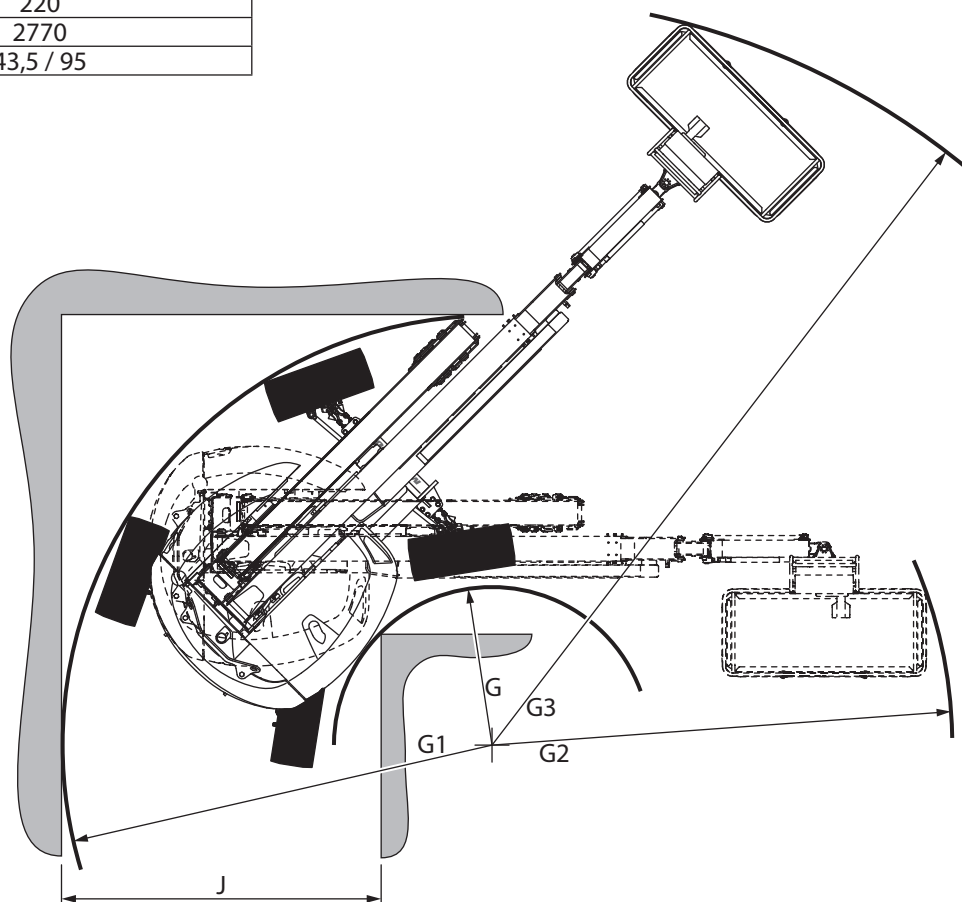
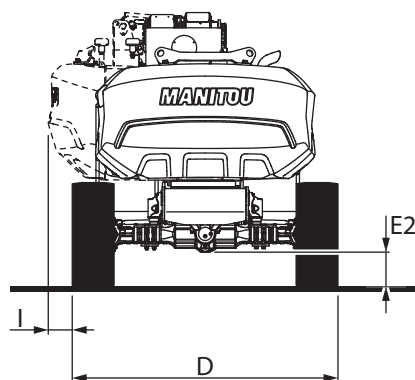
		Wieldiameter: 840 mm		Wieldiameter: 908 mm	
		Standaardmand	Brede mand	Standaardmand	Brede mand
A	mm	6680		6720	
A1	mm	4445	4490	4485	4530
B	mm	2200			
B1	mm	1100			
C	mm	2370		2410	
C1	mm	2630	2830	2690	2810
D	mm	2320			
E	mm	360		400	
E2	mm	260		300	
F	mm	450		495	
G	mm	1380			
G1	mm	3750			
G2	mm	6100	6180	6100	6180
I	mm	220			
J	mm	2770			
K	° / %	37,6 / 77		43,5 / 95	



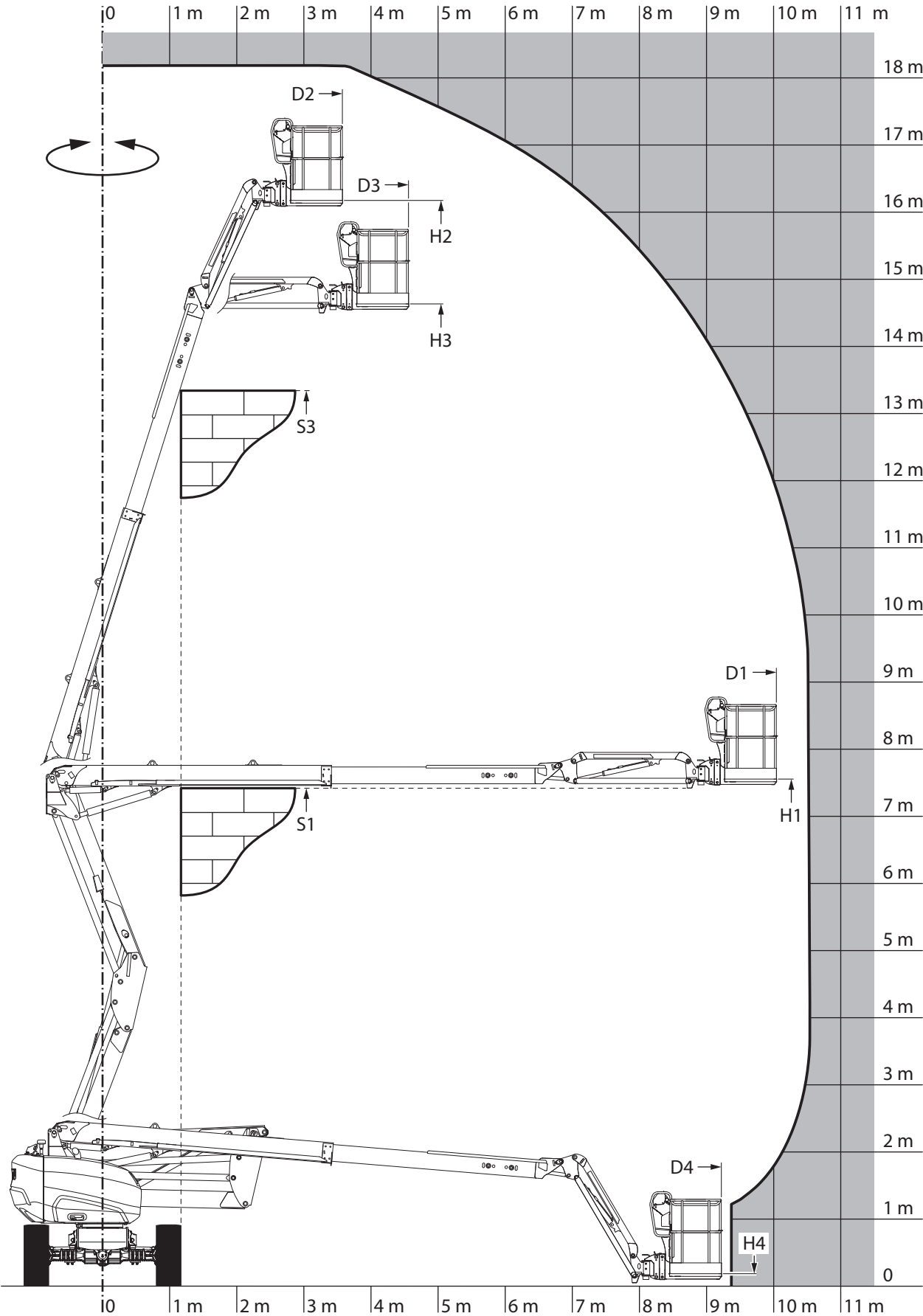
		Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm			Wieldiameter: 840 mm	Wieldiameter: 908 mm
H1	mm	7510	7550	S1	mm	7366	7406
D1	mm	7795					
H2	mm	14015	14055				
D2	mm	2905					
H3	mm	12475	12515	S3	mm	12334	12374
D3	mm	3890					
H4	mm	295	335				
D4	mm	6980					



		Standaardmand	Brede mand
A	mm	7790	
A1	mm	5560	
B	mm	2200	
B1	mm	1100	
C	mm	2475	2485
C1	mm	2560	2780
D	mm	2320	
E	mm	400	
E2	mm	300	
F	mm	430	
G	mm	1380	
G1	mm	3750	
G2	mm	4535	4675
G3	mm	7030	7095
I	mm	220	
J	mm	2770	
K	° / %	43,5 / 95	



H1	mm	7555	S1	mm	7420
D1	mm	10010			
H2	mm	16180			
D2	mm	3545			
H3	mm	14640	S3	mm	13350
D3	mm	4530			
H4	mm	185			
D4	mm	9190			



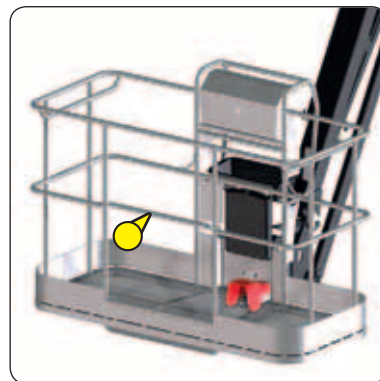
VEILIGHEIDSONDERDELEN

VEILIGHEIDSRELING

⚠ BELANGRIJK ⚠

De veiligheidsreling niet vasthaken met een beugel, een draad of een ander middel dat zijn correcte werking zou kunnen belemmeren.

- De veiligheidsreling optillen en vasthouden om in en uit de kooi te stappen.



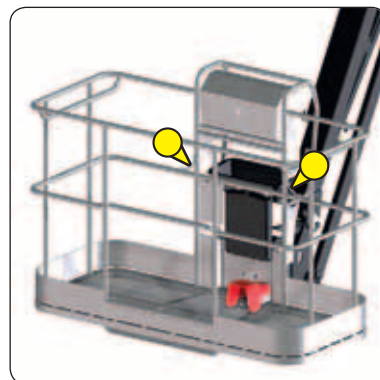
ANKERPUNTEN VAN HET HARNAS

⚠ BELANGRIJK ⚠

Er is slechts één persoon per bevestigingspunt toegestaan.

- De veiligheidsharnassen bevestigen aan de ankerpunten in de kooi.

OPMERKING: STICKERS: BEVESTIGINGSPUNTEN VAN HET HARNAS.



VERGRENDPEN VAN DE BOVENWAGEN

Positie 1A: De bovenwagen is ontgrendeld.

Positie 1B: De bovenwagen is vergrendeld.

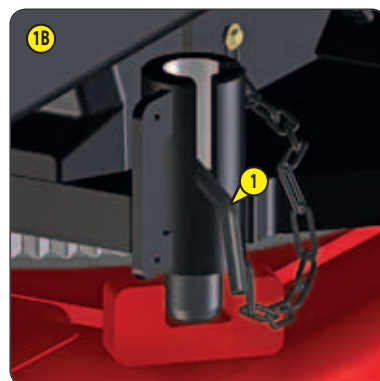
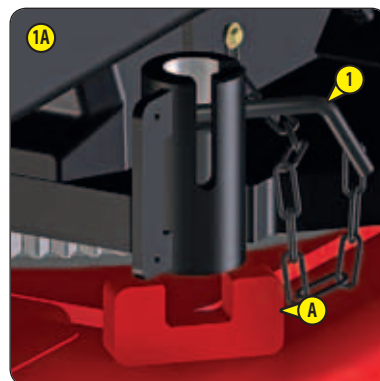
- De rotatie van de bovenwagen vergrendelen als de hoogwerker wordt getransporteerd op een vrachtwagen of met een ander vervoermiddel.
- Ontgrendelen van de rotatie van de bovenwagen voordat de hoogwerker wordt gebruikt.

DE BOVENWAGEN VERGRENDELEN

- Lijn de pen 1 uit met de inkeping A van het frame.
- Trek aan de pen en draai die een kwartslag naar links.
- Duw hem in de inkeping van het frame (positie 1B).

DE BOVENWAGEN ONTGRENDELEN

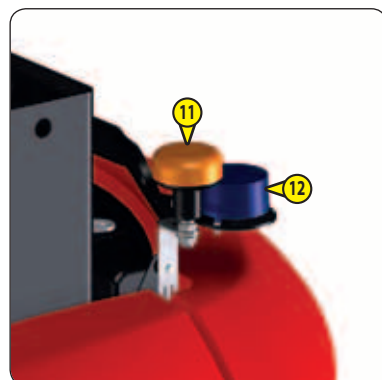
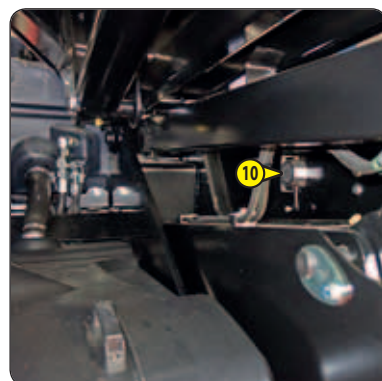
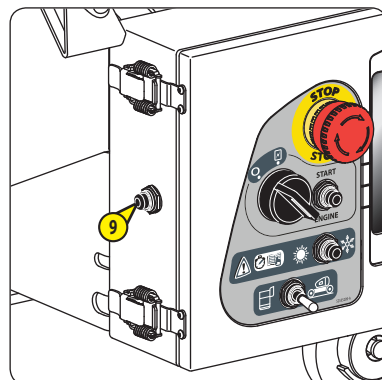
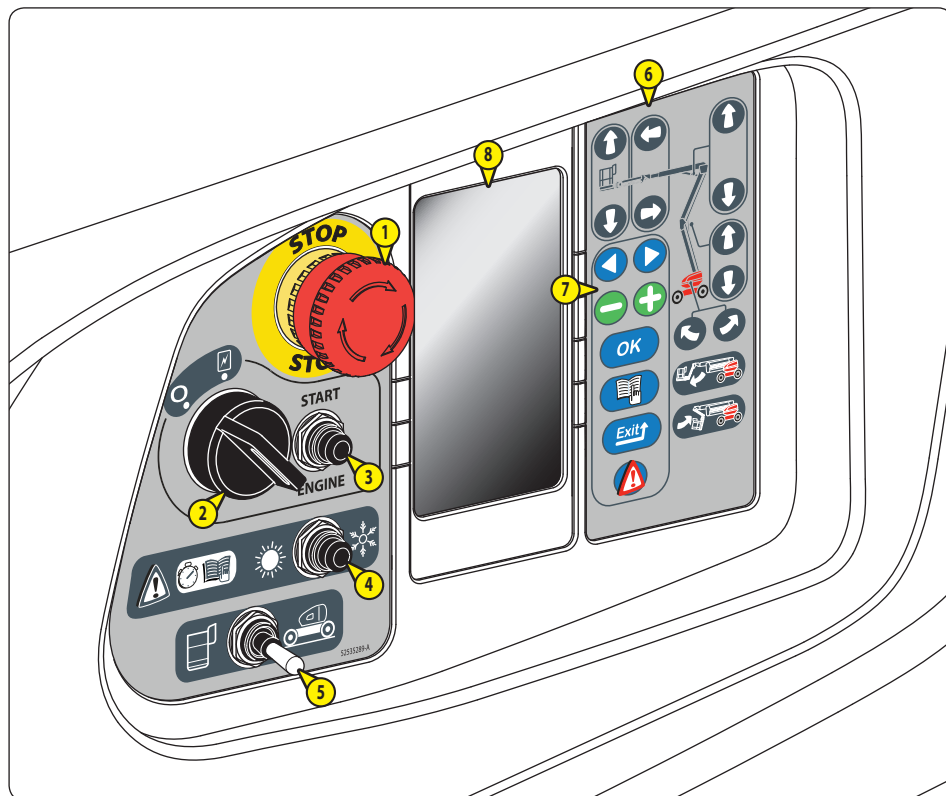
- Trek aan de pen 1 en draai die een kwartslag naar rechts.
- Duw hem in positie 1A.



BEDIENINGSPANEEL EN VEILIGHEIDSVORZIENINGEN OP DE GROND

⚠ BELANGRIJK ⚠

Deze hoogwerkers zijn uitgerust met een hellingssensor die in het bedieningspaneel op de grond zijn ingewerkt (➤ 1 - VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES EN -VOORSCHRIFTEN: INSTRUCTIES VOOR HET ONDERHOUD VAN DE HOOGWERKER).
Links en rechts zijn gedefinieerd in GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: TRANSPORT-/WERKSTAND.



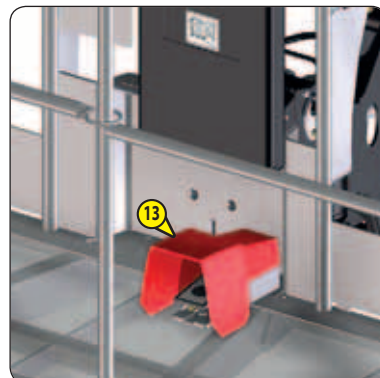
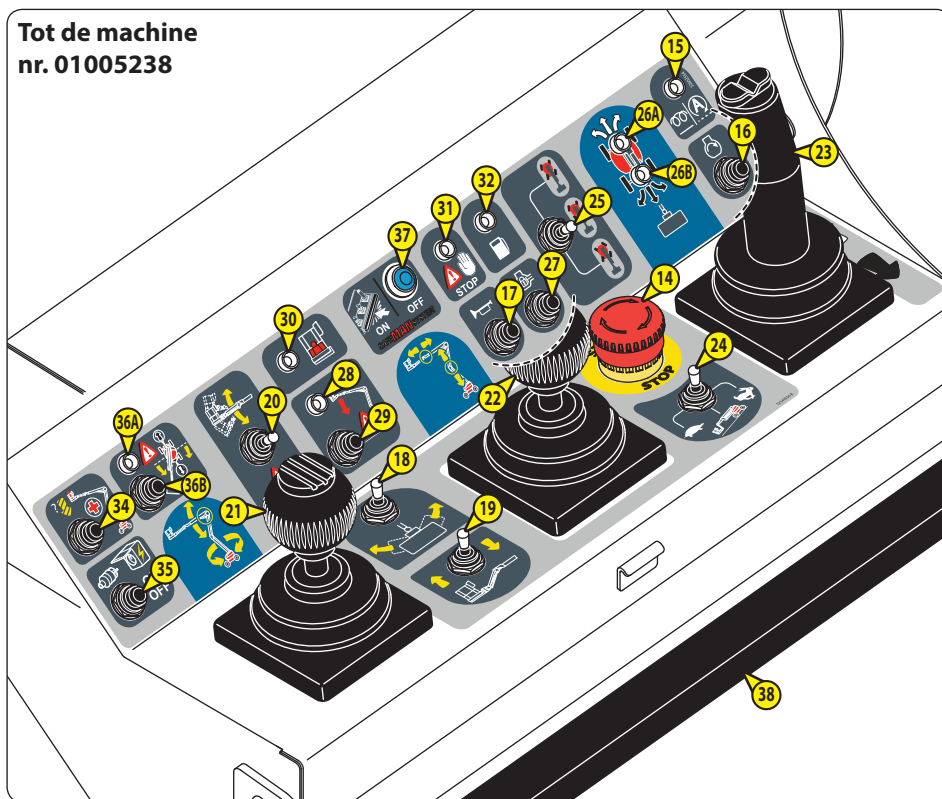
1 - NOODSTOPKNOP	2-32
2 - CONTACTSLOT	2-32
3 - STARTKNOP MOTOR.....	2-32
4 - KNOP STARTMODUS MOTOR.....	2-32
5 - CONTACTSLUITER OM BEDIENINGSORGANEN TE SELECTEREN OP DE GROND OF IN DE MAND	2-33
6 - COMMANDOTOETSEN	2-33
7 - NAVIGATIE TOETSEN OP HET INTERFACESCHERM	2-33
8 - INTERFACESCHERM	2-34
9 - KNOP NOODPOMP	2-34
10 - CLAXON.....	2-34
11 - ORANJE ZWAAILICHT	2-35
12 - BLAUW KNIPPERLICHT (OPTIE: "SAFEMANSYSTEM").....	2-35

BEDIENINGSPANEEL EN VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN IN DE KOOI

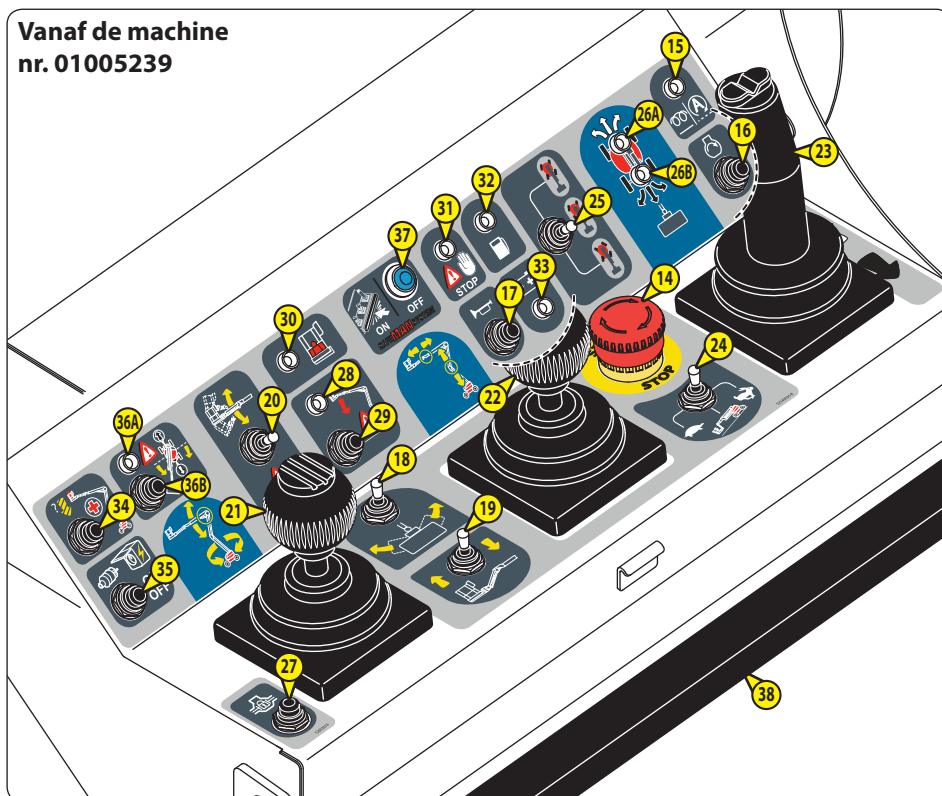
⚠ BELANGRIJK ⚠

Naar voor rijden, naar achter, links en rechts rijden zijn gedefinieerd in GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: TRANSPORT-/WERKSTAND.

Tot de machine
nr. 01005238



Vanaf de machine
nr. 01005239



13 - PEDAAL	2-35
14 - NOODSTOPKNOP	2-35
15 - CONTROLELAMPJE VOORVERWARMING	2-35
16 - STARTKNOP MOTOR	2-36
17 - CLAXONKNOP	2-36
18 - CONTACTSLUITER ROTATIE MAND.....	2-36
19 - CONTACTSLUITER SLINGERARM.....	2-36
20 - CONTACTSLUITER SCHUIN ZETTEN MAND	2-36
21 - BEDIENINGSHENDEL VAN DE HOOFDARM EN DE BOVENWAGEN	2-37
22 - BEDIENINGSHENDEL VAN DE SECUNDAIRE ARM EN DE UITSCHUIFBARE ARM	2-37
23 - BEDIENINGSHENDEL	2-37
24 - CONTACTSLUITER SELECTIE RIJSNELHEID.....	2-38
25 - CONTACTSLUITER STUURMODUS	2-38
26 - LED UITLIJNING VAN DE WIELEN	2-38
27 - KNOP BLOKKERING DIFFERENTIEEL	2-39
28 - CONTROLELAMPJE ALARM HELLINGSHOEK/TRILLING	2-39
29 - KNOP GEBRUIK MET HELLING.....	2-40
30 - CONTROLELAMP OVERBELASTINGSALARM	2-40
31 - CONTROLELAMP STORINGSALARM	2-40
32 - CONTROLELAMP ALARM LAAG BRANDSTOFPEIL	2-41
33 - CONTROLELAMP ACCU	2-42
34 - KNOP NOODPOMP	2-42
35 - KNOP GENERATOR (OPTIE: GENERATOR).....	2-42
36 - ALARMLAMPJE EN RICHTKNOP BOVENWAGEN (OPTIE: "DRIVE ENABLE")	2-42
37 - RESETKNOP (OPTIE: "SAFEMANSYSTEM").....	2-42
38 - GEVOELIGE RAND (OPTIE: "SAFEMANSYSTEM")	2-43
39 - GELUIDSIGNAAL	2-43

1 - NOODSTOPKNOP

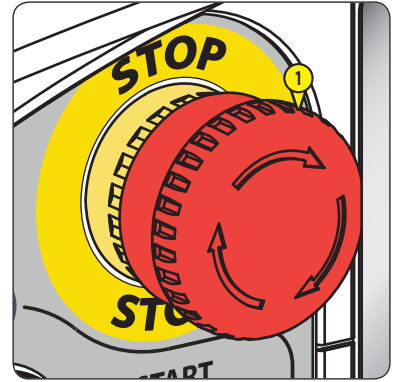
⚠ BELANGRIJK ⚠

Deze bediening heeft altijd voorrang, zelfs als de bediening tot stand komt vanuit de controle- en bedieningspost in de kooi.

Het stoppen van de beweging kan in geval van activering van de noodstop bruusk zijn.

2 posities:

- STOP (vergrendeld): Op de knop drukken om de bewegingen te onderbreken en om de verbrandingsmotor te stoppen.
- AAN (ontgrendeling): Trek aan de knop of draai hem een kwartslag naar rechts en laat hem los.



2 - CONTACTSLOT

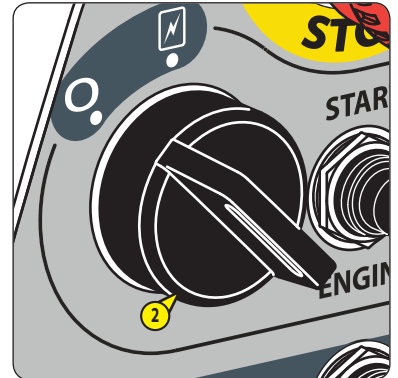
2 posities:



Buiten spanning zetten van de hoogwerker en stoppen van de verbrandingsmotor. De sleutel kan worden uitgetrokken.



Buiten spanning zetten van de hoogwerker en starten van de voorverwarming van de verbrandingsmotor. De sleutel kan niet worden uitgetrokken.

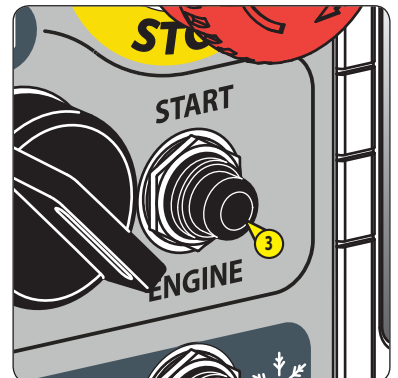


3 - STARTKNOP MOTOR

⚠ BELANGRIJK ⚠

De knop niet langer dan 15 seconden ingedrukt houden.

- Op de knop drukken en ingedrukt houden om de verbrandingsmotor te starten.
- De knop loslaten zodra de verbrandingsmotor is gestart.



4 - KNOP STARTMODUS MOTOR

- Druk op de knop en laat deze los om van de ZONNESTAND naar de SNEEUWSTAND te gaan en omgekeerd:

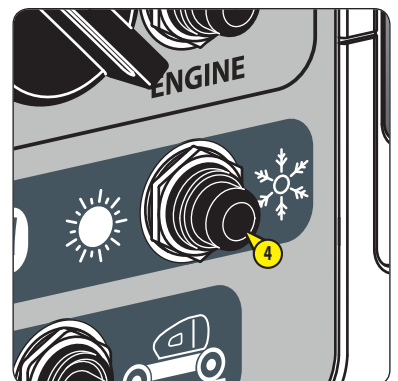


ZONNESTAND: Standaard geactiveerd, voor een buitentemperatuur hoger dan -10°C.



SNEEUWSTAND: voor een buitentemperatuur lager dan à -10°C:

- De knop indrukken en loslaten. De verbrandingsmotor starten. De motor draait met een verhoogd toerental.
- 30 tot 60 seconden wachten volgens de buitentemperatuur zonder de commando's van de hoogwerker te gebruiken.
- De knop indrukken en loslaten of een commanda van de hoogwerker gebruiken om het stationair toerental te herstellen (ZONNESTAND).



5 - CONTACTSLUITER OM BEDIENINGSORGANEN TE SELECTEREN OP DE GROND OF IN DE MAND

2 posities:



COMMANDO's IN DE MAND als de contactschakelaar wordt losgelaten:

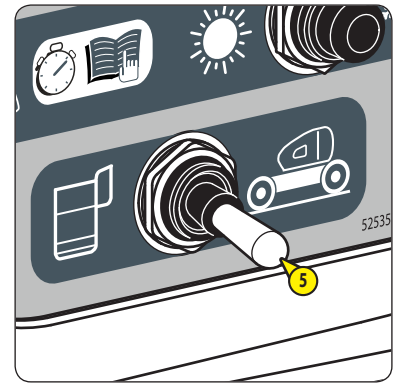
- De commando's in de mand zijn geactiveerd.



BEDIENINGEN OP DE GROND:

- De contactschakelaar naar rechts duwen en vasthouden om de commando's op de grond te activeren.

OPMERKING: Deze werkwijze wordt de "dodemansfunctie" genoemd.



6 - COMMANDOTOETSEN

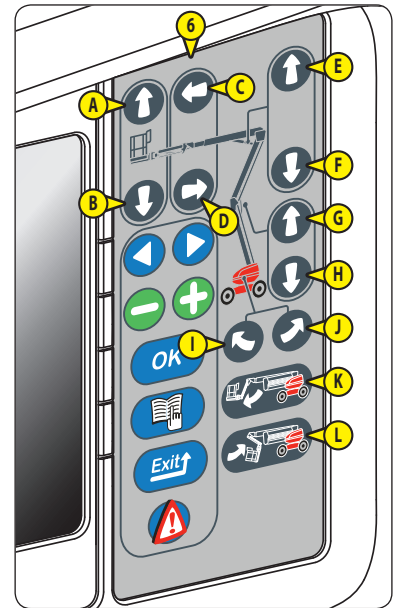
- De selectieschakelaar van de commando's op de grond/in de mand indrukken en

naar rechts houden .

- De adequate toetsen knoppen indrukken en ingedrukt houden om de commando's van de hoogwerker te activeren:

- A DE PENDELARM HEFFEN.**
- B DE PENDELARM NEERLATEN.**
- C DE UITSCHUIFBARE ARM UITSCHUIVEN.**
- D DE UITSCHUIFBARE ARM INTREKKEN.**
- E DE HOOFDARM HEFFEN.**
- F DE HOOFDARM NEERLATEN.**
- G HEF DE SECUNDAIRE ARM**
- H DE SECUNDAIRE ARM NEERLATEN.**
- I DE TOREN NAAR LINKS DRAAIEN.**
- J DE TOREN NAAR RECHTS DRAAIEN.**
- K DE MAND NAAR BOVEN TOE HELLEN.**
- L DE MAND NAAR BENEDEN TOE HELLEN.**

- Laat de toetsen of de selectieschakelaar los om te stoppen.



7 - NAVIGATIETOETSEN OP HET INTERFACESCHERM

- Druk op de gepaste toetsen:



PIJLEN: Op de menu-/submenupagina's navigeren.



VERLAGEN/VERHOGEN: Op de menupagina's navigeren of de parameters wijzigen.



OK: Een selectie of een parameter valideren.



MENU:

- De MENUPAGINA weergeven.
- Een menu/submenu verlaten en teruggaan naar de WERKPAGINA.



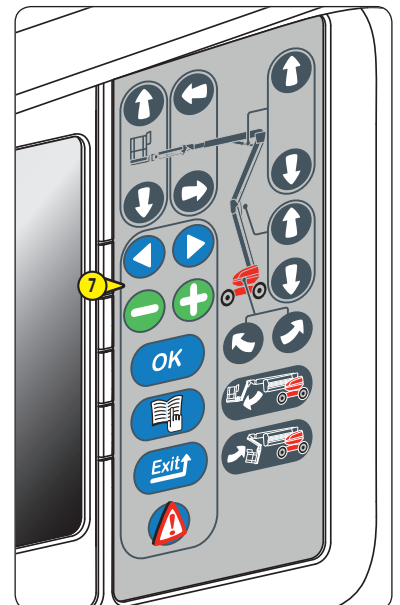
EXIT:

- Een parameterwijziging annuleren.
- Teruggaan naar het vorige submenuniveau.



STORING: De PAGINA MET STORINGS-/ALARMCODES weergeven.

OPMERKING: SCHERMWEERGAVE - BESCHRIJVING VAN DE PAGINA'S.



8 - INTERFACESCHERM

Het interfacescherm duidt alle etappes aan van het starten, de parameters en geeft toegang tot de specifieke submenu's zoals:

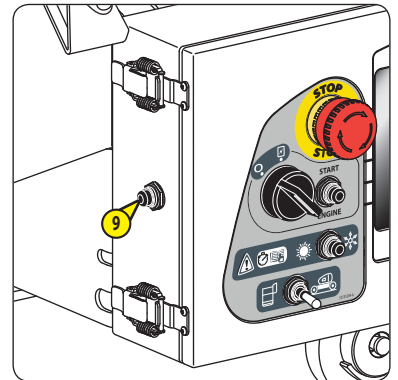
- Onderhoud van de hoogwerker.
- Foutengeschiedenis.
- Urentellers (urenteller voor de werking van de verbrandingsmotor, urenteller voor de dagelijkse service...).

OPMERKING: <1 SCHERMWEERGAVE: BESCHRIJVING VAN DE PAGINA'S.



9 - KNOP NOODPOMP

<1 REDDINGSPROCEDURE.



10 - CLAXON

De claxon weerklinkt:

- Als de claxonknop wordt ingedrukt.
- 2 keer wanneer de machine aan staat zonder de motor te starten binnen de 10 daaropvolgende seconden, <1 SCHERMWEERGAVE: BESCHRIJVING VAN DE ALARMPAGINA'S.

Optie ALARM ALLE BEWEGINGEN: dit alarm weerklinkt intermitterend als de commando's worden geactiveerd en tijdens het rijden/besturen van de hoogwerker, <1 DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S: OPTIES GEBRUIKER: CLAXONMODUS.

Optie ALARM RIJDEN/BESTUREN: dit alarm weerklinkt intermitterend tijdens het rijden/besturen van de hoogwerker, <1 DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S: OPTIES GEBRUIKER: CLAXONMODUS.

Optie "SafeManSystem": het is intermitterend hoorbaar als het systeem in alarmmodus is, <1 OPTIES.

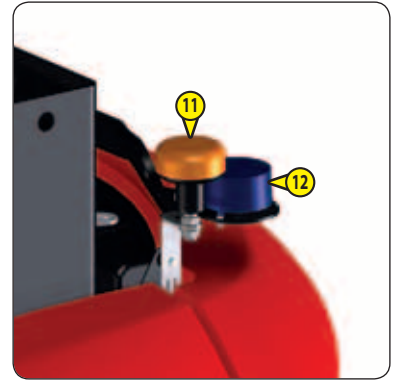


11 - ORANJE ZWAAILICHT

Optie PERMANENT ORANJE ZWAAILICHT uitgeschakeld: het oranje zwaailicht brandt als de commando's worden geactiveerd en tijdens het rijden/besturen van de hoogwerker, DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S: OPTIES GEBRUIKER: PERMANENT ORANJE ZWAAILICHT.

Optie PERMANENT ORANJE ZWAAILICHT ingeschakeld: het oranje zwaailicht brandt als de hoogwerker onder spanning staat, DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S: OPTIES GEBRUIKER: PERMANENT ORANJE ZWAAILICHT.

OPMERKING: AUTOMATISCHE MOTORSTOP "STOP AND GO", GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER.



12 - BLAUW KNIPPERLICHT (OPTIE: "SAFEMANSYSTEM")

 OPTIES.

13 - PEDAAL

BELANGRIJK

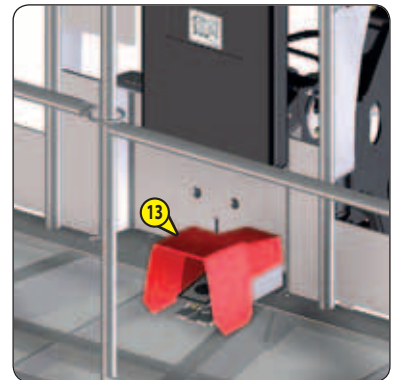
Druk niet op het pedaal bij het starten van de verbrandingsmotor met behulp van de MOTORSTARTKNOP.

- Druk op het pedaal en houd dit ingedrukt om de commando's te activeren vanaf het bedieningspaneel in de mand.

OPMERKING: Deze werkwijze wordt de "dodemansfunctie" genoemd.

OPMERKING: Er is geen enkel commando mogelijk als het pedaal wordt losgelaten.

OPMERKING: AUTOMATISCHE MOTORSTOP "STOP AND GO", GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER.



14 - NOODSTOPKNOP

BELANGRIJK

Deze bediening heeft altijd voorrang, zelfs als de bediening tot stand komt vanuit de controle- en bedieningspost op de grond.

Het stoppen van de beweging kan in geval van activering van de noodstop bruusk zijn.

2 posities:

- STOP (vergrendeld): Op de knop drukken om de bewegingen te onderbreken en om de verbrandingsmotor te stoppen.
- AAN (ontgrendeling): Trek aan de knop of draai hem een kwartslag naar rechts en laat hem los.

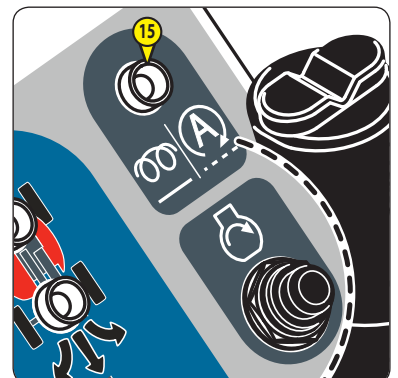


15 - CONTROLELAMPJE VOORVERWARMING

Het controlelampje brandt tijdens de voorverwarmingscyclus van de motor.

Ze dooft als de voorverwarmingscyclus beëindigd is.

Ze knippert wanneer de motor wordt stilgelegd door het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO", GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER.

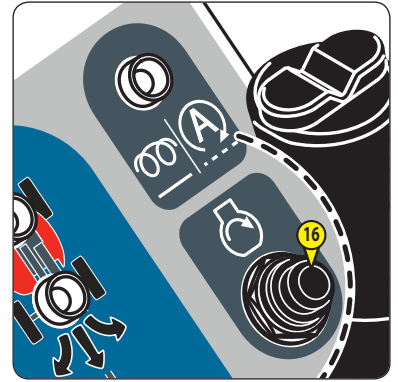


16 - STARTKNOP MOTOR

⚠ BELANGRIJK ⚠

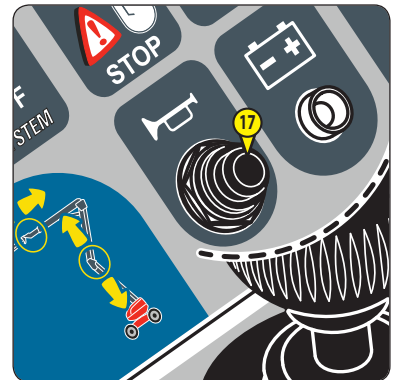
De knop niet langer dan 15 seconden ingedrukt houden.

- Op de knop drukken en ingedrukt houden om de verbrandingsmotor te starten.
- De knop loslaten zodra de verbrandingsmotor is gestart.



17 - CLAXONKNOP

- Op de knop drukken en ingedrukt houden om het claxongeluid te activeren. Loslaten om te stoppen.



18 - CONTACTSLUITER ROTATIE MAND

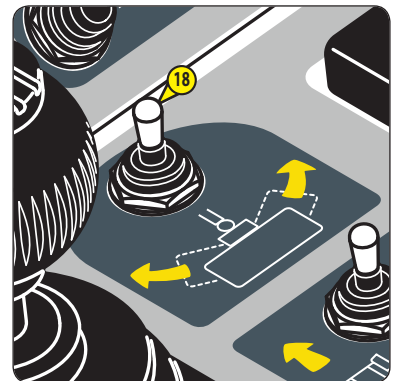
- Het pedaal indrukken en ingedrukt houden.

DE MAND NAAR LINKS DRAAIEN

- De contactsluiter naar links drukken en vasthouden. Loslaten om te stoppen.

DE MAND NAAR RECHTS DRAAIEN

- De contactschakelaar naar rechts duwen. Loslaten om te stoppen.



19 - CONTACTSLUITER SLINGERARM

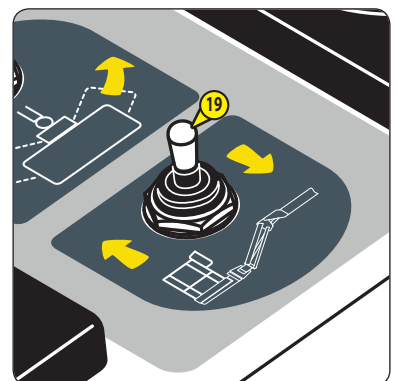
- Het pedaal indrukken en ingedrukt houden.

DE PENDELARM HEFFEN

- De contactsluiter naar voor duwen. Loslaten om te stoppen.

DE PENDELARM NEERLATEN

- Naar achter trekken van de contactsluiter en vasthouden. Loslaten om te stoppen.



20 - CONTACTSLUITER SCHUIN ZETTEN MAND

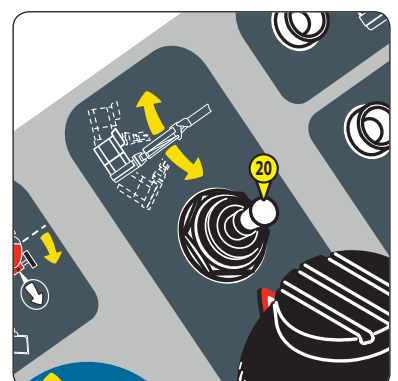
- Het pedaal indrukken en ingedrukt houden.

DE MAND NAAR BOVEN TOE HELLEN

- De contactsluiter naar boven duwen en vasthouden. Loslaten om te stoppen.

DE MAND NAAR BENEDEN TOE HELLEN

- De contactsluiter naar beneden duwen. Loslaten om te stoppen.



21 - BEDIENINGSHENDEL VAN DE HOOFDARM EN DE BOVENWAGEN

- Het pedaal indrukken en ingedrukt houden.

DE HOOFDARM HEFFEN

- De bedieningshendel naar voor duwen en vasthouden. Loslaten om te stoppen.

DE HOOFDARM NEERLATEN

- De bedieningshendel naar achter trekken en vasthouden. Loslaten om te stoppen.

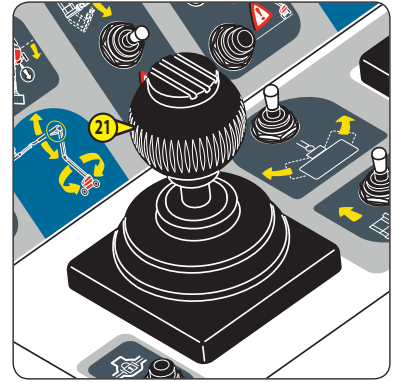
DE TOREN NAAR LINKS DRAAIEN

- De contactsluiter naar links drukken en vasthouden. Loslaten om te stoppen.

DE TOREN NAAR RECHTS DRAAIEN

- De contactsluiter naar rechts drukken en vasthouden. Loslaten om te stoppen.

OPMERKING: De proportionele bedieningshendel moet zonder stoten en schokken worden bediend.



22 - BEDIENINGSHENDEL VAN DE SECUNDAIRE ARM EN DE UITSCHUIFBARE ARM

- Het pedaal indrukken en ingedrukt houden.

HEF DE SECUNDAIRE ARM

- De bedieningshendel naar voor duwen en vasthouden. Loslaten om te stoppen.

DE SECUNDAIRE ARM NEERLATEN

- De bedieningshendel naar achter trekken en vasthouden. Loslaten om te stoppen.

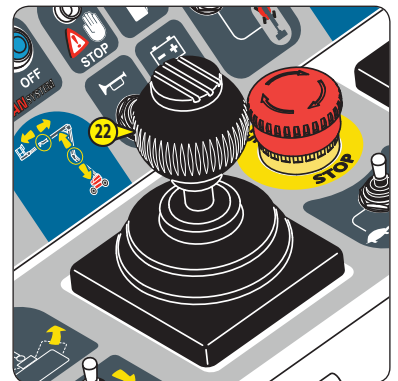
DE UITSCHUIFBARE ARM UITSCHUIVEN

- De contactsluiter naar links drukken en vasthouden. Loslaten om te stoppen.

DE UITSCHUIFBARE ARM INTREKKEN

- De contactsluiter naar rechts drukken en vasthouden. Loslaten om te stoppen.

OPMERKING: De proportionele bedieningshendel moet zonder stoten en schokken worden bediend.



23 - BEDIENINGSHENDEL

⚠ BELANGRIJK ⚠

Altijd de kleuren van de pijlen op het chassis raadplegen en op het bedieningspaneel in de kooi alvorens met de hoogwerker te rijden en deze te besturen.

- Op het pedaal drukken en ingedrukt houden, de veer (A) indrukken en ingedrukt houden. De rij-/stuurcommando's kunnen niet worden geactiveerd als de contactsluiter en/of de veer wordt losgelaten.

VOORUITRIJDEN

- De bedieningshendel naar voor duwen en vasthouden. Loslaten om te stoppen.

ACHTERUITRIJDEN

- De bedieningshendel naar achter trekken en vasthouden. Loslaten om te stoppen.

REMMEN

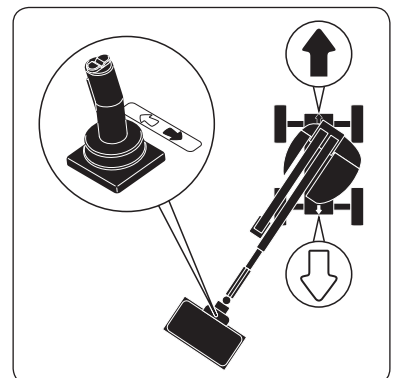
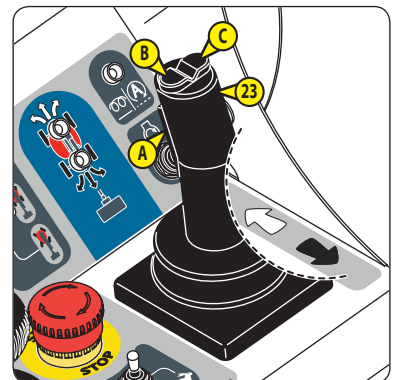
- De bedieningshendel in neutrale stand zetten om de remmen te activeren. De remmen worden ook geactiveerd als het pedaal en/of de veer worden losgelaten.

NAAR LINKS STUREN

- Op de knop (B) drukken en ingedrukt houden. Loslaten om te stoppen.

NAAR RECHTS STUREN

- Op de knop (C) drukken en ingedrukt houden. Loslaten om te stoppen.



24 - CONTACTSLUITER SELECTIE RIJSNELHEID

⚠ BELANGRIJK ⚠

De hoogwerker altijd remmen alvorens de rijsnelheid te selecteren.

3 posities:



Snelheidsstand SCHILDPAD om op trage snelheid met de hoogwerker te rijden.

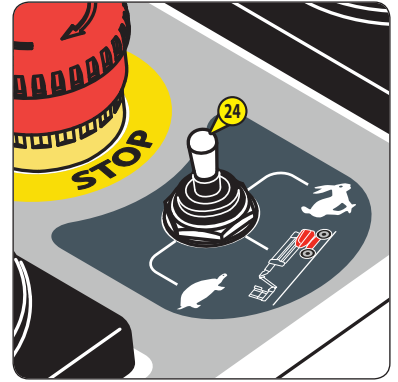


Snelheidsstand HELLING om op trage snelheid met vol vermogen met de hoogwerker te rijden.



Snelheidsstand HAAS om op hoge snelheid met de hoogwerker te rijden.

OPMERKING: De selectie van de rijsnelheid werkt alleen in transportstand, <1 GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: TRANSPORT-/WERKSTAND.



25 - CONTACTSLUITER STUURMODUS

⚠ BELANGRIJK ⚠

De wielen voor en achter moeten correct zijn uitgelijnd met de as van de hoogwerker alvorens van stuurmodus te veranderen, <1 LED UITLIJNING WIELEN.

3 posities:



Stuurmodus KRAB: Stuurwielen voor- en achteraan in dezelfde richting.



Stuurmodus: 2 STEURWIELEN: Stuurwielen vooraan.



Stuurmodus 4 STEURWIELEN: Stuurwielen voor- en achteraan in tegenovergestelde richting.

OPMERKING: Alleen de rijsnelheden SCHILDPAD en HELLING zijn mogelijk in de stuurmodus 4 STEURWIELEN.



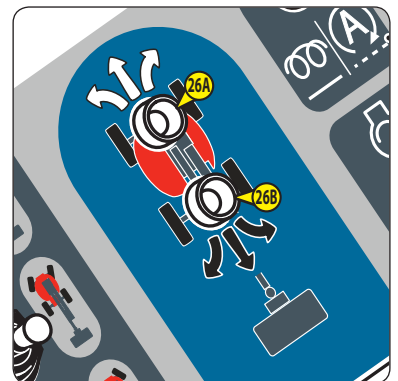
26 - LED UITLIJNING VAN DE WIELEN

Het controlelampje **26A** brandt als de voorwielen correct in lijn staan met de as van de hoogwerker.

Het controlelampje **26B** brandt als de achterwielen correct in lijn staan met de as van de hoogwerker.

Als de wielen voor en achter niet correct in lijn staan:

- De stuurmodus 4 STEURWIELEN SELECTEREN en de wielen achter in lijn zetten en vervolgens de stuurmodus 2 STEURWIELEN selecteren en de wielen voor in lijn zetten.

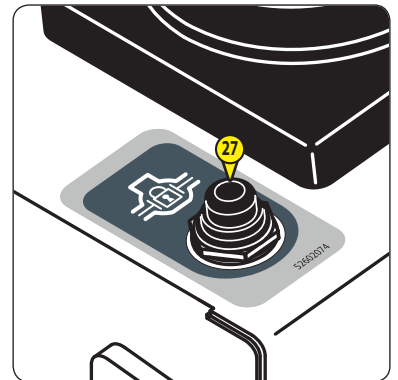


27 - KNOP BLOKKERING DIFFERENTIEEL

⚠ BELANGRIJK ⚠

Het is aanbevolen de blokkering van het differentieel alleen te gebruiken als de wielen correct zijn uitgelijnd met de as van de machine.

- Op de knop drukken en ingedrukt houden om de differentieelblokkering te activeren, tijdens het rijden met de hoogwerker.
- De knop loslaten en de hoogwerker doen remmen om de differentieelblokkering te deactiveren.



28 - CONTROLELAMPJE ALARM HELLINGSHOEK/TRILLING

Het alarm wordt geactiveerd bij een steile helling van de hoogwerker:

- Het lampje knippert (aan = 0,6 seconde, stop = 0,4 seconde) en de waarschuwingstoon is intermitterend te horen (aan = 1 seconde, stop = 1 seconde).
- Sommige commando's zijn geblokkeerd, GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: GEBLOKKEERDE COMMANDO's.
- Om het alarm hellingshoek te stoppen en de commando's te resetten:
 - Trek de telescopische arm weer volledig in.
 - Laat de hoofdarm volledig neer.
 - Laat de secundaire arm volledig neer.
 - De gondel op een effen vlak neerzetten.



OPTIE OSCILLERENDE VOORAS:

Het trillingsalarm wordt geactiveerd wanneer er een blokkeringsprobleem met de oscillerende as wordt gedetecteerd:

⚠ BELANGRIJK ⚠

Als dit probleem zich blijft voordoen, raadpleeg dan uw dealer.

- Het lampje knippert (aan = 0,4 seconde, stop = 0,4 seconde) en de waarschuwingstoon is intermitterend te horen (aan = 0,4 seconde, stop = 0,4 seconde).
- Sommige commando's zijn geblokkeerd, GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: GEBLOKKEERDE COMMANDO's.
- Om het trilalarm te stoppen en de commando's te resetten:
 - Trek de telescopische arm weer volledig in.
 - Laat de hoofdarm volledig neer.
 - Laat de secundaire arm volledig neer.
 - Laat de pendelarm volledig omlaag.
 - De gondel op een effen vlak neerzetten.
- Bevestig de annulering van de storing door op de toets  van het bedieningspaneel op de grond te drukken.

29 - KNOP GEBRUIK MET HELLING

⚠ BELANGRIJK ⚠

De hoogwerker zou kunnen kantelen als deze functie wordt gebruikt. Gebruik deze alleen met uiterste voorzichtigheid.

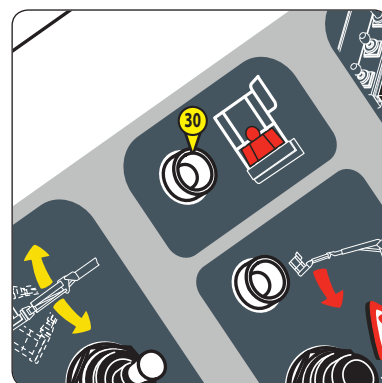
- Op de knop drukken en ingedrukt houden om de vergrendelde commando's te activeren (behalve rijden naar voor/achter) wanneer het hellingsalarm wordt geactiveerd, CONTROLELAMP HELLINGS-/TRILLINGSALARM.



30 - CONTROLELAMP OVERBELASTINGSALARM

Het overbelastingsalarm wordt geactiveerd als de last in de kooi de maximale capaciteit bereikt:

- Het controlelampje knippert en er is een continue waarschuwingstoon te horen.
- Alle commando's zijn vergrendeld, GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: VERGRENDELDE COMMANDO'S.
- Om het overbelastingsalarm te stoppen en de commando's te resetten:
 - De overlast wegnemen.



31 - CONTROLELAMP STORINGSALARM

Het lampje brandt wanneer de hoogwerker aan staat en wanneer de verbrandingsmotor niet opgestart wordt. Het gaat uit wanneer de verbrandingsmotor wordt opgestart.



Het knippert wanneer er een storing wordt gedetecteerd:

KLEINE STORINGEN	GELUIDSIGNAAL	CONTROLELAMPJE VOORVERWARMING	
Het pedaal of de selectieschakelaar van de commando's op de grond/in de mand is geblokkeerd	1 pieptoon	UIT	De machine stoppen te gebruiken. Raadpleeg het onderhoudspersoneel.
De trekker van de rij-/stuurhendel is geblokkeerd			
De gevoelige rand is geblokkeerd (OPTIE: "SAFEMANSYSTEM")	3 pieptonen herhaald elke 8 seconden		
Andere kleine storingen	UIT		
Tot machine nr. 01005238 Laadpeil van de accu laag*	Werkt intermitterend	Knippert	De verbrandingsmotor onmiddellijk herstarten.

*: Alleen wanneer de verbrandingsmotor wordt stilgelegd door het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO", GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER.

GROTE STORINGEN	GELUIDSIGNAAL	
Storing communicatie CAN	UIT	Alle commando's worden vergrendeld. Raadpleeg het onderhoudspersoneel.
Druk motorolie laag	Werkt intermitterend	Stop onmiddellijk de verbrandingsmotor en raadpleeg onderhoudspersoneel. OPMERKING: De verbrandingsmotor stopt na 90 seconden.
Temperatuur van de koelvloeistof hoog		
Incoherentie van de kalibratie van de hellingsensor	UIT	De gelijktijdige functies zijn vergrendeld. Bewegingssnelheden zijn verminderd. Raadpleeg het onderhoudspersoneel.
Te hoog toerental van de verbrandingsmotor	UIT	De verbrandingsmotor stopt na 2 seconden. Raadpleeg het onderhoudspersoneel.
Storing van de hydrostatische pomp	UIT	De rijfuncties zijn geblokkeerd. Raadpleeg het onderhoudspersoneel.
Proportionele distributiefout	Werkt intermitterend	De machine stoppen te gebruiken. Raadpleeg het onderhoudspersoneel.
Incoherentie van de overbelastingssensoren		
Blokkeerfout van de oscillerende as (1)		
Storing in de motoroliedruksensor	UIT	
Zeer laag brandstofniveau (niveau 3)	Raadpleeg CONTROLELAMP ALARM LAAG BRANDSTOFPEIL	

(1): CONTROLELAMPJE HELLINGS-/TRILLINGSALARME knippert gelijktijdig

32 - CONTROLELAMP ALARM LAAG BRANDSTOFPEIL

Het controlelampje knippert en er is een waarschuwingston te horen als het brandstofpeil laag is.



3 alarmniveaus:

	CONTROLELAMP ALARM LAAG BRANDSTOFPEIL	GELUIDSIGNAAL
Niveau 1	AAN = 0,8 seconde STOP = 0,4 seconde	3 pieptonen (AAN = 0,6 seconde, STOP = 0,4 seconde) herhaald elke 10 minuten
Niveau 2	AAN = 0,4 seconde STOP = 0,4 seconde	3 pieptonen (AAN = 0,4 seconde, STOP = 0,4 seconde) herhaald elke minuut
Niveau 3*	AAN = 0,3 seconde STOP = 0,2 seconde	3 pieptonen (AAN = 0,4 seconde, STOP = 0,4 seconde) herhaald elke 10 seconden

*: Het is niet langer mogelijk om de hoofd-/secundaire arm te hijsen, de uitschuifbare arm uit te schuiven, de slingerarm te hijsen, de mand naar boven/onder te doen hellen, de bovenwagen te draaien en de mand meer dan 2 seconden na elkaar te draaien.

33 - CONTROLELAMP ACCU

Vanaf machine nr. 01005239

De controlelamp gaat branden en het geluidsignaal klinkt met tussenpozen wanneer de motor automatisch wordt gestopt door het AUTOMATISCH MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO" en wanneer de batterijspanning laag is:

Het wordt aanbevolen om de motor opnieuw te starten als de controlelamp brandt.

OPMERKING: <GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: AUTOMATISCH MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO".



34 - KNOP NOODPOMP

<REDDINGSPROCEDURE.



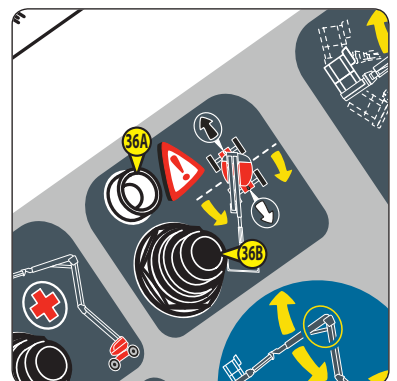
35 - KNOP GENERATOR (OPTIE: GENERATOR)

<OPTIES.



36 - ALARMLAMPJE EN RICHTKNOP BOVENWAGEN (OPTIE: "DRIVE ENABLE")

<OPTIES.



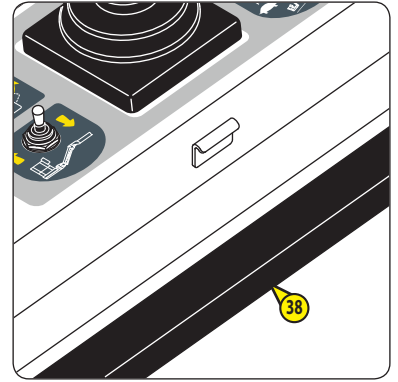
37 - RESETKNOP (OPTIE: "SAFEMANSYSTEM")

<OPTIES.



38 - GEVOELIGE RAND (OPTIE: "SAFEMANSYSTEM")

OPTIES.

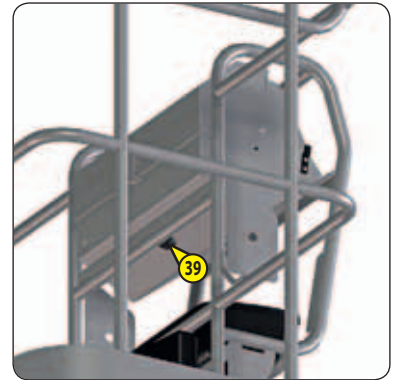


39 - GELUIDSIGNAAL

Het geluidssignaal klinkt:

- Eenmaal na het onder spanning zetten van de hoogwerker.
- Intermitterend wanneer de hoogwerker zich op een sterke helling bevindt of wanneer er een blokkeringsprobleem met de oscillerende as wordt gedetecteerd, CONTROLELAMPJE HELLINGS-/TRILLINGSALARM.
- Continu hoorbaar als de maximale capaciteit van de kooi is bereikt, CONTROLELAMPJE OVERBELASTINGSALARM.
- Bij een laag brandstofpeil, CONTROLELAMP LAAG BRANDSTOFPEIL.
- Als een storing wordt gedetecteerd, CONTROLELAMPJE STORINGSALARM.
- Wanneer de accu spanning laag is, CONTROLELAMPJE ACCU.
- 2 keer als de commando's niet gelijktijdig kunnen worden geactiveerd, GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: GELIJKTIJDIGE COMMANDO'S.

Optie "Drive enable": Het is 2 keer te horen als rijden niet mogelijk is, OPTIES.

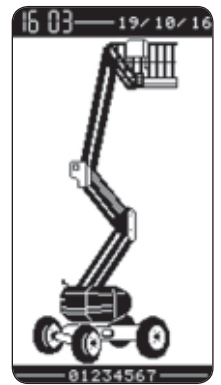


SCHEMWEERGAVE - BESCHRIJVING VAN DE PAGINA'S

STARTPAGINA

Als de hoogwerker onder spanning wordt gezet, verschijnt kort de startpagina en vervolgens de PAGINA VAN DE VOORVERWARMING.

OPMERKING: Het actuele uur wordt op elke pagina weergegeven. Het serienummer van de gondel wordt onderaan elke pagina weergegeven.



PAGINA VOORVERWARMING

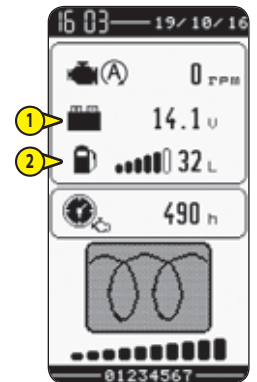
De pagina van de voorverwarming wordt weergegeven tijdens de cyclus van de voorverwarming van de motor. De balkgrafiek verhoogt proportioneel met de verstreken tijd van de voorverwarmingscyclus.

De cyclus van de voorverwarming wordt beëindigd als de balkgrafiek vol is.

De storingen/alarmen worden automatisch onderzocht:

- Als er geen storing wordt gedetecteerd en er geen alarm is geactiveerd:
 - Wordt de PAGINA STARTEN VAN DE MOTOR weergegeven.
 - Het geluidsignaal klinkt één keer.
- Als een defect wordt gedetecteerd, wordt een STORINGSPAGINA weergegeven.
- Als een alarm wordt geactiveerd: wordt een ALARMPAGINA weergegeven.

OPMERKING: De spanning van accu ① en het peil van brandstof ② worden weergegeven op de PAGINA VAN DE VOORVERWARMING, op de PAGINA STARTEN VAN DE MOTOR, op de WERKPAGINA en op de STORINGSPAGINA.

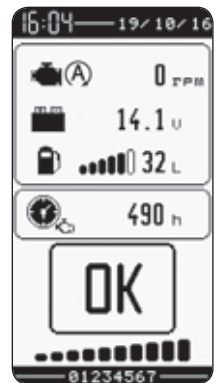


PAGINA STARTEN VAN DE MOTOR

De motor kan worden gestart als OK wordt weergegeven.

Om toegang te hebben tot de pagina van het menu, zie de PAGINA MENU.

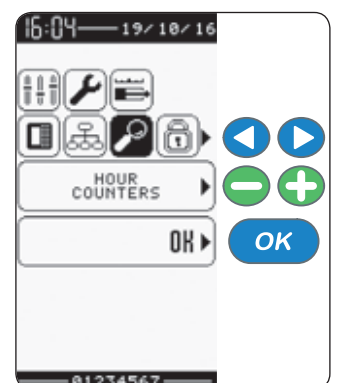
De WERKPAGINA wordt weergegeven als de motor wordt gestart.



MENUPAGINA

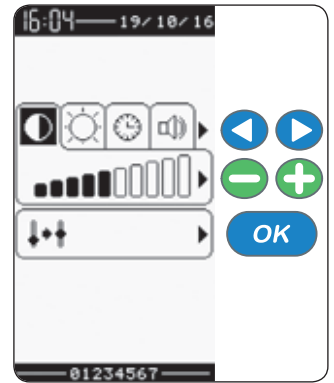
- Druk op de toets MENU  om de PAGINA MENU weer te geven.
- Selecteer een menu door op de PIJLTJES-toetsen te drukken   en te bevestigen door op de toets  OK te drukken.
- Selecteer (indien van toepassing) een submenu door op de toetsen VERLAGEN/VERHOGEN   te klikken en te bevestigen met de toets OK .
- Ga terug naar de WERKPAGINA door op de toets MENU  te drukken.

OPMERKING: < DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S.



EEN SUBMENU BEWERKEN

- Na selectie van een menu, het gewenste submenu selecteren (indien van toepassing) met de PIJLTJES-toetsen  .
 - Druk op de toetsen VERLAGEN/VERHOGEN   om de parameters te wijzigen.
 - Valideren door op de toets OK  te drukken. Er verschijnt een bevestigingsbericht.
 - Druk opnieuw op de toets OK  om te bevestigen.
 - Ga terug naar de vorige pagina door op de toets EXIT  te drukken.
 - Ga terug naar de PAGINA MENU door op de toets MENU  te drukken.
- OPMERKING:  DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S.



WERKBLAD

De WERKPAGINA  wordt standaard weergegeven en de commando's in de mand worden geactiveerd.

De WERKPAGINA  wordt weergegeven als de commando's op de grond worden geactiveerd.

OPMERKING:  BEDIENINGSPANEEL EN VEILIGHEIDSVORZIENINGEN OP DE GROND.

Het pictogram  geeft de status van het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM aan "STOP AND GO" ( 2 - GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER):

- : het systeem is geactiveerd.
- : het systeem is gedeactiveerd.

OPMERKING: Het pictogram  wordt weergegeven op de PAGINA VAN DE VOORVERWARMING, op de PAGINA STARTEN VAN DE MOTOR, op de WERKPAGINA en op de STORINGSPAGINA.

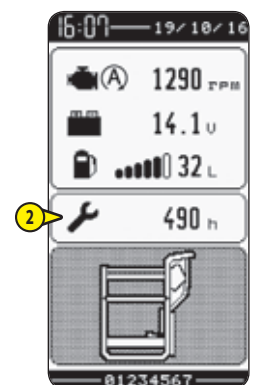
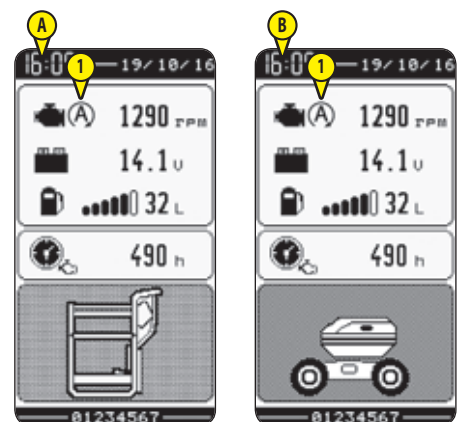
BELANGRIJK

*Er is mogelijk onderhoud nodig als de onderhoudswaarschuwing (sleutel ) wordt weergegeven.
Raadpleeg het onderhoudspersoneel.*

De onderhoudswaarschuwing wordt elke 50 diensturen weergegeven.

Er kan onderhoud worden uitgevoerd voor de waarschuwing afhankelijk van het gebruik van de hoogwerker, bv.:

- Er is onderhoud nodig elke 50 diensturen of elke maand.
- De machine zit aan 1 dienstmaand en 30 uren werking.
- Er is onderhoud uitgevoerd, maar het is niet mogelijk om de onderhoudswaarschuwing op nul te zetten vooraleer er 50 diensturen zijn bereikt.
- De waarschuwing zal worden weergegeven als de 50 diensturen zijn bereikt.
- In dit geval is het mogelijk om de onderhoudswaarschuwing op nul te zetten,  3 - ONDERHOUD.



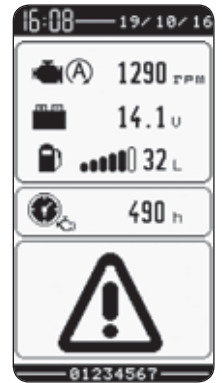
STORINGSPAGINA

⚠ BELANGRIJK ⚠

*Sommige commando's kunnen afhankelijk van de storing worden vergrendeld.
Raadpleeg het onderhoudspersoneel bij een storing.*

Een STORINGSPAGINA wordt weergegeven als een storing wordt gedetecteerd.

- Druk op de toets STORING  om de PAGINA STORINGS-/ALARMCODE weer te geven.



ALARMPAGINA

Een ALARMPAGINA wordt afwisselend weergegeven met de STORINGSPAGINA of met de WERKPAGINA als een alarm wordt geactiveerd.

- Het probleem oplossen om terug te keren naar de WERKPAGINA.

OPMERKING: Druk afhankelijk van het type alarm op de toets STORING  om de PAGINA STORINGS-/ALARMCODE weer te geven.

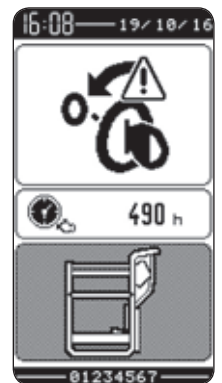
OPMERKING: De illustraties tonen 2 alarmvoorbeelden.



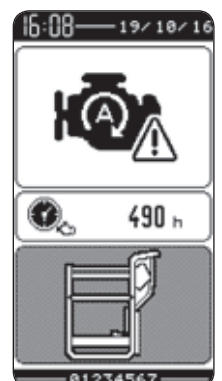
Deze ALARMPAGINA wordt weergegeven als de hoogwerker onder spanning wordt gezet zonder de motor te starten binnen de 10 volgende seconden.

Om deze alarmpagina te annuleren:

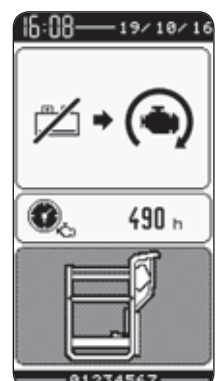
- Zet de contactsleutel in de stand .
- Zet de contactsleutel in de stand .
- Het einde van de voorverwarmingscyclus afwachten en de verbrandingsmotor starten.



Deze ALARMPAGINA wordt weergegeven als de verbrandingsmotor wordt stilgelegd door het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO", < 2 - GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER.



Deze ALARMPAGINA wordt weergegeven als de verbrandingsmotor wordt stilgelegd door het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO" en als de verbrandingsmotor onmiddellijk moet worden herstart, < 2 - GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER.

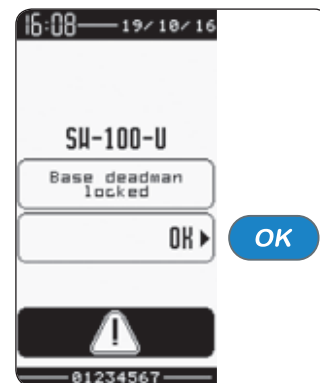


PAGINA STORINGS-/ALARMCODE

De storings-/alarmcode en haar beschrijving worden op deze pagina weergegeven.

- Druk op de toets OK  om de storing of het alarm niet meer weer te geven. Deze actie wordt opgeslagen in de storingshistoriek.

OPMERKING: De illustratie toont een voorbeeld van een storingscode.



DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S

Picto-grammen	Menu's/submenu's		Gebruiker		Dealers / Verhuurders	
			Toegangscode niet vereist		Toegangscode vereist	
			Visualisering	Instellen van de parameters	Visualisering	Instellen van de parameters
	"Code" Code			X		X
	"Options" Opties	"Klaxon mode" Modus claxon (1)		X		X
		"Always flash. light" Permanent zwaailicht (2)		X		X
		Stop & go (3)		X		X
		"Locking telescop" Blokkering telescoop				X
		"Drive in working mode" Vooruit gaan tijdens het werken				X
		"Tilt in working mode" Helling tijdens het werken				X
		"Auto straight wheel" Heruitlijning wielen				X
		"Safe Man System"				X
		"Auto retract tel. (SMS)" Automatische terugkeer telescoop (SMS) (4)				X
		"Reduce speed fast + bkwd" Beperking snelheid achter + haas				X
		"Easy manager"				X
		"Box config Easy manager" Configuratie bak Easy manager				X
		"Drive enable mode" Modus Drive enable				X
	"Language" Taal	English				X
		Deutsch				X
		Nederlands				X
		Français				X
	"System parameters" Systeemparameters	"Engine management" Motorbeheer				X
		"Arm 1/2 management" Beheer arm 1/2				X
		"Arm 3 management" Beheer arm 3				X
		"Telescop management" Beheer telescoop				X
		"Telescop bumper" Aanslag telescoop				X
		"Jib management" Beheer slingerarm				X
		"Turret management" Beheer bovenwagen				X
		"Bskt levell mgmt" Beheer schuin zetten mand				X
		"Bskt rotation mgmt" Beheer draaien mand				X
		"Steering management" Richtingbeheer				X
		"Generator" Generator				X
		"Maint periods" Onderhoudsperiodes				X
		"USB download" Overdracht USB				X

OPMERKING: De tekst tussen haakjes wordt weergegeven als de taal "English" (Engels) wordt geselecteerd.

(1): "NONE" = GEEN, "AVCT" = ALARM RIJDEN/STUREN, "MVT" = ALARM ALLE BEWEGINGEN.

(2): PERMANENT ORANJE ZWAAILICHT: "OFF" = gedeactiveerd, "ON" = geactiveerd.

(3): AUTOMATISCH MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO": "OFF" = gedeactiveerd, "ON" = geactiveerd.

(4): AUTOMATISCHE TERUGKEER VAN DE TELESKOOP: "OFF" = gedeactiveerd, "ON" = geactiveerd.

Pictogrammen	Menu's/submenu's		Gebruiker		Dealers / Verhuurders	
			Toegangscode niet vereist		Toegangscode vereist	
			Visualisering	Instellen van de parameters	Visualisering	Instellen van de parameters
	"Onderhoud" Onderhoud	"Oil change at" Ledigt olie in	x			x
		"Oil filter at" Oliefilter in	x			x
		"Air filter at" Luchtfilter in	x			x
		"Fuel filter at" Gasoliefilter in	x			x
		"Hydraulic filter at" Filtert hydraulica in	x			x
		"Hydrostat filter at" Filtert hydrostatisch in	x			x
		"Lubrication at" Smering in	x			x
		"Mechanical check at" Mechanische controle in	x			x
	"Maintenance History"	Historiek onderhoud			x	
	"Slope management"	"Calibration" Kalibratie				x
	Hellingsbeheer	"Self-test" Zelftest		x		x
	"Speed calibration" Kalibratie snelheid	"Arm 1/2 lifting up" Omhoog gaan arm 1/2				x
		"Arm 1/2 lifting down" Omlaag gaan arm 1/2				x
		"Arm 3 lifting up" Omhoog gaan arm 3				x
		"Arm 3 lifting down" Omlaag gaan arm 3				x
		"Extend telescop" Uitschuiven telescoop				x
		"Retract telescop" Inschuiven telescoop				x
		"Jib lifting up" Omhoog gaan slingerarm				x
		"Jib lifting down" Omlaag gaan slingerarm				x
		"Right rotating turret" Draaiing rechts bovenwagen				x
		"Left rotating turret" Draaiing links bovenwagen				x
		"Basket tilting up" Omhoog gaan schuin zetten mand				x
		"Basket tilting down" Omlaag gaan schuin zetten mand				x
		"Basket right rotation" Draaiing rechts mand				x
		"Basket left rotation" Draaiing links mand				x
		"Forward drive working mode" Vooruit gaan werk voor			x	
		"Backward drive working mode" Vooruit gaan werk achter			x	
	"Overload calibration"	Kalibratie overbelasting				x
	"Generator calibration"	Kalibratie generator				x
	"Pressure setting"	Afstelling druk				x
	"Parameters setting" Beheer parameters	"Mach parameters restoration" Restaureren machineparameters				x
		"Mach parameters saving" Opslaan machineparameters				x
		"Raw factory prm restoration" Terug naar bruto fabriekswaarden				x
	"Engine accel calibration"	Kalibratie versnelling motor				x
	"Joysticks calibration"	Kalibratie controllers				x

Picto-grammen	Menu's/submenu's		Gebruiker		Dealers / Verhuurders	
			Toegangscode niet vereist		Toegangscode vereist	
			Visualisering	Instellen van de parameters	Visualisering	Instellen van de parameters
	"Screen settings" Scherminstellingen	"Contrast" Contrast		X		X
		"Brightness" Lichtsterkte		X		X
		"Date and time" Datum en tijd		X		X
		"Button tones" Piep toetsen		X		X
	"Codification" Codification		X		X	
	"Machine selection" Selectie machine					X
	"Hour counters" Urentellers	"Rental" Verhuurbedrijf	X			X
		"Engine" Motor	X		X	
	"Day hours" Daguren		X		X	
	"Input/output visualisation" Visualisering in-/uitgangen	"General" Algemeen	X		X	
		"Power supply" Voedingen	X		X	
		"Fuses" Zekeringen	X		X	
		INTOR UC234	X		X	
		INANA UC234	X		X	
		HSCE UC234	X		X	
		OUTOR UC234	X		X	
		OUTANA UC234	X		X	
		OUTPWM UC234	X		X	
		"UPU-S option" Optie UPU-S	X		X	
	"Diagnostic" Diagnose	"Lifting arm 1/2" Omhoog gaan arm 1/2	X		X	
		"Lifting arm 3" Omhoog gaan arm 3	X		X	
		"Lowering arm 1/2" Omlaag gaan arm 1/2	X		X	
		"Lowering arm 3" Omlaag gaan arm 3	X		X	
		"Telescop extend" Uitschuiven telescoop	X		X	
		"Telescop retract" Inschuiven telescoop	X		X	
		"Lifting jib" Omhoog gaan slingerarm	X		X	
		"Lowering jib" Omlaag gaan slingerarm	X		X	
		"Turret rotation" Draaiing bovenwagen	X		X	
		"Lifting basket tilt" Omhoog gaan schuin zetten mand	X		X	
		"Lowering basket tilt" Omlaag gaan schuin zetten mand	X		X	
		"Basket rotation" Draaiing mand	X		X	
		"Driving" Vooruit gaan hoogwerker	X		X	
		"Steering" Richting hoogwerker	X		X	
		"Generator activation" Activering generator	X		X	
		"Engine starter" Motor starten	X		X	
	"Defaults history" Historiek storingen		X		X	

GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER

⚠ BELANGRIJK ⚠

De sectie 1 - VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN -VOORSCHRIFTEN moet zijn gelezen en goed begrepen alvorens de hoogwerker te gebruiken.

WERK-/TRANSPORTSTAND

TRANSPORTSTAND

De hoogwerker staat in de transportpositie als:

- De hoofdarm volledig omlaag is.
- De secundaire arm volledig omlaag is.
- De uitschuifbare arm volledig ingetrokken is.

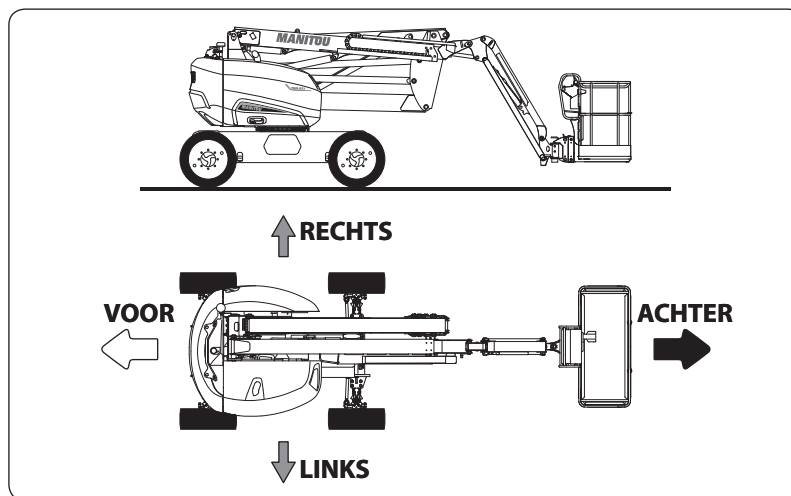
OPMERKING: De slingerarm mag al dan niet gehesen zijn. De bovenwagen en de mand mogen al dan niet gedraaid zijn.

De bovenwagen en de mand zijn in neutrale positie als de hoofdarm en de mand parallel staan met het chassis van de hoogwerker met de mand tussen de 2 achterwielen.

Voorkant, achterkant, links en rechts worden als volgt gedefinieerd:

- De hoogwerker staat in de transportpositie.
- De bovenwagen en de mand staan in neutrale stand.
- De operator bevindt zich in de kooi en kijkt in de richting van de voorwielen.

De rijsnelheden SCHILDPAD, HELLING en HAAS kunnen alleen in de transportstand worden geselecteerd.



	 Snelheid SCHILDPAD geselecteerd	 Snelheid HELLING geselecteerd	 Snelheid HAAS geselecteerd
Vooruitrijden	 Snelheid SCHILDPAD geactiveerd	 Snelheid HELLING geactiveerd	 Snelheid HAAS geactiveerd*
Achteruitrijden	 Snelheid SCHILDPAD geactiveerd	 Snelheid HELLING geactiveerd	 Snelheid HELLING geactiveerd

*: De snelheid HELLING is automatisch geactiveerd in de stuurmodus 4 STUURWIELEN.

Gebruik de snelheid HELLING (trage snelheid met vol vermogen) om een steile helling te nemen, zich te verplaatsen over zeer oneffen terrein of om op of van laadplatforms van een transportwagen te rijden.

Het is aangeraden om de bovenwagen en de mand in neutrale stand te zetten om de hoogwerker in snelheid HAAS te besturen.

BEDRIJFSTAND

⚠ BELANGRIJK ⚠

Alle verplaatsingen op oneffen terreinen, op instabiele grond, op hellingen die steiler zijn dan de toegelaten helling (≠ KARAKTERISTIEKEN) of alle andere omstandigheden die de hoogwerker kunnen doen kantelen of uit evenwicht kunnen brengen, zijn VERBODEN.

De hoogwerker is in werkstand als de hoofdarm niet volledig is neergelaten, als de secundaire arm niet volledig is neergelaten of als de uitschuifbare arm niet volledig is ingetrokken.

OPMERKING: De slingerarm mag al dan niet gehesen zijn. De bovenwagen en de mand mogen al dan niet gedraaid zijn.

DE BEDRIJFSTAND-snelheid wordt automatisch geactiveerd als de hoogwerker zich in de transportstand bevindt.

⚠ BELANGRIJK ⚠

➤ **BEDIENINGSPANEEL EN VEILIGHEIDSVORZIENINGEN OP DE GROND voor gedetailleerde informatie over de bedieningen van op de grond.**

STEL DE GONDEL ONDER SPANNING

- Controleer of de noodstopknop van de bedieningspanelen op de grond en in de mand op AAN staan.
- Optie ACCU-ONDERBREKER: Draai de accu-onderbreker in de stand AAN.
- Zet de contactsleutel in de stand .

Resultaat:

- Het interfacescherm brandt, ➤ **SCHERMWEERGAVE: BESCHRIJVING VAN DE PAGINA'S.**

OPMERKING: Optie SECUNDAIR BESCHERMINGSSYSTEEM "SAFEMANSYSTEM", ➤ **OPTIES.**

OPMERKING: De claxon is 2 keer hoorbaar en een specifieke alarmpagina wordt weergegeven wanneer de hoogwerker aan staat zonder de motor te starten binnen de 10 daaropvolgende seconden, ➤ **SCHERMWEERGAVE: BESCHRIJVING VAN DE PAGINA'S.**

STEL DE GONDEL ZONDER SPANNING.

- Zet de contactsleutel in de stand .
- Optie ACCU-ONDERBREKER: Draai de accu-onderbreker in de stand STOP.

DE MOTOR STARTEN

- Stel de gondel onder spanning.
- Het einde van de voorverwarmingscyclus afwachten, ➤ **SCHERMWEERGAVE: BESCHRIJVING VAN DE PAGINA'S.**
- De motor starten, ➤ **STARTKNOP MOTOR** en ➤ **STARTKNOP MOTOR** als de buitentemperatuur minder dan -10°C bedraagt.
- Als de motor niet start:

- Draai de contactsluiter met sleutel in de stand  en vervolgens in de stand .
- Het einde van de voorverwarmingscyclus afwachten en de verbrandingsmotor proberen starten.

OPMERKING: Het onderhoudspersoneel raadplegen als de motor niet start na meerdere pogingen.

DE MOTOR AFZETTEN

⚠ BELANGRIJK ⚠

Wacht enkele minuten tot de motor is afgekoeld alvorens hem stil te leggen na een intensief gebruik.

- De contactschakelaar op de stand  draaien of de noodstopknop indrukken (STOP-stand).

DE KOOI POSITIONEREN

- Zorg ervoor dat de bovenwagen vergrendeld is, ➤ **VEILIGHEIDSBESTANDDELEN: VERGRENDelpEN VAN DE BOVENWAGEN.**
- De selectieschakelaar van de commando's op de grond/in de mand indrukken en naar rechts houden .
- De adequate commandotoetsen indrukken en ingedrukt houden om de commando's van de hoogwerker te activeren.
- De adequate commandotoetsen indrukken om de geactiveerde commando's te stoppen.

OPMERKING: De combinaties van de toetsen gebruiken om gelijktijdige commando's te activeren, ➤ **GELIJKTIJDIGE COMMANDO'S.**

NOODSTOP

- Druk op de noodstopknop (stand STOP).

GEBRUIK VANAF HET BEDIENINGSPANEEL IN DE MAND

BELANGRIJK

 **BEDIENINGSPANEEL EN VEILIGHEIDSVORZIENINGEN IN DE KOOI** voor de gedetailleerde informatie over de commando's in de kooi.

ZET DE HOOGWERKER AAN/AF

 GEBRUIK VANAF HET BEDIENINGSPANEEL OP DE GROND.

DE MOTOR STARTEN

- Stel de gondel onder spanning.
- Het einde van de voorverwarmingscyclus afwachten,  CONTROLELAMPJE VOORVERWARMING.
- Start de motor,  STARTKNOP MOTOR.

OPMERKING:  GEBRUIK VANAF HET BEDIENINGSPANEEL OP DE GROND, als de buitentemperatuur minder dan -10°C bedraagt.

- Als de motor niet start:
 - Druk op de noodstopknop (positie STOP), trek eraan of draai een kwartslag naar rechts en laat los (positie AAN).
 - Het einde van de voorverwarmingscyclus afwachten en de verbrandingsmotor proberen starten.

OPMERKING: Het onderhoudspersoneel raadplegen als de motor niet start na meerdere pogingen.

DE MOTOR AFZETTEN

BELANGRIJK

Wacht enkele minuten tot de motor is afgekoeld alvorens hem stil te leggen na een intensief gebruik.

- Druk op de noodstopknop (stand STOP).

RIJDEN EN STUREN

BELANGRIJK

Altijd de kleuren van de pijlen op het chassis raadplegen en op het bedieningspaneel in de kooi alvorens met de hoogwerker te rijden en deze te besturen.

- Zorg ervoor dat de bovenwagen vergrendeld is,  VEILIGHEIDSBESTANDDELEN: VERGRENDELPEN VAN DE BOVENWAGEN.
- Plaats de selectieschakelaar rijsnelheid op de stand van de gewenste snelheid.
- Plaats de selectieschakelaar stuurmodus op de stand van de gewenste stuurmodus.
- Het pedaal indrukken en ingedrukt houden.
- Gebruik de bedieningshendel om te rijden, te sturen en te remmen.

DE KOOI POSITIONEREN

- Zorg ervoor dat de bovenwagen vergrendeld is,  VEILIGHEIDSBESTANDDELEN: VERGRENDELPEN VAN DE BOVENWAGEN.
- Het pedaal indrukken en ingedrukt houden.
- Gebruik de adequate knoppen, contactsluiters en/of bedieningshendels om de commando's van de hoogwerker te activeren.
- De knoppen, contactsluiters en/of bedieningshendels of het pedaal loslaten om de geactiveerde commando's te stoppen.

OPMERKING: De combinaties van de toetsen gebruiken om gelijktijdige commando's te activeren,  GELIJKTIJDIGE COMMANDO'S.

NOODSTOP

- Druk op de noodstopknop (stand STOP).

GELIJKTIJDIGE COMMANDO'S

OPMERKING: Er is een waarschuwingstoon 2 keer te horen als de commando's niet gelijktijdig kunnen worden geactiveerd.

BEDIENINGSPANEEL OP DE GROND

In transport-/werkstand: er kunnen maximum 2 commando's tegelijk worden geactiveerd.

BEDIENINGSPANEEL IN DE KOOI

In transport-/werkstand: er kunnen maximum 4 commando's tegelijk worden geactiveerd.

TOT MACHINE NR. 01005238

⚠ BELANGRIJK ⚠

*De kap van de verbrandingsmotor niet openen (bovenwagenkap links) indien het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO" geactiveerd is.
Het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM steeds deactiveren "STOP AND GO" vooraleer de kap van de verbrandingsmotor te openen (bovenwagenkap links).*

HET AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM DEACTIVEREN OF ACTIVEREN "STOP AND GO"

OPMERKING: De hoogwerker moet onder spanning staan. De verbrandingsmotor kan al dan niet zijn opgestart.

OPMERKING: Een pictogram geeft de status van het systeem aan,  SCHERMWEERGAVE: BESCHRIJVING VAN DE PAGINA'S: WERKPAGINA.

- Raadpleeg SCHERMWEERGAVE: DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S: OPTIES STOP & GO.

HET AUTOMATISCH MOTORSTOPSYSTEEM GEBUIKEN "STOP AND GO"

⚠ BELANGRIJK ⚠

De verbrandingsmotor moet onmiddellijk worden herstart als:

- Het CONTROLELAMPJE STORINGSALARM  knippert.
- De waarschuwingstoon is intermitterend hoorbaar.
- Er verschijnt een specifieke alarmpagina,  DISPLAYSCHERM: PAGINA BESCHRIJVING: ALARMPAGINA.

OPMERKING: Het platform moet ingeschakeld zijn. Het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO" moet worden geactiveerd. De motor moet worden gestart.

Afhankelijk van de omstandigheden en als het pedaal  wordt losgelaten, wordt de verbrandingsmotor automatisch stilgelegd door het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO". Resultaat:

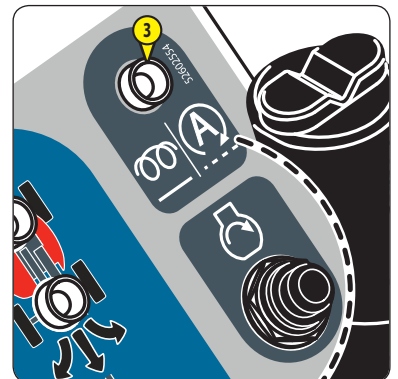
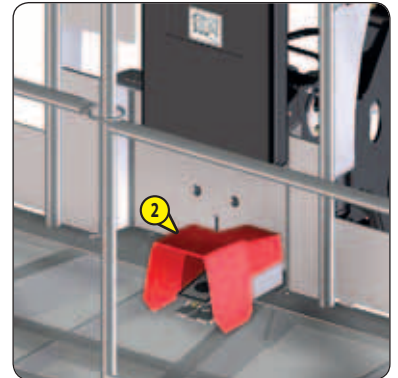
- Het CONTROLELAMPJE VOORVERWARMING  knippert.
- Een specifieke alarmpagina wordt weergegeven,  SCHERMWEERGAVE: BESCHRIJVING VAN DE PAGINA'S: ALARMPAGINA.
- Het oranje zwaailicht  brandt (aan = 1 seconde, stop = 1 seconde).

OPMERKING: Als de optie PERMANENT ORANJE ZWAAILICHT is geactiveerd, gaat de cyclus in: "aan = 1 seconde, stop = 1 seconde".

- Druk op het pedaal  en houd het ingedrukt om de verbrandingsmotor te herstarten. Resultaat:

- Indien een voorverwarming nodig is, brandt het CONTROLELAMPJE VOORVERWARMING .
- De verbrandingsmotor wordt gestart.
- het CONTROLELAMPJE VOORVERWARMING  gaat uit.
- De specifieke alarmpagina wordt niet meer weergegeven.
- Het oranje zwaailicht  gaat uit.

OPMERKING: Als de optie PERMANENT ORANJE ZWAAILICHT is geactiveerd, gaat de cyclus in: "continu aan".



HET AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM DEACTIVEREN OF ACTIVEREN "STOP AND GO"

OPMERKING: De hoogwerker moet onder spanning staan. De verbrandingsmotor kan al dan niet zijn opgestart.

OPMERKING: Een pictogram geeft de status van het systeem aan, <SCHERMWEERGAVE: BESCHRIJVING VAN DE PAGINA'S: WERKPAGINA.

- Raadpleeg SCHERMWEERGAVE: DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S: OPTIES STOP & GO.

HET AUTOMATISCH MOTORSTOPSYSTEEM GEBRUIKEN "STOP AND GO"

⚠ BELANGRIJK ⚠

Het wordt aanbevolen om de verbrandingsmotor opnieuw te starten als:

- Het CONTROLELAMPJE ACCU ① brandt.

- De waarschuwingstoon is intermitterend hoorbaar.

- Er verschijnt een specifieke alarmpagina, < DISPLAYSCHERM: PAGINA BESCHRIJVING: ALARMPAGINA.

OPMERKING: Het platform moet ingeschakeld zijn. Het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO" moet worden geactiveerd. De motor moet worden gestart.

Afhankelijk van de omstandigheden en als het pedaal ② wordt losgelaten, wordt de verbrandingsmotor automatisch stilgelegd door het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO". Resultaat:

- Het CONTROLELAMPJE VOORVERWARMING ③ knippert.
- Een specifieke alarmpagina wordt weergegeven, < SCHERMWEERGAVE: BESCHRIJVING VAN DE PAGINA'S: ALARMPAGINA.
- Het oranje zwaailicht ④ brandt (aan = 1 seconde, stop = 1 seconde).

OPMERKING: Als de optie PERMANENT ORANJE ZWAAILICHT is geactiveerd, gaat de cyclus in: "aan = 1 seconde, stop = 1 seconde".

- Druk op het pedaal ② en houd het ingedrukt om de verbrandingsmotor te herstarten. Resultaat:

- Indien een voorverwarming nodig is, brandt het CONTROLELAMPJE VOORVERWARMING ③.
- De verbrandingsmotor wordt gestart.
- het CONTROLELAMPJE VOORVERWARMING ③ gaat uit.
- De specifieke alarmpagina wordt niet meer weergegeven.
- Het oranje zwaailicht ④ gaat uit.

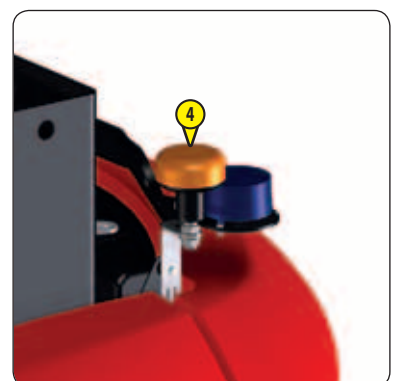
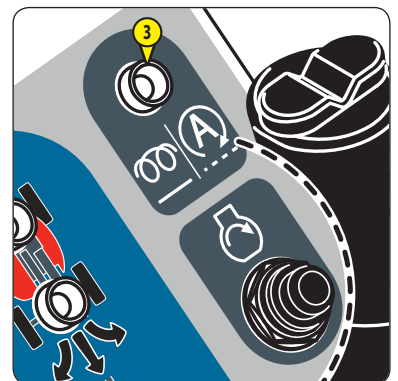
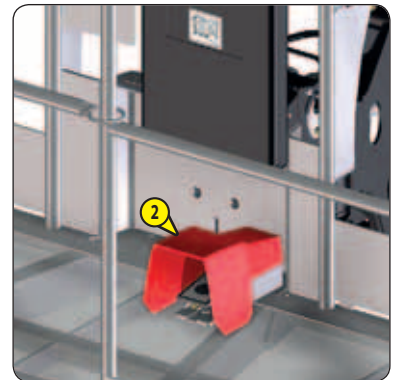
OPMERKING: Als de optie PERMANENT ORANJE ZWAAILICHT is geactiveerd, gaat de cyclus in: "continu aan".

DE MOTOR AUTOMATISCH OPNIEUW OPSTARTEN

Afhankelijk van de omstandigheden, wanneer de accuspanning erg laag is en de pedaal ② wordt losgelaten, wordt de motor automatisch opnieuw gestart.

In dit geval wordt het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO" uitgeschakeld totdat de machine wordt uitgeschakeld en wordt het vervolgens ingeschakeld vanaf het bedieningspaneel op de grond met voldoende accuspanning.

OPMERKING: Het automatisch opnieuw opstarten van de motor is uitgeschakeld als de kap van de motor links open is.



VERGRENDELDE BEDIENINGEN

Sommige commando's zijn vergrendeld (zie onderstaande tabel):

- Als de last in de kooi de maximale capaciteit bereikt (OVERBELASTINGSALARM).
- Als de hoogwerker zich op een sterke helling bevindt of wanneer er een blokkeringsprobleem met de oscillerende as wordt gedetecteerd, (HELLINGS-/TRILLINGSALARM).

TRANSPORTSTAND

BEDIENINGEN OP DE GROND

	OVERBELASTINGSALARM	ALARM HELLINGSHOEK/TRILLING
DE HOOFDARM HEFFEN/NEERLATEN	VERGRENDELD	
DE SECUNDAIRE ARM HEFFEN/NEERLATEN	VERGRENDELD	
DE UITSCHUIFBARE ARM UITSCHUIVEN/INTREKKEN	VERGRENDELD	
DE PENDELARM HEFFEN/NEERLATEN	VERGRENDELD	
DE MAND/SLINGERARM (NAAR BOVEN/BENEDEN) TOE HELLEN	VERGRENDELD	
DE TOREN DRAAIEN (LINKS OF RECHTS)	VERGRENDELD	

BEDIENINGEN IN DE KOOI

	OVERBELASTINGSALARM	ALARM HELLINGSHOEK/TRILLING
DE HOOFDARM HEFFEN	VERGRENDELD	VERGRENDELD
DE HOOFDARM NEERLATEN	VERGRENDELD	
HEF DE SECUNDAIRE ARM	VERGRENDELD	VERGRENDELD
DE SECUNDAIRE ARM NEERLATEN	VERGRENDELD	
DE UITSCHUIFBARE ARM UITSCHUIVEN	VERGRENDELD	VERGRENDELD
DE UITSCHUIFBARE ARM INTREKKEN	VERGRENDELD	
DE PENDELARM HEFFEN/NEERLATEN	VERGRENDELD	
DE MAND (NAAR BOVEN/BENEDEN) TOE HELLEN	VERGRENDELD	
DE TOREN DRAAIEN (LINKS OF RECHTS)	VERGRENDELD	
DE MAND DRAAIEN (LINKS/RECHTS)	VERGRENDELD	
RIJDEN (VOORUIT/ACHTERUIT)	VERGRENDELD	
BESTUREN (LINKS/RECHTS)	VERGRENDELD	

BEDRIJFSTAND

BEDIENINGEN OP DE GROND

	OVERBELASTINGSALARM	ALARM HELLINGSHOEK/TRILLING
DE HOOFDARM HEFFEN/NEERLATEN	VERGRENDELD	
DE SECUNDAIRE ARM HEFFEN/NEERLATEN	VERGRENDELD	
DE UITSCHUIFBARE ARM UITSCHUIVEN/INTREKKEN	VERGRENDELD	
DE PENDELARM HEFFEN/NEERLATEN	VERGRENDELD	
DE MAND/SLINGERARM (NAAR BOVEN/BENEDEN) TOE HELLEN	VERGRENDELD	
DE TOREN DRAAIEN (LINKS OF RECHTS)	VERGRENDELD	

BEDIENINGEN IN DE KOOI

	OVERBELASTINGSALARM	ALARM HELLINGSHOEK/TRILLING
DE HOOFDARM HEFFEN	VERGRENDELD	VERGRENDELD
DE HOOFDARM NEERLATEN	VERGRENDELD	
HEF DE SECUNDAIRE ARM	VERGRENDELD	VERGRENDELD
DE SECUNDAIRE ARM NEERLATEN	VERGRENDELD	
DE UITSCHUIFBARE ARM UITSCHUIVEN	VERGRENDELD	VERGRENDELD
DE UITSCHUIFBARE ARM INTREKKEN	VERGRENDELD	
DE PENDELARM HEFFEN/NEERLATEN	VERGRENDELD	
DE MAND (NAAR BOVEN/BENEDEN) TOE HELLEN	VERGRENDELD	VERGRENDELD
DE TOREN DRAAIEN (LINKS OF RECHTS)	VERGRENDELD	
DE MAND DRAAIEN (LINKS/RECHTS)	VERGRENDELD	
RIJDEN (VOORUIT/ACHTERUIT)	VERGRENDELD	VERGRENDELD
BESTUREN (LINKS/RECHTS)	VERGRENDELD	VERGRENDELD

TRANSPORT VAN DE HOOGWERKER

⚠ BELANGRIJK ⚠

Controleren of de veiligheidsinstructies met betrekking van de platformwag en de hoogwerker naar behoren in acht zijn genomen voordat men de hoogwerker gaat laden en ook controleren of de chauffeur van het vervoermiddel op de hoogte is gesteld van de afmetingen en het gewicht van de hoogwerker.

Controleren of de afmetingen en de capaciteit van de platformwag toereikend zijn voor het vervoer van de hoogwerker, < 1 KARAKTERISTIEKEN en STICKERS.

Het risico bestaat dat de hoogwerker minder grip heeft (schuiven of slippen) tijdens het op- of afrijden van laadplatforms als deze laatste nat of modderig zijn of sporen van vocht bevatten. In dit geval moet de hoogwerker worden gelierd, < 3 - ONDERHOUD: OCCASIONELE WERKING: LIEREN.

Pas de rijnsnelheid van de hoogwerker door de proportionele bedieningshendel langzaam te bedienen.

De bovenwagen moet vergrendeld zijn tijdens het vervoer van de hoogwerker (< 1 VEILIGHEIDSBESTANDDELEN: VERGRENDELPEN VAN DE BOVENWAGEN).

De kappen moeten verplicht zijn gesloten en vergrendeld (indien van toepassing) gedurende het transport van de hoogwerker.

LADEN/LOSSEN VAN DE HOOGWERKER

⚠ BELANGRIJK ⚠

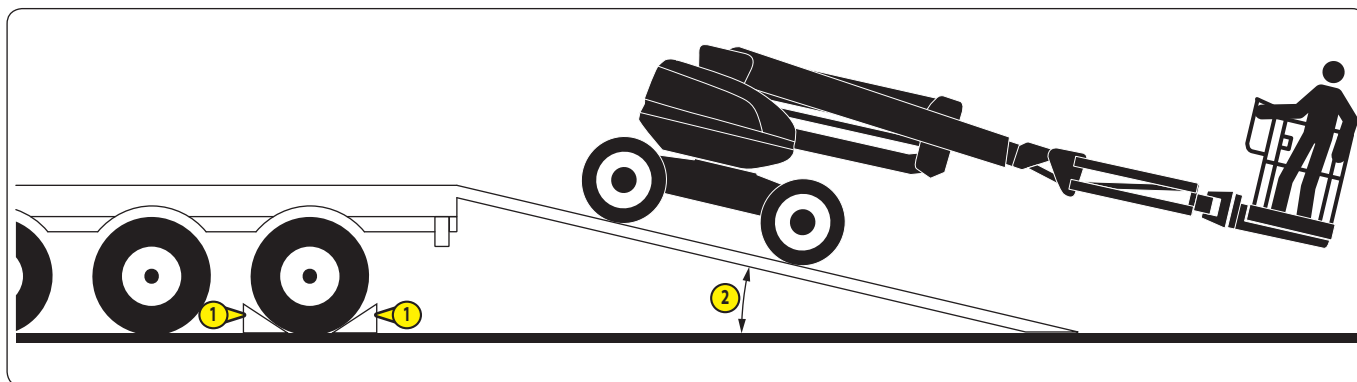
Het is absoluut verplicht de hoogwerker vooruit te rijden met de tegengewichten boven de oprit tijdens het laden op de platformwag, zie de afbeelding hieronder.

Het is absoluut verplicht de hoogwerker achteruit te rijden met de tegengewichten boven de oprit tijdens het lossen, zie de afbeelding hieronder.

- De wielen van de platformwag met de wiggen ① blokkeren.
- De laadopritten op de platformwag bevestigen om een zo klein mogelijke hoek ② te verkrijgen.
- De hoogwerker in transportstand zetten, de bovenwagen en de mand in neutrale positie zetten (< 1 GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: TRANSPORTSTAND/WERKSTAND).

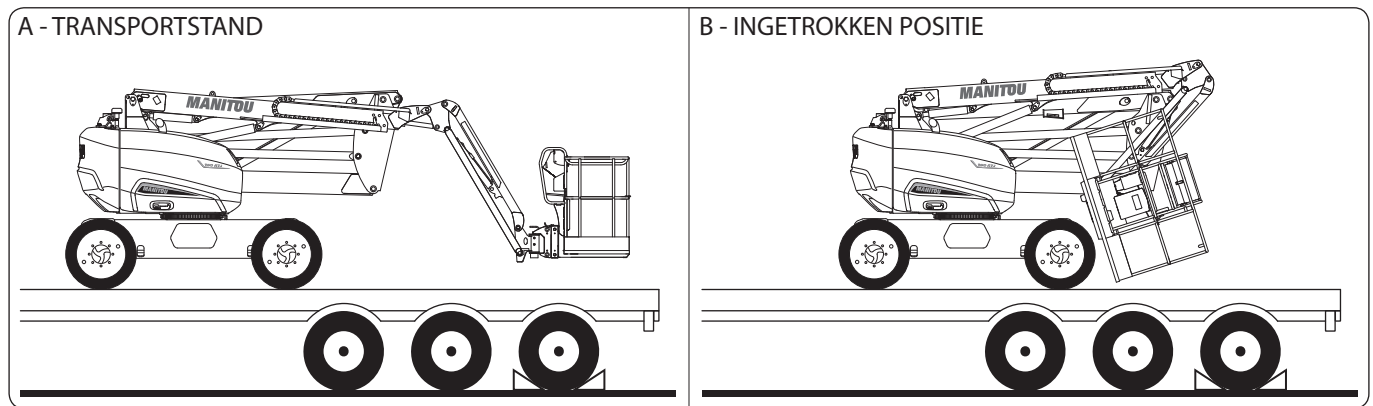
NOTA: De pendelarm mag eventueel iets omhoog gezet worden zodat hij de grond niet kan raken, maar het wordt afgeraden de kooi overdreven te heffen. De kooi moet zo laag mogelijk worden gehouden tijdens het manoeuvreren (gevaar voor vallen of schokken, < 1 - VEILIGHEIDSinstructies en -voorschriften: RIJ-INSTRUCTIES).

- Selecteer de snelheid HELLING.
- Rijd met de hoogwerker om deze op de transportwag te laden of te lossen.



DE HOOGWERKER CONFIGUREREN VOOR HET VERVOER

De hoogwerker moet in A - TRANSPORTSTAND of in B - INGETROKKEN POSITIE worden vervoerd.



A - TRANSPORTSTAND:

-  GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: TRANSPORTSTAND/WERKSTAND:
 - Zet de hoogwerker in transportpositie.
 - Zet de bovenwagen en de mand in neutrale stand.
- Laat de pendelarm volledig omlaag.

B - INGETROKKEN POSITIE:

-  GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: TRANSPORTSTAND/WERKSTAND:
 - Zet de hoogwerker in transportpositie.
 - Zet de bovenwagen en de mand in neutrale stand.
- Laat de pendelarm volledig omlaag.
- Draai de mand naar links tot de stop.
- Hef de bovenste arm lichtjes.
- Zet de mand/slingerarm naar beneden om de mand in te trekken onder de hoofdarm.
Zorg ervoor dat de mand niet met de platformwagen kan botsen.
- Laat de hoofdarm neer zodat de mand zich op een afstand van ongeveer 10 cm van de platformwagen bevindt.

GA VAN DE INGETROKKEN POSITIE NAAR DE TRANSPORTSTAND:

- Hef de bovenste arm lichtjes.
- Zet de mand/slingerarm naar boven tot de vloer van de mand horizontaal staat.
Zorg ervoor dat de mand niet met de platformwagen kan botsen.
- Laat de hoofdarm volledig neer.
- Draai de mand naar rechts in neutrale positie,  GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER: TRANSPORT-/WERKSTAND.

⚠ BELANGRIJK ⚠

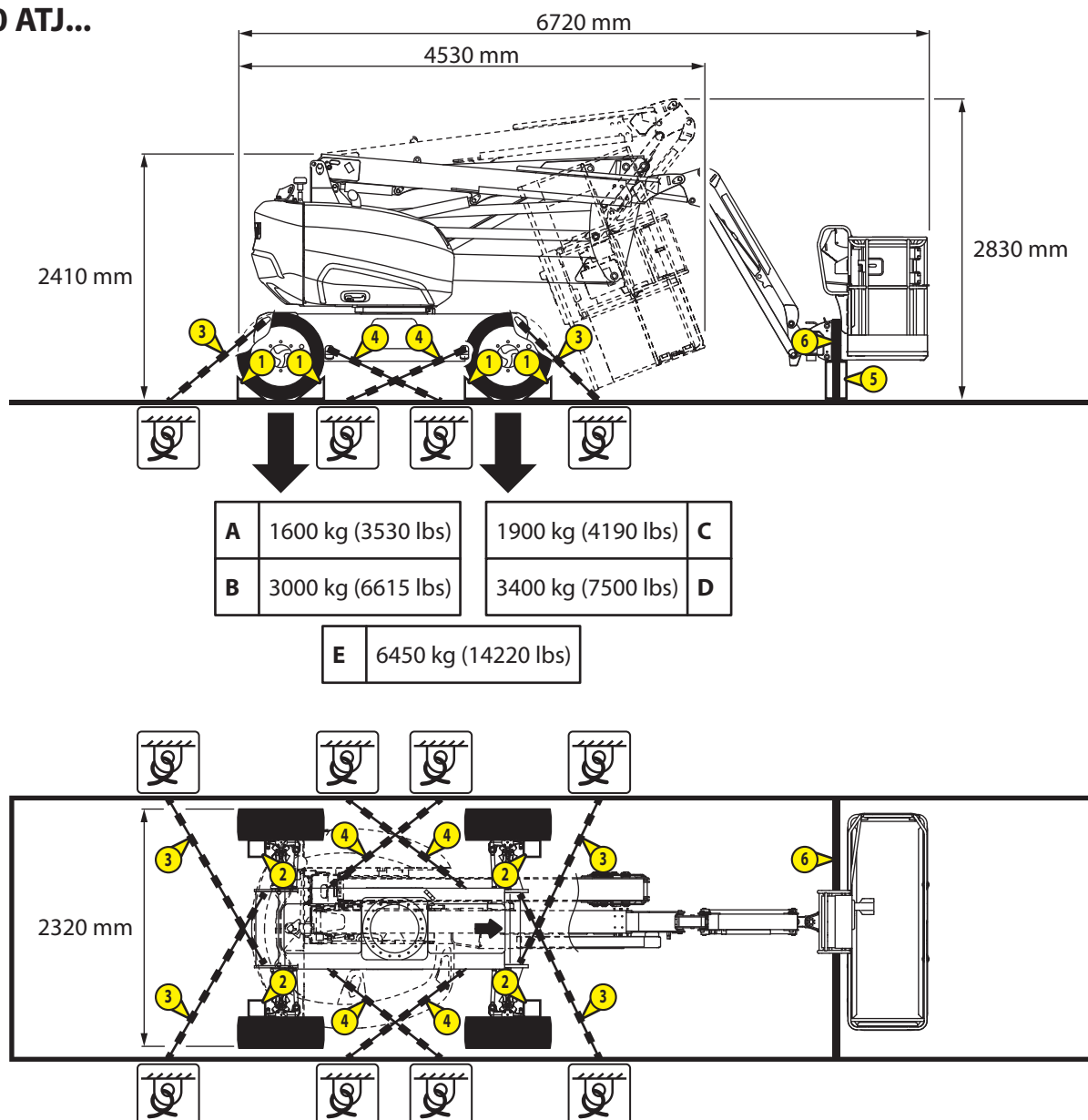
De hoogwerker is voorzien van 8 hijspunten (⚠ STICKERS: HIJSPUNT), de reglementering van het betreffende land in acht nemen voor wat betreft het minimaal aantal hijspunten dat vereist is voor het transport van een hoogwerker.

- De stutten ① voor en achter iedere band van de hoogwerker vastzetten op de hoogwerker.
- Bevestig de stutten ② op het platform aan de binnenkant van iedere band van de hoogwerker.
- De hoogwerker vastmaken op het transportplatform met voldoende sterke riemen of kettingen ③ en/of ④ (volgens de reglementering van het land) die bevestigd worden aan de bevestigingspunten van de hoogwerker (⚠ STICKERS: BEVESTIGINGSPUNT).
- Een houten stut ⑤ onder de mand bevestigen (volgens configuratie).
- Bevestig de mand met een riem ⑥ (afhankelijk van de configuratie). Niet te vast aandraaien om schade te voorkomen.

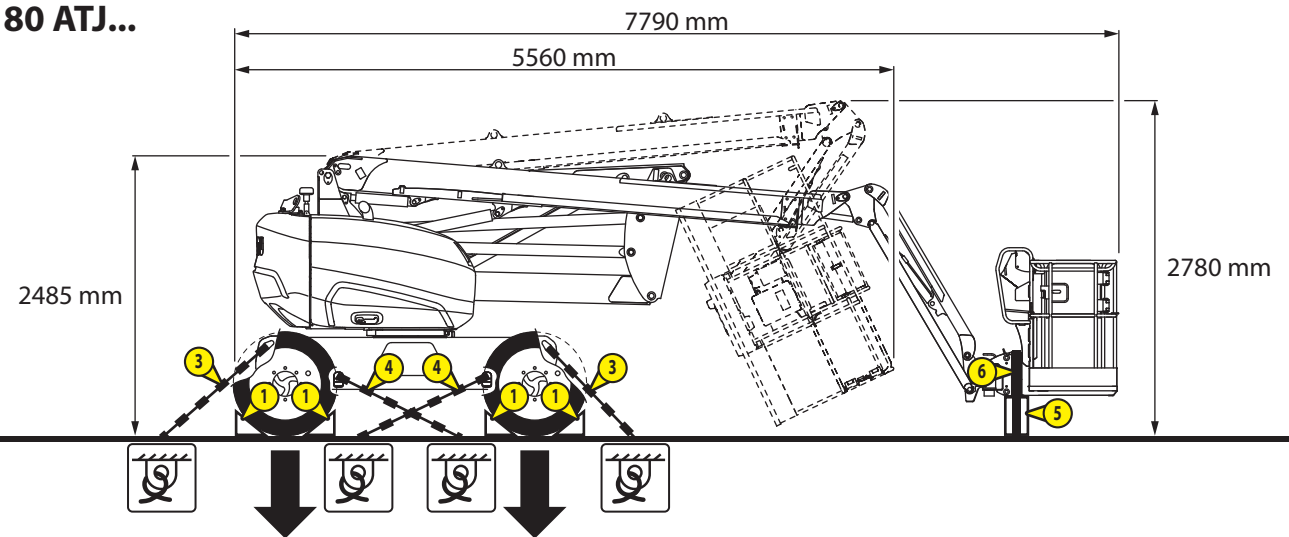
LEGENDE:

- A "LOAD ON 1 WHEEL" BELASTING OP 1 WIEL
- B "LOAD ON 2 WHEELS" BELASTING OP 2 WIELEN
- C "LOAD ON 1 WHEEL" BELASTING OP 1 WIEL
- D "LOAD ON 2 WHEELS" BELASTING OP 2 WIELEN
- E "TOTAL MASS" TOTAAL GEWICHT

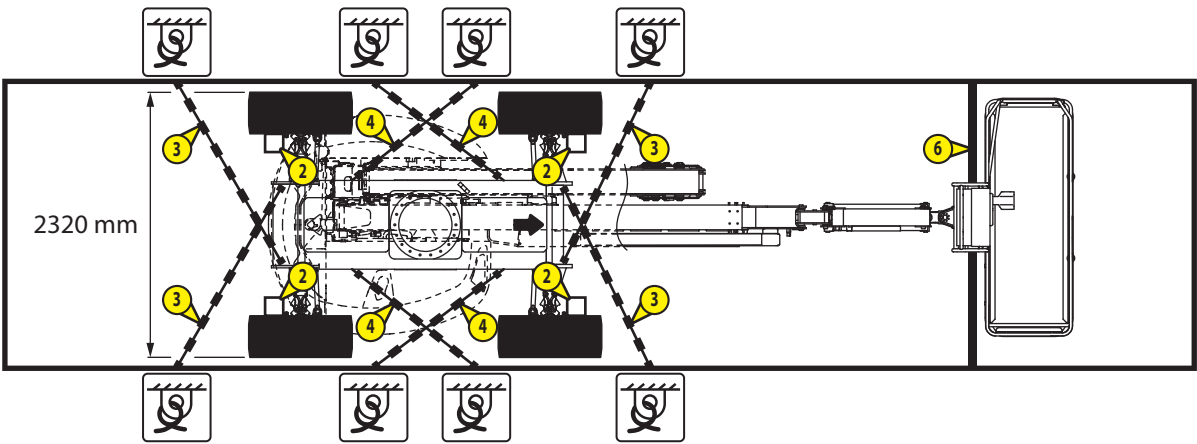
160 ATJ...



180 ATJ...



A	1900 kg (4190 lbs)	2150 kg (4740 lbs)	C
B	3800 kg (8380 lbs)	3850 kg (8490 lbs)	D
E	7550 kg (16645 lbs)		



REDDINGSPROCEDURE

⚠ BELANGRIJK ⚠

Deze procedure moet gelezen en goed begrepen zijn door de operator en door alle personen die eventueel moeten interveniëren aan de hoogwerker bij een defect of als een persoon in de mand is geblokkeerd.

INDIEN DE GEBRUIKER ONWEL WORDT – PRIORITAIRE BEDIENINGEN

In het geval de gebruiker zich plotseling niet lekker voelt en niet meer met de machine kan manoeuvreren, moet degene die hem op de grond assisteert, de bediening van de hoogwerker overnemen vanaf de bedieningspost op de grond.

De verbrandingsmotor is gestart:

- De contactsluiter ① naar rechts duwen en vasthouden .
- Laat de kooi neer door het aanraken van de adequate bedieningstoetsen.
- De adequate commandotoetsen indrukken om de geactiveerde commando's te stoppen.

Als de verbrandingsmotor niet is gestart en de noodstopknop in de mand in de stand AAN (ontgrendeld) is:

- De verbrandingsmotor starten.
- De contactsluiter ① naar rechts duwen en vasthouden .
- Laat de kooi neer door het aanraken van de adequate bedieningstoetsen.
- De adequate commandotoetsen indrukken om de geactiveerde commando's te stoppen.

Als de verbrandingsmotor niet is gestart en de noodstopknop in de mand in de stand STOP (vergrendeld) is:

- De contactsluiter ① naar rechts duwen en vasthouden .
- Het einde van de voorverwarmingscyclus afwachten en de verbrandingsmotor starten.
- Laat de kooi neer door het aanraken van de adequate bedieningstoetsen.
- De adequate commandotoetsen indrukken om de geactiveerde commando's te stoppen.

IN GEVAL VAN PANNE - NOODCOMMANDO'S VANUIT DE MAND

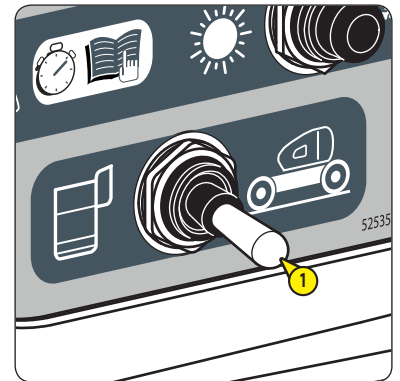
⚠ BELANGRIJK ⚠

*De noodpomp moet gedurende maximum 4 minuten worden geactiveerd, 10 minuten wachten om de pomp voor een nieuwe cyclus van 4 minuten te heractiveren.
Niet proberen om gelijktijdig commando's uit te voeren.*

Wanneer zich een panne van de verbrandingsmotor voordoet, wordt de hoogwerker voorzien van een noodpomp, activeerbaar vanuit het bedieningspaneel in de mand, waarmee een terugkeer naar de grond mogelijk is.

- Druk op de noodpomppknop ① en houd ingedrukt om de noodpomp te activeren.
- Gebruik van de commando's van het bedieningspaneel in de mand.
- Laat de contactsluiters en/of bedieningshendels los om het geactiveerde commando te stoppen.
- Laat de knop van de noodpomp weer loslaten.

OPMERKING: Het is niet mogelijk om de hoogwerker te besturen/richten.



IN GEVAL VAN EEN ONGELUK OF DEFECT – NOODBEDIENINGEN

⚠ BELANGRIJK ⚠

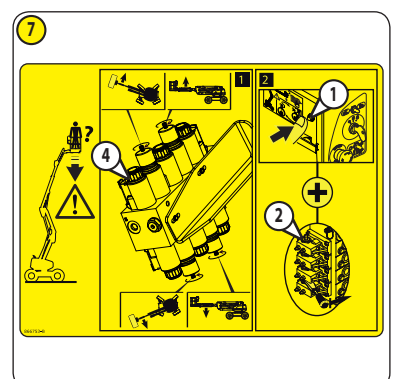
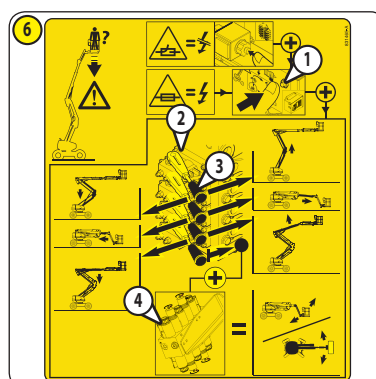
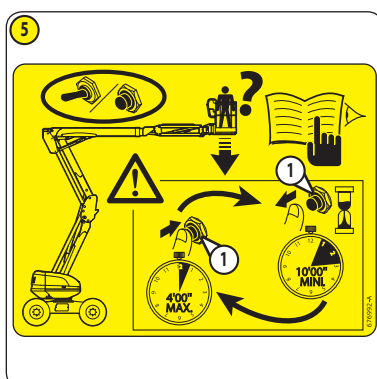
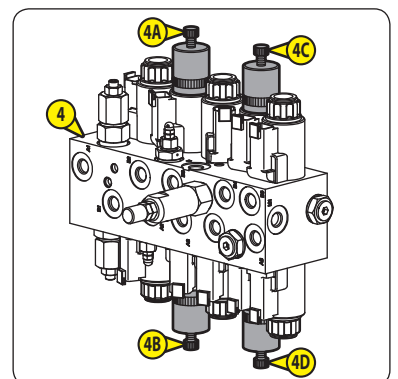
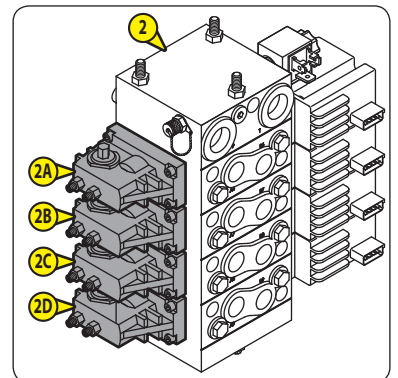
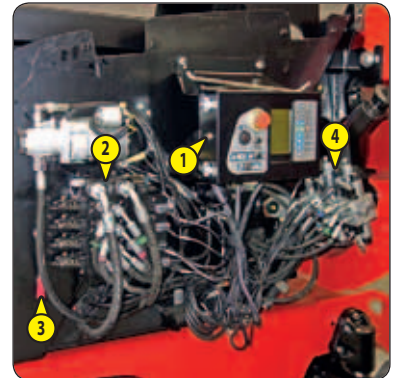
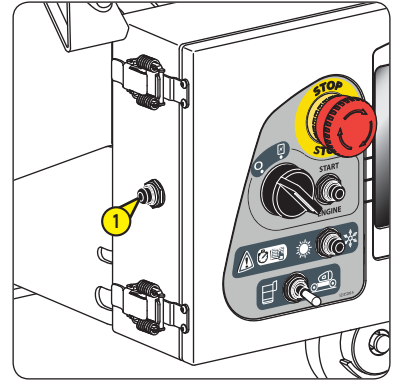
Het hellingsalarm en het overbelastingsalarm kunnen mogelijk niet langer actief zijn tijdens het gebruik van de bedieningen.

De noodpomp moet gedurende maximum 4 minuten worden geactiveerd, 10 minuten wachten om de pomp voor een nieuwe cyclus van 4 minuten te heractiveren.

Bij een ongeval of als zich een storing voordoet waardoor de bedieningspanelen op de grond en in de mand niet meer gebruikt kunnen worden, is de hoogwerker voorzien van noodcommando's die toelaten om bepaalde commando's van de hoogwerker uit te voeren.

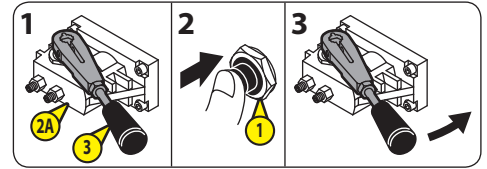
- De rechterkap van de bovenwagen openen.
- De diverse elementen van de noodcommando's lokaliseren:
 - Knop noodpomp ①.
 - Proportionele verdeler ② en manuele commando's ②A tot ②D.
 - Hendel ③.
 - Secundaire verdeler ④ en manuele commando's ④A tot ④D.
- De op de volgende pagina's beschreven commando's gebruiken.

OPMERKING: Zie de stickers NOODPOMP ⑤ en PROCEDURE NOODCOMMANDO ⑥ en ⑦, ⚠ STICKERS.



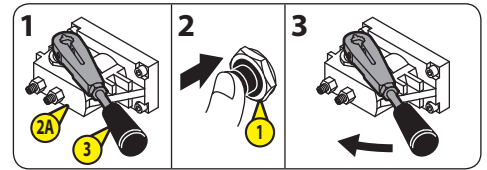
HEF DE SECUNDAIRE ARM

- 1 - De hendel **3** plaatsen om het manuele commando **2A**.
- 2 - Op de knop van de noodpomp **1** drukken en ingedrukt houden.
- 3 - De hendel naar rechts duwen om de secundaire arm op te tillen, stoppen wanneer de gewenste positie is bereikt. De knop van de noodpomp loslaten. De hendel verwijderen.



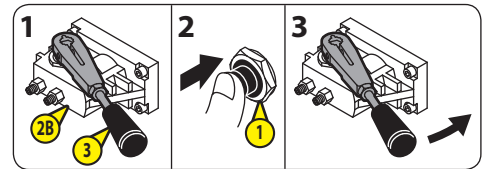
DE SECUNDAIRE ARM NEERLATEN

- 1 - De hendel **3** plaatsen om het manuele commando **2A**.
- 2 - Op de knop van de noodpomp **1** drukken en ingedrukt houden.
- 3 - De hendel naar links duwen om de secundaire arm neer te laten, stoppen wanneer de gewenste positie is bereikt. De knop van de noodpomp loslaten. De hendel verwijderen.



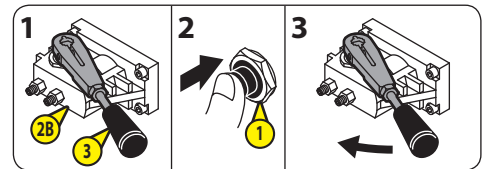
DE UITSCHUIFBARE ARM UITSCHUIVEN

- 1 - De hendel **3** plaatsen om het manuele commando **2B**.
- 2 - Op de knop van de noodpomp **1** drukken en ingedrukt houden.
- 3 - De hendel naar rechts duwen om de uitschuifbare arm uit te schuiven, stoppen wanneer de gewenste positie is bereikt. De knop van de noodpomp loslaten. De hendel verwijderen.



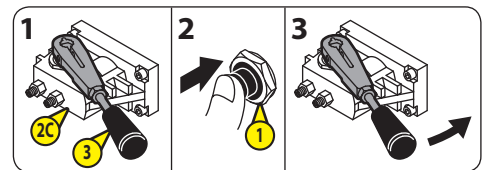
DE UITSCHUIFBARE ARM INTREKKEN

- 1 - De hendel **3** plaatsen om het manuele commando **2B**.
- 2 - Op de knop van de noodpomp **1** drukken en ingedrukt houden.
- 3 - De hendel naar links duwen om de uitschuifbare arm in te trekken, stoppen wanneer de gewenste positie is bereikt. De knop van de noodpomp loslaten. De hendel verwijderen.



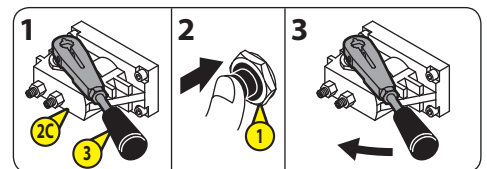
DE HOOFDARM HEFFEN

- 1 - De hendel **3** plaatsen om het manuele commando **2C**.
- 2 - Op de knop van de noodpomp **1** drukken en ingedrukt houden.
- 3 - De hendel naar rechts duwen om de hoofdarm op te tillen, stoppen wanneer de gewenste positie is bereikt. De knop van de noodpomp loslaten. De hendel verwijderen.



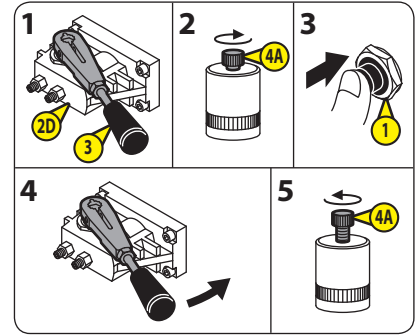
DE HOOFDARM NEERLATEN

- 1 - De hendel **3** plaatsen om het manuele commando **2C**.
- 2 - Op de knop van de noodpomp **1** drukken en ingedrukt houden.
- 3 - De hendel naar links duwen om de hoofdarm neer te laten, stoppen wanneer de gewenste positie is bereikt. De knop van de noodpomp loslaten. De hendel verwijderen.



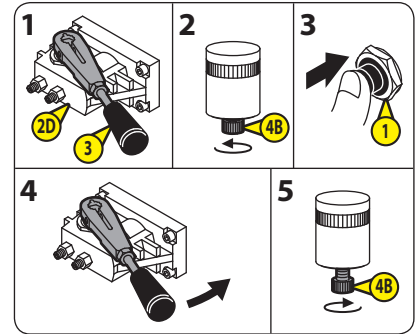
DE PENDELARM HEFFEN

- 1 - De hendel **3** plaatsen om het manuele commando **2D**.
- 2 - Het wielkje **4A** vastschroeven tot de stop.
- 3 - Op de knop van de noodpomp **1** drukken en ingedrukt houden.
- 4 - De hendel naar rechts duwen om de slingerarm te heffen, stoppen wanneer de gewenste positie is bereikt. De knop van de noodpomp loslaten. De hendel verwijderen.
- 5 - Het wielkje **4A** losschroeven tot de stop.



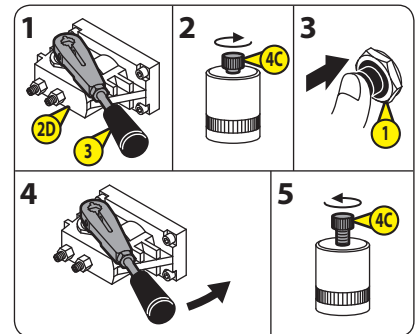
DE PENDELARM NEERLATEN

- 1 - De hendel **3** plaatsen om het manuele commando **2D**.
- 2 - Het wielkje **4B** vastschroeven tot de stop.
- 3 - Op de knop van de noodpomp **1** drukken en ingedrukt houden.
- 4 - De hendel naar rechts duwen om de slingerarm neer te laten, stoppen wanneer de gewenste positie is bereikt. De knop van de noodpomp loslaten. De hendel verwijderen.
- 5 - Het wielkje **4B** losschroeven tot de stop.



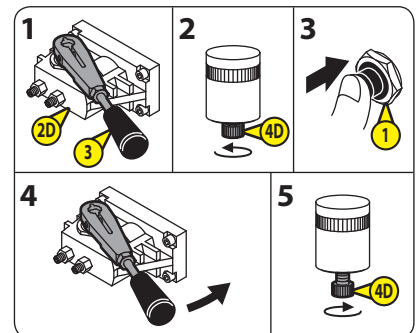
DE TOREN NAAR LINKS DRAAIEN

- 1 - De hendel **3** plaatsen om het manuele commando **2D**.
- 2 - Het wielkje **4C** vastschroeven tot de stop.
- 3 - Op de knop van de noodpomp **1** drukken en ingedrukt houden.
- 4 - De hendel naar rechts duwen om de bovenwagen naar links te draaien, stoppen wanneer de gewenste positie is bereikt. De knop van de noodpomp loslaten. De hendel verwijderen.
- 5 - Het wielkje **4C** losschroeven tot de stop.



DE TOREN NAAR RECHTS DRAAIEN

- 1 - De hendel **3** plaatsen om het manuele commando **2D**.
- 2 - Het wielkje **4D** vastschroeven tot de stop.
- 3 - Op de knop van de noodpomp **1** drukken en ingedrukt houden.
- 4 - De hendel naar rechts duwen om de bovenwagen naar rechts te draaien, stoppen wanneer de gewenste positie is bereikt. De knop van de noodpomp loslaten. De hendel verwijderen.
- 5 - Het wielkje **4D** losschroeven tot de stop.



OPTIES

1 - GENERATOR

⚠ BELANGRIJK ⚠

*Sluit geen verlengsnoeren, stroomkabels of meerdere stopcontacten aan op het stopcontact in de mand.
Bij het starten van de generator kunnen overspanningen optreden.*

De verbrandingsmotor moet gestart zijn om de generator te activeren.

- De knop van generator ① indrukken en loslaten om de generator te starten.
- Een elektrisch apparaat op het elektrisch contact in de mand aansluiten.
- De knop van generator indrukken en loslaten om de generator te stoppen.

OPMERKING:

- Generator 110 V / 3,5 kW: 1 stopcontact (UK) van max. 110 V / 16 A.
- Generator 220 V / 3,5 kW: 1 stopcontact van max. 220 V / 16 A.
- Generator 220 V / 5 kW: 2 stopcontacten, elk van max. 220 V / 16 A.

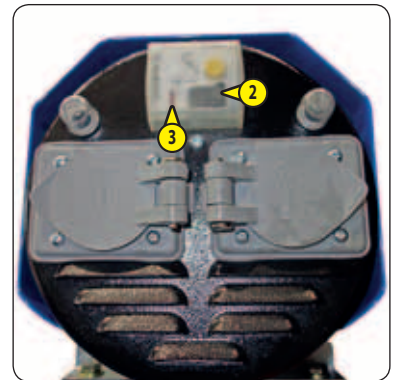
De generator is uitgerust met een stroomonderbreker om deze te resetten:

- De knop van generator indrukken ① en loslaten om de generator te stoppen.
- De kap van de toren links openen.
- Lokaliseer de contactsluiter ② op de generator
- In de stand AAN duwen.

Resultaat:

- De contactsluiter moet in de positie AAN blijven, de indicator ③ moet groen zijn.
- De knop van generator indrukken en loslaten om de generator te starten.
- Controleer of de contactsluiter in de AAN-stand blijft en of de indicator groen is.
- Sluit de bovenwagenkap links.

OPMERKING: Raadpleeg onderhoudspersoneel als de stroomonderbreker niet goed werkt.



2 - RIJRICHTING "DRIVE ENABLE"

⚠ BELANGRIJK ⚠

Altijd de kleuren van de pijlen op het chassis raadplegen en op het bedieningspaneel in de kooi alvorens met de hoogwerker te rijden en deze te besturen.

Het alarmlampje richting bovenwagen ① is uit als de hoek van de bovenwagen minder dan 90° bedraagt (naar links of rechts) ten opzichte van de neutrale positie.

Het gaat branden als de hoek van de bovenwagen meer dan 90° bedraagt (naar links of rechts) ten opzichte van de neutrale positie, de rij-/stuurfuncties worden dan vergrendeld.

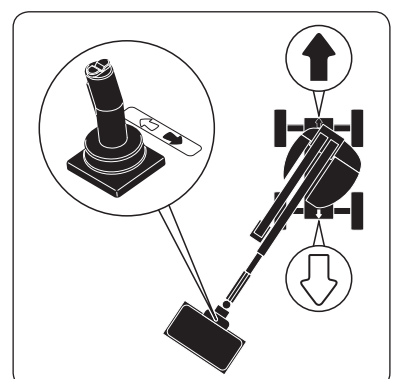
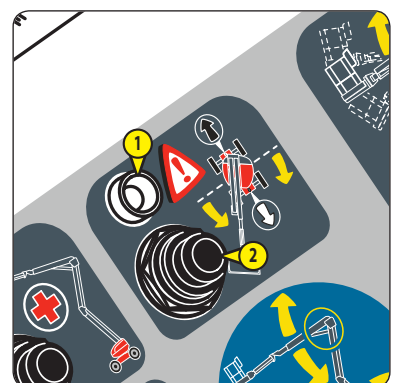
- Om de rij-/stuurfunctie te ontgrendelen:
 - De richtknop bovenwagen ② indrukken en weer loslaten.

Resultaat: Het alarmlampje ① knippert. De rij-/stuurfuncties zijn geactiveerd zolang het knippert.

- Met de hoogwerker rijden/sturen met behulp van de rij-/stuurhendel.

OPMERKING: Het alarmlampje gaat branden als de bedieningshendel niet wordt gebruikt gedurende de volgende 5 seconden.

OPMERKING: De waarschuwingstoon is 2 keer te horen als het alarmlampje brandt en geprobeerd wordt om te rijden.



3 - SECUNDAIR BEVEILIGINGSSYSTEEM "SAFEMANSYSTEM"

⚠ BELANGRIJK ⚠

Bedien de bedieningselementen zeer voorzichtig tijdens de ontgrendelpoging.

Als het geluidssignaal snel intermitterend werkt en als het blauwe knipperlicht ① snel knippert: De hoogwerker mag worden gebruikt, maar het secundaire beveiligingssysteem "SafeManSystem" is gedeactiveerd, raadpleeg het onderhoudspersoneel.

OPMERKING: Het geluidssignaal is één keer te horen en het blauwe knipperlicht ① knippert meermaals wanneer de hoogwerker onder spanning staat. Dit wijst erop dat het secundaire beschermingssysteem correct werkt.

BESCHRIJVING VAN DE WERKING

Als u bekneld zit tussen de gevoelige rand ② en een structuur ③:

- Alle commando's worden stopgezet en geblokkeerd.
- De claxon klinkt intermitterend en het blauwe knipperlicht ① knippert.
- Optie AUTOMATISCHE INTREKKING VAN DE UITSCHUIFBARE ARM: De uitschuifbare arm wordt automatisch ingetrokken gedurende ten minste 4 seconden.
- Als u nog steeds bekneld zit tussen de gevoelige rand en de structuur:
 - De knop voor het herstarten ③ indrukken en weer loslaten.

Resultaat:

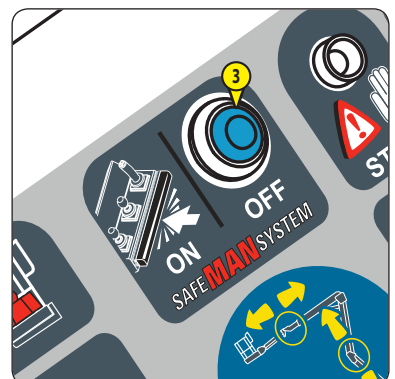
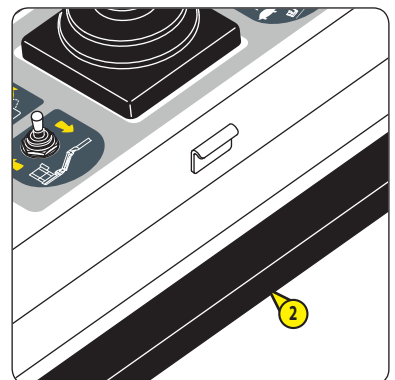
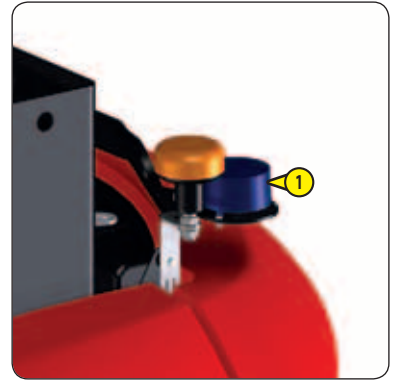
- De bedieningen worden hersteld, gebruik de bedieningselementen om los te komen.
- De claxon stopt en het blauwe knipperlicht houdt op met knipperen als niet meer bent bekneld.

- Als u niet langer bekneld zit tussen de gevoelige rand en de structuur:

- De knop voor het herstarten ③ indrukken en weer loslaten.

Resultaat:

- De bedieningen zijn weer hersteld.
- De claxon stopt en het blauwe knipperlicht houdt op met knipperen.



3 - ONDERHOUD

3 - ONDERHOUD

INLEIDING	3-3
WISSELSTUKKEN EN ORIGINELE UITRUSTINGEN MANITOU	3-3
ONDERHOUD VAN DE HOOGWERKER	3-4
DAGELIJKS EN MAANDELIJKS ONDERHOUD	3-4
VERPLICHTE REVISIE NA 500 UUR OF 6 MAANDEN	3-5
PERIODIEK ONDERHOUD	3-6
ONDERHOUD EN OCCASIONELE OPERATIES	3-8
FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN	3-9
SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF	3-10
➡ 10 UUR - WEKELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 10 WERKUREN	3-12
➡ 50 UREN - MAANDELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 50 BEDRIJFSUREN	3-20
➡ ❶ 250 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 250 BEDRIJFSUREN OF 6 MAANDEN	3-26
➡ ❷ 500 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 500 WERKUREN OF 1 JAAR	3-34
➡ ❸ 1000 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 1000 WERKUREN OF 2 JAAR	3-44
➡ ❹ 2000 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 2000 BEDRIJFSUREN OF 4 JAAR	3-49
➡ OCCASIONEEL ONDERHOUD	3-50
➡ OCCASIONELE WERKING	3-54

INLEIDING

DE ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN VEREISEN BIJZONDERE VOORZORGSMATREGELEN.

⚠ BELANGRIJK ⚠

Tijdens onderhoudswerkzaamheden, tenzij de instructies anders aangegeven:

- *De hoogwerker moet op een vlakke ondergrond staan. De wielen moeten zijn geblokkeerd met wiggen.*
- *De hoogwerker moet zich in transportstand bevinden, de bovenwagen en de mand moeten in neutrale positie staan en de slingerarm moet volledig zijn neergelaten*
( 2 - BESCHRIJVING: GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER).
- *Het AUTOMATISCHE MOTORSTOPSYSTEEM "STOP AND GO" moet worden gedeactiveerd en de hoogwerker mag niet onder spanning staan*
( 2 - BESCHRIJVING: GEBRUIK VAN DE HOOGWERKER).

WISSELSTUKKEN EN ORIGINELE UITRUSTINGEN MANITOU

HET ONDERHOUD VAN ONZE MACHINES MOET VERPLICHT WORDEN UITGEVOERD MET ONDERDELEN VAN MANITOU.

DOOR HET GEBRUIK TOE TE LATEN VAN NIET-MANITOU-ONDERDELEN, LOOPT U HET RISICO:

⚠ BELANGRIJK ⚠

HET GEBRUIK VAN GEKOPIEERDE ONDERDELEN OF NIET DOOR DE FABRIKANT GEHOMOLOGEEDE COMPONENTEN LEIDT TOT HET VERLIES VAN DE CONTRACTUELE GARANTIE.

- Juridisch aansprakelijk te worden gesteld in geval van een ongeluk.
- Om op technische vlak storingen de goede werking te verstoren of de levensduur van de hoogwerker te verkorten.

DOOR ORIGINELE MANITOU-ONDERDELEN TE GEBRUIKEN BIJ ONDERHOUDSWERKEN GENIET U VAN DE KNOWHOW

Het netwerk van MANITOU, biedt aan de gebruiker,

- Kennis en deskundigheid.
- Kwaliteitsgarantie voor de uitgevoerde werkzaamheden.
- Originele vervangingsonderdelen.
- Hulp bij preventief onderhoud.
- Efficiënte hulp bij diagnose.
- Verbeteringen als gevolg van groeiende ervaring.
- Vorming van het uitvoerend personeel.
- Alleen het MANITOU-netwerk kent in detail de concepten van de hoogwerker en is dus het best geplaatst op technisch gebied om het onderhoud te garanderen.

⚠ BELANGRIJK ⚠

DE ORIGINELE VERVANGINGSONDERDELEN WORDEN ENKEL VERDEELD DOOR MANITOU EN ZIJN NET VAN CONCESSIONEHOUDERS.

De lijst met concessiehouders is beschikbaar op de website van MANITOU: www.manitou.com

ONDERHOUD VAN DE HOOGWERKER

DAGELIJKS EN MAANDELIJKS ONDERHOUD

⚠ BELANGRIJK ⚠

HET PERIODIEKE ONDERHOUD MOET WORDEN UITGEVOERD DOOR DE OPERATOR ALVORENS DE HOOGWERKER TE GEBUIKEN.
HET MAANDELIJKSE ONDERHOUD MOET WORDEN UITGEVOERD DOOR HET ONDERHOUDSPERSONEEL.

VERPLICHTE REVISIE NA 500 UUR OF 6 MAANDEN

⚠ BELANGRIJK ⚠

DEZE REVISIE MOET VERPLICHT WORDEN UITGEVOERD NA DE EERSTE 500 WERKUREN OF IN DE 6 MAANDEN DIE VOLGEN NA DE INDIENSTSTELLING VAN DE HEFTRUCK (VOLGENS WAT HET EERST WORDT BEREIKT) EN MOET WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN ERKENDE VAKMAN VAN DE MANITOU-KETEN.

PERIODIEK ONDERHOUD

⚠ BELANGRIJK ⚠

HET PERIODIEKE ONDERHOUD MOET WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN ERKENDE VAKMAN VAN HET MANITOU-NETWERK.

ONDERHOUDSKALENDER

Deze kalender helpt de operator om het periodieke onderhoud van de hoogwerker up-to-date te houden doordat de totale werkuren en de datum van de uitgevoerde revisie genoteerd worden.

ONDERHOUD EN OCCASIONELE OPERATIES

⚠ BELANGRIJK ⚠

HET ONDERHOUD OF OCCASIONELE OPERATIES MOETEN WORDEN UITGEVOERD DOOR HET ONDERHOUDSPERSONEEL OF EEN ERKENDE VAKMAN VAN HET MANITOU-NETWERK.

Deze onderhoudsbeurten en -werken moeten worden uitgevoerd volgens de behoeften voor de veiligheid en het onderhoud van de hoogwerker.

DAGELIJKS EN MAANDELIJKS ONDERHOUD

🔄 10 UUR - WEKELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 10 WERKUREN

- CONTROLEER	Algemene inspectie.....	3-12
- CONTROLEER	Brandstofpeil	3-12
- CONTROLEER	Accuspanning	3-12
- CONTROLEER	Oliepeil van verbrandingsmotor.....	3-13
- CONTROLEER	Het peil van de koelvloeistof	3-13
- CONTROLEER	Alternator-/ventilatorriem.....	3-14
- CONTROLEER	Hydraulisch oliepeil	3-14
- CONTROLEER	Commando's van de hoogwerker.....	3-15
- CONTROLEER	Secundair beveiligingssysteem "SafeManSystem" (OPTIE)	3-19

🔄 50 UREN - MAANDELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 50 BEDRIJFSUREN

VOER EVENEENS HET DAGELIJKS ONDERHOUD UIT.

- CONTROLEER	Injectieleidingen, brandstofslangen en vastklembeugels.....	3-20
- CONTROLEER	Dichtheid reductiekast	3-20
- CONTROLEER	Dichtheid van de differentiële voor- en achteras	3-20
- CONTROLEER	Dichtheid van de snelheidsvertragers voor- en achterwiel.....	3-21
- CONTROLEER	Aandraaiing van de moeren van de wielen.....	3-21
- CONTROLEER	Generator (OPTIE)	3-21
- CONTROLEER	Rijrichting "Drive enable" (OPTIE)	3-22
- REINIG	Radiatoren van koelvloeistof en olie	3-22
- REINIG	Patroon droge luchtfilter	3-23
- VET IN	Assen voor en achter	3-24
- ZET OP NUL	Onderhoudswaarschuwing.....	3-24

VERPLICHTE REVISIE NA 500 UUR OF 6 MAANDEN

500 EERSTE WERKUREN VOOR DE EERSTE 6 MAANDEN

- Als de heftruck de 500 eerste werkuren bereikt voor de 6 eerste maanden, moet de verplichte revisie en het periodieke onderhoud van 500 werkuren worden uitgevoerd (🔊➡️2 500H - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 500 WERKUREN OF 1 JAAR).

6 EERSTE MAANDEN VOOR DE 500 EERSTE WERKUREN

- Als de hoogwerker de 500 werkuren in de 6 eerste maanden niet bereikt, alleen de verplichte revisie uitvoeren.

→ VERPLICHTE REVISIE

- CONTROLEER	Algemene inspectie.....	3-12
- CONTROLEER	Commando's van de hoogwerker.....	3-15
- CONTROLEER	Secundair beveiligingssysteem "SafeManSystem" (OPTIE)	3-19
- CONTROLEER	Injectieleidingen, brandstofslangen en vastklembeugels.....	3-20
- CONTROLEER	Dichtheid reductiekast.....	3-20
- CONTROLEER	Dichtheid van de differentiële voor- en achteras.....	3-20
- CONTROLEER	Dichtheid van de snelheidsvertragers voor- en achterwiel.....	3-21
- CONTROLEER	Aandraaiing van de moeren van de wielen.....	3-21
- CONTROLEER	Generator (OPTIE).....	3-21
- CONTROLEER	Rijrichting "Drive enable" (OPTIE)	3-22
- REINIG	Radiatoren van koelvloeistof en olie	3-22
- REINIG	Patroon droge luchtfilter	3-23
- VET IN	Assen voor en achter.....	3-24
- CONTROLEER	Aandraaiing van de moeren van de wielen.....	3-26
- CONTROLEER	Alternator-/ventilatorriem.....	3-26
- CONTROLEER	Aandraaiing van de bevestigingsschroeven van de zwenkcilinders (OPTIE)	3-26
- CONTROLEER	Aandraaiing van de bevestigingsschroeven van de assen.....	3-27
- CONTROLEER	Blokkering van de zwenkcilinders van de vooras (OPTIE)	3-28
- CONTROLEER	Overbelastingalarm.....	3-29
- CONTROLEER	Stopafstand en remmen op een helling.....	3-29
- CONTROLEER	Oliepeil van de draaimotor van de bovenwagen	3-30
- CONTROLEER	Noodbedieningen	3-30
- REINIG	Patroon van het brandstoffilter	3-31
- SMEER	Assen, naven en vijzelringen	3-32
- SMEER	Uitschuifbare arm.....	3-33
- SMEER	Getande krans	3-33
- CONTROLEER	Hellingsensor.....	3-34
- CONTROLEER	Stutten van de uitschuifbare arm.....	3-35
- CONTROLEER	De draaicilinder van de mand aanhalen.....	3-35
- CONTROLEER	Aandraaiing van de bevestigingsschroeven van de tandkrans	3-36
- CONTROLEER	De draaimotor van de bovenwagen aanhalen.....	3-36
- CONTROLEER	Hydraulische slangen	3-37
- CONTROLEER	Silentblocs van de verbrandingsmotor *	3-48
- CONTROLEER	Toerentallen van de verbrandingsmotor *.....	3-48
- CONTROLEER	Speling van de kleppen*	3-48
- CONTROLEER	Injectiepomp *.....	3-48
- CONTROLEER	Injectoren*	3-48
- CONTROLEER	Druk van het circuit van de hydrostatische transmissie*	3-48
- CONTROLEER	Snelheid van de hydraulische bewegingen *	3-48
- CONTROLEER	Staat van de cilinders*	3-48
- CONTROLEER	Staat van de elektriciteitskabels*	3-48

*** Raadpleeg uw dealer.**

PERIODIEK ONDERHOUD

ONDERHOUDSKALENDER

		↓ OF ↓			
VERVALDAG ➡	250 UREN of 6 MAANDEN	6 EERSTE MAANDEN	500 EERSTE UREN	500 UREN of 1 JAAR	750 UREN
PERIODIEK ONDERHOUD ➡	①	VERPLICHTE REVISIE	VERPLICHTE REVISIE + ②	① + ②	①
TELLER MACHINE ➡					
REVISIEDATUM ➡					

VERVALDAG ➡	1000 UREN of 2 JAAR	1250 UREN	1500 UREN of 3 JAAR	1750 UREN	2000 UREN of 4 JAAR
PERIODIEK ONDERHOUD ➡	① + ② + ③	①	① + ②	①	① + ② + ③ + ④
TELLER MACHINE ➡					
REVISIEDATUM ➡					

VERVALDAG ➡	2250 UREN	2500 UREN of 5 JAAR	2750 UREN	3000 UREN of 6 JAAR	3250 UREN
PERIODIEK ONDERHOUD ➡	①	① + ②	①	① + ② + ③	①
TELLER MACHINE ➡					
REVISIEDATUM ➡					

VERVALDAG ➡	3500 UREN of 7 JAAR	3750 UREN	4000 UREN of 8 JAAR	4250 UREN	4500 UREN of 9 JAAR
PERIODIEK ONDERHOUD ➡	① + ②	①	① + ② + ③ + ④	①	① + ②
TELLER MACHINE ➡					
REVISIEDATUM ➡					

VERVALDAG ➡	4750 UREN	5000 UREN of 10 JAAR	5250 UREN	5500 UREN of 11 JAAR	5750 UREN
PERIODIEK ONDERHOUD ➡	①	① + ② + ③	①	① + ②	①
TELLER MACHINE ➡					
REVISIEDATUM ➡					

VERVALDAG ➡	6000 UREN of 12 JAAR	6250 UREN	6500 UREN of 13 JAAR	6750 UREN	7000 UREN of 14 JAAR
PERIODIEK ONDERHOUD ➡	① + ② + ③ + ④	①	① + ②	①	① + ② + ③
TELLER MACHINE ➡					
REVISIEDATUM ➡					

➡ ① 250 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 250 BEDRIJFSUREN OF 6 MAANDEN

VOER EVENEENS HET DAGELIJKS ONDERHOUD UIT.

- CONTROLEER	Injectieleidingen, brandstofslangen en vastklembeugels	3-26
- CONTROLEER	Dichtheid reductiekast	3-26
- CONTROLEER	Dichtheid van de differentiëlen voor- en achteras	3-26
- CONTROLEER	Dichtheid van de snelheidsvertragers voor- en achterwiel	3-26
- CONTROLEER	Aandraaiing van de moeren van de wielen	3-26
- CONTROLEER	Alternator-/ventilatorriem	3-26
- CONTROLEER	Aandraaiing van de bevestigingsschroeven van de zwenkcilinders (OPTIE)	3-26
- CONTROLEER	Aandraaiing van de bevestigingsschroeven van de assen	3-27
- CONTROLEER	Blokkering van de zwenkcilinders van de vooras (OPTIE)	3-28
- CONTROLEER	Overbelastingalarm	3-29
- CONTROLEER	Stopafstand en remmen op een helling	3-29
- CONTROLEER	Oliepeil van de draaimotor van de bovenwagen	3-30
- CONTROLEER	Noodbedieningen	3-30
- REINIG	Patroon van het brandstoffilter	3-31
- SMEER	Assen, naven en vijzelringen	3-32
- SMEER	Uitschuifbare arm	3-33
- SMEER	Getande krans	3-33
- ZET OP NUL	Onderhoudswaarschuwing	3-33

➡ ② 500 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 500 WERKUREN OF 1 JAAR

VOER OOK HET DAGELIJKS EN HET PERIODIEK ONDERHOUD VAN DE 250 BEDRIJFSUREN UIT.

- CONTROLEER	Hellingsensor	3-34
- CONTROLEER	Stutten van de uitschuifbare arm	3-35
- CONTROLEER	De draa cilinder van de mand aanhalen	3-35
- CONTROLEER	Aandraaiing van de bevestigingsschroeven van de tandkrans	3-36
- CONTROLEER	De draaimotor van de bovenwagen aanhalen	3-36
- CONTROLEER	Hydraulische slangen	3-37
- VERVANG	Alternator-/ventilatorriem	3-37
- VERVANG	Brandstof voorfilter	3-37
- VERVANG	Patroon van het brandstoffilter	3-38
- VERVANG	Olie verbrandingsmotor	3-39
- VERVANG	Oliefilter verbrandingsmotor	3-39
- VERVANG	Patroon drogeluchtfilter	3-40
- VERVANG	Olie draaimotor bovenwagen	3-41
- VERVANG	Patroon van het hydraulische drukfilter	3-41
- VERVANG	Patroon van het filter van de hydrostatische overbrenging	3-42
- ZET OP NUL	Onderhoudswaarschuwing	3-42

➔ 3 1000 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 1000 WERKUREN OF 2 JAAR

VOER OOK HET DAGELIJKS EN HET PERIODIEK ONDERHOUD VAN DE 250 BEDRIJFSUREN EN DE 500 BEDRIJFSUREN UIT.

- REINIG	Brandstofreservoir	3-44
- VERVANG	Veiligheidspatroon van de drogeluchtfilter	3-44
- VERVANG	Koelvloeistof	3-45
- VERVANG	Olie reductiekast	3-45
- VERVANG	Olie differentiële voor- en achteras	3-46
- VERVANG	Olie vertragers wielen voor en achter	3-46
- VERVANG	Hydraulische olie	3-47
- REINIG	Vulfilter en zuigkorf	3-47
- CONTROLEER	Silentbloks van de verbrandingsmotor *	3-48
- CONTROLEER	Toerentallen van de verbrandingsmotor *	3-48
- CONTROLEER	Speling van de kleppen*	3-48
- CONTROLEER	Injectiepomp *	3-48
- CONTROLEER	Injectoren*	3-48
- CONTROLEER	Druk van het circuit van de hydrostatische transmissie*	3-48
- CONTROLEER	Snelheid van de hydraulische bewegingen *	3-48
- CONTROLEER	Staat van de cilinders*	3-48
- CONTROLEER	Staat van de elektriciteitskabels*	3-48
- ZET OP NUL	Onderhoudswaarschuwing	3-48

* Raadpleeg uw dealer.

➔ 4 2000 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 2000 BEDRIJFSUREN OF 4 JAAR

VOER OOK HET DAGELIJKS EN HET PERIODIEK ONDERHOUD VAN DE 250 BEDRIJFSUREN, DE 500 BEDRIJFSUREN EN DE 1000 BEDRIJFSUREN UIT.

- CONTROLEER	Radiatoren van koelvloeistof en olie*	3-49
- CONTROLEER	Waterpomp en thermostaat*	3-49
- CONTROLEER	Alternator en starter *	3-49
- CONTROLEER	Druk van de hydraulische circuits *	3-49
- CONTROLEER	Debieten van de hydraulische circuits *	3-49
- REINIG	Hydraulische olietank	3-49
- VERVANG	Luchtaanvoerleiding en slang uitgang luchtaanzuiging*	3-49
- VERVANG	Slangen en vastklembeugels van de radiator van koelvloeistof*	3-49
- VERVANG	Slangen van het koelcircuit*	3-49
- VERVANG	Injectieleidingen, brandstofslangen en vastklembeugels*	3-49
- ZET OP NUL	Onderhoudswaarschuwing	3-49

* Raadpleeg uw dealer.

ONDERHOUD EN OCCASIONELE OPERATIES

➔ OCCASIONEEL ONDERHOUD

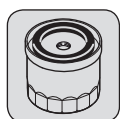
- VERVANG	Wielen	3-50
- ONTLUCHT	Voedingssysteem brandstof	3-51
- VERVANG	Zekeringen/relais	3-52

➔ OCCASIONELE WERKING

- GEBRUIK	Onderhoudskruk	3-54
- HIJS	hoogwerker	3-54
- HIJS	Hoogwerker	3-56
- TRANSPORTEER	Hoogwerker	3-58

FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN

➡ 2 500 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 500 WERKUREN OF 1 JAAR



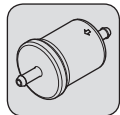
OLIEFILTER VERBRANDINGSMOTOR

Referentie: 894022



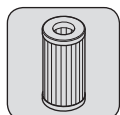
RIEM ALTERNATOR/VENTILATOR

Referentie: 959614



BRANDSTOF VOORFILTER

Referentie: 734146



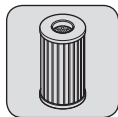
PATROON VAN FILTER HYDROSTATISCHE
OVERBRENGING

Referentie: 518251



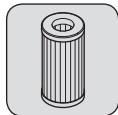
PATROON DROGE LUCHTFILTER

Referentie: 942077



PATROON BRANDSTOFFILTER

Referentie: 781909

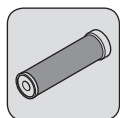


PATROON VAN FILTER HYDRAULISCHE DRUK

Referentie: 518251

➡ 3 1000 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 1000 WERKUREN OF 2 JAAR

OOK DE FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN IN HET PERIODIEK ONDERHOUD VAN DE 500 WERKUREN TOEVOEGEN.



VEILIGHEIDSPATROON VAN DE DROGE
LUCHTFILTER

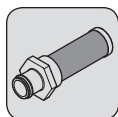
Referentie: 942078

➡ OCCASIONEEL ONDERHOUD



DOP/FILTER HYDRAULISCHE OLIETANK

Referentie: 832750



ZUIGKORF VAN DE HYDRAULISCHE OLIETANK

Referentie: 749589

⚠ BELANGRIJK ⚠

GEBRUIK DE VOORGESCHREVEN SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF:

- Tijdens het bijvullen, de verschillende oliën kunnen niet allemaal met elkaar gemengd worden.
- Bij het olie verversen, de olie van MANITOU is perfect geschikt.

DIAGNOSTISCHE ANALYSE VAN DE OLIËN

Als een onderhouds- of reparatiecontract is gesloten met de dealer, kan men u verzoeken over te gaan tot een diagnose van de motor-, transmissie- en wielasolie volgens de gebruiksgraad.

(*) KARAKTERISTIEKEN VAN DE VERPLICHTE BRANDSTOF

Een topkwaliteit brandstof gebruiken zodat de verbrandingsmotor een optimaal prestatievermogen kan geven.

- Dieselbrandstoftype EN590 (zwavelgehalte < 10 ppm).
- Dieselbrandstoftype ASTM D975 (zwavelgehalte < 15 ppm).

AANBEVELING

VERBRANDINGSMOTOR			AANBEVELING										
OMSCHRIJVING	INHOUD		-40°C	-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C	50°C	
OLIE VERBRANDINGSMOTOR	4,5 L												
KOELSYSTEEM	4 L												
BRANDSTOFRESERVOIR	52 L												

HYDRAULIEK			AANBEVELING										
OMSCHRIJVING	INHOUD		-40°C	-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C	50°C	
HYDRAULISCHE OLIETANK	54 L												

TRANSMISSIE			AANBEVELING										
OMSCHRIJVING	INHOUD		-40°C	-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C	50°C	
REDUCTIEKAST	0,8 L												

VOORAS			AANBEVELING										
OMSCHRIJVING	INHOUD		-40°C	-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C	50°C	
DIFFERENTIAAL	4 L												
WIELVERTRAGERS	2x 0,8 L												
SPILLEN VAN DE WIELVERTRAGERS													
TRILLAGERS													

ACHTERAS										
OMSCHRIJVING	INHOUD	AANBEVELING								
		-40°C	-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C 50°C
DIFFERENTIAAL	4,8 L	SPECIALE OLIE MANITOU ONDERGEDOMPELDE REMMEN								
		-40°C	-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C 50°C
WIELVERTRAGERS	2x 0,8 L	OLIE MANITOU SAE80W90 MECHANISCHE TRANSMISSIE								
		-40°C	-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C 50°C
SPILEN VAN DE WIELVERTRAGERS		VET MULTIPURPOSE MANITOU ZWART								

HEFSTRUCTUUR										
OMSCHRIJVING	INHOUD	AANBEVELING								
		-40°C	-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C 50°C
ALGEMENE SMERING		VET MULTIPURPOSE MANITOU ZWART								
		-40°C	-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C 50°C
SMERING VAN DE TELEScoop		VET MULTIPURPOSE MANITOU ZWART								
		-40°C	-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C 50°C
LAGERS VAN HET KROONWIEL		VET MULTIPURPOSE MANITOU ZWART								
		-40°C	-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C 50°C
TANDEN VAN HET KROONWIEL		MULTIFUNCTIONEEL MANITOU-VET EXTREME DRUK								
		-40°C	-30°C	-20°C	-10°C	0°C	10°C	20°C	30°C	40°C 50°C
DRAAIMOTOR BOVENWAGEN	0,85 L	OLIE MANITOU SAE80W90 MECHANISCHE TRANSMISSIE								

VERPAKKING

OLIE						
PRODUCT	VERPAKKING / REFERENTIE					
	1 LITER	2 LITER	5 LITER	20 LITER	55 LITER	209 LITER
- OLIE MANITOU 15W40 API CH4			661706	582357	582358	582359
- HYDRAULISCH OLIE ISO VG 46			545500	582297	546108	546109
- SPECIALE OLIE MANITOU ONDERGEDOMPELDE REMMEN			545976	582391		894257
- OLIE MANITOU AUTOMATISCHE TRANSMISSIE SAE80W90		499237	720184	546330	546221	546220

VET						
PRODUCT	VERPAKKING / REFERENTIE					
	400 ML	400 GR	1 kg	5 kg	20 kg	50 kg
- MULTIFUNCTIONEEL MANITOU-VET EXTREME DRUK	947765					
- VET MULTIPURPOSE MANITOU ZWART		947766	161590			499235

VLOEISTOF						
PRODUCT	VERPAKKING / REFERENTIE					
	1 LITER	2 LITER	5 LITER	20 LITER	55 LITER	210 LITER
- KOELVLOEISTOF -35°C			894967	894968		894969

➤ 10 UUR - WEKELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 10 WERKUREN

CONTROLEER

Algemene inspectie

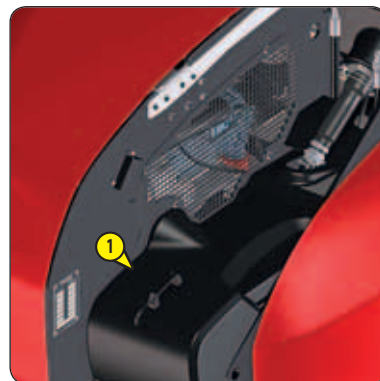
⚠ BELANGRIJK ⚠

Raadpleeg het onderhoudspersoneel indien in twijfel over de staat van de hoogwerker.

OPMERKING: De bovenwagenkappen moeten open zijn en de accukap ① moet worden verwijderd met het oog op de algemene inspectie van de hoogwerker. Ze moeten nadien worden gesloten en weer op hun plaats worden gezet.

De operator moet te allen tijde meester blijven over de hoogwerker:

- Controleer of de instructies schoon en compleet zijn.
- Controleer de stickers en verzeker dat ze allemaal aanwezig, schoon en leesbaar zijn, ➤ 2 - BEACHRIJVING STICKERS.
- Nagaan of er lekken zijn: brandstof, verbrandingsmotorolie, koelvloeistof, accuvloeistof, hydraulische olie, smeermiddelen, enz.
- Controleer de staat van de structuur, afwezigheid van schokken, beschadigingen, gescheurde lasnaden, corrosie, te grote mechanische speling, sleet, etc.
- Controleer de staat van de kooi: structuur, veiligheidsreling, ankerpunten van het harnas, etc.
- Controleer de staat van de hydraulische componenten: pompen, verdelers, ventielen, motoren, zuigers, slangen, etc.
- Controleer de staat van de mechanische componenten: wielen, banden, kroonwielen, etc.
- Controleer de staat van de elektrische componenten: bedieningspanelen, pedaal, bedieningshendels, schakelaars, knoppen, controlelampjes, accu, zekeringen, kabels, bundels, zwaailichten, etc.
- Controleer de staat van de kappen, handgrepen, klinken, doppen, etc.
- Controleer op afwezigheden van ontbrekende of losse onderdelen: schroeven, moeren, splitpennen, etc.
- Controleer op de afwezigheid van niet-geautoriseerde modificaties.
- Controleer de algemene properheid van de hoogwerker: vloer van de mand, motorcompartiment, enz.



CONTROLEER

Brandstofpeil

CONTROLEER

Accuspanning

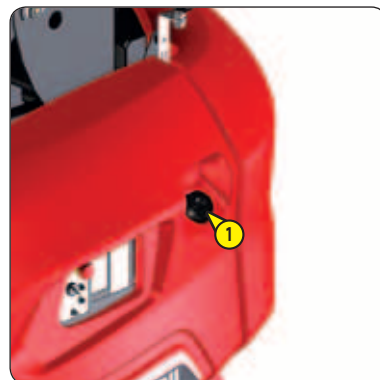
⚠ BELANGRIJK ⚠

Nooit roken of een vlam in de buurt brengen tijdens het vullen met brandstof of als de tankdop verwijderd is.

Nooit brandstof toevoegen als de verbrandingsmotor draait.

In geval van twijfel over de spanning van de accu, raadpleeg het onderhoudspersoneel.

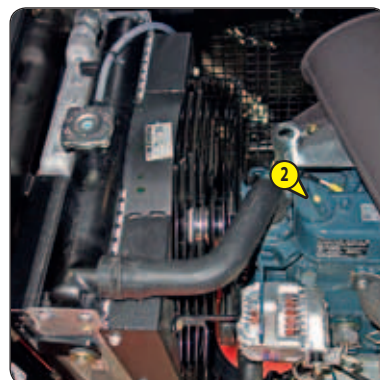
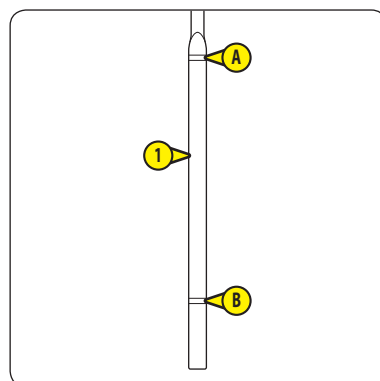
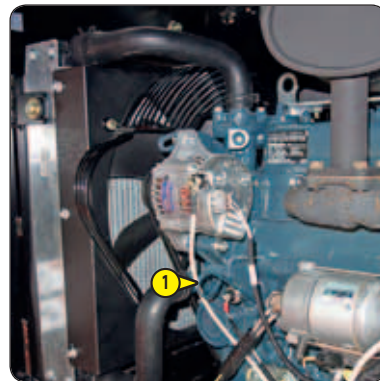
- Stel de gondel onder spanning.
- Controleer het brandstofpeil dat op het interfacescherm wordt weergegeven.
- Als het peil laag is:
 - Verwijder de vuldop van het reservoir ①.
 - Voeg brandstof toe tot het maximale niveau is bereikt, ➤ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
 - De vuldop terugplaatsen.
- Als het peil correct is:
 - Controleer of de dop van het reservoir ① correct is gesloten.
- Controleer de accuspanning die op het interfacescherm kan worden afgelezen. Raadpleeg het onderhoudspersoneel bij een lage spanning.
- Stel de gondel zonder spanning.



CONTROLEER

Oliepeil van verbrandingsmotor

- De kap van de toren links openen.
- Trek de peilstok eruit **1**. Reinig hem met een propere doek en steek hem terug.
- Trek de peilstok eruit. Het peil is OK als de motorolie zich tussen de 2 markeringen **A** en **B** bevindt.
- Als het peil laag is:
 - Steek de peilstok terug op zijn plaats.
 - Verwijder de vuldop **2**.
 - Voeg motorolie toe $\triangleleft$ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
 - Plaats de aftapplug terug.
 - Wacht 5 minuten tot de olie wegloopt in het motorcarter.
 - Trek de peilstok eruit. Reinig hem met een propere doek en steek hem terug.
 - Trek de peilstok eruit. Het peil is OK als de motorolie zich tussen de 2 markeringen **A** en **B** bevindt.
 - Steek de peilstok terug op zijn plaats.
- Als het peil correct is:
 - Steek de peilstok terug op zijn plaats.
 - Zorg ervoor dat de vuldop **2** naar behoren is gesloten.



CONTROLEER

Het peil van de koelvloeistof

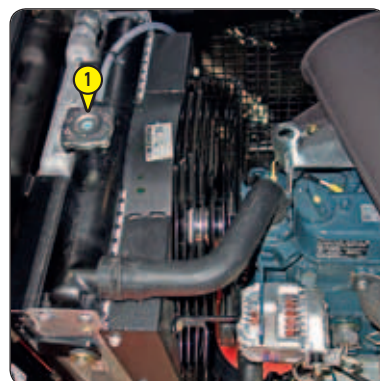
⚠ BELANGRIJK ⚠

Wacht tot de motor is afgekoeld als hij onlangs heeft gedraaid.

De dop van de radiator niet verwijderen voordat de motor volledig is afgekoeld.

OPMERKING: De linkerbovenwagenkap is open.

- Verwijder de dop van de radiator **1**. Het peil is OK als de koelvloeistof tot bovenaan de vulopening komt.
- Als het peil laag is:
 - Voeg koelvloeistof toe tot het correcte niveau is bereikt, $\triangleleft$ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
 - Plaats de dop van de radiator terug.
- Als het peil correct is:
 - Plaats de dop van de radiator terug.



CONTROLEER

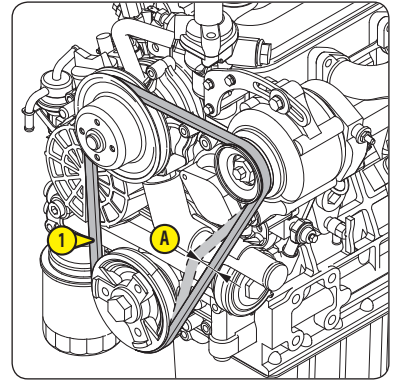
Alternator-/ventilatorriem

⚠ BELANGRIJK ⚠

Raadpleeg het onderhoudspersoneel bij twijfel over de toestand van de riem.

OPMERKING: De linkerbovenwagenkap is open.

- Controleer de toestand van de riem ①. Let dan zeker op barsten of slijtage.
- Controleer de spanning van de riem tussen de riemschijven van de krukas en de alternator.
 - Breng een druk aan met de duim = 98 N. De speling A moet tussen de 7 en 9 mm zijn.
- Pas indien nodig aan:
 - Raadpleeg het onderhoudspersoneel.
- Sluit de bovenwagenkap links.



CONTROLEER

Hydraulisch oliepeil

⚠ BELANGRIJK ⚠

De hoogwerker moet in de transportstand staan met de pendelarm helemaal omlaag.

Er kan een hoogteverschil zijn van 10 mm tot 20 mm tussen warme en koude olie.

Het is raadzaam het oliepeil te controleren als de olie heet warm is.

Reinig de oliekan alvorens olie toe te voegen in het hydraulische oliereservoir.

Gebruik een geschikte trechter om olie toe te voegen in het hydraulische oliereservoir.

- Lokaliseer de peilindicator ①. Het peil is OK als de olie het rode punt op de peilindicator bereikt.
- Als het peil laag is:
 - Verwijder de vuldop van het reservoir ②.
 - Voeg hydraulische olie toe tot het correcte peil, < SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
 - De vuldop terugplaatsen.
- Als het peil correct is:
 - Controleer of de dop van het reservoir ② correct is gesloten.



⚠ BELANGRIJK ⚠

2 - BECHRIJVING voor meer informatie over de bedieningspanelen op de grond en in de kooi.

Een testzone kiezen op een stevige en vlakke ondergrond zonder obstakels.

Kijk rondom en boven u alvorens de hoogwerker te manoeuvreren (heffen, rotatie...).

In het bijzonder letten op elektrische kabels en alle overige voorwerpen die zich kunnen bevinden in het werkbereik van de hoogwerker.

Identificeer en stel de hoogwerker buiten bedrijf in geval van een storingsdetectie.

STARTEN VAN DE VERBRANDINGSMOTOR EN NOODSTOP

BEDIENINGSPANEEL OP DE GROND:

- Stel de gondel onder spanning.

Resultaat:

- De startpagina en vervolgens de pagina van de voorverwarming moeten op het interface-scherm verschijnen.
- Het geluidsignaal moet één keer geactiveerd worden.

- Het einde van de voorverwarmingscyclus afwachten en de verbrandingsmotor starten.

Resultaat:

- De verbrandingsmotor moet starten.

- Druk op de noodstopknop.

Resultaat:

- De noodstopknop moet vergrendeld zijn in de STOP-stand.
- De verbrandingsmotor moet stoppen.
- Het mag niet mogelijk zijn om de commando's te activeren.

- Trekken aan de noodstopknop of een kwartslag naar rechts draaien en loslaten.

Resultaat:

- De noodstopknop moet ontgrendeld zijn (AAN-stand).
- De startpagina en vervolgens de pagina van de voorverwarming moeten op het interface-scherm verschijnen.

- Het einde van de voorverwarmingscyclus afwachten en de verbrandingsmotor starten.

Resultaat:

- De verbrandingsmotor moet starten.

BEDIENINGSPANEEL IN DE KOOI:

- De mand naar rechts of naar links draaien en tegelijk op de noodstopknop drukken.

Resultaat:

- De noodstopknop moet vergrendeld zijn in de STOP-stand.
- De draaiing van de mand moet stoppen.
- De verbrandingsmotor moet stoppen.
- Het mag niet mogelijk zijn om de commando's te activeren.

- Trekken aan de noodstopknop of een kwartslag naar rechts draaien en loslaten.

Resultaat:

- De noodstopknop moet ontgrendeld zijn (AAN-stand).
- Het controlelampje van de voorverwarming moet branden.

- Het einde van de voorverwarmingscyclus afwachten en de verbrandingsmotor starten.

Resultaat:

- De verbrandingsmotor moet starten.

CLAXON

OPMERKING: De verbrandingsmotor is gestart.

BEDIENINGSPANEEL IN DE KOOI:

- De knop voor de claxon indrukken en weer loslaten.

Resultaat:

- De claxon moet klinken.

COMMANDO'S: ROTATIE BOVENWAGEN, HOOFDARM, SECUNDAIRE ARM, UITSCHUIFBARE ARM, SLINGERARM, HELLING MAND/SLINGERARM EN ROTATIE MAND

OPMERKING: De verbrandingsmotor is gestart.

BEDIENINGSPANEEL OP DE GROND:

- De selectieschakelaar van de commando's op de grond/in de mand niet aanraken. De commando's één voor één testen.

Resultaat:

- Het mag niet mogelijk zijn om een commando te activeren.

- Druk de selectieschakelaar van de commando's op de grond/in de mand in en houd deze naar rechts . Test de commando's één voor één.

Resultaat:

- Het moet mogelijk zijn om alle commando's te activeren.
- Zet de hoogwerker in transportstand. Zet de bovenwagen en de mand in neutrale stand. Laat de slingerarm volledig neer.

BEDIENINGSPANEEL IN DE KOOI:

- Het pedaal niet aanraken. De commando's één voor één testen.

Resultaat:

- Het mag niet mogelijk zijn om een commando te activeren.
- Druk op het pedaal en houd dit ingedrukt. De commando's één voor één testen.

Resultaat:

- Het moet mogelijk zijn om alle commando's te activeren.
- Zet de hoogwerker in transportstand. Zet de bovenwagen en de mand in neutrale stand.

COMMANDO'S: LEIDING/REMMEN/STUREN (TRANSPORTPOSITIE)

OPMERKING: De verbrandingsmotor is gestart.

BEDIENINGSPANEEL IN DE KOOI:

- De pendelarm lichtjes opheffen voor een goede zichtbaarheid.
- De snelheid SCHILDPAD selecteren.
- Het pedaal niet aanraken. Raak de veer van de bedieningshendel niet aan. Probeer met de hoogwerker te rijden en te sturen.
- Het pedaal niet aanraken. Druk op de veer van de bedieningshendel en houd deze ingedrukt. Probeer met de hoogwerker te rijden en te sturen.
- Druk het pedaal in en houd het ingedrukt. De veer van de bedieningshendel niet aanraken. Probeer met de hoogwerker te rijden en te sturen.

Resultaat:

- Het mag niet mogelijk zijn om de commando's te activeren.
- Druk het pedaal in en houd het ingedrukt. De veer van de bedieningshendel niet indrukken. Probeer te rijden en te sturen.
- Rijd naar voren, stuur naar links/rechts en rem. Achteruit rijden en remmen.
- Selecteer de snelheid HELLEND VLAK en voer de test opnieuw uit. Selecteer de snelheid HAAS en voer de test opnieuw uit.

Resultaat:

- Het rijden en sturen moeten correct verlopen?.
- De remmen moeten correct werken.
- Test de stuurmodi KRAB, 2 STUURWIELEN en 4 STUURWIELEN EN SCHILDPAD-snelheid.

Resultaat:

- De stuurmodi moeten correct werken.
- De lampjes voor de uitlijning van de wielen moeten correct werken.

POSITIESENSOREN VAN DE BOVENARM, DE SECUNDAIRE ARM EN DE UITSCHUIFBARE ARM

OPMERKING: De verbrandingsmotor is gestart.

BEDIENINGSPANEEL IN DE KOOI:

- De snelheid SCHILDPAD selecteren.
- Vooruit rijden over een korte afstand. Evalueren en de snelheid van de hoogwerker onthouden.
- De hoofdarm gedurende 3 seconden opheffen.
- Met de hoogwerker vooruit rijden over een korte afstand.

Resultaat:

- De rijsnelheid moet de snelheid "BEDRIJFSPOSITIE" zijn. Evalueren en de snelheid van de hoogwerker onthouden.
- Laat de hoofdarm volledig neer.
- Met de hoogwerker vooruit rijden over een korte afstand.

Resultaat:

- De rijsnelheid moet de snelheid "SCHILDPAD" zijn.
- De secundaire arm gedurende 3 seconden opheffen.
- Met de hoogwerker vooruit rijden over een korte afstand.

Resultaat:

- De rijsnelheid moet de snelheid in WERKSTAND zijn.
- Laat de secundaire arm volledig neer.
- Met de hoogwerker vooruit rijden over een korte afstand.

Resultaat:

- De rijsnelheid moet de snelheid "SCHILDPAD" zijn.
- De uitschuifbare arm gedurende 3 seconden uitschuiven.
- Met de hoogwerker vooruit rijden over een korte afstand.

Resultaat:

- De rijsnelheid moet de snelheid in WERKSTAND zijn.
- Trek de telescopische arm weer volledig in.
- Met de hoogwerker vooruit rijden over een korte afstand.

Resultaat:

- De rijsnelheid moet de snelheid "SCHILDPAD" zijn.

OVERBELASTINGSALARM

NOTA: De verbrandingsmotor is gestart. De snelheid SCHILDPAD is geselecteerd.

BEDIENINGSPANEEL OP DE GROND IN DE KOOI:

- Plaats tussen de 253 kg en 283 kg gelijkmatig verdeeld in de kooi:

Resultaat:

- Het overbelastingsalarm moet worden geactiveerd.
- Probeer om de commando's van de hoogwerker te activeren.

Resultaat:

- Het mag niet mogelijk zijn om de commando's te activeren.
- Verwijder de hele last.

Resultaat:

- Het overbelastingsalarm moet stoppen.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.

ALARM HELLINGSHOEK

NOTA: De verbrandingsmotor is gestart. De snelheid SCHILDPAD is geselecteerd.

BEDIENINGSPANEEL OP DE GROND:

- Ga naar het menu "SLOPE MANAGEMENT"HELLINGSBEHEER .

- Druk op de toets OK  om de "SELF-TEST"ZELFTEST voor de hellingsensor te starten.

OPMERKING: De tekst tussen haakjes wordt weergegeven als de taal "English" (Engels) wordt geselecteerd.

- Wacht tot de ZELFTEST is beëindigd:

- Als het resultaat "TEST OK"(testconform) is, werkt de hellingsensor correct. Druk 2 keer op de MENU-toets  om terug te keren naar de WERKPAGINA.
- Als het resultaat "DEFAULT" (storing) is, werkt de hellingsensor niet correct. Raadpleeg het onderhoudspersoneel.



BEDIENINGSPANEEL IN DE KOOI:

- De hoofdarm gedurende 3 seconden opheffen.
- Selecteer een helling tussen 15% (8,5°) en 25% (14°).
- Rijd traag met de hoogwerker vooruit de helling op, er recht tegenover, met de mand onderaan de helling.
- Met de hoogwerker op de helling rijden.

Resultaat:

- De hoogwerker moet automatisch remmen.
- Het hellingsalarm moet worden geactiveerd.
- Probeer de hoofdarm te heffen, de secundaire arm te heffen, de telescoop uit te schuiven, de mand schuin te zetten naar boven/onder en te rijden/sturen.

Resultaat:

- Het mag niet mogelijk zijn om de commando's te activeren.
- Laat de hoofdarm volledig neer.

Resultaat:

- Het moet mogelijk zijn om alle commando's te activeren.
- De hoogwerker van de helling op een effen vlak rijden.

Resultaat:

- Het hellingsalarm moet stoppen.

⚠ BELANGRIJK ⚠

*Een testzone kiezen op een stevige en vlakke ondergrond zonder obstakels.
Identificeer en stel de hoogwerker buiten bedrijf in geval van een storingsdetectie.*

- Stel de gondel onder spanning.

Resultaat:

- Het geluidssignaal moet één keer geactiveerd worden.
- De blauwe knipperlichten ① moeten meerdere keren knipperen en stoppen.

NOTA: Als de gevoelige rand ② defect is, zal het blauwe knipperlicht ① snel knipperen en zal een specifiek intermitterend geluidssignaal klinken. De hoogwerker kan normaal werken, maar de optie "SafeManSystem" is gedeactiveerd.

- In de mand stappen en de verbrandingsmotor starten.
- De uitschuifbare arm gedurende 5 seconden uitschuiven.
- De mand naar rechts of naar links draaien en tegelijk op de gevoelige rand ② drukken en loslaten.

Resultaat:

- De draaiing van de mand moet stoppen.
- De claxon moet geactiveerd worden en het blauwe knipperlicht moet knipperen.
- Het mag niet mogelijk zijn om de commando's te activeren.
- Optie AUTOMATISCHE INTREKKING VAN DE UITSCHUIFBARE ARM: De uitschuifbare arm moet automatisch intrekken gedurende ten minste 4 seconden.

- De knop voor het herstarten ③ indrukken en weer loslaten.

Resultaat:

- De werking van de claxon moet stoppen en het blauwe knipperlicht moeten ophouden met knipperen.
- Het moet mogelijk zijn om alle commando's te activeren.

- De uitschuifbare arm gedurende 5 seconden uitschuiven.
- De mand naar rechts of naar links draaien en tegelijk op de gevoelige rand ② drukken en ingedrukt houden.

Resultaat:

- De draaiing van de mand moet stoppen.
- De claxon moet geactiveerd worden en het blauwe knipperlicht moet knipperen.
- Het mag niet mogelijk zijn om de commando's te activeren.
- Optie AUTOMATISCHE INTREKKING VAN DE UITSCHUIFBARE ARM: De uitschuifbare arm moet automatisch intrekken gedurende ten minste 4 seconden.

- De gevoelige rand ② ingedrukt houden en op de knop resetten ③ drukken.

Resultaat:

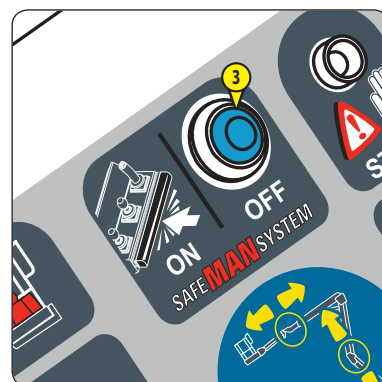
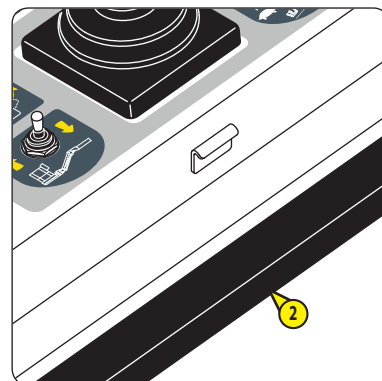
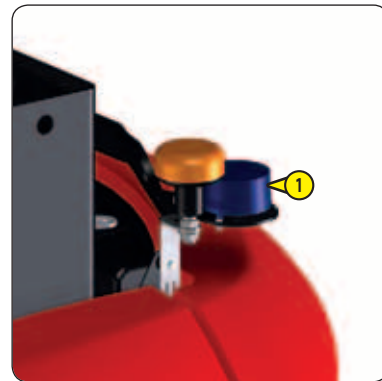
- De claxon en het blauwe knipperlicht moeten blijven werken.
- Het moet mogelijk zijn om alle commando's te activeren.

- De gevoelige boord loslaten.

Resultaat:

- De werking van de claxon moet stoppen en het blauwe knipperlicht moeten ophouden met knipperen.

- Zet de hoogwerker in transportstand. Zet de bovenwagen en de mand in neutrale stand. Laat de slingerarm volledig neer.
- Uit de mand stappen.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.



CONTROLEER

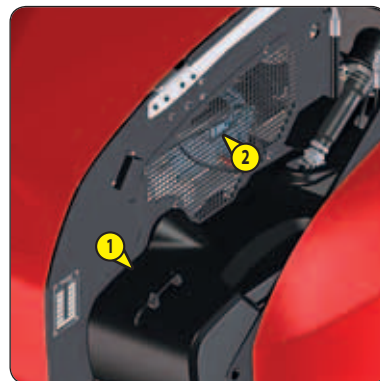
Injectieleidingen, brandstofslangen en vastklembeugels

⚠ BELANGRIJK ⚠

Het is absoluut verboden te roken tijdens deze controle of met een vlam in de buurt te komen.

Bij twijfel over de toestand van injectieleidingen, brandstofslangen en vastklembeugels laat u ze vervangen door een erkende vakman van het Manitou-netwerk.

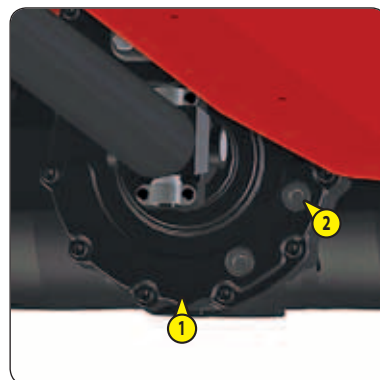
- Zet de onderhoudskruk op zijn plaats, ➔ OCCASIONELE WERKING.
- Verwijder de accukap ①.
- Verwijder het motorrooster ②.
- De kap van de toren links openen.
- Controleer de staat van de injectieleidingen, brandstofslangen en vastklembeugels.
- Controleer of er geen brandstof lekt.
- Sluit de bovenwagenkap links.
- Breng het motorrooster ② weer aan.
- Breng de accukap ① weer aan.
- Verwijder de onderhoudskruk, ➔ OCCASIONELE WERKING.



CONTROLEER

Dichtheid reductiekast

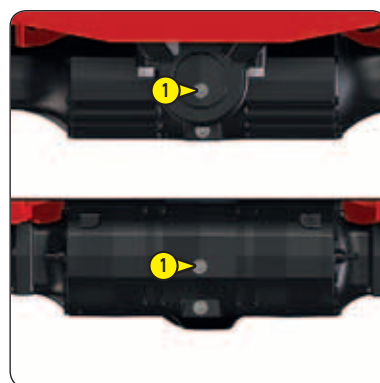
- Lokaliseer de reductiekast ① van de achteras.
- Controleer of er geen olie lekt uit de reductiekast en de doppen.
- Als er een lek wordt vastgesteld:
 - Reinig de buitenkant van de reductiekast met een schone doek.
 - Verwijder de vuldop ②.
 - Controleer of de olie tot aan de rand van de vulopening komt.
 - Voeg indien nodig olie toe, ➔ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
 - Plaats de aftapplug terug.



CONTROLEER

Dichtheid van de differentiëlen voor- en achteras

- Controleer of er geen olie lekt uit de differentiëlen en de doppen.
- Als er een lek wordt vastgesteld:
 - Reinig de buitenkant van het differentieel van de as met een schone doek.
 - Verwijder de vuldop ①.
 - Controleer of de olie tot aan de rand van de vulopening komt.
 - Voeg indien nodig olie toe, ➔ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
 - Plaats de aftapplug terug.



CONTROLEER

Dichtheid van de snelheidsvertragers voor- en achterwiel

OPMERKING: Controleer de snelheidsvertragers één voor één.

- Controleer of er geen olie lekt uit de snelheidsvertragers en de doppen.
- Als er een lek wordt vastgesteld:
 - Draai het wiel om de vuldop/aftapdop ① in horizontale positie te zetten.
 - Reinig de buitenkant van de snelheidsvertrager met een schone doek.
 - Verwijder de vuldop/aftapdop.
 - Controleer of de olie tot aan de rand van de vulopening komt.
 - Voeg indien nodig olie toe, $\triangleleft$ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
 - Plaats de vuldop/aftapdop terug.

Aanhaalmoment = 42 N.m $\pm$ 7 N.m.



CONTROLEER

Aandraaiing van de moeren van de wielen

⚠ BELANGRIJK ⚠

De niet-naleving van deze instructie kan de wielbouten beschadigen en de wielen vervormen.

- Controleer het aanhaalmoment op alle wielmoeren:
 - 340 N.m $\pm$ 34 N.m

CONTROLEER

Generator (OPTIE)

OPMERKING: Raadpleeg de sticker in de mand om de spanning en sterkte van het stopcontact af te lezen.

- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Start de generator.
- Steek een werklamp in het stopcontact van de mand.

Resultaat:

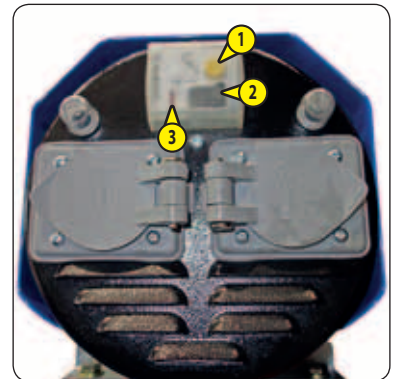
- De werklamp moet branden.
- De kap van de toren links openen.
- Lokaliseer de testknop ① op de generator en druk erop.

Resultaat:

- De contactsluiter ② moet van de positie AAN naar de positie STOP gaan, de indicator ③ moet rood zijn.
- De werklamp moet uitgaan.
- Duw de contactsluiter in de stand AAN.

Resultaat:

- De contactsluiter moet in de positie AAN blijven, de indicator moet groen zijn.
- De werklamp moet branden.
- Koppel de werklamp los van het stopcontact.
- Leg de generator stil.
- Sluit de bovenwagenkap links.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.



CONTROLEER

Rijrichting "Drive enable" (OPTIE)

⚠ BELANGRIJK ⚠

Een testzone kiezen op een stevige en vlakke ondergrond zonder obstakels.

Altijd de kleuren van de pijlen op het chassis raadplegen en op het bedieningspaneel in de kooi alvorens met de hoogwerker te rijden en deze te besturen.

- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Stap in de gondel.
- Draai de bovenwagen naar links tot voorbij 90° ten aanzien van de neutrale positie.

Resultaat:

- Het alarmlampje richting bovenwagen ① moet gaan branden.
- Probeer met de hoogwerker te rijden en sturen.

Resultaat:

- Het mag niet mogelijk zijn om de commando's te activeren.
- De waarschuwingstoon moet 2 keer te horen zijn (alleen als er geprobeerd wordt om te rijden).
- De richtknop bovenwagen ② indrukken en weer loslaten.

Resultaat:

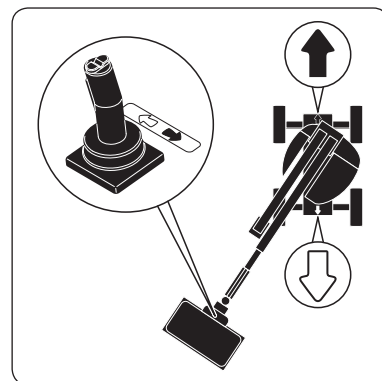
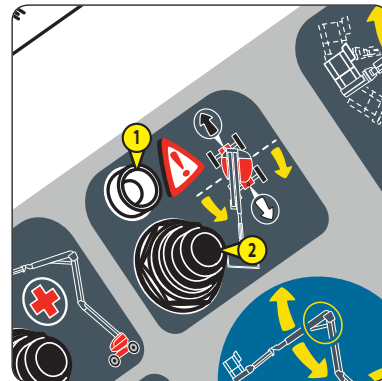
- Het alarmlampje richting bovenwagen ① moet knipperen.
- Rijd met de hoogwerker naar voor, stuur naar links/rechts en rem. Rijd met de hoogwerker naar achter en rem. Doe de zwarte en witte richtingspijlen op het chassis en op het bedieningspaneel in de mand overeenstemmen om de hoogwerker in de gewenste richting te rijden/sturen.

Resultaat:

- Het rijden en sturen moeten correct verlopen?.
- Aan de hand van de kleuren van de pijlen moet de hoogwerker in de gewenste richting worden gereden en gestuurd.
- Draai de bovenwagen naar rechts tot de hoek minder dan 90° bedraagt ten aanzien van de neutrale positie.

Resultaat:

- Het alarmlampje richting bovenwagen ① moet uitgaan.
- Herhaal de test vanaf het begin door de bovenwagen naar rechts te draaien.
- Zet de bovenwagen in de neutrale stand.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.



REINIG

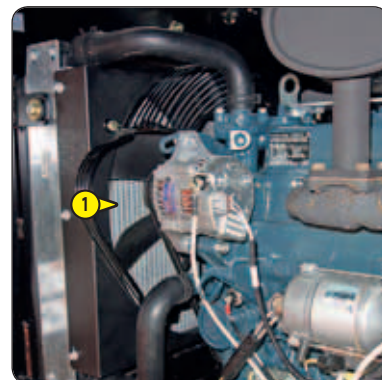
Radiatoren van koelvloeistof en olie

⚠ BELANGRIJK ⚠

Reinig de radiatoren vaker als de hoogwerker in een stoffiger omgeving werkt.

Bij twijfel over de toestand van slangen en vastklembeugels van de radiator van koelvloeistof laat u ze vervangen door een erkende vakman van het Manitou-netwerk.

- De kap van de toren links openen.
- Reinig de radiatoren ① met een borstel om stof te verwijderen.
- Reinig ze met perslucht, van binnen naar buiten.
- Controleer de toestand van de slangen en vastklembeugels van de radiator van koelvloeistof.



⚠ BELANGRIJK ⚠

Reinig het patroon van het droge luchtfilter vaker als de hoogwerker in een stofferige omgeving werkt.

Gebruik de hoogwerker nooit met een beschadigd luchtfilterhuis.

Gebruik de hoogwerker nooit zonder patroon voor het droge luchtfilter of als dat laatste beschadigd is.

Bij twijfel over de toestand ervan, laat u het vervangen door een erkende vakman uit het Manitou-netwerk.

Gebruik de hoogwerker nooit zonder veiligheidspatroon voor het droge luchtfilter of als dat laatste beschadigd is.

Bij twijfel over de toestand ervan, laat u het vervangen door een erkende vakman uit het Manitou-netwerk.

Bij twijfel over de toestand van de luchtaanvoerleiding, de slang voor de uitgang van de luchtaanzuiging en de vastklembeugels, laat u ze vervangen door een erkende vakman van het Manitou-netwerk.

OPMERKING: De linkerbovenwagenkap is open.

- Reinig de buitenkant van het luchtfilterhuis **1** met een schone en licht bevochtigde doek.
- Ontgrendel en verwijder het deksel van het luchtfilterhuis **2**.
- Reinig de binnenkant van het deksel van het luchtfilterhuis met een schone en licht bevochtigde doek.
- Verwijder het ventiel **3** en reinig het.
- Controleer de toestand van het ventiel en vervang het als het beschadigd is.
- Breng het ventiel weer aan.
- Verwijder het patroon van het droge luchtfilter **4** door zachtjes te trekken om de verspreiding van stof te verhinderen.

OPMERKING: Niet op het midden van het patroon van het droge luchtfilter duwen.

- Controleer de toestand van het veiligheidspatroon van het droge luchtfilter **5** zonder het eruit te trekken.
- Controleer de toestand van het luchtfilterhuis, van de luchtaanvoerleiding, van de rubberen leiding voor de uitgang van de aanzuigluchtdruk en de vastklembeugels.
- Reinig het patroon droge luchtfilter **4** door er zachtjes op te tikken.

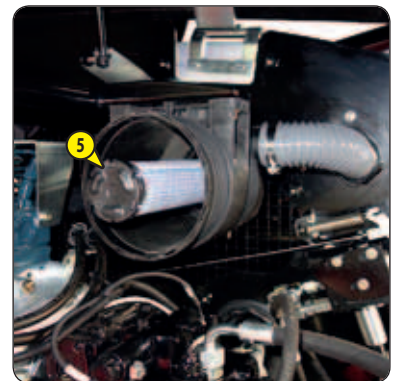
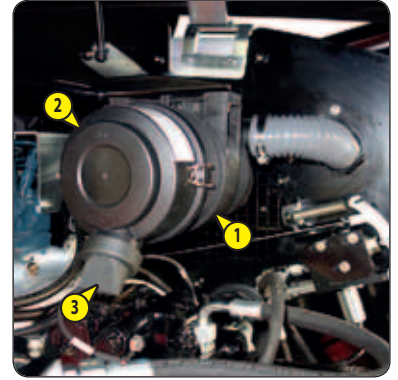
OPMERKING: Reinig ze indien nodig met droge perslucht, van binnen naar buiten:

- Maximale druk = 2 bar. Minimale afstand = 30 mm.

- Controleer de toestand ervan en reinig de voeg ervan met een schone doek.
- Breng het weer aan door het er zachtjes in te duwen.

OPMERKING: Niet op het midden van het patroon van het droge luchtfilter duwen.

- Breng het deksel van het luchtfilterhuis **2** weer aan, met het ventiel **3** naar beneden en de markering "TOP" naar boven.
- Sluit de bovenwagenkap links.



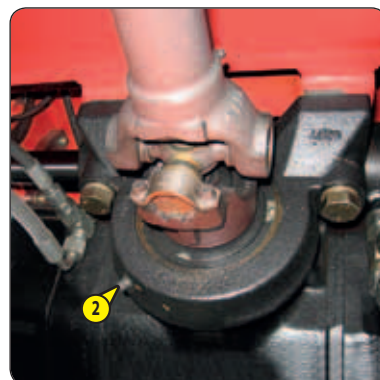
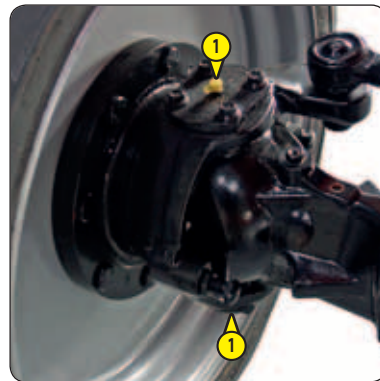
⚠ BELANGRIJK ⚠

Smeer de assen vaker als de hoogwerker in een stofferige omgeving werkt.

- Verwijder de doppen van de smeerverbindingsstukken ① op de stuerspillen van de voor- en achterassen, aan de linker- en rechterkant.
- Injecteer smeervet in de smeerverbindingsstukken, SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
- Breng de doppen weer aan.

OPTIE OSCILLERENDE VOORAS:

- Verwijder de doppen van de smeerverbindingsstukken ② op de trillingslagers van de vooras.
- Injecteer smeervet in de smeerverbindingsstukken, SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
- Breng de doppen weer aan.

**ZET OP NUL****Onderhoudswaarschuwing**

OPMERKING: Het is niet mogelijk om de onderhoudswaarschuwing op nul te zetten als die niet wordt weergegeven. Het kan nodig zijn om de waarschuwing op nul te zetten zelfs als er geen onderhoud werd uitgevoerd. Raadpleeg het voorbeeld in 2 - BESCHRIJVING: SCHERMWEERGAVE: BESCHRIJVING VAN DE PAGINA'S: WERKPAGINA.

- Stel de gondel onder spanning.
- Raadpleeg 2 - BESCHRIJVING: DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S:

- Ga naar het menu CODE .
- Voer de toegangscode in.

- Ga naar het menu ONDERHOUD .
- Zet de overeenkomstige onderhoudswaarschuwing op nul.

- Druk twee keer op de toets MENU  om terug te keren naar de WERKPAGINA.
- Stel de gondel zonder spanning.

➡ 1 250 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 250 BEDRIJFSUREN OF 6 MAANDEN

VOER EVENEENS HET DAGELIJKS ONDERHOUD UIT.

CONTROLEER

Injectieleidingen, brandstofslangen en vastklembeugels

◀ MAANDELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 50 BEDRIJFSUREN.

CONTROLEER

Dichtheid reductiekast

◀ MAANDELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 50 BEDRIJFSUREN.

CONTROLEER

Dichtheid van de differentiëlen voor- en achteras

◀ MAANDELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 50 BEDRIJFSUREN.

CONTROLEER

Dichtheid van de snelheidsvertragers voor- en achterwiel

◀ MAANDELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 50 BEDRIJFSUREN.

CONTROLEER

Aandraaiing van de moeren van de wielen

◀ MAANDELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 50 BEDRIJFSUREN.

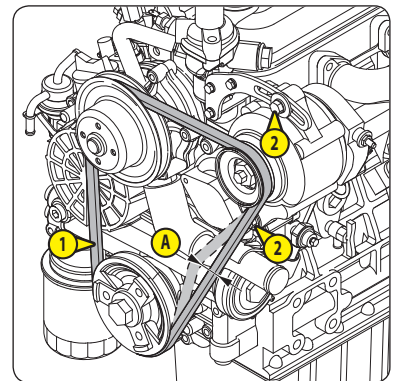
CONTROLEER

Alternator-/ventilatorriem

⚠ BELANGRIJK ⚠

Bij twijfel over de toestand van de riem, ▶ 500 UREN: VERVANG: Alternator-/ventilatorriem.

- De kap van de toren links openen.
- Controleer de toestand van de riem ①. Let dan zeker op barsten of slijtage.
- Controleer de spanning van de riem tussen de riemschijven van de krukas en de alternator.
 - Breng een druk aan met de duim = 98 N. De speling A moet tussen de 7 en 9 mm zijn.
- Stel indien nodig bij:
 - Draai de schroeven ② los.
 - Pas de spanning van de riem aan door de alternator te draaien.
 - Draai de schroeven ② vast.
 - Ga de spanning van de riem opnieuw na.
- Sluit de bovenwagenkap links.



CONTROLEER

Aandraaiing van de bevestigingsschroeven van de zwenkcilinders (OPTIE)

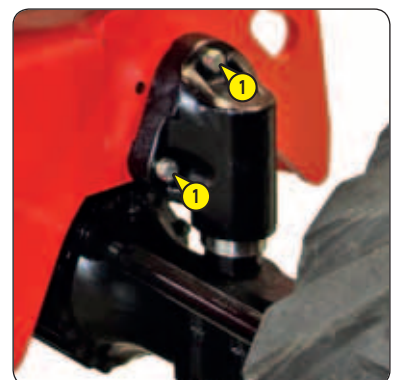
⚠ BELANGRIJK ⚠

De controle voor het aandraaien van de bevestigingsschroeven moet uiterlijk na 50 bedrijfsuren gebeuren.

Daarna is het nodig de controle om de 250 bedrijfsuren uit te voeren.

De niet-naleving van deze instructie kan een defect van de bevestigingsschroeven veroorzaken en de zwenkcilinders beschadigen.

- Controleer het aanhaalmoment op alle schroeven ①, aan de linker- en rechterkant:
 - 320 N.m ±32 N.m



CONTROLEER

Aandraaiing van de bevestigingsschroeven van de assen

⚠ BELANGRIJK ⚠

De controle voor het aandraaien van de bevestigingsschroeven moet uiterlijk na 50 bedrijfsuren gebeuren.

Daarna is het nodig de controle om de 250 bedrijfsuren uit te voeren.

De niet-naleving van deze instructie kan een defect van de bevestigingsschroeven veroorzaken en de assen beschadigen.

ZONDER OPTIE OSCILLERENDE VOORAS:

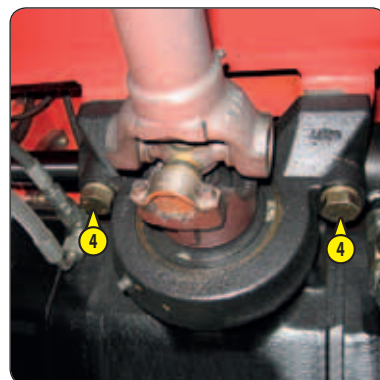
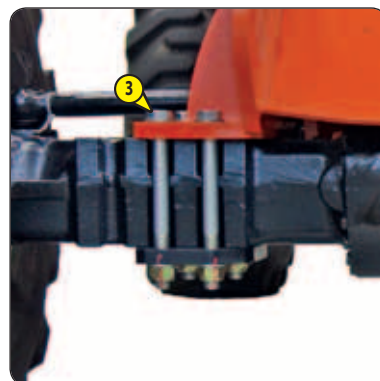
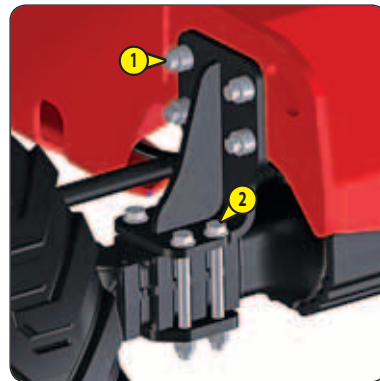
- Controleer het aanhaalmoment op alle bevestigingsschroeven:

- ① (vooras, linker- en rechterkant) = $320 \text{ N.m} \pm 32 \text{ N.m}$
- ② (vooras, linker- en rechterkant) = $270 \text{ N.m} \pm 27 \text{ N.m}$
- ③ (achteras, linker- en rechterkant) = $270 \text{ N.m} \pm 27 \text{ N.m}$

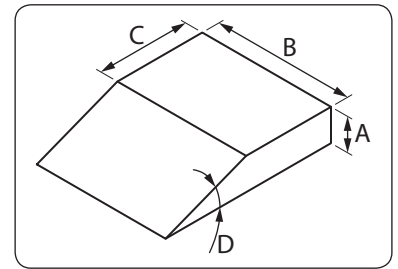
MET OPTIE OSCILLERENDE VOORAS:

- Controleer het aanhaalmoment op alle bevestigingsschroeven:

- ③ (achteras, linker- en rechterkant) = $270 \text{ N.m} \pm 27 \text{ N.m}$
- ④ (trillingslagers op de vooras) = $340 \text{ N.m} \pm 34 \text{ N.m}$



- Plaats een voldoende stevige oprijplaat voor het wiel rechts vooraan:
 - A = minimaal 7,5 cm, maximaal 9 cm.
 - B = maximaal 60 cm.
 - C = minimaal 75 cm, maximaal 100 cm.
 - D = minimaal 10°, maximaal 25°.
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Stap in de gondel.
- Rijd traag vooruit met de hoogwerker totdat het wiel vooraan rechts op de oprijplaat staat. Rem.
- Draai de bovenwagen 90° naar links.
- Hef de slingerarm lichtjes.
- De uitschuifbare arm gedurende 2 seconden uitschuiven.
- Rijd traag achteruit met de hoogwerker totdat het wiel van de helling is. Rem.
- Vraag een persoon op de grond om het wiel vooraan rechts en de zwenkcilinders te controleren.



Resultaat:

- Het rechtervoorwiel moet omhoog staan en mag niet in contact komen met de grond.
- De rechterzwenkcilinder moet ingetrokken zijn, de linkerzwenkcilinder moet uitgeschoven zijn.
- Vraag de persoon op de grond om weg te gaan.
- Trek de telescopische arm weer volledig in.
- Vraag de persoon op de grond om de voorwielen te controleren.

Resultaat:

- De twee voorste wielen moeten in contact staan met de grond.
- Zet de bovenwagen in de neutrale stand.
- Laat de pendelarm volledig omlaag.
- Uit de mand stappen.
- Plaats dezelfde oprijplaat voor het wiel vooraan links.
- Stap in de gondel.
- Rijd traag vooruit met de hoogwerker totdat het wiel vooraan links op de oprijplaat staat. Rem.
- Draai de bovenwagen 90° naar rechts.
- Hef de slingerarm lichtjes.
- De uitschuifbare arm gedurende 2 seconden uitschuiven.
- Rijd traag achteruit met de hoogwerker totdat het wiel van de helling is. Rem.
- Vraag de persoon op de grond om het wiel vooraan links en de zwenkcilinders te controleren.

Resultaat:

- Het linkervoorwiel moet omhoog staan en mag niet in contact komen met de grond.
- De linkerzwenkcilinder moet ingetrokken zijn, de rechterzwenkcilinder moet uitgeschoven zijn.
- Vraag de persoon op de grond om weg te gaan.
- Trek de telescopische arm weer volledig in.
- Vraag de persoon op de grond om de voorwielen te controleren.

Resultaat:

- De twee voorste wielen moeten in contact staan met de grond.
- Zet de bovenwagen in de neutrale stand.
- Laat de pendelarm volledig omlaag.
- Uit de mand stappen.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.

⚠ BELANGRIJK ⚠

Raadpleeg de reparatiehandleiding van de hoogwerker als het overbelastingsalarm niet juist is gekalibreerd.

OPMERKING: De hoogwerker staat in transportstand. De bovenwagen en de mand staan in de neutrale stand. De slingerarm is volledig neergelaten.

- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Plaats een gelijkmatig verdeelde last van 253 kg in de mand.

Resultaat:

- Het overbelastingsalarm moet worden geactiveerd.
- De commando's mogen niet kunnen worden geactiveerd vanuit de bedieningspanelen op de grond en in de mand.
- Verwijder 23 kg om een last van 230 kg in de mand te bekomen.

Resultaat:

- Het overbelastingsalarm moet stoppen.
- Het moet mogelijk zijn om alle commando's te activeren.
- Verwijder de hele last uit de mand.

CONTROLEER

Stopafstand en remmen op een helling

OPMERKING: De verbrandingsmotor is gestart. De hoogwerker staat in de transportstand. De bovenwagen en de mand moeten in de neutrale stand staan. De slingerarm is volledig neergelaten.

- Plaats een gelijkmatig verdeelde last in de mand:
 - Plaats 230 kg min het gewicht van de bediener.

STOPAFSTAND OP EEN VLAKE ONDERGROND

- Rijd met de hoogwerker vooruit, haal de maximumsnelheid en laat de manipulator los om de hoogwerker tot stilstand te brengen.

Te verkrijgen resultaten:

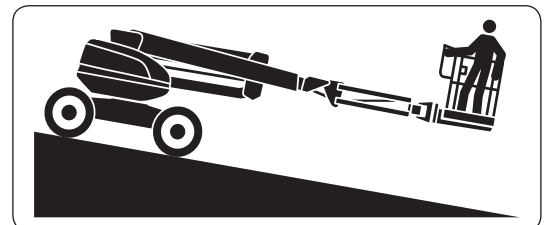
	Stopafstand
Transportstand: snelheid HAAS	1400 mm $\pm$ 300 mm
Werkstand: snelheid WERKSTAND	200 mm $\pm$ 50 mm

CONTROLE VAN HET REMGEDRAG OP EEN HELLING

- Zet de hoogwerker in transportpositie.
- Hef de slingerarm lichtjes.
- Selecteer de snelheid HELLING .
- Rijd traag met de hoogwerker vooruit recht een helling van 25% (14°) op, met de mand onderaan de helling.
- Parkeer de hoogwerker op de helling. Leg en de verbrandingsmotor stil.

Resultaat:

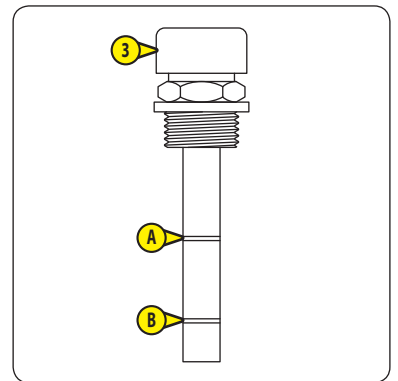
- Er mag geen terugslag van de hoogwerker worden vastgesteld na een minuut.
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Zet de hoogwerker naast de helling op een effen oppervlak.
- Laat de pendelarm volledig omlaag.
- Verwijder de hele last uit de mand.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.



CONTROLEER

Oliepeil van de draaimotor van de bovenwagen

- Zet de onderhoudskruk op zijn plaats, OCCASIONELE WERKING.
- Verwijder de accukap .
- Controleer of er geen olie lekt uit de motor en de draaimotor van de bovenwagen .
- Verwijder de vuldop .
- Reinig de peilstok op de vuldop met een propere doek en steek hem terug.
- Verwijder de vuldop. Het peil is OK als de olie zich tussen de 2 markeringen  en  bevindt.
- Als het peil laag is:
 - Voeg olie toe tot het correcte niveau is bereikt, SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
 - Plaats de aftapplug terug.
- Als het peil correct is:
 - Plaats de aftapplug terug.
- Breng de accukap  weer aan.
- Verwijder de onderhoudskruk, OCCASIONELE WERKING.



CONTROLEER

Noodbedieningen

BELANGRIJK

Het gebruik van de hoogwerker in geval van een storing is verboden.

- Controleer of de noodcommando's naar behoren werken (2 - BESCHRIJVING: REDDINGSPROCEDURE).

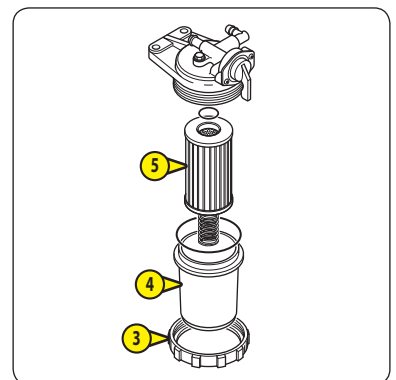
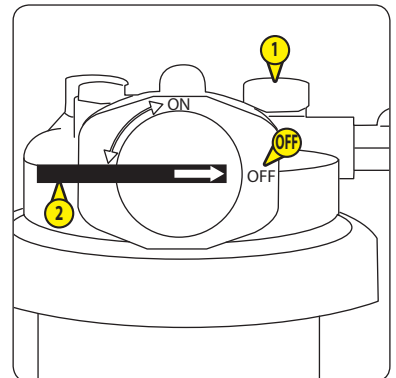
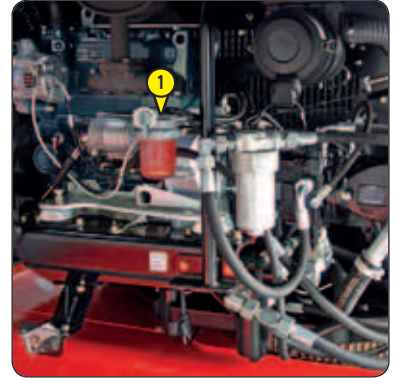
⚠ BELANGRIJK ⚠

Nooit roken of een vlam in de buurt brengen tijdens het reinigen van het patroon van het brandstoffilter.

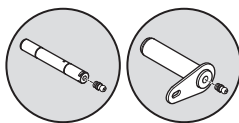
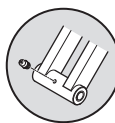
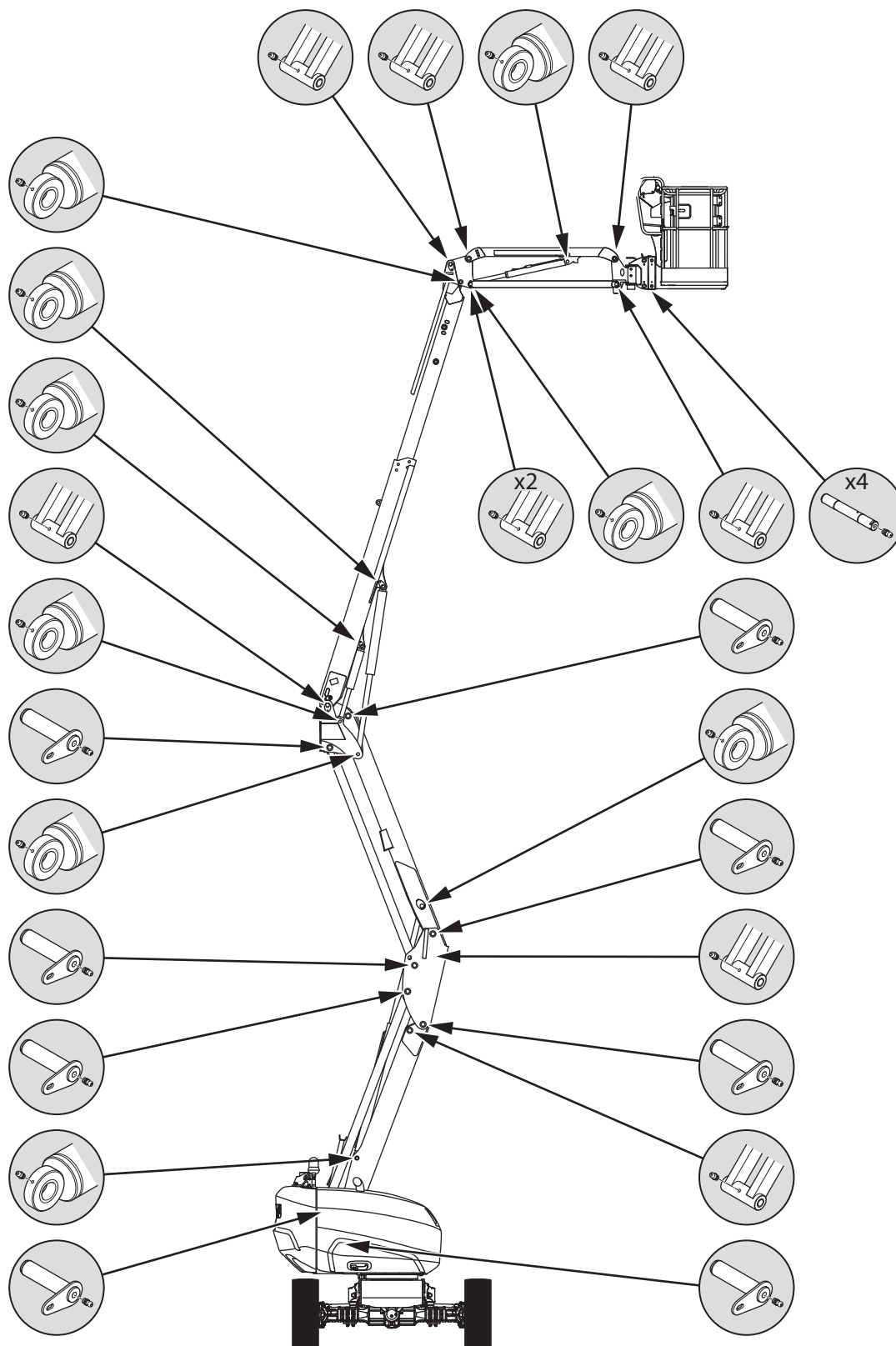
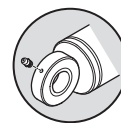
De hoogwerker nooit gebruiken zonder patroon voor het brandstoffilter of als dat laatste beschadigd is.

Bij twijfel over de toestand ervan, < 500 UREN: VERVANG: Patroon van het brandstoffilter.

- De kap van de toren links openen.
- Reinig de buitenkant van het brandstoffilter ① met een schone doek.
- Draai de kraan ② in de positie OFF.
- Draai de vasthoudring ③ los.
- Verwijder de kuip ④ en het patroon van het brandstoffilter ⑤. Reinig ze met propere brandstof, < SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
- Controleer de toestand ervan.
- Controleer de toestand van de brandstofslangen en de vastklembeugels.
- Breng het patroon van het brandstoffilter, de kuip en de vasthoudring weer aan.
- Blaas het voedingssysteem van de brandstof door (< OCCASIONEEL ONDERHOUD).
- Sluit de bovenwagenkap links.



- Verwijder de doppen van de smeerverbindingsstukken.
- Injecteer smeervet in elk smeerverbindingsstuk,  SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
- Breng de doppen van de smeerverbindingsstukken weer aan.

LEGENDA:**AS****NAAF****VIJZELRING**

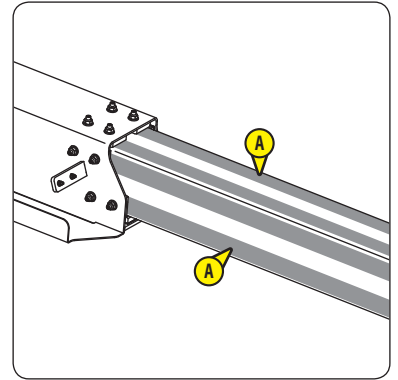
⚠ BELANGRIJK ⚠

Smeer de uitschuifbare arm vaker als de hoogwerker in een stofferige omgeving werkt.

- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Hef de slingerarm lichtjes.
- Schuif de telescoopmast volledig uit.
- Controleer de glijvlakken **A** van de glijders:
 - De vlakken moeten glad en corrosievrij zijn.
- Smeer de uitschuifbare arm indien nodig,  SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.

OPMERKING: Trek de uitschuifbare arm meermaals in en schuif hem meermaals uit om het smeervet te verdelen. Verwijder het overtollige vet met een schone doek.

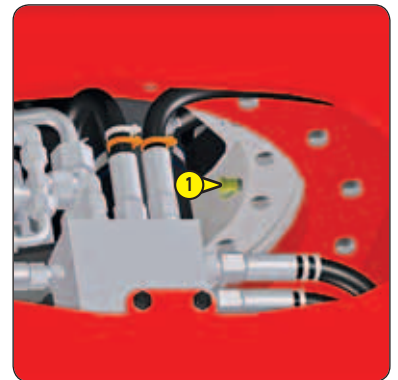
- Trek de telescopische arm weer volledig in.
- Laat de pendelarm volledig omlaag.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.



SMEER

Getande krans

- Verwijder de kappen rechts en links van het chassis.
- Verwijder de doppen van de 2 smeerverbindingsstukken **1** van de tandkrans.
- Injecteer smeervet in de smeerverbindingsstukken,  SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Draai de toren 90° naar links of rechts en pomp opnieuw vet in.
- Breng de doppen van de smeerverbindingsstukken weer aan.
- Breng de chassiskappen links en rechts weer aan.
- Smeer de vertanding van de tandkrans in **2**,  SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
- Draai de toren een volledige slag om het vet te verdelen.
- Zet de bovenwagen in de neutrale stand.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.



ZET OP NUL

Onderhoudswaarschuwing

 50 UREN - MAANDELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 50 BEDRIJFSUREN.

CONTROLEER

Hellingsensor

⚠ BELANGRIJK ⚠

De hoogwerker moet in transportstand staan en de bovenwagen en de mand moeten in de neutrale stand staan, terwijl de slingerarm volledig moet zijn neergelaten.

Raadpleeg de reparatiehandleiding van de hoogwerker als de hellingsensor niet juist is gekalibreerd.

- Selecteer een helling tussen 3,5% (2°) en 7% (4°).
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Stap in de gondel.
- Rijd traag met de hoogwerker vooruit de helling op, er recht tegenover, met de mand onderaan de helling.
- Ga na of de wielen juist zijn uitgelijnd.
- Zet de hoogwerker stil op de helling.
- Zet de verbrandingsmotor uit.
- Uit de mand stappen.
- Plaats een gekalibreerde digitale waterpas onder de bovenwagen, zo dicht mogelijk bij de tandkrans, evenwijdig aan de helling.
- 2 - BESCHRIJVING: DEFINITIE VAN DE SUBMENU'S:

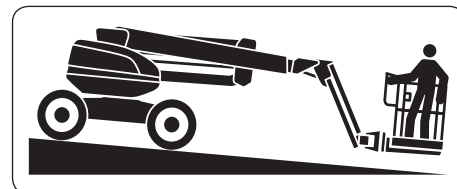
- Ga naar het menu "SLOPE MANAGEMENT"HELLINGSBEHEER .

OPMERKING: De tekst tussen haakjes wordt weergegeven als de taal "English" (Engels) wordt geselecteerd.

- Vergelijk de waarde  met de op de digitale waterpas weergegeven waarde.

Resultaat:

- De waarden mogen niet meer dan $\pm 0,3^\circ$ van elkaar verschillen.
- Verwijder de digitale waterpas.
- Druk twee keer op de toets MENU  om terug te keren naar de WERKPAGINA.
- Stap in de gondel.
- De verbrandingsmotor starten.
- De hoogwerker van de helling op een effen vlak rijden.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.



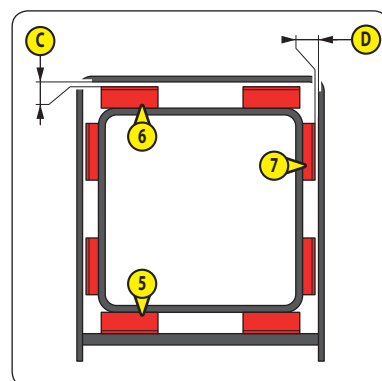
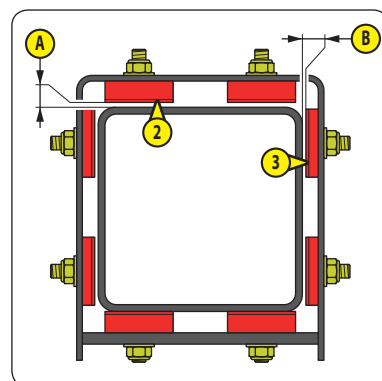
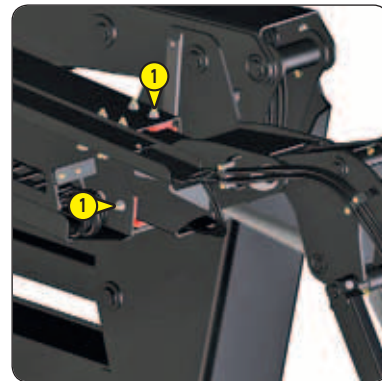
CONTROLEER

Stutten van de uitschuifbare arm

⚠ BELANGRIJK ⚠

*De niet-naleving van deze instructie kan de uitschuifbare arm beschadigen.
Aanbevolen wordt om de stutting van de uitschuifbare arm aan te passen als de speling groter is dan de maximale waarden, < REPARATIEHANDLEIDING.*

- Controleer het aanhaalmoment op alle moeren ①:
 - 69 N.m $\pm$ 6,9 N.m
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Hef de slingerarm lichtjes.
- Schuif de uitschuifbare arm gedurende 1 seconde uit.
- Controleer de speling tussen de glijders en de uitschuifbare arm:
 - ① (bovenste glijders ②) zouden tussen 1 mm en 1,5 mm moeten zijn.
 - ② (laterale glijders ③) zouden tussen 0,5 mm en 0,75 mm moeten zijn aan weerszijden.
- Schuif de telescoopmast volledig uit.
- Controleer de spelingsen ④ en ⑤ opnieuw.
- Trek de telescopische arm weer volledig in.
- Laat de pendelarm volledig omlaag.
- Verwijder de kap ⑥.
- Hef de hoofdarm lichtjes.
- Zet meerdere paletten onder de mand.
- Laat de hoofdarm traag neer tot de glijders ⑦ in contact komen met de bovenste arm.
- Controleer de speling tussen de glijders en de bovenste arm:
 - ③ (bovenste glijders ④) zouden tussen 1 mm en 1,5 mm moeten zijn.
 - ④ (laterale glijders ⑤) zouden tussen 0,5 mm en 0,75 mm moeten zijn aan weerszijden.
- Hef de hoofdarm lichtjes.
- Verwijder de paletten.
- Laat de hoofdarm volledig neer.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.
- Breng de kap ⑥ weer aan.



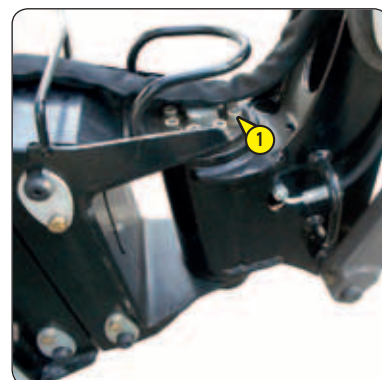
CONTROLEER

De draaicilinder van de mand aanhalen

⚠ BELANGRIJK ⚠

De niet-naleving van deze instructie kan een defect van de bevestigingsschroeven veroorzaken en de draaicilinder van de mand beschadigen.

- Controleer het aanhaalmoment op alle bevestigingsschroeven ①:
 - 44 N.m $\pm$ 4,4 N.m



CONTROLEER

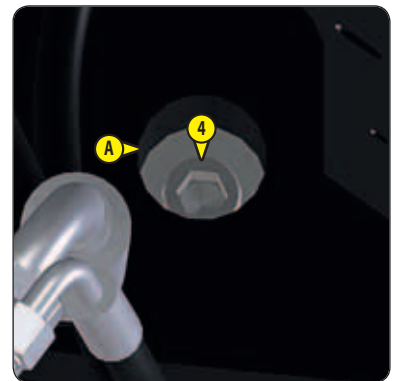
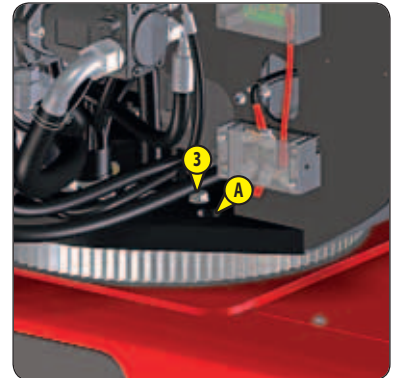
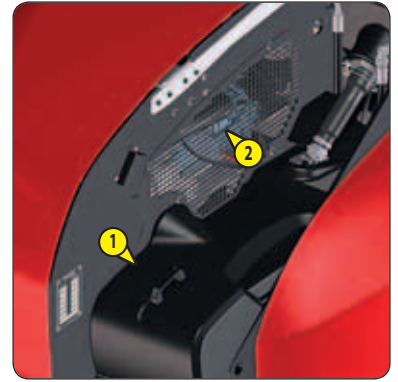
Aandraaiing van de bevestigingsschroeven van de tandkrans

⚠ BELANGRIJK ⚠

De controle voor het aandraaien van de bevestigingsschroeven moet uiterlijk na 50 bedrijfsuren gebeuren. Daarna is het nodig de controle om de 500 bedrijfsuren uit te voeren.

De niet-naleving van deze instructie kan een defect van de bevestigingsschroeven veroorzaken en de tandkrans beschadigen.

- Zet de onderhoudskruk op zijn plaats, < OCCASIONELE WERKING.
- Verwijder de accukap ①.
- Verwijder het motorrooster ②.
- De kap van de toren links openen.
- Controleer het aanhaalmoment van de bevestigingsschroeven ③:
 - 270 N.m $\pm$ 27 N.m
- Lokaliseer het gat A.
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Draai de bovenwagen om het gat uit te lijnen A met één van de bevestigingsschroeven ④.
- Controleer het aanhaalmoment op de eerste bevestigingsschroef ④:
 - 225 N.m $\pm$ 22 N.m
- Draai de bovenwagen om het gat uit te lijnen A met de volgende bevestigingsschroef ④.
- Herhaal de stappen tot het aanhaalmoment van alle bevestigingsschroeven ④ is gecontroleerd.
- Zet de bovenwagen in de neutrale stand.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.



CONTROLEER

De draaimotor van de bovenwagen aanhalen

⚠ BELANGRIJK ⚠

De niet-naleving van deze instructie kan een defect van de bevestigingsschroeven veroorzaken en de draaimotor van de bovenwagen en de tandkrans beschadigen.

- OPMERKING: De onderhoudskruk is geïnstalleerd. De accukap en het motorrooster zijn verwijderd. De bovenwagenkap links is open.
- Controleer het aanhaalmoment op alle bevestigingsschroeven ①:
 - 80 N.m $\pm$ 8 N.m



⚠ BELANGRIJK ⚠

*Gebruik steeds een stuk papier of karton om lekken hydraulische olie op te sporen.
Vervang alle hydraulische slangen die beschadigd zijn.*

OPMERKING: De onderhoudskruk is geïnstalleerd. De accukap en het motorrooster zijn verwijderd. De bovenwagenkap links is open.

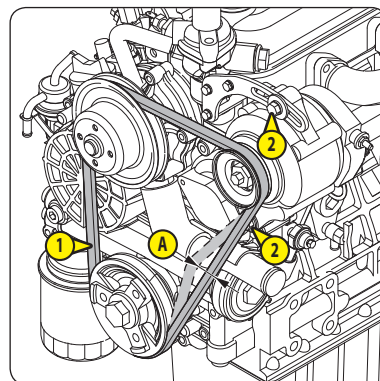
- Open de kap van de toren rechts.
- Verwijder de kappen rechts en links van het chassis.
- Verwijder de chassiskappen voor en achter.
- Controleer de toestand van alle hydraulische slangen en ga na of er geen lekken zijn.
- Breng de chassiskappen voor en achter weer aan.
- Breng de chassiskappen links en rechts weer aan.
- Sluit de bovenwagenkap rechts.

VERVANG

Alternator-/ventilatorriem

OPMERKING: De onderhoudskruk is geïnstalleerd. De accukap en het motorrooster zijn verwijderd. De bovenwagenkap links is open.

- Vervang de riem ①, < FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN.
 - Draai de schroeven ② los.
 - Verwijder de gebruikte riem door de alternator te draaien.
 - Breng de nieuwe riem aan.
 - Draai de schroeven ② vast.
- Controleer de spanning van de riem tussen de riemschijven van de krukas en de alternator.
 - Breng een druk aan met de duim = 98 N. De speling A moet tussen de 7 en 9 mm zijn.
- Stel indien nodig bij:
 - Draai de schroeven ② los.
 - Pas de spanning van de riem aan door de alternator te draaien.
 - Draai de schroeven ② vast.
 - Ga de spanning van de riem opnieuw na.



VERVANG

Brandstof voorfilter

⚠ BELANGRIJK ⚠

Nooit roken of een vlam in de buurt brengen tijdens het vervangen van het brandstofvoorfilter.

OPMERKING: De onderhoudskruk is geïnstalleerd. De accukap en het motorrooster zijn verwijderd. De bovenwagenkap links is open.

- Lokaliseer het brandstofvoorfilter ① en zet er een druipbak onder.
- Vervang het brandstofvoorfilter, < FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN:
 - Verwijder het gebruikte brandstofvoorfilter.
 - Controleer de toestand van de brandstofslangen en de vastklembeugels.
 - Breng het nieuwe brandstofvoorfilter aan. Zorg ervoor dat de vastklembeugels goed op hun plaats zitten.

OPMERKING: Respecteer de montagerichting van het brandstofvoorfilter die door een pijl wordt aangegeven.



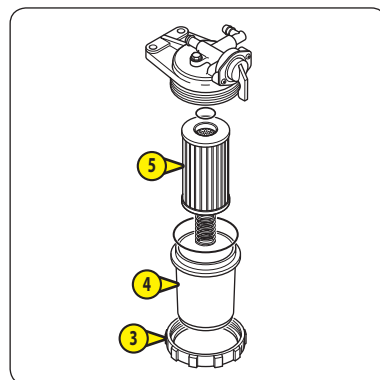
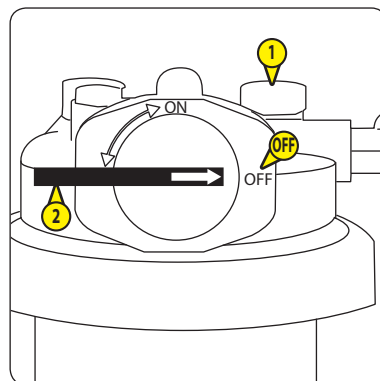
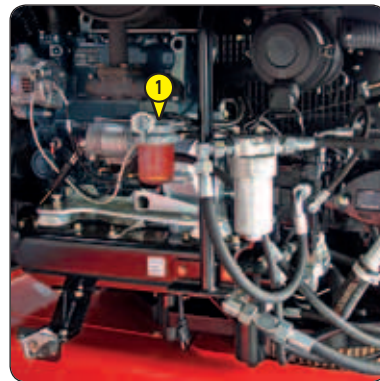
⚠ BELANGRIJK ⚠

Nooit roken of een vlam in de buurt brengen tijdens het vervangen van het patroon van het brandstoffilter.

De hoogwerker nooit gebruiken zonder het patroon van het brandstoffilter of als het beschadigd is.

OPMERKING: De onderhoudskruk is geïnstalleerd. De accukap en het motorrooster zijn verwijderd. De bovenwagenkap links is open.

- Reinig de buitenkant van het brandstoffilter ① met een schone doek.
- Draai de kraan ② in de positie OFF.
- Vervang het patroon van het brandstoffilter ⑤, FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN.
 - Draai de vasthoudring ③ los.
 - Verwijder de kuip ④ en het gebruikte patroon van het brandstoffilter.
 - Reinig de kuip met propere brandstof, SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
 - Controleer de toestand ervan.
 - Breng het nieuwe patroon van het brandstoffilter, de kuip en de vasthoudring aan.
- Controleer de toestand van de brandstofslangen en de vastklembeugels.
- Blaas het voedingssysteem van de brandstof door (OCCASIONEEL ONDERHOUD).



⚠ BELANGRIJK ⚠

De vervanging van de olie verbrandingsmotor en het oliefilter verbrandingsmotor moet uiterlijk na 50 bedrijfsuren gebeuren. Daarna is het nodig de controle om de 500 bedrijfsuren uit te voeren.

OPMERKING: De onderhoudskruk is geïnstalleerd. De accukap en het motorrooster zijn verwijderd. De bovenwagenkap links is open.

OLIE AFTAPPEN

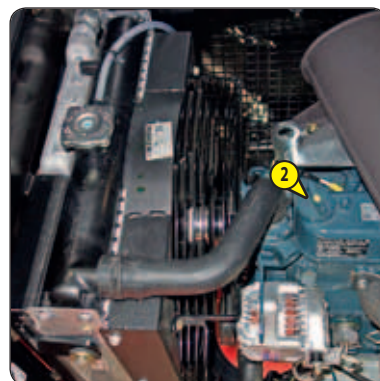
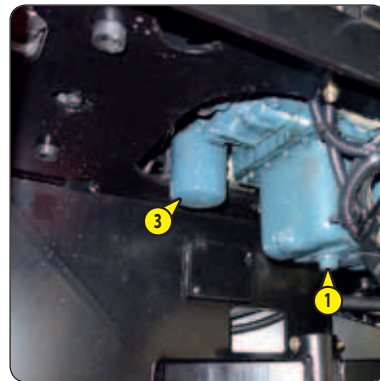
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Laat die gedurende 5 minuten draaien.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.
- Lokaliseer de aftapdop ① en zet er een druipbak onder.
- Verwijder de aftapdop en de vuldop ②.
- Wacht tot het motorcarter volledig leeg is.

HET OLIEFILTER VERBRANDINGSMOTOR VERVERGEN

- Plaats een druipbak onder het oliefilter van de verbrandingsmotor ③.
- Vervang het oliefilter verbrandingsmotor, **⚡ FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN:**
 - Draai het gebruikte oliefilter verbrandingsmotor los.
 - Smeer de afdichting van het nieuwe oliefilter verbrandingsmotor met propere verbrandingsmotorolie, **⚡ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.**
 - Draai het nieuwe oliefilter verbrandingsmotor met de hand vast en haal drie kwartslag aan met een oliefiltersleutel.

DE VERBRANDINGSMOTOR VULLEN

- Reinig de omtrek van de aftapopening met een schone doek.
- De aftapplug terugplaatsen.
- Vul de verbrandingsmotor met nieuwe verbrandingsmotorolie, **⚡ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.**
- Wacht 5 minuten tot de olie wegloopt in het motorcarter.
- Plaats de aftapplug terug.
- Controleer het motoroliepeil, **⚡ 10 UREN: CONTROLEER: Oliepeil verbrandingsmotor.**
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Laat die gedurende 5 minuten draaien.
- Controleer of er geen lekken zijn.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.
- Wacht 5 minuten tot de olie wegloopt in het motorcarter.
- Controleer het motoroliepeil opnieuw. Tank indien nodig bij.



⚠ BELANGRIJK ⚠

Gebruik de hoogwerker nooit met een beschadigd luchtfilterhuis.

De hoogwerker nooit gebruiken zonder het patroon van het drogелuchtfilter of als het beschadigd is.

De hoogwerker nooit gebruiken zonder veiligheidspatroon voor het drogелuchtfilter of als dat laatste beschadigd is.

Bij twijfel over de toestand ervan, < 1000 UREN: VERVANG: Veiligheidspatroon van het drogелuchtfilter.

Bij twijfel over de toestand van de luchtaanvoerleiding, de slang voor de uitgang van de luchtaanzuiging en de vastklembeugels, < 2000 UREN: VERVANG: Luchtaanvoerleiding en slang uitgang luchtaanzuiging.

OPMERKING: De onderhoudskruk is geïnstalleerd. De accukap en het motorrooster zijn verwijderd. De bovenwagenkap links is open.

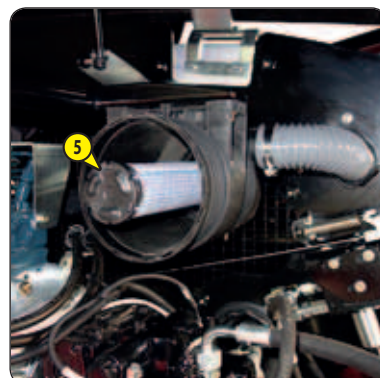
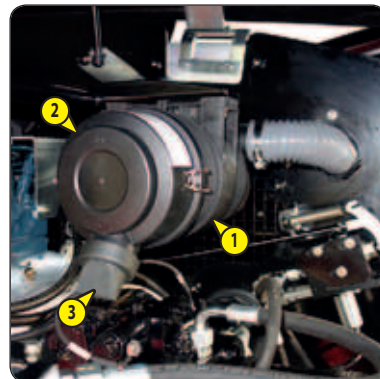
- Reinig de buitenkant van het luchtfilterhuis (1) met een schone en licht bevochtigde doek.
- Ontgrendel en verwijder het deksel van het luchtfilterhuis (2).
- Reinig de binnenkant van het deksel van het luchtfilterhuis met een schone en licht bevochtigde doek.
- Verwijder het ventiel (3) en reinig het.
- Controleer de toestand van het ventiel en vervang het als het beschadigd is.
- Breng het ventiel weer aan.
- Verwijder het gebruikte patroon van het drogелuchtfilter (4) door zachtjes te trekken om de verspreiding van stof te verhinderen.

OPMERKING: Niet op het midden van het patroon van het droge luchtfilter duwen.

- Controleer de toestand van het veiligheidspatroon van het droge luchtfilter (5) zonder het eruit te trekken.
- Controleer de toestand van het luchtfilterhuis, van de luchtaanvoerleiding, van de rubberen leiding voor de uitgang van de aanzuigluchtdruk en de vastklembeugels.
- Vervang het patroon van het drogелuchtfilter (4), < FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN:
 - Reinig de afdichting van het patroon voor het drogелuchtfilter met een schone doek.
 - Breng het aan door het er zachtjes in te duwen.

OPMERKING: Niet op het midden van het patroon van het droge luchtfilter duwen.

- Breng het deksel van het luchtfilterhuis (2) weer aan, met het ventiel (3) naar beneden en de markering "TOP" naar boven.



⚠ BELANGRIJK ⚠

Het is aangeraden om licht opgewarmde olie te gebruiken vooraleer af te tappen.

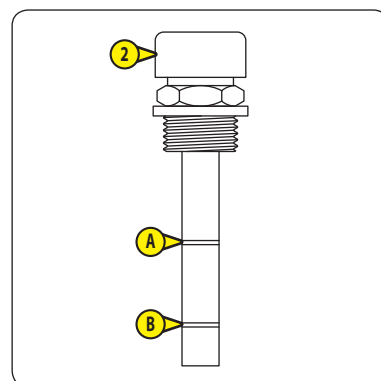
OPMERKING: De onderhoudskruk is geïnstalleerd. De accukap en het motorrooster zijn verwijderd. De bovenwagenkap links is open.

OLIE AFTAPPEN

- Plaats een druiptank onder de aftapdop ①.
- Verwijder de aftapdop en de vuldop ②.
- Wacht tot het motorcarter volledig leeg is.

DE DRAAIMOTOR VAN DE BOVENWAGEN VULLEN.

- Reinig de omtrek van de aftapopening met een schone doek.
- De aftapplug terugplaatsen.
- Vul de draaimotor van de bovenwagen met nieuwe olie,  **SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.**
- Reinig de peilstok op de vuldop met een propere doek en steek hem terug.
- Verwijder de vuldop. Het peil is OK als de olie zich tussen de 2 markeringen **A** en **B** bevindt.
- Als het peil laag is:
 - Voeg olie toe tot het correcte niveau is bereikt,  **SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.**
 - Plaats de aftapplug terug.
- Als het peil correct is:
 - Plaats de aftapplug terug.
- Breng het motorrooster ③ weer aan.
- Breng de accukap ④ weer aan.
- Verwijder de onderhoudskruk,  **OCCASIONELE WERKING.**

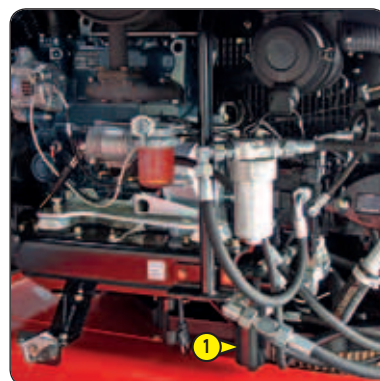


⚠ BELANGRIJK ⚠

De hoogwerker nooit gebruiken zonder het patroon van het hydraulische drukfilter of als het beschadigd is.

OPMERKING: De linkerbovenwagenkap is open.

- Reinig de buitenkant van het hydraulische drukfilter ① met een schone doek.
- Plaats er een druiptank onder.
- Vervang het patroon van het hydraulische drukfilter ②,  **FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN.**
 - Draai de kuip van het hydraulische drukfilter los.
 - Verwijder het patroon van het gebruikte hydraulische drukfilter.
 - Breng het patroon van het nieuwe hydraulische drukfilter aan.
 - Zet de kuip van het nieuwe hydraulische drukfilter opnieuw op zijn plaats.
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- De hoofdarm, de secundaire arm en de slingerarm gedurende enkele minuten heffen/neerlaten.
- Laat de hoofdarm, de secundaire arm en de slingerarm volledig.
- Controleer of er geen lekken zijn.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.



VERVANG

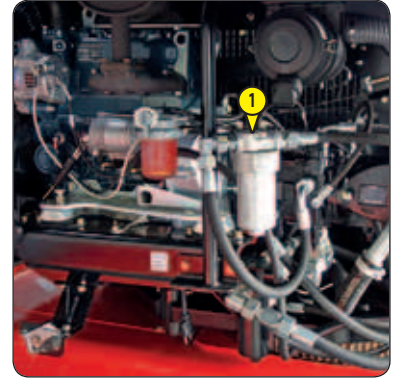
Patroon van het filter van de hydrostatische overbrenging

⚠ BELANGRIJK ⚠

De hoogwerker nooit gebruiken zonder het patroon van het filter van de hydrostatische overbrenging of als het beschadigd is.

OPMERKING: De linkerbovenwagenkap is open.

- Reinig de buitenkant van het filter hydrostatische overbrenging ① met een schone doek.
- Plaats er een druiptbak onder.
- Vervang het patroon van het filter hydrostatische overbrenging ②,
 < FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN.
 - Draai de kuip van het filter hydrostatische overbrenging los.
 - Verwijder het patroon van het gebruikte filter hydrostatische overbrenging
 - Breng het patroon van het nieuwe filter hydrostatische overbrenging aan.
 - Zet de kuip van het nieuwe filter hydrostatische overbrenging opnieuw op zijn plaats.
- Sluit de bovenwagenkap links.
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Rijd met de hoogwerker naar voor en naar achter gedurende enkele minuten.
- De kap van de toren links openen.
- Controleer of er geen lekken zijn.
- Controleer het hydraulische oliepeil, < 10 UREN: CONTROLEER: Hydraulische oliepeil.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.



ZET OP NUL

Onderhoudswaarschuwing

< 50 UREN - MAANDELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 50 BEDRIJFSUREN.

➡ 1000 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 1000 WERKUREN OF 2 JAAR

VOER OOK HET DAGELIJKS EN HET PERIODIEK ONDERHOUD VAN DE 250 BEDRIJFSUREN EN DE 500 BEDRIJFSUREN UIT.

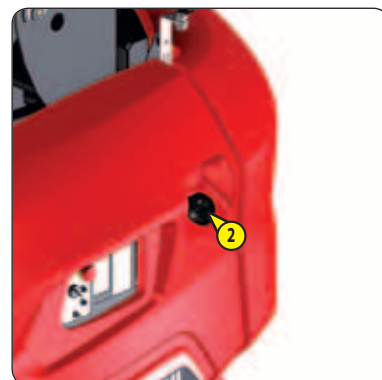
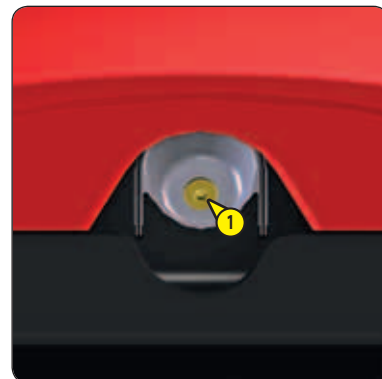
REINIG

Brandstofreservoir

⚠ BELANGRIJK ⚠

Nooit roken of een vlam in de buurt brengen tijdens het reinigen van het brandstofreservoir.

- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Draai de bovenwagen 90° naar rechts.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.
- Lokaliseer de aftapdop ① onder het contragewicht en zet er een druiptak onder.
- Verwijder de aftapdop en de reservoirdop ②.
- Wacht tot het reservoir volledig leeg is.
- Spoel het reservoir met 10 L propere brandstof, <SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF.
- Reinig de omtrek van de aftapopening met een schone doek.
- De aftapplug terugplaatsen.
- Vul het reservoir volledig met propere brandstof, <10U: CONTROLEER: Brandstofpeil.
- De vuldop terugplaatsen.
- Blaas het voedingssysteem van de brandstof door (<OCCASIONEEL ONDERHOUD).



VERVANG

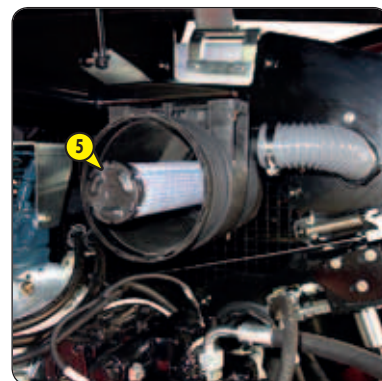
Veiligheidspatroon van de drogeluchtfilter

⚠ BELANGRIJK ⚠

De hoogwerker nooit gebruiken zonder het veiligheidspatroon van het drogeluchtfilter of als het beschadigd is.

- De kap van de toren links openen.
- Voer de instructies uit die zijn beschreven in 500U: VERVANG: Patroon van het drogeluchtfilter behalve:
- Vervang het veiligheidspatroon van het drogeluchtfilter ⑤, <FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN:
 - Verwijder het gebruikte veiligheidspatroon van het drogeluchtfilter door zachtjes te trekken om de verspreiding van stof te verhinderen.
 - Blokkeer de uitgang van het luchtfilterhuis met een schone doek.
 - Reinig de binnenkant van het luchtfilterhuis met een schone en licht bevochtigde doek.
 - Haal de schone doek uit de uitgang van het luchtfilterhuis.
 - Reinig de afdichting van het veiligheidspatroon voor het drogeluchtfilter met een schone doek.
 - Breng het veiligheidspatroon van het nieuwe droge luchtfilter aan door er zachtjes op te duwen.

OPMERKING: Niet op het midden van het veiligheidspatroon van het droge luchtfilter duwen.



⚠ BELANGRIJK ⚠

*Wacht tot de motor is afgekoeld als hij onlangs heeft gedraaid.
De dop van de radiator niet verwijderen voordat de motor volledig is afgekoeld.*

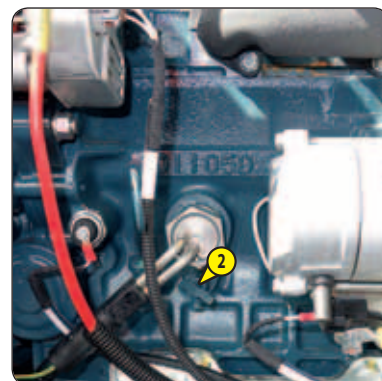
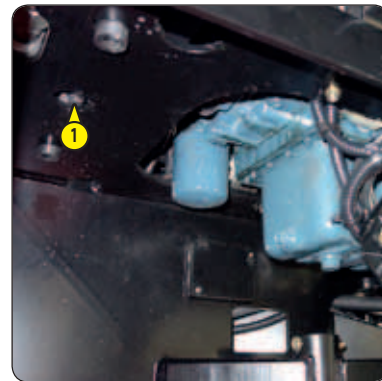
OPMERKING: De linkerbovenwagenkap is open.

AFLATEN KOELVLOEISTOF

- Lokaliseer de aftapdop ① onder de radiator van de koelvloeistof en zet er een druiptank onder.
- Lokaliseer de aftapdop ② bij de starter van de verbrandingsmotor en zet er een druiptank onder.
- Open de aftapkraan, verwijder de aftapdop en de radiatorstop ③.
- Wacht tot het koelcircuit volledig leeg is.

HET KOELCIRCUIT VULLEN

- Sluit de aftapkraan.
- Reinig de omtrek van de aftapopening met een schone doek.
- De aftapplug terugplaatsen.
- Vul het koelcircuit met nieuwe koelvloeistof, $\leq$ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF. Het peil is OK als de koelvloeistof tot bovenaan de vulopening komt.
- Plaats de dop van de radiator terug.
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Laat die gedurende 5 minuten draaien.
- Controleer of er geen lekken zijn.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.
- Wacht tot de motor is afgekoeld.
- Verwijder de radiatorstop.
- Controleer het peil van de koelvloeistof en vul indien nodig bij.
- Plaats de dop van de radiator terug.
- Sluit de bovenwagenkap links.



⚠ BELANGRIJK ⚠

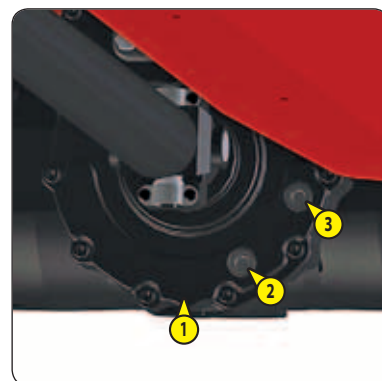
Het is aangeraden om licht opgewarmde olie te gebruiken vooraleer af te tappen.

OLIE AFTAPPEN

- Lokaliseer de reductiekast ① van de achteras.
- Reinig de buitenkant van de reductiekast met een schone doek.
- Plaats een druiptank onder de aftapdop ②.
- Verwijder de aftapdop en de vuldop ③.
- Wacht tot de reductiekast volledig leeg is.

DE REDUCTIEKAST VULLEN

- Reinig de omtrek van de aftapopening met een schone doek.
- De aftapplug terugplaatsen.
- Vul de reductiekast met nieuwe olie, $\leq$ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF. Het peil is OK als de olie tot aan de rand van de vulopening komt.
- Plaats de aftapplug terug.



VERVANG

Olie differentiëlen voor- en achteras

⚠ BELANGRIJK ⚠

Het is aangeraden om licht opgewarmde olie te gebruiken vooraleer af te tappen.

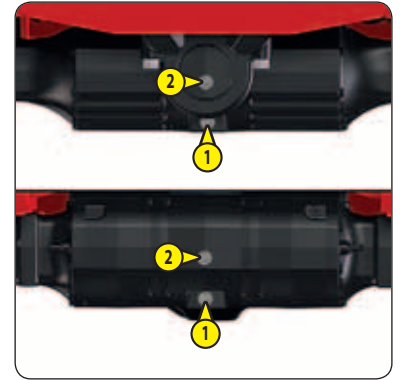
OPMERKING: Vervang de olie van de asdifferentiëlen één voor één.

OLIE AFTAPPEN

- Reinig de buitenkant van het differentieel van de as met een schone doek.
- Plaats een druiptbak onder de aftapdop ①.
- Verwijder de aftapdop en de vuldop ②.
- Wacht tot het asdifferentieel volledig leeg is.

HET ASDIFFERENTIEEL VULLEN

- Reinig de omtrek van de aftapopening met een schone doek.
- De aftapplug terugplaatsen.
- Vul het asdifferentieel met nieuwe olie, ⚡ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF. Het peil is OK als de olie tot aan de rand van de vulopening komt.
- Plaats de aftapplug terug.



VERVANG

Olie vertragers wielen voor en achter

⚠ BELANGRIJK ⚠

Het is aangeraden om licht opgewarmde olie te gebruiken vooraleer af te tappen.

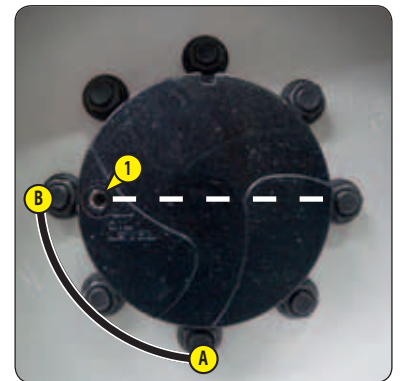
OPMERKING: Vervang de olie van de wielvertragers één voor één.

OLIE AFTAPPEN

- Reinig de buitenkant van de snelheidsvertrager met een schone doek.
- Draai het wiel om de vuldop/aftapdop ① in positie ② te zetten.
- Plaats er een druiptbak onder.
- Verwijder de vuldop/aftapdop.
- Wacht tot de wielvertrager volledig leeg is.

DE WIELVERTRAGER VULLEN

- Reinig de omtrek van de aftap-/vulopening met een schone doek.
- Draai het wiel om de vuldop/aftapdop ① in positie ② te zetten.
- Vul de wielvertrager met nieuwe olie, ⚡ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF. Het peil is OK als de olie tot aan de rand van de vulopening komt.
- Plaats de vuldop/aftapdop terug.
 - Aanhaalmoment = 42 N.m ± 7 N.m



⚠ BELANGRIJK ⚠

*Het is aangeraden om licht opgewarmde olie te gebruiken vooraleer af te tappen.
Reinig de oliekan alvorens olie toe te voegen in het hydraulische oliereservoir.
Gebruik een geschikte trechter om olie toe te voegen in het hydraulische oliereservoir.*

OLIE AFTAPPEN

- Zet de onderhoudskruk op zijn plaats, < OCCASIONELE WERKING.
- Verwijder de accukap ①.
- Open de kap van de toren rechts.
- Lokaliseer de aftapdop ② onderaan de bovenwagen en zet er een druiptank onder.
- Verwijder de aftapdop en de reservoirdop ③.
- Wacht tot het reservoir volledig leeg is.

HET VULFILTER EN DE ZUIGKORF REINIGEN

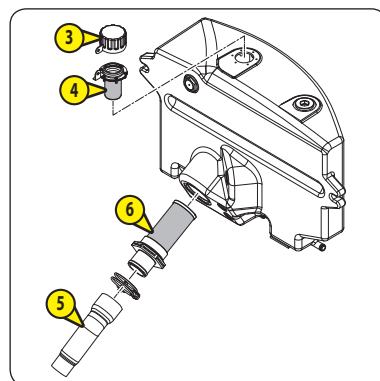
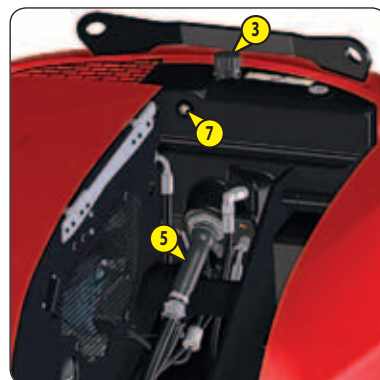
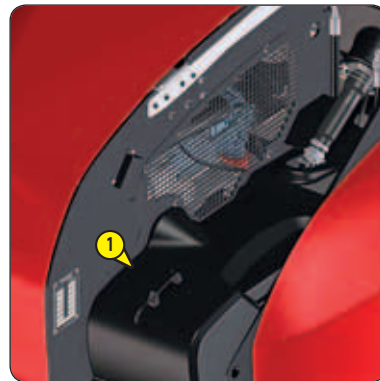
- Verwijder het filter ④.
- Reinig het met perslucht, van buiten naar binnen:
 - Maximale druk = 3 bar. Minimale afstand = 30 mm.
- Controleer de toestand ervan. Vervang indien nodig, < FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN.
- Plaats het vulfilter terug.
- Plaats een druiptank onder de hydraulische leiding ⑤.
- Verwijder de hydraulische leiding en de zuigkorf ⑥.
- Reinig de zuigkorf met perslucht, van binnen naar buiten:
 - Maximale druk = 3 bar. Minimale afstand = 30 mm.
- Controleer de toestand ervan. Vervang indien nodig, < FILTERELEMENTEN EN DRIJFRIEMEN.
- Breng de zuigkorf en de hydraulische leiding weer aan.

DE HYDRAULISCHE OLIE TANK VULLEN

- De aftapplug terugplaatsen.
- Vul de tank met nieuwe hydraulische olie, < SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF, tot het onderste van de peilindicator is bereikt ⑦.

OPMERKING: De olie mag niet tot het rode punt van de peilindicator komen, want de secundaire arm is licht geheven met de onderhoudskruk op zijn plaats.

- De vuldop terugplaatsen.
- Breng de accukap ① weer aan.
- Verwijder de onderhoudskruk, < OCCASIONELE WERKING.
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Gebruik de commando's van de hoogwerker gedurende 10 minuten.
- Controleer of er geen lekken zijn.
- Zet de hoogwerker in transportstand. Zet de bovenwagen en de mand in neutrale stand. Laat de slingerarm volledig neer.
- Controleer het peil van de hydraulische olie. Het peil is OK als de olie het rode punt op de peilindicator bereikt.
- Indien nodig hydraulische olie bijvullen.
- Sluit de bovenwagenkap rechts.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.



<u>CONTROLEER</u>	<u>Silentblocs van de verbrandingsmotor *</u>
<u>CONTROLEER</u>	<u>Toerentallen van de verbrandingsmotor *</u>
<u>CONTROLEER</u>	<u>Speling van de kleppen *</u>
<u>CONTROLEER</u>	<u>Injectiepomp *</u>
<u>CONTROLEER</u>	<u>Injectoren *</u>
<u>CONTROLEER</u>	<u>Druk van het circuit van de hydrostatische transmissie *</u>
<u>CONTROLEER</u>	<u>Snelheid van de hydraulische bewegingen *</u>
<u>CONTROLEER</u>	<u>Staat van de cilinders *</u>
<u>CONTROLEER</u>	<u>Staat van de elektriciteitskabels *</u>
<u>ZET OP NUL</u>	<u>Onderhoudswaarschuwing</u>

⚠ 50 UREN - MAANDELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 50 BEDRIJFSUREN.

** Raadpleeg uw dealer.*

4 2000 UREN - PERIODIEK ONDERHOUD - OM DE 2000 BEDRIJFSUREN OF 4 JAAR

VOER OOK HET DAGELIJKS EN HET PERIODIEK ONDERHOUD VAN DE 250 BEDRIJFSUREN, DE 500 BEDRIJFSUREN EN DE 1000 BEDRIJFSUREN UIT.

<u>CONTROLEER</u>	<u>Radiatoren van koelvloeistof en olie*</u>
<u>CONTROLEER</u>	<u>Waterpomp en thermostaat*</u>
<u>CONTROLEER</u>	<u>Alternator en starter *</u>
<u>CONTROLEER</u>	<u>Druk van de hydraulische circuits *</u>
<u>CONTROLEER</u>	<u>Debieten van de hydraulische circuits *</u>
<u>REINIG</u>	<u>Hydraulische olietank</u>
<u>VERVANG</u>	<u>Luchtaanvoerleiding en slang uitgang luchtaanzuiging*</u>
<u>VERVANG</u>	<u>Slangen en vastklembeugels van de radiator van koelvloeistof*</u>
<u>VERVANG</u>	<u>Slangen van het koelcircuit*</u>
<u>VERVANG</u>	<u>Injectieleidingen, brandstofslangen en vastklembeugels*</u>
<u>ZET OP NUL</u>	<u>Onderhoudswaarschuwing</u>

 50 UREN - MAANDELIJKS ONDERHOUD OF OM DE 50 BEDRIJFSUREN.

* Raadpleeg uw dealer.

VERVANG

Wielen

⚠ BELANGRIJK ⚠

➔ 2 - **BESCHRIJVING: KARAKTERISTIEKEN** en raadpleeg de geldende stickers voor meer informatie over het totale gewicht van de hoogwerker en de wielbelasting.

Tijdens het hijsen van de hoogwerker door middel van een mechanische of hydraulische krik:

- Gebruik steeds een gepaste krik om de hoogwerker te tillen.
- Zorg ervoor dat de 2 wielen aan tegenovergestelde hijszijde worden gestut.
- Plaats de krik nabij het te verwijderen wiel.

- Gebruik altijd de geschikte bokken om de geheven hoogwerker te beveiligen.

Tijdens het hijsen van de hoogwerker door middel van een hijsinrichting:

- Raadpleeg **OCCASIONELE WERKING: HIJSEN: Hoogwerker**.
- Gebruik altijd de geschikte bokken om de geheven hoogwerker te beveiligen.

⚠ BELANGRIJK ⚠

Massa van een wiel:

- 160 ATJ... = 120 kg (diameter van het wiel 840 mm), 195 kg (diameter van het wiel: 908 mm).
- 180 ATJ... = 195 kg.

OPMERKING: Wij raden u aan een hydraulische krik van MANITOU referentie 505507 en de veiligheidsstut van MANITOU referentie 554772 te gebruiken.

- Draai de moeren van de wielen los.
- Hijs de hoogwerker op.
- Verwijder de wielmoeren en het wiel.
- Steek het nieuwe wiel op zijn plaats.
- Breng de wielmoeren weer op hun plaats en haal licht aan met een sleutel.
- Laat de hoogwerker op de grond neer.
- Haal de wielmoeren aan, ➔ 50U: **CONTROLEER: Aandraaiing van de wielmoeren.**



⚠ BELANGRIJK ⚠

Nooit roken of een vlam in de buurt brengen tijdens het ontluchten van het voedingssysteem brandstof.

Het voedingscircuit van de brandstof steeds ontluchten als:

- Het brandstofreservoir werd leeg gemaakt en vervolgens weer gevuld.

Er is een storing in de brandstof geconstateerd en de brandstoftank is gevuld.

- Een onderdeel van het brandstofsysteem is gereinigd of vervangen.

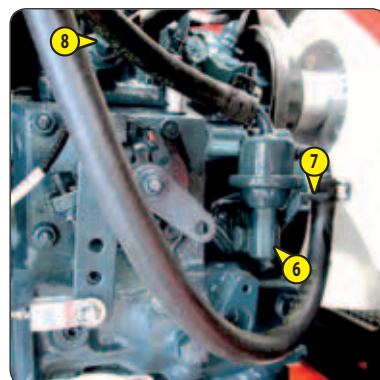
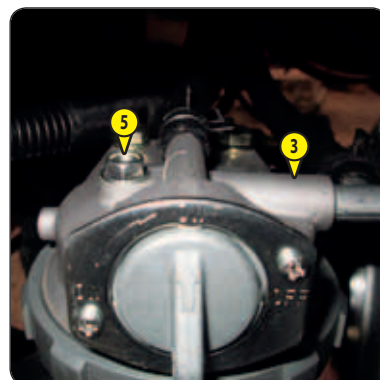
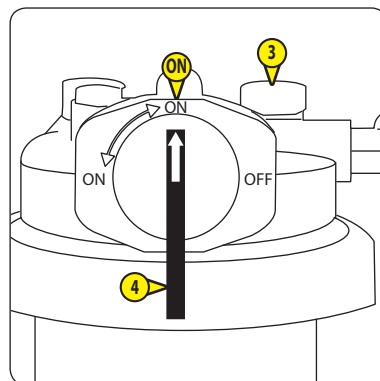
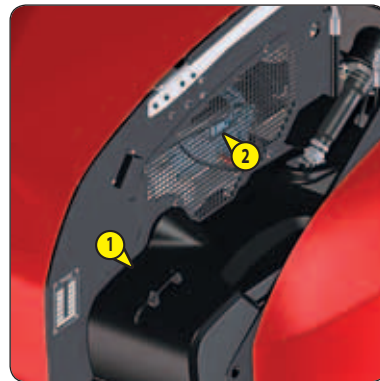
Als de motor onregelmatig draait of stilvalt na het ontluchten van het voedingssysteem brandstof, controleer dan de staat van het hele voedingssysteem brandstof.

HET BRANDSTOFFILTER ONTLUCHTEN

- Zet de onderhoudskruk op zijn plaats, ⚠ OCCASIONELE WERKING.
- Verwijder de accukap ①.
- Verwijder het motorrooster ②.
- De kap van de toren links openen.
- Plaats een druiptbak onder het brandstoffilter ③.
- Draai de kraan ④ in de positie ON.
- Open aftapschroef ⑤.
- Lokaliseer de brandstofpomp ⑥.
- Zet de manuele pomp in gang ⑦ tot de brandstof uit de aftapschroef loopt.
- Blijf pompen en draai de aftapschroef vast.

INJECTIEPOMP ONTLUCHTEN

- Lokaliseer de aftapschroef ⑧ en zet er een druiptbak onder.
- Open aftapschroef.
- Zet de manuele pomp in gang ⑦ tot de brandstof uit de aftapschroef loopt.
- Blijf pompen en draai de aftapschroef vast.
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Laat die gedurende 5 minuten draaien.
- Controleer of er geen lekken zijn.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.
- Sluit de bovenwagenkap links.
- Breng het motorrooster ② weer aan.
- Breng de accukap ① weer aan.
- Verwijder de onderhoudskruk, ⚠ OCCASIONELE WERKING.

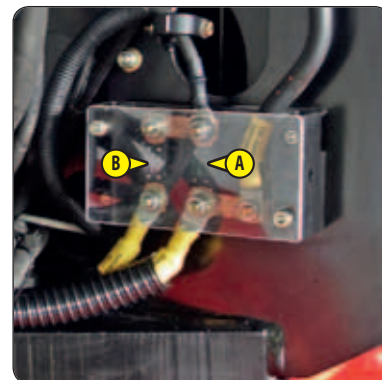


HOOFDZEKERINGSKAST

- De kap van de toren links openen.
- Lokaliseer de hoofdzekeringskast ①.
- Verwijder de kap van de kast.
- Vervang de juiste zekering:

Ⓐ	Algemene voeding	Zekering 350 A
Ⓑ	Noodpomp	Zekering 250 A

- Plaats de kap van de kast terug.
- Sluit de bovenwagenkap links.

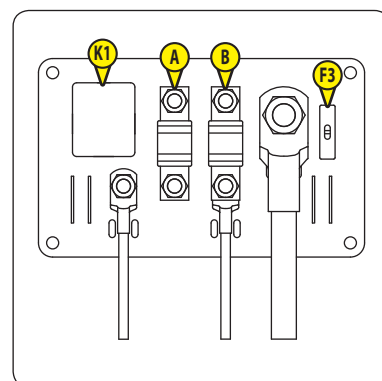
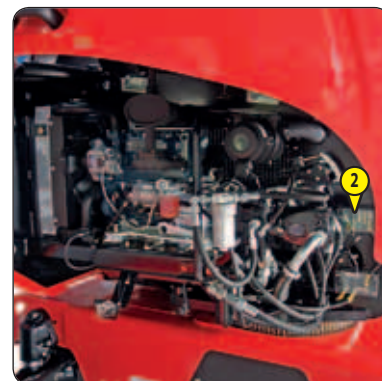


KAST MET ZEKERINGEN/RELAIS VERBRANDINGS MOTOR

- De kap van de toren links openen.
- Lokaliseer de kast met zekeringen/relais verbrandingsmotor ②.
- Verwijder de kap van de kast.
- Vervang de juiste zekering/relais:

Ⓐ	Voorverwarming verbrandingsmotor	Zekering 60 A
Ⓑ	Bedieningspaneel op de grond	Zekering 60 A
F3	"Easy manager" (OPTIE)	Zekering 1 A
K1	Voorverwarming verbrandingsmotor	Relais 12 V 40 A

- Plaats de kap van de kast terug.
- Sluit de bovenwagenkap links.

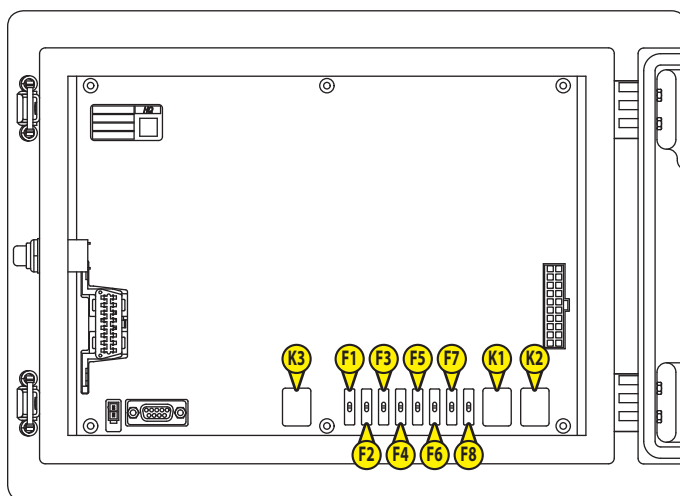


ZEKERINGEN/RELAIS VAN HET BEDIENINGSPANEEL OP DE GROND

- Open de kap van de toren rechts.
- Ontgrendel en open het bedieningspaneel op de grond **3**.
- Vervang de juiste zekering/relais:

F1	Startknop motor	Zekering 5 A
F2	Interfacescherm en toetsenbord interfacescherm	Zekering 5 A
F3	Interfacescherm en bedieningspaneel in de mand	Zekering 5 A
F4	Voeding werklicht (OPTIE)	Zekering 5 A
F5	Knop noodpomp	Zekering 10 A
F6	Interfacescherm	Zekering 5 A
F7	Contactslot	Zekering 10 A
F8	Voeding verbrandingsmotor	Zekering 30 A
K1	Startonderbrekersysteem verbrandingsmotor (OPTIE)	Relais 12 V 35 A
K2	Stop verbrandingsmotor	Relais 12 V 35 A
K3	Algemene voeding	Relais 12 V 35 A

- Sluit het bedieningspaneel op de grond
- Sluit de bovenwagenkap rechts.



GEBRUIK

Onderhoudskruk

⚠ BELANGRIJK ⚠

Zet de onderhoudskruk steeds op zijn plaats als u een onderhoudswerkzaamheid moet uitvoeren onder de opgeheven secundaire arm.

Als u vindt dat er niet genoeg ruimte is om te werken met de onderhoudskruk gemonteerd:

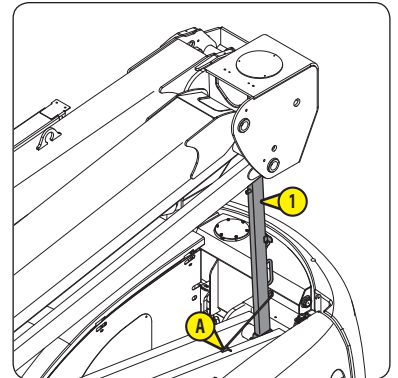
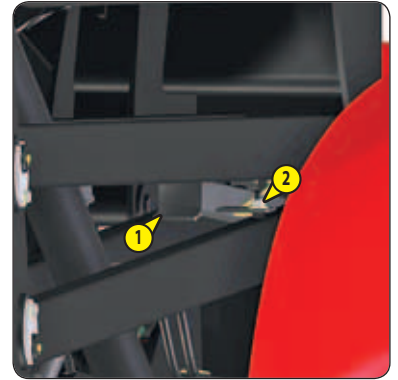
- Hef de secundaire arm.
- Beveilig de geheven armen met behulp van een gepaste hijsinrichting.

DE ONDERHOUDSKRUK OP ZIJN PLAATS ZETTEN

- Lokaliseer de onderhoudskruk ①.
- Verwijder de sluitring en de moer ②.
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Hef de secundaire arm minstens 1 meter op.
- Til de onderhoudskruk op en zet die vast door middel van de aanslag A.
- Laat de secundaire arm neer tot die op de onderhoudskruk tot stilstand komt.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.

DE ONDERHOUDSKRUK VERWIJDEREN

- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Hef de secundaire arm lichtjes op.
- Laat de onderhoudskruk zakken.
- Laat de secundaire arm volledig neer.
- Breng de sluitring en de moer ② weer aan.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.



HIJS

hoogwerker

⚠ BELANGRIJK ⚠

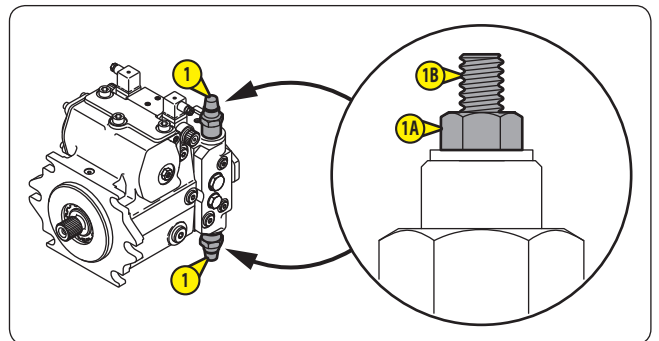
Vooraleer de hoogwerker in vrijlopend wiel te stellen:

- De hoogwerker moet op een effen vlak staan.
- De wielen moeten gestut zijn.

De mand moet leeg zijn tijdens het lieren van de hoogwerker.

IN VRIJLOPEND WIEL ZETTEN EN LIEREN

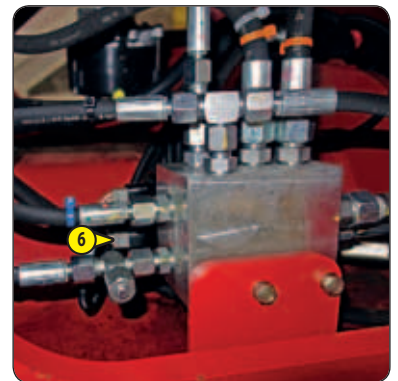
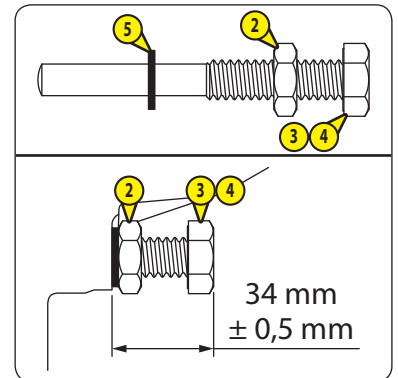
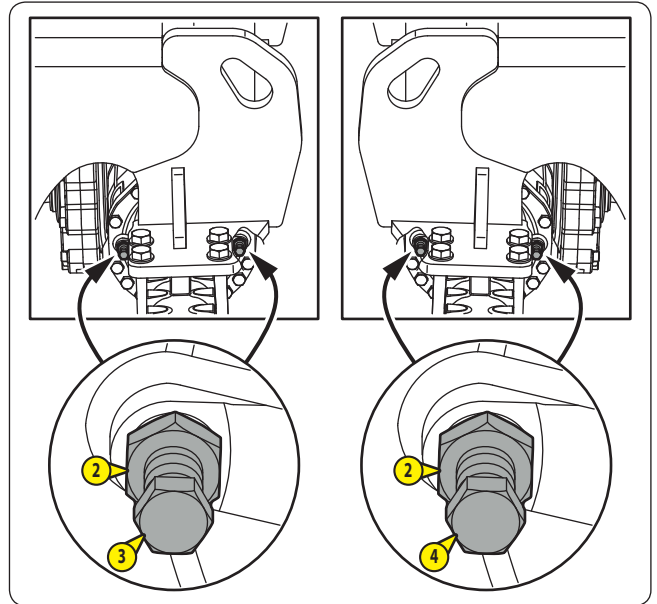
- Bevestig de lier aan de bevestigingspunten van de hoogwerker, ② - BESCHRIJVING: STICKERS.
- Leid het hydrostatische circuit af:
 - De kap van de toren links openen.
 - Lokaliseer de hydrostatische pomp en de 2 drukkbegrenzers ①.
 - Draai de moeren los ①A. Draai de schroeven vast ①B tot op het harde punt en draai nog een halve slag aan.
 - Haal de moeren aan ①A: Aanhaalmoment = 22 N.m.
 - Sluit de bovenwagenkap links.



- De remmen van de achteras weer losdraaien:
 - Lokaliseer de 2 schroeven **3** en de 2 schroeven **4** links en rechts van de achteras.
 - Draai de 2 contra moeren **2** ongeveer 8 mm los.
 - Draai de schroeven **3** en **4** met de hand vast tot op het harde punt.
 - Draai afwisselend de 2 schroeven **3** een kwartslag tot ze volledig zijn gedraaid.
 - Draai afwisselend de 2 schroeven **4** een kwartslag tot ze volledig zijn gedraaid.
- Vergewis u ervan dat de weg vrij is van ieder obstakel.
- Verwijder de wielstutten.
- Lier de hoogwerker zachtjes.
- Stut de wielen als de hoogwerker zich in de gewenste positie bevindt.

DE REMMEN WEER FUNCTIONEEL MAKEN

- Zet de remmen op de achteras als volgt:
 - Draai afwisselend de 2 schroeven **3** een kwartslag draaien tot ze volledig zijn gedraaid.
 - Draai afwisselend de 2 schroeven **4** een kwartslag draaien tot ze volledig zijn gedraaid.
 - Draai de 4 schroeven **3** en **4** los.
 - Vernieuw de 4 koppelstukken **5**.
 - Smeer de schroeven **3** en **4** in met VET MULTIPURPOSE MANITOU ZWART (≡ SMEERMIDDELEN EN BRANDSTOF) en breng ze weer aan.
 - Regel de afstand tussen het lichaam van de as en de schroefkoppen = 34 mm ± 0,5 mm.
 - Maak de 4 contra moeren **2** vast en controleer de afstanden tussen het lichaam van de as en de schroefkoppen.
 - Zet het hydrostatische circuit weer aan:
 - De kap van de toren links openen.
 - Maak de moeren **1A** los. Draai de schroeven **1B** los tot aan de mechanische aanslag.
 - Haal de moeren aan **1A**: Aanhaalmoment = 22 N.m.
 - Sluit de bovenwagenkap links.
 - Koppel de lier los en verwijder de wielstutten.
 - De remmen testen:
 - De kap van het chassis rechts verwijderen.
 - Lokaliseer de spoel **6** op het hydraulische blok. Koppel hem los.
 - Start de verbrandingsmotor en probeer om met de hoogwerker vooruit of achteruit te rijden.
- Resultaat: De hoogwerker moet onbeweeglijk blijven.
- Sluit de spoel **6** weer aan.
 - Breng de chassiskap rechts weer aan.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.

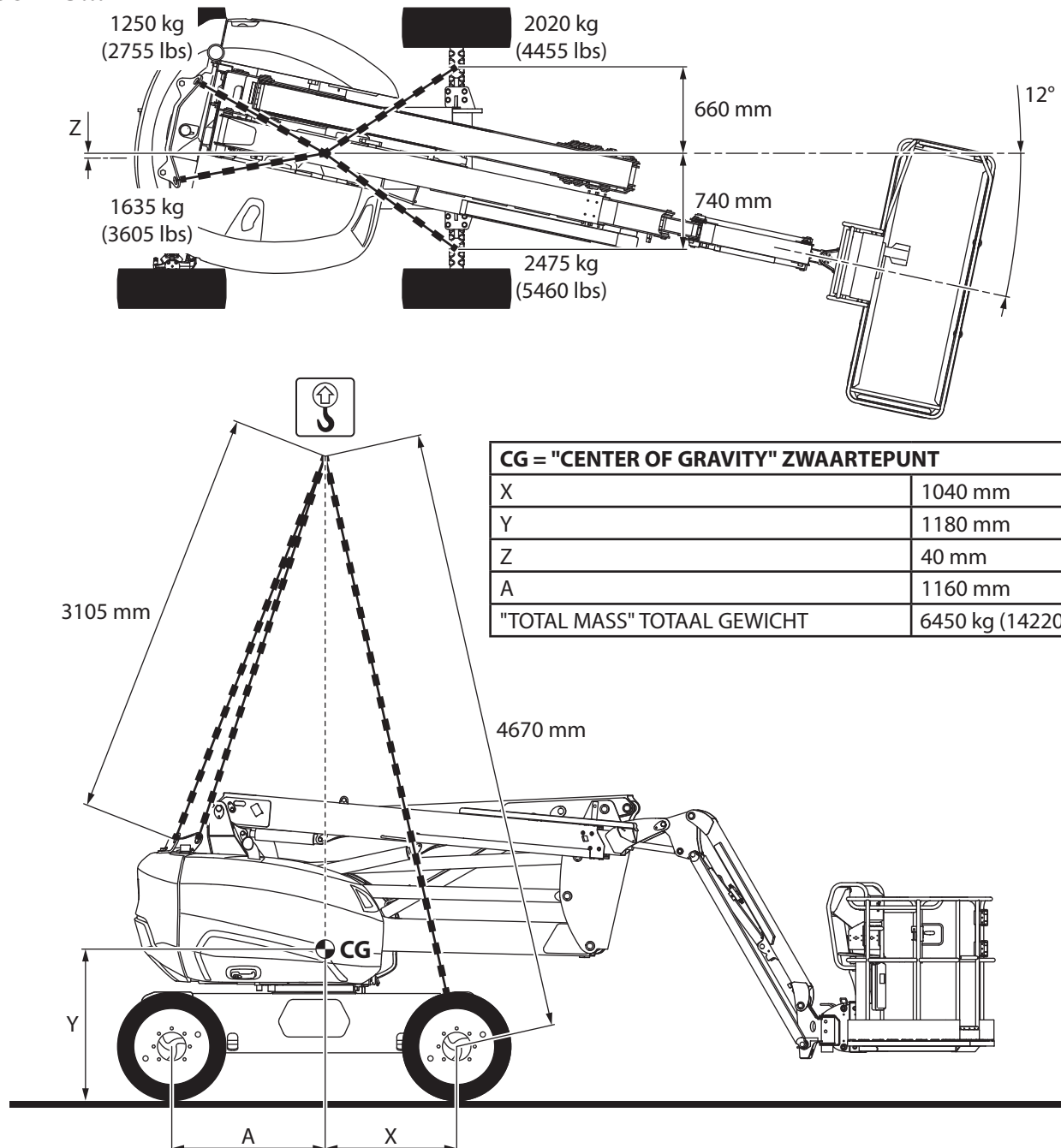


OPMERKING: De hoogwerker staat in transportstand. De bovenwagen en de mand staan in de neutrale stand. De slingerarm is volledig neergelaten.

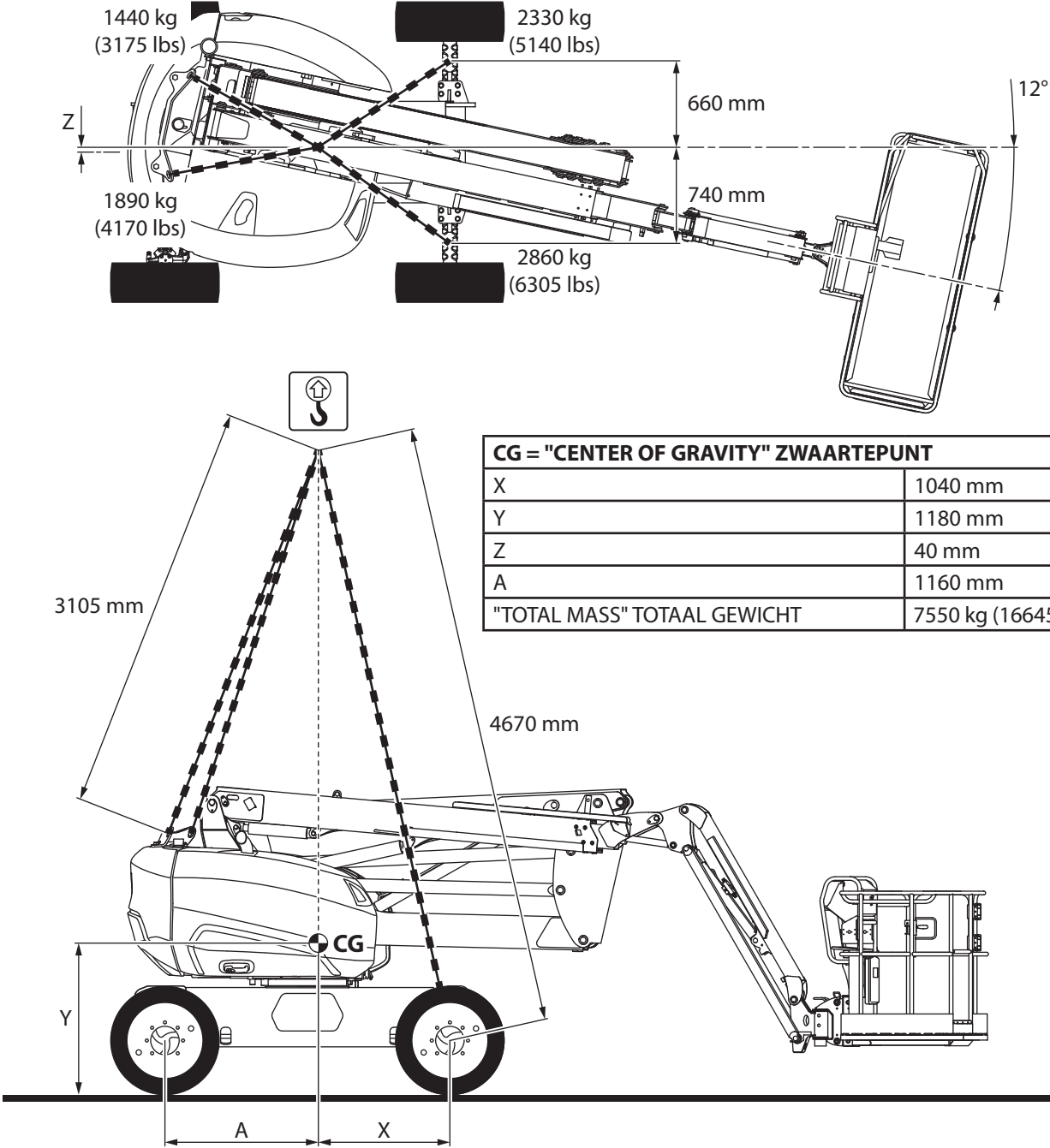
- Zet de hoogwerker aan. Start de verbrandingsmotor.
- Draai de bovenwagen naar links zoals aangegeven op de onderstaande illustratie.
- Stop de verbrandingsmotor. Zet de hoogwerker uit.
- Sluit en vergrendel de kappen (indien van toepassing).
- Lokaliseer de 2 punten aan de voorkant van de hoogwerker,  2-ONDERHOUD: STICKERS.
- Bevestig de voldoende sterke riemen of kettingen aan de 2 bevestigingspunten vooraan en rond de achteras zoals aangegeven op de onderstaande illustratie.
- Pas de kettingen aan om schade te voorkomen en de hoogwerker horizontaal te houden.
- Hijs de hoogwerker op.

NOTA: Zie de sticker HIJS dans 2 - BESCHRIJVING: STICKERS.

160 ATJ...



180 ATJ...



◀ 2 - BESCHRIJVING: VERVOER VAN DE HOOGWERKER.